

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA compris); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **coresystems.ch, M. Grenacher**, in Leibstadt, Bossenhausstrasse 163, 5325 Leibstadt, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: EDV Beratung, EDV Installationen. Eingetragene Personen: Grenacher, Manuel, von Leibstadt, in Leibstadt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5945 vom 22.08.2002
(00617596 / CH-400.1.023.733-9)

■ **DESIGN & LIGHT INNOVATION D. MEYER**, in Leimbach AG, Reuti 13, 5733 Leimbach, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Innenausbau - Design - Wellness. Eingetragene Personen: Meyer, David, von Muttenz, in Leimbach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meyer-Jan, Martine, von Muttenz und Chätillens, in Leimbach AG, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5946 vom 22.08.2002
(00617598 / CH-400.1.023.734-7)

■ **Krone Gastro GmbH**, in Gipf-Oberfrick, Landstrasse 73, 5073 Gipf-Oberfrick, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 16.08.2002. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allenbach, Jolanda, von Adenboden, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Pfister, Martin, von Guanda, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Helfina AG, in Frick, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
Tagbuch Nr. 5947 vom 22.08.2002
(00617600 / CH-400.4.023.738-8)

■ **LABBIENTO MICHELE**, in Lenzburg, Eisengasse 10, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Labbiento, Michele Gerardo, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Labbiento-Cozzi, Daniela Elvira, Italienische Staatsangehörige, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5948 vom 22.08.2002
(00617602 / CH-400.1.023.735-5)

■ **MEJ - Kurierdienst, Slijvar**, in Schafisheim, Seetalstrasse 140, 5503 Schafisheim, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Kurierdienst. Eingetragene Personen: Slijvar, Suad, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Schafisheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Slijvar, Fatime, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Schafisheim, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5949 vom 22.08.2002
(00617848 / CH-400.1.023.736-0)

■ **Neumatt AG**, in Rheinfelden, Baslerstrasse 7, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Erwerb, Nutzung, Verwaltung sowie Veräußerung von Grundstücken sowie Erhalt des landwirtschaftlichen Betriebs Neumatt Rheinfelden; will den auf die Vorfahren Carl und Maria-Anna Habich-Dietschy zurückgehenden Angehörigen der Familienstämme Habich-Fehr und deren Ehegatten und Nachkommen die Möglichkeit geben, ihren Familienzusammenhalt zu pflegen; kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 600'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.-. Aktien: 600'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Tera AG Rheinfelden sieben Grundstücke (GB Rheinfelden Nr. 702, Nr. 709, Nr. 713, Nr. 1203, Nr. 1204, Nr. 1217 und Nr. 2651) zum Preis von höchstens CHF 1'636'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch

Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Humm, Fritz, von Strengelbach, in Känerkinden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Habich, Carl A.C., von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Habich, Ursula, von Rheinfelden, in Oppligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Peter, von Aarau, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser Gruner, Verena, von Leimiswil, in Usellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Münchinger, Marc, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Solari-Hunziker, Silvia, von Aarau und Pianezzo, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 5950 vom 22.08.2002
(00617850 / CH-400.3.023.739-5)

■ **Putz-Blitz GmbH**, in Villmergen, Bahnhofstrasse 1, 5612 Villmergen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Ausführung von Reinigungs jeder Art im Wohnbereich sowie von Büro- und Industrieleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nikollibaj, Vitor, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Villmergen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Nikollibaj, Ljuzabeta, jugoslawische Staatsangehörige, in Villmergen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagbuch Nr. 5951 vom 22.08.2002
(00617852 / CH-400.4.023.740-1)

■ **WATERDISCOUNT GmbH**, in Aarau, c/o Harko AG, Rösslistrasse 1, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 15.08.2002. Zweck: Handel jeglicher Art mit Trinkwasser, Getränken und Zubehör, Einsetzen von Sponsorengeldern, Fördern von Stiftungen, Handel mit und Verkauf von Immobilien, Handel mit, Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten von Autos, Booten und Segelschiffen, Import und Export von Konsumgütern; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung dieses Autos und Boote zum Höchstpreis von CHF 200'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Silvestri, Giuliano, von Suhr, in Arognio, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kocher, Hans Rudolf, von Worb, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagbuch Nr. 5952 vom 22.08.2002
(00617854 / CH-400.4.023.741-6)

■ **WATERMISSION AG HOLDING (WATERMISSION S.A. HOLDING) (WATERMISSION Ltd. HOLDING)**, in Aarau, c/o Hans Rudolf Kocher, Rösslistrasse 1, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 15.08.2002. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Handel jeglicher Art mit Trinkwasser, Getränken und Zubehör, Einsetzen von Sponsorengeldern, Fördern von Stiftungen, Handel mit und Verkauf von Immobilien, Import und Export von Konsumgütern; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Silvestri, Giuliano, von Suhr, in Arognio, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DW Treuhand AG, in Reintau, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 5953 vom 22.08.2002
(00617604 / CH-400.3.023.742-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Avista AG**, bisher in Wettingen, Produktion von audiovisuellen Programmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1996, S. 4105). Statutenänderung: 16.08.2002. Firma neu: AVISTA AG. Sitz neu: Remetschwil. Domizil neu: Hül-

belrebe 20, 5453 Busslingen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Risag GmbH Verwaltungen und Treuhand, in Staufien, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcel Schwegler Finanz + Treuhand, in Niederwil AG, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 5954 vom 22.08.2002
(00617606 / CH-400.3.009.457-5)

■ **Busslinger Treuhand GmbH**, in Oberkulm, Beratung im Treuhandbereich und Anlageberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 01.03.1996, S. 1216). Domizil neu: Breitenbühlweg 6/2, 5727 Oberkulm, [behördliche Änderung].
Tagbuch Nr. 5955 vom 22.08.2002
(00617608 / CH-400.4.017.240-8)

■ **Bächli AG**, in Würenlingen, Erwerb und Verwaltung von Anteilen und Beteiligungen an Unternehmungen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2509). Domizil neu: Döttingenstrasse 5, 5301 Siggental Station. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bächli-Häfeli, Ernst, von Würenlingen, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 5956 vom 22.08.2002
(00617610 / CH-400.3.022.301-7)

■ **Bächli Automobile AG**, in Würenlingen, Handel mit und Reparaturen an Motorfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bächli-Häfeli, Ernst, von Würenlingen, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 5957 vom 22.08.2002
(00617612 / CH-400.3.000.295-0)

■ **First Finance AG**, in Untersiggental, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5362). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 8) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Monika Prinzessin von Thum und Taxis Vermögensverwaltungs- und Treuhand AG.
Tagbuch Nr. 5958 vom 22.08.2002
(00617856 / CH-400.3.021.075-0)

■ **Gasthof Bären AG Suhr**, in Suhr, Betrieb eines Restaurants- und Hotelbetriebes, insbesondere des Gasthofs Bären, in Suhr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1703). Statutenänderung: 19.08.2002. Firma neu: **Bären Immobilien AG**. Zweck neu: Erwerb von, Handel mit und Vermietung von Liegenschaften sowie Betrieb von Restaurants- und Hotelbetrieben, insbesondere des Gasthofs Bären in Suhr AG; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder E-Mail, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagbuch Nr. 5959 vom 22.08.2002
(00617882 / CH-400.3.010.449-8)

■ **Horseland AG**, in Muhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5669). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Chimia Specialty Chemicals AG.
Tagbuch Nr. 5960 vom 22.08.2002
(00617884 / CH-400.3.015.209-2)

■ **Kabel-TV-Anlage Lüsich**, in Menziken, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Däwyler, Herbert, von Staffelbach, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 5961 vom 22.08.2002
(00617886 / CH-400.5.000.311-8)

■ **Kappa Swisswell AG**, in Möhlin, Herstellung und Vertrieb von Wellkarton und Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9221). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmied, Gustav, von Basel, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühlmann, Claude, von Basel, in Zeiningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kernberger, Jürg, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektiv-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 4	NE 6	SZ 8	ZG 11
AI 2	GE 4	NW 6	TG 8	ZH 12
AR 2	GL 5	OW 7	TI 9	
BE 2	GR 5	SG 7	UR 10	
BL 3	JU 5	SH 8	VD 10	
BS 3	LU 5	SO 8	VS 10	

Konkurse

Faillites
Fallimenti

16

Nachlassverträge

Concordats
Concordati

21

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes
Esecuzioni

22

Schuldenrufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di società

25

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

29

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

31

Marken

Marques
Marchi

34

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

41

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres

44

Index

Indice
Indice

46

Elektronisches Angebot:

SHAB-Daten unter www.shab.ch

Offre électronique:

pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:

per i dati FUSC sotto www.fusc.ch.

unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buss, Brigitte, von Gelterkinden, in Kaiseraugst, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5962 vom 22.08.2002
(00617614 / CH-400.5.000.555-2)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hetschwil**, in Leuggern, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4644). Domizil neu: Kirchplatz 2, 5316 Leuggern, (Behördliche Aenderung).
Tagebuch Nr. 5963 vom 22.08.2002
(00617616 / CH-400.5.911.093-6)

■ **Lehner AG, Maschinenfabrik**, in Untersiggenthal, Entwicklung und Herstellung von Sondermaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 1, Publ. 461652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Richard Franz, von Starkirch-Wil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Thomas, von Birwil, in Leuggern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5964 vom 22.08.2002
(00617618 / CH-400.5.003.013-4)

■ **Meto-Bau AG**, in Würenlingen, Anlagen, Apparate, Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzi, Bruno, von Würenlingen, in Unterdönggen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Marcel, von Wohlen AG, in Gippingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5965 vom 22.08.2002
(00617620 / CH-400.3.910.133-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Rivella Aktiengesellschaft**, in Rothrist, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 2, Publ. 295862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker, Ulrich, von Rohrbach, in Murgenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Brigitte, von Aedermannsdorf, in Egerkingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5966 vom 22.08.2002
(00617888 / CH-400.7.915.249-8)

■ **Pranti Consulting AG**, in Baden, Herstellung und Entwicklung von sowie Handel mit EDV-Soft- und Hardware sowie Beratung und Schulung von Unternehmen und Privaten im gesamten Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bünger, Martin, von Lüsslingen, in Olten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bünger, Annemarie, von Lüsslingen, in Olten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5967 vom 22.08.2002
(00617890 / CH-400.5.016.710-0)

■ **Pro Toys AG**, in Lenzburg, Handel mit Spielgeräten, Freizeitartikeln und Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8020). Firma neu: **Pro Toys AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 22.05.2002. Durch weiteren Beschluss vom 12.06.2002 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 5968 vom 22.08.2002
(00617892 / CH-400.3.010.175-8)

■ **Schöni Eurokorn AG**, bisher in Hinwil, Getreideprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7276). Statutenänderung: 15.08.2002. Firma neu: **Schöni Swiss-fresh AG**. Sitz neu: Rothrist. Domizil neu: c/o E. Schöni AG, Rishaldenweg 38, 4852 Rothrist. Zweck neu: Herstellung von Sauerkraut der Marke "Schöni", Sauerbraten, Salaten, frischen und pasteurisierten Lebensmitteln aller Art sowie Verkauf dieser Produkte in der ganzen Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Gesellschaften erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, Bruno, von Neunkirch, in Thöningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöni, Daniel, von Suiswisdal, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Beiner, Werner, von Schüpfen, in Niedermuhlen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dr. oec. H.P. Bieri Steuker, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Rothenbühler, Edwin, von Lauperswil, in Hiltteringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walther, Markus, von Oberburg, in Hinwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5969 vom 22.08.2002
(00617894 / CH-020.3.022.969-6)

■ **Vorsorgestiftung Schoop + Co AG**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Johann, von Schöffliisdorf, in Mülligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christian, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5970 vom 22.08.2002
(00617622 / CH-400.7.916.083-0)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Enzypharm AG**, in Wettingen, Herstellung pharmazeutischer Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.1998, S. 5117). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5971 vom 22.08.2002
(00617624 / CH-400.3.924.034-1)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bremgarten und Umgebung in Liquidation**, in Bremgarten AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 2, Publ. 324502). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5972 vom 22.08.2002
(00617626 / CH-400.5.908.079-5)

■ **PBS Porenbeton Systembau AG in Liquidation**, in Zofingen, Montage und Vertrieb von vorfabrizierten Bauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 754). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5973 vom 22.08.2002
(00617628 / CH-400.3.017.785-4)

■ **ReSound Autac GmbH**, in Lupfig, Vertrieb von Hörgeräten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5946). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5974 vom 22.08.2002
(00617896 / CH-400.4.019.057-3)

■ **Spilag Textilpflege AG**, in Seon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 2, Publ. 491976). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5975 vom 22.08.2002
(00617898 / CH-400.3.017.832-1)

■ **Subtronic AG in Liquidation**, in Beinwil am See, Handel mit und Produktion von elektronischen Bauteilen, Zubehör und Apparaten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 2, Publ. 564660). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5976 vom 22.08.2002
(00617900 / CH-400.3.016.921-2)

AI

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Interwax & Plastic AG**, in Appenzell, Export, Import und Transithandel in festen Kohlenwasserstoffen, Wachsen, Harz, Terpentinöl und allen Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 2, Publ. 416964). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Müllchwil TG (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Appenzell Inneroden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 196 vom 22.08.2002
(00617552 / CH-020.3.913.756-0)

■ **Travega AG**, in Appenzell, Beteiligung an andern Unternehmen sowie Tätigkeit von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Lorenz, von Pfäfers, in Mels, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 197 vom 22.08.2002
(00617554 / CH-320.3.014.872-6)

AR

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bruno Stierli Tareth**, bisher in Häggenschwil, Handel aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1692). Sitz neu: Walzenhausen. Domizil neu: Grund 541, 9428 Walzenhausen. Zweck: Handel aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, Bruno, von Udorf, in Walzenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Häggenschwil).
Tagebuch Nr. 751 vom 22.08.2002
(00617792 / CH-320.1.041.409-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Dünner AG, Staad**, in Heiden, Tiefbau- und Strassenbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1129). mit Hauptsitz in: Thal. Lösungsgrund: Infolge Löschung des Hauptstizes wird der Eintrag über diese Zweigniederlassung in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 752 vom 22.08.2002
(00617794 / CH-300.9.010.412-5)

■ **Homöopathie Verband Schweiz HVS**, in Heiden, Verbreitung des Wissens der klassischen Homöopathie usw. Verein (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4025). Lösungsgrund: Der Vorstand hat am 08.07.2002 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 753 vom 22.08.2002
(00617550 / CH-170.6.000.068-7)

BE

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Gebert Architekten GmbH**, in Biel BE, Kloosweg 64, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Gebert, Jan, von Eschenbach SG, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schneider, Urs, von Dörlingen, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2250 vom 22.08.2002
(00618050 / CH-073.4.014.564-1)

■ **Studer TRIC GmbH**, in Dotzigen, Rebenweg 27, 3293 Dotzigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Beratungen, Erfindungen, Auftragsforschung und Handel auf dem Gebiet der medizinischen und biologischen Forschung und Diagnostik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Studer, Daniel Dr., von Niederbuchsiten, in Dotzigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Studer, Lisa, von Niederbuchsiten, in Dotzigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 2251 vom 22.08.2002
(00618052 / CH-073.4.014.565-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Buchhandlung-Librairie Prétexte**, in Biel BE, Führung einer Sortimentsbuchhandlung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3972). Firma neu: **Buchhandlung-Librairie Prétexte in Liquidation**. Am 06.08.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2252 vom 22.08.2002
(00618054 / CH-073.5.000.907-4)

■ **CCS Electronicservice AG**, in Lyss, Produktion, Handel und Vertrieb von Komponenten und Systemlösungen für die Elektronik und Automation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 3, Publ. 533432). Statutenänderung: 31.07.2002. Firma neu: **LISSTEK AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Gerny, Paul, von Trimbach, in Aesch LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TP Finanz AG, in Unterefelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2253 vom 22.08.2002
(00618056 / CH-073.3.010.431-4)

■ **Celtor**, à Tavannes, traiter les déchets de tous genres, en particulier les ordures ménagères, des déchets industriels et des boues provenant de stations d'épuration etc., société anonyme (FOSC no 135 du 15.07.1999, p. 4828). Personne et signature radées: Ramseier, René, de Trub, à Tavannes, administrateur, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Trummer, Elisabeth, de Frutigen, à Tavannes, administratrice, sans droit de signature.
Journal no 2246 du 22.08.2002
(00617326 / CH-073.3.000.407-4)

■ **DTL MANAGEMENT CO LTD, Londres, succursale de Renan**, à Renan, BE, import et export de produits alimentaires etc., succursale (FOSC no 195 du 06.10.2000, p. 6830), avec siège principal à: Londres (GB). Personnes et signatures radées: Calderoni, Gianni Fabian, de Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds, administrateur et directeur, avec signature individuelle; Theuvalat, Emmanuel Henri, de Lugnez, à La Chaux-de-Fonds, administrateur et directeur, avec signature individuelle.
Journal no 2247 du 22.08.2002
(00617328 / CH-073.9.012.431-7)

■ **Feuz Frères S.A.**, à Malleray, commerce d'alimentation, exécution de services et réparations de tous véhicules, société anonyme (FOSC no 179 du 15.09.1993, p. 4846). Inscription ou modification de personnes: Feuz, Jean-Daniel, de Lauterbrunnen, à Malleray, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président]; Feuz, Gérard, de Lauterbrunnen, à Malleray, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président]; Feuz, Emilie, de Lauterbrunnen, à Malleray, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: président, avec signature collective à deux]; Gigandet, Pierre, de Les Genevez JU, à Malleray, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux].
Journal no 2248 du 22.08.2002
(00617330 / CH-073.3.000.744-0)

■ **Gerber Francis**, à Crémènes, gestion de fortunes, conseils financiers et assurances, raison individuelle (FOSC no 89 du 08.05.2000, p. 3070). Nouvelle adresse: place Samuel Gobat 21, 2746 Crémènes. Nouvel objet de l'entreprise: gestion et

conseils en entreprises. Comptabilité, travaux fiduciaires. Traductions et travaux administratifs. [biffé] Autre local d'exploitation: 7, rue St-Randolf, 2800 Delémont].
Journal no 2249 du 22.08.2002
(00617332 / CH-073.1.011.668-5)

■ **Immobilien-Gesellschaft Aarbergstrasse AG**, in Biel BE, dem Touring Club Schweiz und der TCS Sektion Biel-Seeland die für ihre Tätigkeit in der Region Seeland erforderlichen baulichen Einrichtungen bereit zu stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Peter, von Wattwil, in Carouge GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener, Serge, von Saas Fee, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2254 vom 22.08.2002
(00617858 / CH-073.3.001.135-4)

■ **KOPAG TCS-Kontrollzentrum & Patrouillenstützpunkt Biel-Seeland AG**, in Biel BE, dem Touring Club Schweiz und der TCS Sektion Biel-Seeland die für ihre Tätigkeit in der Region Seeland erforderlichen baulichen Einrichtungen bereit zu stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3902). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Peter, von Wattwil, in Carouge GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burgener, Serge, von Saas Fee, in Plan-les-Ouates, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2255 vom 22.08.2002
(00617860 / CH-073.3.001.351-1)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gampelen und Umgebung**, in Gampelen, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär-Schreyer, Johannes, von Gäszer, in Gals, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhäuser-Huber, Kurt, von Eggwil, in Gals, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Gysi, Markus, von Urterseen, in Tschugg, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Beat, von Gampelen, in Gals, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garo, Beat, von Tschugg, in Tschugg, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schreyer, Martin, von Gals, in Gals, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2256 vom 22.08.2002
(00617862 / CH-073.5.003.360-6)

■ **Manufacture des Montres Rolex S.A.**, in Biel BE, Fabrikation von mechanischen, elektrischen, elektronischen und anderen möglichen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 3, Publ. 417854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jöstich, Hansueli, von Bernegg, in Jens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogeli, Kurt, von Selzach, in Magglingen (Ewilard), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herli, Christoph, von Lyss, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2257 vom 22.08.2002
(00617864 / CH-073.3.001.537-1)

■ **Merz Hoch- und Tiefbau AG**, bisher in Olten, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 10). Statutenänderung: 9.08.2002. Firma neu: **Filmax Immobilien AG**. Sitz neu: Nidau. Domizil neu: c/o Andrea Kunz, Gerberweg 53, 2560 Nidau. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 134 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500.-- und 133 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Übernahme infolge Fusion: Der Aktien von CHF 94'424.75 und Passiven von CHF 1'500.-- der 'Merz Hoch- und Tiefbau AG Wangen bei Olten', in Wangen bei Olten, gemäss Vertrag vom 23.04.1996 und Bilanz per 31.12.1995, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Übernehmerin Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Abgeltung an das Aktionariat der übernommenen Gesellschaft statt und die Aktien der übernommenen Gesellschaft erlöschen (wie bisher). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Kurt, von Heisau und Olten, in Winznaun, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Konz Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle [wie bisher]. Zweigniederlassung: Winznaun [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2258 vom 22.08.2002
(00618058 / CH-249.3.000.926-8)

■ **Mogid AG**, in Biel BE, Entwicklung von Produkten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der mobilen Kommunikationstechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 4, Publ. 380440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salvato, Gian-Franco, von Uetendorf, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2259 vom 22.08.2002
(00618060 / CH-073.3.012.775-2)

■ **Planum Biel AG**, in Biel BE, Durchführung von Planungsarbeiten in den Bereichen Architektur, Siedlung, Verkehr, Landschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rebmann, Markus, von Spiez, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2260 vom 22.08.2002
(00618062 / CH-073.3.004.766-2)

■ **SRC Revisionsgesellschaft AG**, in Biel BE, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364218), mit Hauptsitz in: Bern. Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Nidaugasse 8, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2261 vom 22.08.2002
(00618064 / CH-073.9.002.431-4)

■ **Stele AG**, in Lyss, Herstellung und Handel mit Elektronikteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2040). Statutenänderung: 31.07.2002. Firma neu: **CCS Electronicservice AG**. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Baumann, Andreas, von Grindelwald, in Mühlethum, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossenbacher, Peter, von Lützel, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Port].
Tagebuch Nr. 2262 vom 22.08.2002
(00617866 / CH-073.3.004.653-6)

■ **Temiz GmbH**, in Biel BE, Betrieb von Restaurationsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 3, Publ. 579616). Statutenänderung: 16. 08. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bircher, Thoms, von Küttigen, in Allmendingen bei Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Temiz-Rosenthal, Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in Biel BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 2263 vom 22.08.2002
(00617868 / CH-073.4.014.512-1)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Baifu Transporte**, in Ringgenberg BE, Alte Strasse 290, 3852 Ringgenberg BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art und Transporte. Eingetragene Personen: Baifu, Samedin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ringgenberg BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1635 vom 22.08.2002
(00617870 / CH-073.1.015.585-8)

■ **Stiftung des Fritz Moser, Steffisburg**, in Steffisburg, c/o Frau Elisabeth Tschanz-Amstutz, Wiesenstrasse 3, 3612 Steffisburg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 27. 09. 1995. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von kinderreichen Bergbauernfamilien protestantisch-evangelischer Glaubensrichtung im Berner Oberland und im Amtsbezirk Signau sowie die Unterstützung der Eigenössisch-Demokratischen Union des Kantons Bern und der Schweizer Demokraten des Kantons Bern in Wahlen und Abstimmungen. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Schneller, Alfred, von Schwendibach, in Thierachern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Fritz, von Teuffenthal BE, in Eriz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bichsel, Simon, von Eggwil, in Trubschachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1636 vom 22.08.2002
(00617872 / CH-092.7.1.015.586-0)

■ **Zur Puttenlaube Monika Bardet**, in Oberhofen am Thunersee, Staatsstrasse 11, 3653 Oberhofen am Thunersee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Boutique für Geschenkverkauf. Eingetragene Personen: Bardet-Baumann, Monika, von Villars-le-Grand, in Goldwil (Gde. Thun), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1637 vom 22.08.2002
(00618066 / CH-092.1.015.587-9)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **BAGT Baumaterial AG Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9524). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fretz, Markus, von Winterthur, in Heimberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bittel, Richard, von Betschlied, in Meikirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1638 vom 22.08.2002
(00618068 / CH-092.3.000.409-2)

■ **Kunz Bauunternehmung AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1994, S. 3861). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1639 vom 22.08.2002
(00618070 / CH-092.3.006.804-6)

■ **Schaulberger A.G.**, in Thun, Detail- und Engros-handels-geschäft für Konsumgüter aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1551). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1640 vom 22.08.2002
(00618072 / CH-092.3.001.006-1)

■ **Swiss Home AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5548). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: SWP Treuhand GmbH, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1641 vom 22.08.2002
(00617874 / CH-092.3.014.381-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft Bodeli**, in Matten bei Interlaken, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1999, S. 7304). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bigler, Peter, von Rubigen, in Matten bei Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zandolini, Markus, von Signau, in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bleuer, Hans, von Grindelwald, in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Anton, von Heimiswil, in Matten bei Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Meng, Hans, von St. Peter, in Interlaken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Kurt, von Veggen, in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hodler, Rudolf, von Gurzelen, in Matten bei Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1642 vom 22.08.2002
(00617876 / CH-092.5.002.970-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Architektur + GU-Bau Optima AG in Liq.**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8376). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1643 vom 22.08.2002
(00617878 / CH-092.3.005.223-6)

■ **Pizzeria-Trattoria Falken, Rocco + Therese Peronne-Jaun**, in Frutigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1998, S. 63). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1644 vom 22.08.2002
(00617880 / CH-092.2.000.480-7)

■ **Schlossgarage Thun AG in Liquidation**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 745). Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1645 vom 22.08.2002
(00618074 / CH-092.3.007.476-9)

■ **Verlag Harri Deutsch AG in Liquidation**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2590). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1646 vom 22.08.2002
(00618076 / CH-092.3.008.240-7)

■ **WS Windows-Software GmbH**, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4642). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1647 vom 22.08.2002
(00618078 / CH-092.4.000.990-3)

BL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Graf & Egli Montage GmbH**, in Münchenstein, Binningenstrasse 33, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 2002. Zweck: Montage und Revisionen im Stahl- und Anlagebau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egli, Jürg, von Brislach, in Lausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Graf, Markus, von Basel, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3564 vom 22.08.2002
(00617450 / CH-280.4.005.776-9)

■ **NJ-TRANS RAPID Jacqueline Hollenweger**, in Rümlingen, Hauptstrasse 99, 4444 Rümlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienst, Transport und Stückgut, Möbelleinfuhr, Montage sowie Umlätze. Eingetragene Personen: Hollenweger, Jacqueline, von Zürich, in Rümlingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Irman, Niklaus Georg, von Zürich, in Rümlingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3565 vom 22.08.2002
(00617452 / CH-280.1.005.777-3)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Bürgisser Spengler-technik AG**, in Pratteln, Spengler-, Flachdach- und Metallfassadenarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17. 03. 2000, S. 1818). Firma neu: **Bürgisser Spengler-technik AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienarten ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Mit Verfügung vom 22.08.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3566 vom 22.08.2002
(00617454 / CH-280.3.003.302-3)

■ **CAG Anlagefondsleitung**, in Bottmingen, Ausschliesslich Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brusa, Roberto, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vionnet, André, von Lussy-sur-Morges, in Buckten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3567 vom 22.08.2002
(00617534 / CH-270.3.000.550-2)

■ **Ericar, T. Szollar**, in Reinach BL, Handel mit Fahrzeugen und Weinen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2218). Firma neu: **EriWy T. Szollar**. Zweck neu: Handel mit Getränken und Geschenkartikeln aller Art.
Tagebuch Nr. 3568 vom 22.08.2002
(00617536 / CH-280.1.002.810-3)

■ **Face to Face GmbH**, bisher in Basel, Herstellung von Visual und Corporate Culture, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 6, Publ. 506016). Statutenänderung: 15. 08. 2002. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: In der Schappe 16-18, 4144 Arlesheim. Zweck: Herstellung von Visual und Corporate Culture sowie Kreation von Corporate Designs. Stammkapital: CHF 100'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Green Elephant Holding AG, in Arlesheim, Gesellschafterin, ohne Zeich-

nungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [wie bisher]; Stümcke, Alice, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3569 vom 22.08.2002
(00617538 / CH-270.4.000.465-8)

■ **Interactive Finance AG**, in Pratteln, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3570 vom 22.08.2002
(00617540 / CH-660.2.014.996-2)

■ **Martin Speiser AG**, in Diegten, Ausführung von allgemeinen Zimmer- und Bedachungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2217). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3572 vom 22.08.2002
(00617780 / CH-280.3.002.045-3)

■ **Martin Speiser Holding AG**, in Diegten, Beteiligung an andern in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 2000, S. 2217). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3571 vom 22.08.2002
(00617778 / CH-280.3.001.956-9)

■ **RPD TOOL AG**, in Muttenz, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen zur Prozessoptimierung in der chemischen, pharmazeutischen und Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4692). Domizil neu: St. Jakob-Strasse 84, 4132 Muttenz.
Tagebuch Nr. 3573 vom 22.08.2002
(00617782 / CH-280.3.004.648-7)

■ **Spitex Versand AG**, in Münchenstein, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Versandhandel mit Hilfsmitteln und Pflegeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6553). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3574 vom 22.08.2002
(00617784 / CH-280.3.917.323-1)

■ **Wohnbaugenossenschaft Rote Leu**, in Muttenz, In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10263). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bucher, Jörg, von Fühli und Hasle LU, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegger-Heller, Daniel, von Rothrist, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3575 vom 22.08.2002
(00617786 / CH-280.5.918.540-0)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **SZOLLAR, T. Szollar**, in Reinach BL, Vermittlung von und Handel mit Fahrzeugen im Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6056). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3576 vom 22.08.2002
(00617542 / CH-280.1.002.681-5)

■ **Vis-à-Vis Communication Dr. P. Kistler**, in Oberwil BL, Wissenschaftliche (medizinische und naturwissenschaftliche) Redaktion, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4194). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroabgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3577 vom 22.08.2002
(00617544 / CH-280.1.000.303-7)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Brüdi-Bar Lubina GmbH**, in Basel, Centralbahnplatz 4, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 2002. Zweck: Betrieb einer Gastro-Unternehmung und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und weiter Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lubina, Blazanka, kroatische Staatsangehörige, in Allschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lubina, Mijo, kroatischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4273 vom 22.08.2002
(00617438 / CH-270.4.013.239-9)

■ **now-monamour.ch, Belinda Makangou**, in Basel, Abonnet, 51, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Datenbank für Singles im Internet unter der Domain http://www.now-monamour.ch. Eingetragene Personen: Makangou, Belinda, französische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4274 vom 22.08.2002
(00617516 / CH-270.1.012.747-1)

■ **Petrovic**, in Basel, Achilles Bischoff-Str. 9, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Marmorarbeiten; Fassadenrenovationen und allgemeine handwerkliche

Service- und Reparaturarbeiten. Eingetragene Personen: Petrovic, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4275 vom 22.08.2002
(00617518 / CH-270.1.012.748-6)

■ **Tirendi Gipsergeschäft**, in Basel, Leimenstr. 79, 4011 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Tirendi, Rosaria, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4276 vom 22.08.2002
(00617520 / CH-270.1.012.749-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **André Meierhofer**, in Basel, Restaurant, usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3978). Zweck neu: Betrieb diverser Restaurants. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meierhofer, Jacqueline, von Kaiserstuhl und Weiach, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4277 vom 22.08.2002
(00617522 / CH-270.1.001.226-4)

■ **Augenspital in Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7262). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meister, Dr. Hanspeter, von Dachsen, in Basel, Mitglied der Kommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faller, Andreas, von Basel und Itingen, in Arlesheim, Mitglied der Kommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4278 vom 22.08.2002
(00617524 / CH-270.7.000.043-6)

■ **Bälmö AD**, in Basel, Textil- und Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 2000, S. 7157). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gasser, Hansruedi, von Riehen, in Riehen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ABIA Treuhand GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4279 vom 22.08.2002
(00617440 / CH-270.3.000.504-8)

■ **Crowe & Co. AG**, in Basel, Speditions- und Kommissions-geschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 4, Publ. 588542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wipfli, Roman, von Seedorf UR, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4280 vom 22.08.2002
(00617442 / CH-270.3.001.302-4)

■ **Maeder Fleisch**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1999, S. 4903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldbauer, René, von Füllbach, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4281 vom 22.08.2002
(00617444 / CH-270.1.011.405-3)

■ **oepebaum it management AG**, in Basel, Informatik-beratungs- und Informatikdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7038). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kost, Thomas, von Rottenburg, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hatreba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T. Obrist, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4282 vom 22.08.2002
(00617446 / CH-270.3.012.893-2)

■ **Pentol-Enviro AG**, in Basel, Rauchgaskonditionierungs-anlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1995, S. 2886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Ursula Regula, von Basel und Langnau im Emmental, in Wisen SO, Vize-Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel und Glarus, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4283 vom 22.08.2002
(00617526 / CH-270.3.004.301-1)

■ **Rägedropfe H. Schweizer AG**, in Basel, Konfektions-artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1275). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4284 vom 22.08.2002
(00617528 / CH-270.3.004.347-0)

■ **Scan Modul System AG (Scan Modul System SA) (Scan Modul System Ltd.)**, bisher in Schönenbuch, Einrichtungen für den Spitalbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6888). Statutenänderung: 21. 08. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Belchenstr. 2A, 4054 Basel. Zweck: Handel mit Einrichtungen für den Spitalbereich und andere Institutionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--; Aktien: 100 Aktienarten zu CHF 1'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Chemin de Clamogne 27, 1170 Aubonne VD. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larson, Klaus Erik, dänischer Staatsangehöriger, in Fredensborg-Kopenhagen (DK), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bartholdi, Rolf, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Sanschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle [wie bisher]; Gutzwiller, Jürg, von Therwil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 4285 vom 22.08.2002
(00617530 / CH-280.3.916.974-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 3449 vom 08. 07. 2002. **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 5, Publ. 554802). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alghisi, Larissa, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit

Kollektivprokura zu zweien; Baumann, Rolf, von Kilchberg ZH und Zürich, in Evillard, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hänseler, Stephan, von Rafz, in Weinlingen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Huber, Daniel, von Männedorf und Wädenswil, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hüsch, Niklaus, von Zolingen, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jaggi, Markus, von Saanen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Reto, von Neerach, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Landolt, Thomas, von Nâfels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Liao, Chung Chi, Bürger der Republik Singapur, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: singapurischer Staatsangehöriger, mit Kollektivprokura zu zweien]; Moersch, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Penissard, Fabrice, von Chêne-Bougeries, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Renggli, Beatrice, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien]; Williams, David Marc, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 4287 vom 22.08.2002
(00617448 / CH-270.3.004.646-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Débénath & Co.**, in Basel, Coiffeur-Salon usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5257). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 4286 vom 21.08.2002
(00617532 / CH-270.2.000.152-1)

FR

District de la Sarine (FR)

Neuintragungen

Neuvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **METAMORPHOS**, Michaud, à Fribourg, Rue de Lausanne 34. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Michael Marcel, de Frasses, à Arvy-sur-Matran. Objet: exploitation d'un magasin de déco, meubles, luminaires, textiles, conseils.
Journal no 1776 du 22.08.2002
(00617418 / CH-217.1.001.735-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **CULINTRAM CREATIONS S.à.r.l.**, à Fribourg, création et fabrication de jeux et de jouets, etc. (FOSC du 21.03.2001, p. 2086). Nouvelle adresse: Route de la Glâne 15, c/o Import-Export Club IEC.
Journal no 1777 du 22.08.2002
(00617420 / CH-217.0.140.485-6)

■ **Groupe GECO S.A.**, succursale de Fribourg, à Fribourg, gérance d'immeubles, courtage immobilier, etc. (FOSC du 19.06.2002, p. 6). Siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Russiniello Tony, de Fribourg, à Arvy.
Journal no 1778 du 22.08.2002
(00617422 / CH-217.1.000.958-2)

■ **SGP CONGRESS & EVENTS SA**, à Fribourg, organisation de congrès et manifestations dans le domaine des ressources humaines. (FOSC du 09.04.2002, p. 5). Capital-actions réduit au sens de l'art. 732 CO de CHF 250'000.-- à CHF 100'000.-- par le remboursement d'une somme de CHF 600.-- sur chacune des 250 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Formalités prescrites à l'art. 734 CO constatées par acte authentique du 13.08.2002. Statuts modifiés le 21.03.2002. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 400.--, nominatives.
Journal no 1779 du 22.08.2002
(00617500 / CH-217.0.138.638-9)

■ **STERCHI CONSULTING GROUP Sàrl**, à Fribourg, recherche et développement de nouveaux produits, etc. (FOSC du 19.07.2000, p. 4930). Nouvelle adresse: Route de la Glâne 15, c/o Import-Export Club IEC.
Journal no 1780 du 22.08.2002
(00617502 / CH-217.1.000.653-1)

■ **Vetropa S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente et la gestion de participations à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 31.07.2001, p. 5874). Bevan Paul, et Baschler Hermann ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Wirz Hermann, de Luzern, à Pully, est nommé président, et Burger Michèle, de Freienwil, à Nyon, est nommée secrétaire, tous deux avec signature individuelle.
Journal no 1781 du 22.08.2002
(00617504 / CH-217.0.130.708-0)

■ **Zanoni Ingeborg, Institut de Physiothérapie**, à Fribourg, institut de physiothérapie. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.01.1995, p. 469). Nouvelle adresse: Avenue de la gare 6/8.
Journal no 1782 du 22.08.2002
(00617506 / CH-217.0.112.633-2)

GE

Neuvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BGMP - Benno Gartenmann Management Partner**, à Genève, chemin des Tulipiers 3. Titulaire: Gartenmann Benno, d'Échandens, à Jouxtes-Mézery. Objet: conseil en ressources humaines.
Journal no 8701 du 22.08.2002
(00618004 / CH-660.1.603.002-0)

■ **CMS Laboratory, Creation, Manufacturing Services SA**, à Genève, rue de la Rôtisserie 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.08.2002. But: créer, développer, produire et commercialiser des formulations phyto-aromatiques, minérales et vitaminiques, compléments alimentaires, produits de santé et cosmétiques et tout produit y relatif, ainsi qu'opérations financières, prise de participations et acquisition d'immeubles (usine de traitement des produits susmentionnés), à l'exception d'opérations prohibées par la LFAIE. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Bourbon Alice, de Carouge (GE), à Tannay, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Charles Burkard, expert-comptable, à Genève.
Journal no 8702 du 22.08.2002
(00617728 / CH-660.1.604.002-1)

■ **ELYROGEST SA**, à Genève, rue du Lac 4-6, c/Renato Loriol, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.08.2002. But: achat, vente, importation et exportation de biens et marchandises, y compris de biens immobiliers sis à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Loriol Renato, de Charmoilles, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat, à Genève.
Journal no 8703 du 22.08.2002
(00617730 / CH-660.1.605.002-9)

■ **FONGEVA SA**, à Genève, rue du Nant 8, c/Berny Conseil SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.08.2002. But: analyses, sur le plan national et international, dans les secteurs économiques, financiers, fonciers et immobiliers ainsi que conseils en la matière. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont connus. Administration: Muller Gilbert, de Genève, à Meinier, président, et Goecking Christian, de Zurich, à Rolle, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: Sefriex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge (GE).
Journal no 8704 du 22.08.2002
(00617732 / CH-660.1.606.002-5)

■ **GSS GLOBAL SOLUTION SERVICES LLC, Cheyenne, succursale de Genève**, à Genève, rue de la Coulouvrenière 29, c/FIDINAM (GENEVE) SA. Succursale de GSS GLOBAL SOLUTION SERVICES LLC, limited liability company, à Cheyenne, USA, inscrite dans l'Etat du Wyoming, USA, le 03.06.2002. Statuts du: 03.06.2002. But et objet particulier de la succursale: commerce de produits informatiques, hardware, software; prestations de services en relation avec l'informatique. Capital émis et versé: USD 100, divisé en 100 actions de USD 1. Organe de publication: FOSC. Administration: Day Thomas James, de Grande-Bretagne, à Nicosie, CYP. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Stump Pascal, de Lancy, à Genève, directeur de la succursale.
Journal no 8705 du 22.08.2002
(00617734 / CH-660.1.607.002-3)

■ **Henri Guerreschi & Cie**, à Genève, chemin Gilbert-Trollet 8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 21.08.2002. Objet: prestations de service dans le domaine de la télévision et du cinéma. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'Henri Guerreschi', à Genève. Associés: Guerreschi Henri, d'Italie, à Genève, et Berti Guerreschi Mara, de et à Genève.
Journal no 8706 du 22.08.2002
(00617736 / CH-660.1.608.002-6)

■ **MNA International SA**, à Genève, rue du Marché 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.08.2002. But: activité internationale de courtier en assurance, agent commercial, agent de consultant et conseiller en assurance; avancer, investir et emprunter de l'argent, donner des garanties, négocier des prêts et prêter de l'argent, à l'exception de toute activité bancaire. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Wahlström Per Anders Viktor, de Suède, à Helsingborg, SWE, président, Breille Philippe, de Lenk, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Barre Emmanuel, d'Occourt, à Barmèlles, secrétaire, tous trois avec signature individuelle. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
Journal no 8707 du 22.08.2002
(00618006 / CH-660.1.609.002-2)

■ **Sauge Fabrice**, à Bardonnex, chemin de Pierre-Grosse 6. Titulaire: Sauge Fabrice, de Praroman, à Viry, F. Objet: vente d'objets de décoration; vente de meubles au détail et en gros; exportation et importation.
Journal no 8709 du 22.08.2002
(00618010 / CH-660.1.610.002-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Pour l'Avenir fondation pour la justice sociale dans l'éducation**, à Genève, venir en aide aux jeunes de nationalité suisse et éventuellement étrangère, etc. (FOSC du 08.11.2000, p. 7606). Schorer Alain est maintenant domicilié à Vernier.
Journal no 8733 du 22.08.2002
(00618034 / CH-660.0.029.920-9)

■ **Alfarest Sàrl**, à Genève, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 16.05.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue Goetz-Monin 15.
Journal no 8710 du 22.08.2002
(00618012 / CH-660.1.398.000-7)

■ **BANQUE MORGAN STANLEY SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 31.05.2002, p. 7). Les pouvoirs de Bründler Adolf, Leimer Wilhelm et Speich Mike sont radiés. Arghandival Kabir et De Courcy-Wheeler George, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux, pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hofer Florian, de Lucerne, à Meilen, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Massetta Melissa A., de Pully, à Genève.
Journal no 8712 du 22.08.2002
(00617740 / CH-660.0.930.994-1)

■ **Banque Raiffeisen de Meyrin**, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 27.03.2002, p. 5). Nouvelle adresse: Antoine-Verrière 3.
Journal no 8713 du 22.08.2002
(00617742 / CH-660.0.008.932-2)

■ **Chilla Mario**, à Genève, débit de tabacs, vente d'articles de confiserie et de fruits. (FOSC du 10.05.2002, p. 9). L'inscription 4690 du 03.05.2002 est rectifiée en ce sens que la radiation ayant été opérée par erreur, l'inscription est rétablie. Le titulaire n'exploite plus le commerce à Thônex, rue de Genève 54 à l'enseigne 'La Tabagie'.
Journal no 8714 du 22.08.2002
(00617744 / CH-660.0.354.996-2)

■ **Cinogastro SA**, à Genève, exploitation de restaurants chinois, etc. (FOSC du 20.02.1998, p. 1282). Bregy Roger P. n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Kuk Hua, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.
Journal no 8715 du 22.08.2002
(00618014 / CH-660.0.268.989-9)

■ **Conceptum-xi, Nicholas Hood-Powell**, à Jussy, génie logiciel spécialisé (FOSC du 08.02.2002, p. 7). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route de Thonon 45.
Journal no 8716 du 22.08.2002
(00618016 / CH-660.0.252.002-2)

■ **CTN, Centre de Technologies Nouvelles SA**, à Plan-les-Ouates, favoriser la recherche technologique, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8845). Mattacchini Michel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Von Rotz Josef, de Kerns, à Founex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 8717 du 22.08.2002
(00618018 / CH-660.0.390.997-1)

■ **DMC CONSULTING SA**, à Meyrin, création d'images et d'animations virtuelles dans tous les domaines de l'industrie, etc. (FOSC du 07.06.2002, p. 8). Morfini Enrico n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Ruchonnet Jean-François, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 8718 du 22.08.2002
(00618020 / CH-660.2.542.000-0)

■ **ECE Valuable Jewels SA**, à Genève (FOSC du 05.09.2001, p. 6890). 'Investissa SA' n'est plus réviser. L'adresse route des Jeunes 9, c/Investissa SA, est radiée.
Journal no 8719 du 22.08.2002
(00617748 / CH-660.1.387.996-9)

■ **Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert**, à Genève, à Genève (FOSC du 20.03.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue de Candolle 24, c/Blaise Grosjean, avocat.
Journal no 8720 du 22.08.2002
(00617748 / CH-660.0.014.926-6)

■ **Fondation de prévoyance LPP de Mirabaud & Cie**, à Genève (FOSC du 27.11.2001, p. 9324). Les pouvoirs de Grosskopf Elisabeth, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Sciacca Eric, de Genève, à Meyrin, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux avec Fauchier-Magnan Thierry ou Boissier Antoine.
Journal no 8721 du 22.08.2002
(00617750 / CH-660.0.343.986-5)

■ **Fondation Hygie**, à Genève (FOSC du 30.11.1992, p. 5581). Nouvelle adresse: avenue Krieg 44 bis, c/Guy Plantin, avocat.
Journal no 8722 du 22.08.2002
(00617752 / CH-660.0.485.986-9)

■ **Geneva Energy Advisors SA**, à Genève, rendre des services à d'autres sociétés dans tous domaines, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 7). Ferguson Henry n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Vang-Mathisen Gina, de Rolle, à Nyon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 8723 du 22.08.2002
(00618022 / CH-660.0.142.001-5)

■ **GLOBALE - Global Architecture, Fabien Ottet et Simon Schmidli**, à Genève, bureau d'architecte (FOSC du 10.08.2001, p. 6138). Nouvelle adresse: chemin Dr-Adolphe-Pasteur 12.
Journal no 8724 du 22.08.2002
(00618024 / CH-660.1.559.001-2)

■ **Guilford Development SA**, à Plan-les-Ouates, recherche, sélection, développement, commercialisation de produits touchant au domaine de l'agriculture et de l'environnement, etc. (FOSC du 15.08.2002, p. 7). Le capital-actions de CHF 2'100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 2'100'000, entièrement libéré, divisé en 18'000 actions de CHF 10, à droit de vote privilégié et privilégiées quant au produit de liquidation, nominatives, liés selon statuts, 5'000 actions de CHF 10, à droit de vote privilégié, nominatives, liés selon statuts et 18'700 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 20.08.2002.
Journal no 8726 du 22.08.2002
(00618028 / CH-660.1.295.996-3)

■ **Inter Informatique SA**, à Genève, commerce de produits dans le domaine de l'informatique (FOSC du 06.01.1997, p. 16). Le capital-actions de CHF 102'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 102'000, entièrement libéré, divisé en 1'020 actions de CHF 100, nominatives, liés selon statuts. Statuts modifiés le 20.08.2002.
Journal no 8728 du 22.08.2002
(00617754 / CH-660.0.584.994-1)

■ **Intertrust Management SA, Curaçao, succursale de Genève**, à Genève, investissements et participations, etc. (FOSC du 23.04.2001, p. 2988). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Devenoges Marc, de Lausanne, à Gland.
Journal no 8729 du 22.08.2002
(00617756 / CH-660.0.026.981-6)

■ **IntesaBci Bank (Suisse)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 20.08.2002, p. 6). Les pouvoirs de Montalbano Roberto et Sauermilch Norbert Fred sont radiés. Moro Claudio, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, et Moscato Alberto, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Castri David, nommé sous-directeur, et Guani Iaria, nommée sous-directrice, signent collectivement à deux; leur procuration est radiée. Mair Stephan est maintenant domicilié à Ascona. Russo Pascal, de Lancy, à Lugaggia, directeur adjoint, signe collectivement à deux. Cuniale Giuseppe, d'Italie, à Breganzona, Liberti Ivan, de Lugano, à Massagno, et Valerotti Remo, d'Italie, à Viganello, signent par procuration, collectivement à deux.
Journal no 8730 du 22.08.2002
(00617758 / CH-660.0.390.986-8)

■ **La Tabagie, Mario Chilla & Ettore Argiro**, à Thônex, bureau de tabacs et change. Société en nom collectif (FOSC du 10.05.2002, p. 8). L'inscription 4671 du 03.05.2002 est rectifiée en ce sens que la société ne reprend pas l'actif et le passif de l'entreprise individuelle 'Chilla Mario', à Genève.
Journal no 8731 du 22.08.2002
(00617760 / CH-660.0.884.002-6)

■ **MARISA SA**, à Genève, activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 26.06.2002, p. 6). Erers Patrick n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Glaser Rasima, jusqu'ici directrice, est nommée administratrice unique; elle continue à signer individuellement. CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fidufirst SA, à Genève. Nouvelle adresse: avenue Dumas 11.
Journal no 8732 du 22.08.2002
(00618032 / CH-660.1.054.002-4)

■ **Olicorp Sàrl**, précédemment à Montreux (FOSC du 02.07.2001, p. 4984). Nouveau siège: Genève, route des Jeunes 9. Statuts originaux du 04.06.1999, modifiés en dernier lieu le 15.09.2000. But: prestations liées à l'informatique, aux réseaux de communications, aux automates et aux machines industrielles. Capital: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Associés: Liossier Olivier, de France, à Chavanod, F. pour une part de CHF 10'000 et Dupuis Alain, de France, maintenant domicilié à Genève, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les deux associés et Badel François, de et à Genève, tous trois avec signature individuelle.
Journal no 8733 du 22.08.2002
(00618008 / CH-550.1.017.334-0)

■ **RIO VERDE SA**, à Carouge (GE), opérations commerciales de matières premières. (FOSC du 12.06.2002, p. 7). Le capital-actions de CHF 500'000 est entièrement libéré. Capital-actions portés de CHF 500'000 à CHF 1'200'000 par l'émission de 700 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 1'200'000, entièrement libéré, divisé en 1'200 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 19.08.2002.
Journal no 8734 du 22.08.2002
(00618036 / CH-660.0.754.001-3)

■ **SGS Switzerland SA**, succursale à Genève, procéder à des inspections, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 10.10.2001, p. 7891). Les pouvoirs de Cuperly Bruno, ainsi que la procuration de Zumbrennen Hans-Rudolf, sont radiés.
Journal no 8735 du 22.08.2002
(00618038 / CH-660.0.643.984-8)

■ **SIACI-JLT RISK SOLUTIONS SA**, à Genève, conseil et courtage, etc. (FOSC du 06.08.2001, p. 6007). 'Multifiduciaire Genève SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales, à Genève.
Journal no 8736 du 22.08.2002
(00617762 / CH-660.0.026.000-7)

■ **Signem SA**, à Genève, commerce, courtage, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Signem SA, en liquidation**. Liquidateur: Favre Florian, jusqu'ici administrateur, maintenant domicilié à Carouge, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 8737 du 22.08.2002
(00617764 / CH-660.1.140.993-4)

■ **Société d'Exploitation de la Salle de Spectacles et Congrès du Grand Casino**, à Genève (FOSC du 30.01.1998, p. 732). Farine Jack Yfar n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 8738 du 22.08.2002
(00617766 / CH-660.1.099.991-8)

■ **Société Immobilière Simplon-Mont-Blanc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.07.2002, p. 7). L'adresse rue de la Madeleine 8, c/Régie du Centre SA est radiée.
Journal no 8739 du 22.08.2002
(00617768 / CH-660.0.164.959-3)

■ **Société Sous Terre R**, à Genève, achat, vente, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 13.08.1997, p. 5807). Wiedmer Madeleine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bruderlein Yves, de Genève, à Coppet est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Corratte 14, c/Yves Bruderlein, avocat.
Journal no 8740 du 22.08.2002
(00618040 / CH-660.0.047.912-7)

GL

GR

IV

■ **Sylvie Egger**, à Delémont, Exploitation d'une boutique de vêtements à l'enseigne 'Zazouille', Raison individuelle (FOSC no 155 du 11.08.2000, p. 5487). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 752 du 22.08.2002
(00618048 / CH-670.1.002.470-4)

kura zu zweien; Zufferey, Georges, von St-Luc, in Vernier, mit Kollektivprokura zu zweien; Allemann, Kurt, von Welschenrohr, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien; Angerer, Peter, von Ebikon, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Lambrota Groux, Sandra, von Biel und Payerne, in Hohenrain, mit Kollektivprokura zu zweien; Deck, Heinz Ernst, von Zürich und Schwyz, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Nef, Paul, von Hrisau, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schegg, Reto, von Oberriet SG, in Greppen, mit Kollektivprokura zu zweien; Strüwe, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; von Moos, Irène, von Sachseln, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Elzi, Enrico, von Bosco/Gurin, in Carona, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Gillioz, André, von St-Léonard, in Monthey, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidli, Josef W., von Ruswil, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Schupisser, Georges, von Zürich und Winterthur, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Konrad, von Kriens und Grossdietwil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurfuh, Dr. Urs E., von Meilen und Esfeld, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Defalque, Marc, von Wolfenschiessen, in Küsnacht am Rigi, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Praz (Vully)]; Räber, Thomas, von Gelfingen, in Eschenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3891 vom 22.08.2002
(00617334 / CH-100.6.017.299-7)

■ **CSS Versicherung AG**, in Luzern, Betrieb der Unfall-, der Sach- und jede andere Art direkter und indirekter Versicherungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7291). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scherer, Dr. Bruno, von Zürich und Kirchberg SG, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Armin, von Littau und Escholzmat, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüst, Peter, von Birrhard, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Brütisch, Christoph, von Buch SH, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien; Bättig, Bernadette, von Emmen und Willisau-Stadt, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziegler, Rita, von Schönholzerswil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf, Peter, von Zürich und Uster, in Hittnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Bruno, von Mies, in Mies, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Graber, Konrad, von Kriens und Grossdietwil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurfuh, Dr. Urs E., von Meilen und Esfeld, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bomer, Peter, von Rickenbach SO, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien; Colatella, Philomena, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Lacroix, Thierry, von Genf, in Vaulion, mit Kollektivprokura zu zweien; Räber, Thomas, von Gelfingen, in Eschenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Untermaher, Peter, von Rothenburg, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3892 vom 22.08.2002
(00617336 / CH-100.3.014.486-9)

■ **Imoventa AG Generalunternehmung**, in Guggenwil, Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 9, Publ. 392268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Münsch, Mario, von Trun, in Grosswangen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3893 vom 22.08.2002
(00617338 / CH-100.3.014.357-5)

■ **J & F Partner GmbH in Liquidation**, in Adligenswil, Vermittlung von Finanzdienstleistungen sowie Beratungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 10, Publ. 540904). Der Amtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 21.06.2002 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 3894 vom 22.08.2002
(00617340 / CH-100.4.020.800-2)

■ **Mensag**, in Horw, Betrieb von Mensen und Kantinen, insbesondere denjenigen des Zentralweizerischen Technikums in Horw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedweg, Dr. Walter, von Luzern, in Köniz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Anna, von Luzern, in Luzern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Läubli, Julius, von Adligenswil und Seengen, in Adligenswil, Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 3895 vom 22.08.2002
(00617260 / CH-100.3.008.082-9)

■ **Müller-Meli Immobilien AG in Liquidation**, in Littau, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 12, Publ. 536790). Der Amtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 19.06.2002 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 3896 vom 22.08.2002
(00617262 / CH-100.3.011.270-0)

■ **Norma Reiden AG**, in Reiden, Fabrikation von und Handel mit normalisierten Bauteilen und anverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5516). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Max, von Riedholz, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 3897 vom 22.08.2002
(00617264 / CH-100.3.008.236-5)

■ **Personal-Fürsorgestiftung der Fa. Emilio Stecher A.G. Root**, in Root, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4979). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stecher, Emilio, 1932, von Tarasp, in Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stecher, Emilio, 1963, von Tarasp, in Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Leisibach, Werner, von Root und Inwil, in Root, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3898 vom 22.08.2002
(00617266 / CH-100.7.013.604-5)

■ **QUALIT GmbH**, bisher in Wauwil, Beratungen und Schulungen im elektronischen Bereich sowie insbesondere im Bereich der Informations-Technologie (IT), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 967). Statutenänderung: 20.08.2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Wesemlingstr. 10, 6006 Luzern. [Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache].

Tagebuch Nr. 3899 vom 22.08.2002
(00617268 / CH-100.4.024.507-1)

■ **Raiffeisenbank Neuenkirch**, in Neuenkirch, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 11, Publ. 567488). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schümann, Guido, von Mennau und Littau, in Schenkon, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Martin, von Littau und Mels, in Littau, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3900 vom 22.08.2002
(00617342 / CH-100.5.008.321-6)

■ **Schindler Informatik AG**, in Ebikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Information und Datenverarbeitung sowie Durchführung sämtlicher damit zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 10, Publ. 453052). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hodel, Bruno, von Wolhusen, in Littau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3901 vom 22.08.2002
(00617344 / CH-100.3.009.747-7)

■ **STIFTUNG FÜR AUSBILDUNG SURSEE**, in Oberkirch, Förderung der Berufsausbildung im Bauhauptgewerbe im Rahmen der in der Präambel niedergelegten Richtlinien, Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Joe N., von Elgg, in Attelwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem anderen Zeichnungsberechtigten]; Wüest, Robert, von Sursee und Grosswangen, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem anderen Zeichnungsberechtigten]; Blättler, Heinz, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bläsi, Beatrix, von Aedermannsdorf, in Altishofen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen]; Koller, Martin, von Grossdietwil, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3902 vom 22.08.2002
(00617346 / CH-100.7.004.301-6)

■ **Tellimatt AG in Konkurs**, in Aesch LU, Betrieb und Vermietung von Freizeitanlagen und Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8898). Firma neu: Tellimatt AG in Konkurs in Liquidation. Der Amtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 31.05.2002 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 3903 vom 22.08.2002
(00617348 / CH-100.3.016.010-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Palladium Management AG in Liquidation**, in Kriens, Management, Leitung, Betrieb und Miete oder Kauf von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Dancings sowie weiterer gastgewerblicher Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 9, Publ. 410922). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3904 vom 22.08.2002
(00617270 / CH-100.3.019.147-8)

■ **Procomdesign GmbH in Liquidation**, in Vitznau, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Marketing und Kommunikation sowie Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Geräten und Produkten, die damit zusammenhängen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 9, Publ. 410926). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3905 vom 22.08.2002
(00617272 / CH-170.4.001.805-6)

■ **Shop-Tankstelle Muttenz GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation**, in Kriens, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 8, Publ. 554668). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3906 vom 22.08.2002
(00617274 / CH-100.4.021.854-2)

■ **Shop-Tankstelle Sierre GmbH, mit Sitz in Horw in Liquidation**, in Horw, Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Sierre, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 9, Publ. 503322). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3907 vom 22.08.2002
(00617276 / CH-100.4.023.478-6)

■ **Swiss Dental Consult AG in Liquidation**, in Horw, Zahnärztliche Leistungen in der gesamten Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 9, Publ. 411422). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3908 vom 22.08.2002
(00617350 / CH-100.3.007.112-4)

■ **THN Immobilien AG in Konkurs**, in Kriens, Erwerb, Vermietung und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 9, Publ. 411426). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3909 vom 22.08.2002
(00617352 / CH-100.3.009.004-5)

NE

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Man-Musique, Morf Christian**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 108. Titulaire: Morf Christian Jean-Pierre, de Huttwil, à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'instruments de musique. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle 'Man-Musique, Fernando Eugenio Mannello', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 2304 du 22.08.2002
(00617710 / CH-645.4.095.939-5)

■ **Ponzetta Giuseppe**, à Boudry, rue des Cèdres 7. Titulaire: Ponzetta Giuseppe, d'Italie, à Boudry. Importation et exportation de vins et spiritueux.

Journal no 2305 du 22.08.2002
(00617712 / CH-645.4.095.940-5)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **CDH Création et Développement Horlogers SA**, Le Locle, fabrication, création et développement de composants horlogers et de mouvements, etc. (FOSC du 03.07.2002, p. 11). 'OHI expertises comptables et fiscales SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fiduciaire Nicolas Berdat SA', à Genève.

Journal no 2306 du 22.08.2002
(00617990 / CH-645.1.009.283-6)

■ **Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 18.06.2002, p. 10). Reprise des actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO de la société 'Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Exploitation S.A.', à Boudry, selon contrat de fusion au 20.08.2002 et bilan au 31.12.2001, présentant un actif de CHF 3'291'601.90, et un passif envers les tiers de CHF 3'190'819.98, soit un actif net de CHF 100'781.92. La totalité du capital-actions de la société absorbée étant détenue par la société absorbante, la fusion ne donne lieu à aucune augmentation du capital.

Journal no 2307 du 22.08.2002
(00617992 / CH-645.1.000.513-2)

■ **Fondation en faveur du personnel de Huguenin-Sandoz S.A.**, à Colombier (NE) (FOSC du 19.07.2002, p. 15). Piccio Gino est maintenant domicilié à Cortallod.

Journal no 2309 du 22.08.2002
(00617716 / CH-645.1.008.391-1)

■ **Fédération laitière neuchâteloise**, précédemment à Neuchâtel, coopérative (FOSC du 08.08.2001, p. 6073). Nouveau siège: Cernier, chemin de l'Aurore 4. Nouveau but: représenter et défendre les intérêts de ses membres producteurs de lait ainsi que de leurs organisations locales et régionales sur le double plan de la politique économique et sociale. Statuts modifiés le 17.04.2002.

Journal no 2308 du 22.08.2002
(00617714 / CH-645.0.401.162-2)

■ **GRILK S.A.**, précédemment à Peseux, exploitation de restaurants et d'établissements publics, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 8). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, rue de la Jardinière 43. Statuts modifiés le 21.08.2002.

Journal no 2310 du 22.08.2002
(00617718 / CH-645.1.009.716-9)

■ **IMS Medical Services S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, recherche, développement, promotion, achat et vente d'appareils médicaux, etc. (FOSC du 28.05.1997, p. 3591). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **IMS Medical Services S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Farnelli Andrea, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Pully, chemin des Plateaux 16, d'Andrea Farnelli.

Journal no 2311 du 22.08.2002
(00617994 / CH-645.1.002.009-7)

■ **MICS MicroChemical Systems SA**, à Corcelles-Cormondrèche, production, commercialisation et distribution de composants et systèmes de capteurs intégrés, en particulier de capteurs chimiques intégrés et de systèmes de mesure chimiques, etc. (FOSC du 05.04.2002, p. 10). Capital-actions porté de CHF 472'980 à CHF 489'650 par l'émission de 1'667 actions de CHF 10, nominatives liées selon statuts. Capital-actions: CHF 489'650, entièrement libéré, divisé en 48'965 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 16.08.2002.

Journal no 2312 du 22.08.2002
(00617996 / CH-645.1.004.198-5)

■ **Restoco Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un restaurant à l'enseigne de 'Le Régional' aux Brenets, etc. (FOSC du 16.04.2002, p. 9). L'associé Bergeron Jean-Bernard est nommé gérant, avec signature individuelle.

Journal no 2313 du 22.08.2002
(00617720 / CH-645.4.095.699-1)

■ **Rightworks (Switzerland) Sàrl**, à Neuchâtel, développement, commerce et distribution de logiciels et autres applications informatiques. (FOSC du 03.11.2000, p. 7499). Bûchler Frédéric, associé, n'est plus gérant; ses pouvoirs, ainsi que ceux de Coleman Mary Elisabeth et Jason-Moreau Kathleen sont radiés. Crawford Philip James, de Grande-Bretagne, à Windor, GB, et Gottstein Markus, de Rütshikon, à Thalwil, sont nommés gérants, avec signature individuelle.

Journal no 2314 du 22.08.2002
(00617722 / CH-645.1.009.957-7)

■ **SB NOVO-TECH SA**, à Noiraigue, études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, etc. (FOSC du 13.02.2002, p. 8). Réviseur désigné par le Juge: 'Fiduka Sàrl', à Colombier.

Journal no 2315 du 22.08.2002
(00617998 / CH-645.1.009.230-9)

■ **Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets**, à Neuchâtel (FOSC du 20.06.2002, p. 11). Greillat Didier n'est plus administrateur. Villat Jan, de Montfauvergier, à Cernier est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 2316 du 22.08.2002
(00618000 / CH-645.1.000.569-4)

■ **Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Exploitation S.A.**, à Boudry (FOSC du 17.12.2001, p. 9916). La société est dissoute sans liquidation par suite de fusion, conformément à l'article 748 CO, par le fait que la société anonyme 'Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs', à Neuchâtel, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 2317 du 22.08.2002
(00617724 / CH-645.1.010.600-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Man-Musique, Fernando Eugenio Mannello**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de disques et d'instruments de musique, etc. (FOSC du 11.12.1987, p. 4820). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par l'entreprise individuelle exploitée par Morf Christian sous la raison de commerce 'Man-Musique, Morf Christian', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 2318 du 22.08.2002
(00617726 / CH-645.1.007.087-4)

■ **MOTOCARREFOUR COLOMBIER, Michel Corradini**, à Colombier (NE), achat, vente et réparation de cycles - motocycles et tous véhicules automobiles. (FOSC du 21.10.1998, p. 7197). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2319 du 22.08.2002
(00618002 / CH-645.1.007.749-7)

NW

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **ACAS Holding**, bisher in Horw, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1993, S. 6789). Gründungsstatuten: 07.07.1989. Statutenänderung: 13.08.2002. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Kehrstrasse 23, 6362 Stansstad. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen des In- und Auslands; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermierten und verwalten. Aktienkapital: CHF 1'100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'100'000.--. Aktien: 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabelle: Die Gesellschaft hat als Alleinkontrollant auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR und gestützt auf den Fusionsvertrag vom 09.02.1990 sowie Bilanz per 31.01.1990 sämtliche Aktiven (inklusive Grundstücke Nr. 1283 - 1291, 1293 und 1306, alle GB Kriens) von CHF 45'373'168.16 und sämtliche Passiven von CHF 1'147'300.-- der 'Ackermann Holding AG', in Entlebuch, zu einem Aktivenüberschuss von CHF 44'225'868.16 übernommen [wie bisher]; [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen wurde.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.02.1990 übernahm die Gesellschaft von Corneliu Sintesco, von Zürich, in Horw, 10 Namenaktien zu CHF 2'500.-- der 'Ackermann Holding AG', in Entlebuch, im Werte und zum Preise von CHF 25'000.-- welcher Betrag voll aus Grundkapital angeordnet wurde]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sintesco, Corneliu, von Zürich, in Horw, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bättig, Paul, von Littau und Grosswangen, in Littau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schnüriger, Meinrad, von Ingenbühl, in Horw, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 1021 vom 22.08.2002
(00617370 / CH-100.3.011.161-6)

■ **AIRPORT-BUCHS AG**, in Stans, zivile Nutzung des Militärflugplatzes Buchs im Kanton Nidwalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 9, Publ. 348896). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schwenk, Oskar J., von Kriens, in Eigenthal (Kriens), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Markus, von Einsiedeln, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Blöchliger, Marc, von Winterthur und Goldingen, in Ennetbürgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Ramsier, Andreas, von Signau, in Hasle-Rüegsau (Hasle bei Burgdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 1022 vom 22.08.2002
(00617372 / CH-150.3.002.267-5)

■ **CPE Computer Programming and Engineering AG**, in Stansstad, Beratung, Entwicklung, Vertrieb, Installation und Service von Soft- und Hardware für integrierte Informationssysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9528). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Compostella, Italo, von Fischingen, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cica, André, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1023 vom 22.08.2002
(00617376 / CH-150.3.000.650-7)

■ **Partnerinvest AG**, in Stansstad, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Nachfolgeregelungen und Firmenübernahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 10, Publ. 3351). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Un-

terschiffen: Hofstetter, Otto, von Romoos, in Risch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Rolf W., von Basel, Weggis und Greppen, auf Bürgenstock (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
 Tagebuch Nr. 1024 vom 22.08.2002
 (00617378 / CH-150.3.002.586-4)

■ **Stiftung Altersfürsorge Beckenried**, in Beckenried, Unterstützung und Förderung der allgemeinen Altersfürsorge, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 835 f.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Paul, von Ennetbürgen, in Beckenried, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berlinger, Marta, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambauen von Moos, Margrit, von Beckenried, in Beckenried, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlethaler, Beat, von Bleienbach, in Beckenried, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1025 vom 22.08.2002
 (00617380 / CH-150.7.000.024-7)

OW

Mutationen

Mutations
 Mutazioni

■ **Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Obwalden**, in Sarnen, Gegenseitige Unterstützung der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung von Gebäuden und Anlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5479). Domizil neu: Englisohlstrasse 5, 6060 Sarnen.
 Tagebuch Nr. 413 vom 22.08.2002
 (00617374 / CH-140.5.000.194-2)

■ **Halter & Colledani AG**, bisher in Alpnach, Ausführung von Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8490). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 47, 6060 Sarnen. Weiteres Geschäftsfeld: Gerbergasse 1, 6004 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Adrian, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kems].
 Tagebuch Nr. 414 vom 22.08.2002
 (00617366 / CH-140.3.001.163-0)

■ **SAR-Transporte AG**, in Engelberg, Material- und Personentransporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13.10.1998, S. 7016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 415 vom 22.08.2002
 (00617368 / CH-140.3.000.660-3)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **A. + R. Küchen-Design GmbH**, in Wattwil, Wilerstrasse 31, 9630 Wattwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Handeln mit, Renovieren und Montieren von Kücheneinrichtungen sowie Küchengeräten und Accessoires, inkl. Installationen und Reparaturen aller Art; sie kann als Generalunternehmer auftreten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gschwend, Roland, von Wetzikon ZH und Albstätten, in Wattwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Gschwend, Silvia, von Wetzikon ZH und Albstätten, in Wattwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Sigrist, Rita, von Zizers, in Wattwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Sutter, Armin, von Appenzell, in Wattwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
 Tagebuch Nr. 6137 vom 22.08.2002
 (00617556 / CH-320.4.052.084-4)

■ **AKROL GmbH**, in Oberuzwil, Hohrainstrasse 24, 9242 Oberuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungswesen wie Versicherungsberatung sowie Abschluss und Betreuung von Versicherungspolizen in Zusammenarbeit mit Versicherungsgesellschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Firmen und Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern, verwalten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ackermann, Rolf, von St. Gallen, in Oberuzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ackermann-Wilhelm, Christina, von Schiers, in Oberuzwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 6138 vom 22.08.2002
 (00617796 / CH-320.4.052.085-2)

■ **Egypt Off - Road GmbH**, in Berneck, Schüllerstrasse 8, 9442 Berneck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Wüstentouren in Nordafrika. Der Geschäftsbereich erstreckt sich auf das In- und Ausland. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene

Personen: Gaballa, Peter, von Zürich und Hedingen, in Kairo (Ägypten), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Widmer, Hans, von Zürich und Hedingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 6139 vom 22.08.2002
 (00617798 / CH-320.4.052.086-8)

■ **Filou Immobilien AG**, in St. Gallen, Schwertgasse 27, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere solchen mit Betrieben des Gastgewerbes, deren Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung. Die Gesellschaft kann auch Gastwirtschaftsbetriebe, welche in den erworbenen Liegenschaften bestehen, auf eigene Rechnung betreiben. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Nr. 796, Wohngebäude mit Restaurant Filou, Schwertgasse 27, St. Gallen, zum Preise von CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Mosimann, Hans, von Signau, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Panella, Elvira, von Albstätten und Eggersriet, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6140 vom 22.08.2002
 (00617800 / CH-320.3.052.087-5)

■ **Goliath-Stübli Immobilien AG**, in St. Gallen, Goliathgasse 27, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere solche mit Betrieben des Gastgewerbes, deren Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung. Die Gesellschaft kann Gastwirtschaftsbetriebe, welche in den erworbenen Liegenschaften bestehen, auf eigene Rechnung betreiben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Nr. 860, Wohngebäude mit Restaurant Goliath-Stübli, Goliathgasse 27, St. Gallen, zum Preise von CHF 100'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Mosimann, Hans, von Signau, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Panella, Elvira, von Albstätten und Eggersriet, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6141 vom 22.08.2002
 (00617802 / CH-320.3.052.088-0)

■ **Innowit GmbH**, in Thal, Strigelgasse 5, 9425 Thal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2002. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von ressourcenschonenden Verfahrenstechniken und Produktionsmitteln, insbesondere im Bereich der Wassergewinnung sowie als Dienstleistungsanbieter für die Holzindustrie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.08.2002 einen Prototyp einer Wassergewinnungsanlage zum Preise von CHF 10'000.--, welcher vollumfänglich auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirz, Felix, von Gelterkinden, in Thal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Grüniger, Esther, von Berneck, in Thal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 6142 vom 22.08.2002
 (00617558 / CH-320.4.052.089-7)

■ **John R. Bär Consulting**, in St. Gallen, Winkelriedstrasse 37, 9000 St. Gallen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Kaderselektion sowie Kooperation mit Fachspezialisten als Franchising-Nehmer der R. Hausener Consulting. Bern. Eingetragene Personen: Bär, Hansrudolf genannt John, von Basel, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6143 vom 22.08.2002
 (00617560 / CH-320.1.052.090-8)

■ **Josef und Ruth Ackermann**, in Bronschhofen, Hauptstrasse 43a, 9552 Bronschhofen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2001. Zweck: Lebensmittelhandel. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen, nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel firma Josef Ackermann, in Bronschhofen. Eingetragene Personen: Ackermann-Eigenmann, Ruth, von Mels, in Bronschhofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Josef, von Mels, in Bronschhofen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6144 vom 22.08.2002
 (00617562 / CH-320.2.052.091-5)

■ **Messmer Motorgeräte**, in Thal, Hofackerstrasse 14, 9425 Thal, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Verkauf von Motorgeräten. Eingetragene Personen: Messmer, Hans Ulrich genannt Hansuli, von Thal, in Thal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Messmer, Andrea, von Thal und Sool, in Thal, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6145 vom 22.08.2002
 (00617564 / CH-320.1.052.092-9)

Mutationen

Mutations
 Mutazioni

■ **Bernegger Bau AG**, in Sennwald, Betrieb eines Baugebietes für Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleich Dieter, in Wädenswil, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6146 vom 22.08.2002
 (00617804 / CH-320.3.034.471-7)

■ **Galice GmbH**, bisher in Freienbach, Beratung von natürlichen und juristischen Personen im Bereich Marketing sowie Logistik und deren Realisation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 05.02.1997, S. 790). Gründungsstatuten: 13.12.1996. Statutenänderung: 20.08.2002. Firma neu: **Mediahouse Publishing GmbH**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Bonistrasse 4, 9015 St. Gallen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Printbereich, Handel mit Produkten, die damit im Zusammenhang stehen sowie Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Patente halten, Lizenzen vergeben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigel, Walter, von Schänis, in Schänis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Stefan, von Appenzell, in Oberbüren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sneschitz, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon SZ (Freibach), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: von Österreich; in Pfäffikon SZ]; Moretti, Antonio, von Rorschach, in Horn, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6147 vom 22.08.2002
 (00617806 / CH-130.0.008.665-0)

■ **Elektro-Breitenmoser AG Rebstein**, in Rebstein, Ausführung von elektrischen Installationen, Handel mit Elektrogeräten sowie Reparaturen von elektrischen Anlagen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2000, S. 8). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Treuhand AG Albstätten, in Albstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rheum Treuhand AG, in Albstätten, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6148 vom 22.08.2002
 (00617808 / CH-320.3.014.903-8)

■ **Feldgarage Fritsche AG**, in Flawil, Betrieb einer Werkstätte für Autoreparaturen, Betrieb einer Tankstelle sowie Handel mit Neu- und Occasionswagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5708). Domizil neu: St. Gallenstrasse 144, 9230 Flawil.
 Tagebuch Nr. 6149 vom 22.08.2002
 (00617810 / CH-320.3.044.936-4)

■ **Fritz Stucki, Zweirad-Center und Motorradrahmen-Richtwerk AG**, in Scherikon, Führung eines Fahrrad- und Motorradgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.1997, S. 8620). Domizil neu: St. Gallenstrasse 77, 8716 Scherikon.
 Tagebuch Nr. 6150 vom 22.08.2002
 (00617812 / CH-320.3.017.752-1)

■ **Genossenschaft Busbetrieb Lichtensteig-Wattwil-Ebnat-Kappel**, in Wattwil, Durchführung eines Autobusbetriebes usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S. 3437). Statutenänderung: 18.05.2001. Zweck neu: Durchführung eines Autobusbetriebes auf der Strecke Lichtensteig - Wattwil - Ebnat-Kappel als Trägerin einer Konzession für den Personentransport. Das Betriebsnetz kann auf weitere Ortschaften ausgedehnt werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Monstein, Hans, von Seewis im Prättigau, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenring, Fridolin, von Jonschwil, in Lichtensteig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haag, Markus, von Wuppenau, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Trudi, von Hundwil, in Lichtensteig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 6151 vom 22.08.2002
 (00617566 / CH-320.5.011.435-4)

■ **Hans Düsel AG**, in Buchs SG, Vertrieb und Verlegung von Bodenbelägen und Teppichen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düsel-Kresser, Mario, von Buchs SG und Sennwald, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Düsel-Kresser, Ingrid, von Buchs SG und Sennwald, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 6152 vom 22.08.2002
 (00617568 / CH-320.3.014.851-2)

■ **Helvetiatel GmbH**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, insbesondere im Bereich von Sprach- und Datenkommunikation usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 10, Publ. 336916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Doegel, Andreas, von Basel, in Untertessingthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Vessy (Veyrier), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6153 vom 22.08.2002
 (00617570 / CH-320.4.050.719-5)

■ **Hostpoint GmbH**, in Rapperswil SG, Erbringung und Dienstleistung im Bereich der Information Technology (IT) usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1836). Domizil neu: Oberseestrasse 22, 8640 Rapperswil.
 Tagebuch Nr. 6154 vom 22.08.2002
 (00617572 / CH-320.4.049.510-4)

■ **Jakob Gschwend AG**, in Gaiserswald, Warentransporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7076). Geschäftsdomicil: c/o wbt.ch AG, Rorschacherstrasse 296, 9016 St. Gallen. [gestrichen: Geschäftsdomicil: c/o WBT Boppard & Boppard Treuhand AG, Lindehölstrasse 89, 9003 St. Gallen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwend, Jakob, von St. Gallen, in Abtwil (Gaiserswald), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gschwend, Maria, von St. Gallen, in Abtwil (Gaiserswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6155 vom 22.08.2002
 (00617814 / CH-320.3.018.150-0)

■ **keytron by dzeba**, bisher in Thal, Erbringung von Telefondienstleistungen usw. Einzel firma (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 11, Publ. 345182). Sitz neu: Sennwald. Domizil neu: Wiedermos, 9466 Sennwald.
 Tagebuch Nr. 6156 vom 22.08.2002
 (00617816 / CH-320.1.051.129-2)

■ **KFO-Labor H.R.C. de Bruijn**, bisher in Wälenstadt, zahntechnisches Labor, Einzel firma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 7, Publ. 459630). Sitz neu: Quartan. Domizil neu: Boden, 8882 Unterterzen.
 Tagebuch Nr. 6157 vom 22.08.2002
 (00617818 / CH-320.1.040.355-9)

■ **Müller-Thoma Pius**, in Schmerikon, Handel mit Lebensmitteln, Einzel firma (SHAB Nr. 208 vom 06.09.1984, S. 3195). Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 8716 Schmerikon.
 Tagebuch Nr. 6158 vom 22.08.2002
 (00617820 / CH-320.1.023.844-9)

■ **Neptun Wohnbau AG**, in St. Gallen, auf gemeinnütziger Grundlage den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit dauernd der Förderung des Wohnungsbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1787). Statutenänderung: 12.08.2002. Zweck neu: Auf gemeinnütziger Grundlage den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit dauernd der Förderung des Wohnungsbau und des Erwerbes von Wohnungs- und Hausgüter im Sinne von Art. 34sexies der Bundesverfassung, der Artikel 51 f. des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes vom 4. Oktober 1974 und Artikel 54 ff. der Verordnung vom 30. November 1981 zu widmen. Die Tätigkeit der Gesellschaft ist nicht gewinnstrebig. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
 Tagebuch Nr. 6159 vom 22.08.2002
 (00617574 / CH-320.3.033.398-9)

■ **Personalstiftung gallus Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw. Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Dr. Hans-Luzius, von Aarau und Wittnau, in Rorschach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 6160 vom 22.08.2002
 (00617578 / CH-320.7.008.541-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der AVD Goldach**, in Goldach, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 10, Publ. 587820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gajetzki, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Stadt (Thal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castillejo, Pedro, spanischer Staatsangehöriger, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 6160 vom 22.08.2002
 (00617576 / CH-320.7.008.105-3)

■ **Plarit-Bau AG**, in Wälenstadt, Projektieren, Planen und Erstellen von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 11, Publ. 364398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EBERLE & PARTNER TREUHAND UND REVISION AG, in Mels, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 6162 vom 22.08.2002
 (00617580 / CH-320.3.032.438-5)

■ **Ruedi Zwissler Gestalter SWB**, bisher in Bühler, Beratung in Bereichen der Werbung usw. Einzel firma (SHAB Nr. 232 vom 12.12.1997, S. 8689). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Gerhaldestrasse 34, 9008 St. Gallen. Zweck neu: Beratung und Konzeption in Bereichen der Innenarchitektur, Produktgestaltung und Werbung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwissler, Rudolf genannt Ruedi, von Winterthur, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Zwissler, Ruedi, in Bühler].
 Tagebuch Nr. 6163 vom 22.08.2002
 (00617822 / CH-300.1.011.220-1)

■ **Stone Group AG**, in Uznach, Gestaltung, Projektierung, CAD-Planung, Herstellung, Montage von und Handel mit Natursteinen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 8, Publ. 600546). Zweigniederlassung neu: Zürich.
 Tagebuch Nr. 6164 vom 22.08.2002
 (00617824 / CH-320.3.051.359-3)

■ **Stricker & Cie. AG**, in Grabs, Betrieb einer Handels- und Kundenmüllerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stricker, Bartholome, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker, David, von Grabs, in Schaan (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Gantenbein, Werner, von Grabs, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
 Tagebuch Nr. 6165 vom 22.08.2002
 (00617826 / CH-320.3.014.301-7)

■ **Unland AG**, in St. Gallen, Herstellung, Ausrüstung und Vertrieb von Gardinen und Dekostoffen, Zubehör und verwandten Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 11, Publ. 574040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Egon, österreichischer Staatsangehöriger, in Koblach (A), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unland, Hendrik, deutscher Staatsangehöriger, in Saterland (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 6166 vom 22.08.2002
 (00617828 / CH-320.3.023.029-0)

■ **We speak English Hutter, Rohner, Untersander**, in Bad Ragaz, Englischunterricht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 11, Publ. 501736). Firma neu: **We speak English Hutter, Untersander, Zweifel**. Domizil neu: Flurweg 10, 7310 Bad Ragaz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohner-Steger, Marianne, von Rebstein und Albstätten, in Bad Ragaz, Gesellschafterin, mit Einzel-

unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Valérie, in Schänis, in Bad Ragaz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6167 vom 22.08.2002
(00617582 / CH-320.2.051.657-1)

■ **Wohnbaugenossenschaft 'Gess'**, in St. Gallen, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4656). Domizil neu: c/o Willi Bühler, Dreilindenhof 6, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Hermann, von Leutwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hehli, Gebhard, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Willy, von Lohn SH und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Lohn SH, Mitglied und Kassier]; Boli, Karin, von St. Gallen und Beringen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vontobel, Annamaria, von St. Gallen und Rüti ZH, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6168 vom 22.08.2002
(00617584 / CH-320.5.006.055-2)

SH

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Linh Linh Tran**, in Schaffhausen, Unterstadt 15, 8200 Schaffhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Boutique und Geschenkartikel. Eingetragene Personen: Tran-Ong, Ngoc Linh, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1125 vom 22.08.2002
(00617546 / CH-390.1.014.191-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AM applied mechanical AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der angewandten Mechanik, Design, Planung, Bauleitung, Qualitätssicherung und Überwachung für Halbleiterwerke als auch für die pharmazeutische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 11, Publ. 380610). Mit Verfügung vom 5. August 2002 hat die Konkursrichterin Schaffhausen über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs wieder eröffnet. Tagebuch Nr. 1126 vom 22.08.2002
(00617548 / CH-390.3.013.549-2)

■ **Exmatec AG**, in Stein am Rhein, Uebernahme und Ausführung technischer Koordinations und kaufmännischer Verwaltungen für gewerbliche Unternehmen und Handelsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1998, S. 3203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Rico E., von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1127 vom 22.08.2002
(00617788 / CH-390.3.002.024-2)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Bossert & Wohler, Landmaschinen und Metallbau in Liquidation**, in Neunkirch, Handel mit und Wartung von Landwirtschaftsmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6299). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1128 vom 22.08.2002
(00617790 / CH-390.2.001.486-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DSR EVOCARS GmbH**, in Trimbach, Industriestrasse 33, 4632 Trimbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.08.2002. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Reparatur von und Handel mit jeglicher Art von Motorfahrzeugen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten, Liegenschaften erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zwecks als geeignet erscheinen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Maschinen, Apparate und Einrichtungsgegenstände zum Preis von höchstens CHF 30'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Sua, Giuseppe Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zamai, Sandra, von Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2604 vom 22.08.2002
(00617424 / CH-241.4.002.488-0)

■ **Falk, Innenausbau und Bodenbeläge**, in Bellach, Römerstrasse 6, 4512 Bellach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerarbeiten und Innenausbau. Eingetragene Personen: Falk, Markus, von Luzern, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2605 vom 22.08.2002
(00617426 / CH-241.1.002.489-0)

■ **S. + B. Yigit**, in Grenchen, Schmelzstrasse 31, 2540 Grenchen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.02.2002. Zweck: Betrieb des Restaurant Feldschlösschen. Eingetragene Personen: Yigit, Sihmetmet, türkischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Yigit, Bayram, türkischer Staatsangehöriger, in Windisch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2606 vom 22.08.2002
(00617428 / CH-241.2.002.490-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Datch AG**, in Bellach, Entwicklung (Software) von und Handel mit (Software und Hardware) EDV-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7321). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Däniken, Lucia, von Bellach, Kestenholz, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Barbara, von Trub, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2607 vom 22.08.2002
(00617430 / CH-253.3.000.288-5)

■ **Fournitex AG**, in Löstorf, Handel mit und Vertretungen von Textilien, Mercenartikeln sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Elisabeth, von Winterthur, in Trimbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waeber, Jean-Claude, von Freiburg und Schmiten FR, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Löstorf]; Waeber, Daniela, von Cully und Schmiten FR, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Büttiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2608 vom 22.08.2002
(00617508 / CH-249.3.000.828-6)

■ **Plus-Punkt Olten AG**, in Olten, Aus-, Fort- und Weiterbildung von Berufsbildungsberufen im Gesundheits-, Sozial- und Erziehungswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 12.12.1999, S. 8488). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli Schaffner, Marlene, von Seeburg und Gränichen, in Olten, Präsidentin des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Wälchli, Marlene, von Seeburg, Präsidentin des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin]; Bünzli, Dr. Konrad, von Dürnten und Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wiltsch, Florian, deutscher Staatsangehöriger, in Zolingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hahn-Blond, Birgit, von Wattenwil und Buchs AG, in Olten, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2609 vom 22.08.2002
(00617510 / CH-249.3.004.447-6)

■ **ProConsilio GmbH**, bisher in Brunegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S. 3100). Statutenänderung: 27.06.2002. Sitz neu: Niedererlinsbach. Domizil neu: Aaraustrasse 109, 5015 Niedererlinsbach. Zweck: Beratung von Industrie-, Handels- und Logistikunternehmen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildhaber, Pius, von Flums, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholl, Dominik, deutscher Staatsangehöriger, in Berching (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Diefurt (D), mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--]; Wiltsch, Peter, von Stalden VS, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Niedererlinsbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 2610 vom 22.08.2002
(00617512 / CH-400.4.019.424-0)

■ **Radoslav Acic**, bisher in Oensingen, Einzelirma (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1998, S. 7225). Sitz neu: Egerkingen. Domizil neu: Solothurnstrasse 8, 4622 Egerkingen. Zweck neu: Betrieb des Restaurants Halbmond. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acic, Radoslav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Egerkingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oensingen].

Tagebuch Nr. 2611 vom 22.08.2002
(00617514 / CH-240.1.000.963-8)

■ **Rumpe + Waeber AG**, in Löstorf, Handel mit und Vertretung von Mercenartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Elisabeth, von Winterthur, in Trimbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waeber, Jean-Claude, von Freiburg und Schmiten FR, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Löstorf]; Waeber, Daniela, von Cully und Schmiten FR, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Büttiker Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2612 vom 22.08.2002
(00617432 / CH-249.3.001.282-7)

■ **SV Kompostieranlage Bellach AG**, in Bellach, Betrieb einer Kompostieranlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05.09.2000, S. 6060). Ausgeschiedene Personen und erlo-

schene Unterschriften: Leimer Treuhand- und Revisions-AG, in Bettlach, Revisionsstelle; Reusser, Hans Ulrich, von Aeschlen, in Murtlen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerni-Schneider, Regula, von Signau und Krummenau, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Jürg, von Aarau, in Biberist, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Erich, von Grenchen, in Subingen, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2613 vom 22.08.2002
(00617434 / CH-255.3.000.051-1)

■ **Turben-Garage**, in Bellach, Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge und Handel mit solchen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Markus, von Benken SG, in Bellach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beer, Barbara, von Trub, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2614 vom 22.08.2002
(00617436 / CH-255.3.000.287-7)

SZ

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **COPPE Consulting GmbH**, in Feusisberg, Glessenstrasse 5B, 8835 Feusisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Beratungen im Bereich Grundstückshandel sowie im Bereich Innen- und Aussengestaltung, Renovierungen, Um- und Neubauten von Liegenschaften; kann selber solche Arbeiten ausführen oder durch Dritte ausführen lassen; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräußern sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akre, Ole Johannes, von Norwegen, in Feusisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Antal-Vinarsky, Svetlana, von Nesslau, in Feusisberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 2313 vom 22.08.2002
(00617356 / CH-130.4.008.254-6)

■ **Cut and Style, Esther Corti**, in Altendorf, Chrüzwies 3, 8852 Altendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Corti-Knobel, Esther, von Altdorf und Altendorf, in Altendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2314 vom 22.08.2002
(00617278 / CH-130.1.008.255-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Baggerei und Kies A.G., Hohleneich, Tuggen**, in Tuggen, Herstellung von und Handel mit Kies, Sand, Beton, Natursteinen und anderen Bauprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 17, Publ. 453984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hientgen, Roger, von Zürich, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2316 vom 22.08.2002
(00617280 / CH-130.0.003.376-6)

■ **Buffalo Boots AG**, in Freienbach, Handel und Vertrieb von Bekleidungsartikeln und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 12, Publ. 458532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zangerl, Hanna, von Pfäflikon, in Bäch SZ, mit Einzelprokura; Zangerl, Hans Paul, von Pfäflikon, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].

Tagebuch Nr. 2317 vom 22.08.2002
(00617282 / CH-130.0.007.133-3)

■ **causa net AG**, in Ingenbühl, Entwicklung und Vertrieb von evidenzbasierten Informations- und Kommunikationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 9, Publ. 603472). Statutenänderung: 21.08.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 70'000.--.

Tagebuch Nr. 2318 vom 22.08.2002
(00617358 / CH-130.0.012.145-9)

■ **Fakti GmbH**, in Lachen, Herausgabe einer Tageszeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9697). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azemi-Asani, Hamdiye, von Mazedonien, in Lachen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2319 vom 22.08.2002
(00617360 / CH-130.4.003.005-2)

■ **Krummenacher Kaminfegermeister**, in Ingenbühl, Kaminfegerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 12.05.1992, S. 2169). Domizil neu: Heristrasse 29, 6440 Brunnen. Zweck neu: Kaminfegerarbeiten, Servicearbeiten, Kaminanordnungen, Feuerungskontrollen, Brandschutzberatungen.

Tagebuch Nr. 2320 vom 22.08.2002
(00617362 / CH-130.0.006.026-1)

■ **Marty Funkentechnik**, in Ingenbühl, Handel mit Funktechnik und Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7279). Domizil neu: Gersauerstrasse 42, 6440 Brunnen.

Tagebuch Nr. 2321 vom 22.08.2002
(00617364 / CH-130.0.010.734-2)

■ **Oldtimer & Classic Cars Scheidegger & Iseli**, in Schwyz, Renovation und Reparatur von Oldtimern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 338). Firma neu: **Oldtimer & Classic Cars Ernst Scheidegger**. Rechtsform

neu: Einzelirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Iseli, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafts-Scheideger Ernst führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Oldtimer & Classic Cars Ernst Scheidegger, in Ibach, Gemeinde Schwyz, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.1.2001]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseli, Hans, von Walkringen, in Obfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Ernst, von Hüttwil, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 2322 vom 22.08.2002
(00617284 / CH-130.0.011.874-4)

■ **SF Swiss Financial AG (SF Swiss Financial SA) (SF Swiss Financial Ltd) (SF Swiss Financial Inc.)**, bisher in Stansstad, Steuerberatung national, euronational und international, insbesondere in E-Commerce-Taxation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8958). Gründungsstatuten: 31.10.2000. Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Geissacherstrasse 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Nach schweizerischen Qualitätsmassstäben Steuerberatung national, euronational und international, insbesondere in E-Commerce-Taxation, bei Steuerplanungen und bei Besteuerung von Finanzprodukten; Rechtsberatung national, euronational und international, insbesondere im E-Commerce Law, im Information Technology- und Software Law, im Verträge-, Handels-, Gesellschafts-, Immobilien-, Bank- und Finanzmarktrecht; Wealth & Tax Planning, Trust & Foundations, Real Estate Advisory, Versicherungen-, Vorsorge- und Nachlassplanung national, euronational und international; Compliance Beratungen national, euronational und international; Innovations- und Kommunikationsberatung national, euronational und international; Consultingdienstleistungen für Startups und IPO's Finanzierungen, insbesondere Venture Capital, Private Equity, IPO, M&A, MBO, LBO, Securitisation, Leveraged Leases, Asset Finance und Project Finance; kann finanzielle und kommerzielle Mandate übernehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberkarten zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sie können auch brieflich, durch Telefax, Telegramm oder E-Mail erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sovereign Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle [wie bisher]; Siegwart, Hans J., von Horw, in Brissago, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schmuck, Karl Hermann, von Deutschland, in Augsburg (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gander, Marco, von Beckenried, in Fügen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2323 vom 22.08.2002
(00617286 / CH-130.0.011.668-8)

■ **Swiss Life Hedge Fund Partners AG**, in Freienbach, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 10, Publ. 358200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Fred, von Vorderwald, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moras, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Rainer Marc, von Tittenen, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2324 vom 22.08.2002
(00617288 / CH-130.0.009.728-7)

■ **Swiss Life Hedge Fund Partners AG**, in Freienbach, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 10, Publ. 358200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Fred, von Vorderwald, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moras, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Rainer Marc, von Tittenen, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2324 vom 22.08.2002
(00617288 / CH-130.0.009.728-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Architekturbüro Robert Grätzer**, in Arth, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelirma (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8024). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2325 vom 22.08.2002
(00617290 / CH-130.0.000.872-3)

TG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BAGAMA GMBH**, in Wilen TG, Hubstrasse 5, 9535 Wilen bei Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Betrieb von Gastronomiegeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 21.08.2002 von Gabriela Baldauf-Bruhlin, in Simach, einen Personenzug Hyundai Trajet 2.7 zum Preis von CHF 44'740.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 24'740.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: CURSERI TREUHAND GMBH, in Wilen TG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; MCT-Consulting GmbH, in Wilen TG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Baldauf-Bruhlin, Gabriela, von Schübelbach, in Simach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2952 vom 22.08.2002
(00617902 / CH-440.4.015.621-3)

■ **Fela Holding AG**, in Thundorf, Hauptstrasse 2, 8512 Thundorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Kapitalanlagen. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich in jeder recht-

lich möglichen Form an solchen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung eine Aktienbeteiligung zum Maximalpreis von CHF 7'600'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Inhaber eines beschränkten dinglichen Rechtes erfolgen durch Brief oder Fax oder Mail an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huser, Peter, von Krummenau, in Lenggenwil (Niederhelfenschwil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Andreas; von Simach, in Wängi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Peter, von Full-Reuenthal, in Wigoltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Peter, von Messen, in Balmerswil (Bichelse-Balmerswil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Jean-Claude, von Wahlen, in Thundorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildmann, Dr. Paul, von Luzern und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Allstatten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2953 vom 22.08.2002
(00617630 / CH-440.3.015.622-3)

■ **Finanzbuchhaltungen Alfons Lenz**, in Uesslingen-Buch, Bajenackerstrasse 4, 8524 Uesslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen für KMU; Steuerklärungen. Eingetragene Personen: Lenz, Alfons, von Uesslingen-Buch, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2954 vom 22.08.2002
(00617632 / CH-440.1.015.623-1)

■ **Meya GmbH**, in Amriswil, Poststrasse 33, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2002. Zweck: Durchführung von Baumauntien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen, im In- und Ausland Filialen gründen sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erdem, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Erdem, Nuren, türkische Staatsangehörige, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 2955 vom 22.08.2002
(00617634 / CH-440.4.015.624-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BOAG Immobilienservice GmbH**, in Kreuzlingen, Erwerb, Verkauf und Überbauung von Liegenschaften, Handel mit und Vertrieb von elektronischen Baugeräten und Baustoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2304). Statutenänderung: 11.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spycher, Peter, von Zürich, in Schwellbrunn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodadella, Hans Peter, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 2956 vom 22.08.2002
(00617636 / CH-440.4.012.548-9)

■ **bonCAS AG**, in Thundorf, Produktion von und Handel mit Käsepezialitäten und anderen Milchprodukten sowie Führung von Käsereien und Beratungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.1999, S. 2528). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dotzigen (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2957 vom 22.08.2002
(00617638 / CH-440.3.012.565-6)

■ **Dokex AG**, in Wagenhausen, Herstellung und Vertrieb von Verdichtungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuery, Pierre, von Basel, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2958 vom 22.08.2002
(00617904 / CH-280.3.000.453-3)

■ **JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung Münchwilten**, in Münchwilten TG, Die Ein- und Ausfuhr, die Herstellung und die Verarbeitung von, sowie der Handel mit Handelswaren, insbesondere mit Waschprodukten, Reinigungsmitteln, Pflegeprodukten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 7, Publ. 609762), mit Haupt-sitz in: Utrecht (NL). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leijss, Leys, Johan Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Weiningen TG (Warth-Weiningen), Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bentsen, Edle, norwegische Staatsangehörige, in Hüttwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunschweiler, Matthias, von Fischingen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van de Graaf, Patrick, niederländischer Staatsangehöriger, in Hüttwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Märwil (Allfeningen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Bruno, von Baldingen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bomio, Marco, von Bellinzona, in Bussigny-près-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Daniel, von Rüggisberg, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hermann, von Kreuzlingen, in Berg TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Kurt, von Escholzmat, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raschle, August, von Bütschwil, in Lommis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windmeisser, Dieter,

deutscher Staatsangehöriger, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimet, Roger, von Mellingen, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2959 vom 22.08.2002
(00617906 / CH-440.9.015.385-8)

■ **Mansys AG**, in Weinfelden, Halten von Beteiligungen sowie das Erbringen von Beratungen und Dienstleistungen im Rahmen der internationalen Mansys-Gruppe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 220). Firma neu: **Mansys AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.08.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schilpand, Alfred Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in La Grange (Georgia/USA), Direktor und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Van der Krabben, Johannes Leonardus Antonius, niederländischer Staatsangehöriger, in AC Hattem (NL), Direktor und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brander, Karl, von Hemberg, in Weinfelden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2960 vom 22.08.2002
(00617908 / CH-440.3.002.656-6)

■ **Stiftung Sokrates für Gesundheit, Erziehung und Bildung**, in Güttingen, Förderung von Einrichtungen im Gesundheitswesen und in der Erziehung und Bildung. Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1999, S. 7121). Urkundenänderung: 15.06.2000. Name neu: **STIFTUNG SOKRATES FÜR GESUNDHEIT, ERZIEHUNG UND BILDUNG**. Domizil neu: Seeweg 35, 8594 Güttingen. Zweck neu: Förderung und Forschung, Entwicklung und Angebot der ganzheitlichen Medizin und der Heilkunde durch Integration der Schulmedizin, Homöopathie und Naturheilkunde zu einer Einheit. Die Stiftung fördert die Bildung und Erziehung, Persönlichkeitsbildung, Gemeinschaftsbildung und Wissensvermittlung. Sie bewezt den Betrieb eines Instituts für Forschung und Entwicklung zur Förderung von Grundlagen- und Applikationsforschung in den Bereichen Klassische Homöopathie, Naturheilverfahren und Musiktherapien in der Medizin ohne jegliche Erwerbstätigkeit. Sie unterstützt in erheblichem Ausmass insbesondere Patienten mit schweren Krankheiten in folgenden Bereichen: Unterstützung der Betreuung von Langzeitpatienten, Unterstützung von Patienten wo keine anderen Kostenträger vorhanden sind, Unterstützung von Minderbemittelten und Sozialfällen. Die Stiftung organisiert insbesondere Tagungen und Symposien im Bereich Homöopathie und Naturheilkunde zu Selbstkosten für die Teilnehmer. Sie hat die Liegenschaft Rofarb in Güttingen erworben, welche sie den Betriebsgesellschaften zu marktüblichen Konditionen zur Verfügung stellt. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Kurt, von Eschenbach LU, in Kesswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhler, Armin, von Pfäfers, in Mels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jaisi, Dr. Fritz, von Zürich, in Siterdorf (Zihlschlacht-Siterdorf), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Koller, Jürg, von Alt St. Johann, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu dreien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Kugler, Dr. Jürg, von Egnach, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Spiller, Mario, von Zuchwil, in Utzwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Weber, Dr. Bruno, von Hohenrain, in Mels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Leimgruber, Prof. Dr. Walter, von Basel, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident]; Moser, Dr. Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Balingen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schaub, Guido, von Winterthur und Häfelingen, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2961 vom 22.08.2002
(00617910 / CH-440.7.010.614-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2279, publizierten TB-Entscheidungen Nr. 1041 vom 30.03.2000. **Tiffany Création P. & B. Travaini**, bisher in Wigoltingen, Tiffanyarbeiten, Glaskunst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2000, S. 7563). Sitz neu: Müllheim [nicht Wigoltingen].

Tagebuch Nr. 2962 vom 22.08.2002
(00617640 / CH-440.2.013.490-2)

■ **Wiedo Design & Consulting AG**, bisher in Cham, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Design und Consulting für Firmen der Inneneinrichtungsbranche sowie Produktion von Klein- und Mitnahmemöbeln aus Holz, Metall und anderen Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.1997, S. 8262). Statutenänderung: 16.08.2002. Firma neu: **Gomab (Swiss) AG**. Sitz neu: Tägerwilten. Domizil neu: High-Tech-Center, Lohstapferstrasse 11, 8274 Tägerwilten. Zweck neu: Erbringung von Logistik-, Vertriebs- und Consultingdienstleistungen im Bereich Design sowie Produktion von Möbeln und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holenweger, Oscar J., von Steinhäusern, in Steinhäusern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larsson, Jan, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gollnik, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Ulrichhahn (S), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bodensee-Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2963 vom 22.08.2002
(00617642 / CH-170.3.018.184-4)

TI

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Falegnameria Devis Bertolini**, in Prato (Leventina), 6772 Rodi-Fiesso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Lavori da falegnameria, carpenteria, copertura tetti, fabbricazione e compra-vendita di mobili, serramenti e scale, posa vetri, combinazioni cucine e pavimenti di qualsiasi genere, arredamenti interni, riattazione rustici, assunzione di rappresentanze e licenze di vendita. Persone iscritte: Bertolini, Devis, da Onsernone, in Gionico, titolare, con firma individuale.

Giornale no 65 del 22.08.2002
(00617644 / CH-506.1.000.747-4)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Christian De Feo**, in Minusio, Via Mondacce 187 A, 6648 Minusio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Laboratorio d'odontotecnica. Persone iscritte: De Feo, Christian, da Ascona, in Minusio, titolare, con firma individuale.

Giornale no 843 del 22.08.2002
(00617650 / CH-509.1.007.502-2)

■ **Früh Verena**, in Cavigliano, Vecchio Pastificio, 6654 Cavigliano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione del Ristorante al Ponte dei Cavalli. Persone iscritte: Früh, Verena, da Mogelsberg, in Cavigliano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 844 del 22.08.2002
(00617652 / CH-509.1.007.503-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **IMEFFE GRANTITI SA**, in Locarno, comra-vendita di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 138 del 19.07.2001, pagina 5568). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Claro (FUSC del 12.08.2002 no. 153 pag. 12).

Giornale no 840 del 22.08.2002
(00617916 / CH-514.3.007.976-8)

■ **Markus Wespi Jérôme de Meuron Architetti SA**, in Cavigliano, La conduzione di uno studio di architettura e di un'impresa generale, Società anonima (FUSC no. 98 del 24.05.2002, pagina 11, publ. 481960). Altri Uffici: 8044 Gockhausen, Nussbaumstrasse 1.

Giornale no 837 del 22.08.2002
(00617646 / CH-509.3.007.447-9)

■ **Martino Regli & Co.**, in Ascona, La gestione dell'Albergo-Ristorante Piazza in Ascona, Società in nome collettivo (FUSC no. 101 del 03.05.1988, pagina 1773). Nuova ditta: **Martino Regli & Co. in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 20.08.2002.

Giornale no 845 del 22.08.2002
(00617654 / CH-509.2.001.856-2)

■ **Paolo Blum SA**, in Contone, L'immagazzinamento e la fornitura di bevande di qualsiasi specie, Società anonima (FUSC no. 150 del 07.08.2001, pagina 6038). Persone dimissionarie e firme cancellate: Certa Treuhand W. Nydegger, in Berikon, ufficio di revisione; Blum, Paolo sen., da Pfaffnau, in A-Sattens, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rouge, Nicolas, da Aigle, in Giez, presidente, con firma collettiva a due [finora: membri]; Fiduciaire Maillard SA, in Losanna, ufficio di revisione.

Giornale no 838 del 22.08.2002
(00617912 / CH-509.3.000.303-7)

■ **Parenti SA**, in Brissago, La rappresentanza, la produzione ed il commercio di articoli per l'arte funeraria e l'arredo sacro come pure la rappresentanza in genere ed ogni altra attività direttamente o indirettamente connessa. Società anonima (FUSC no. 77 del 23.04.2001, pagina 2984). Persone dimissionarie e firme cancellate: Croce, Sandro, da Quinto, in Sementina, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Peduzzi, Francesco, da Mosogno, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale; Parenti, Daniele, cittadino italiano, in Brissago, direttore, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].

Giornale no 839 del 22.08.2002
(00617914 / CH-509.3.000.796-8)

■ **Regli Martino Sagl**, in Ascona, La gestione di alberghi e ristoranti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 199 del 15.10.2001, pagina 8025). Nuova ragione sociale: **Regli Martino Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 20.08.2002.

Giornale no 842 del 22.08.2002
(00617648 / CH-509.4.006.750-3)

■ **Riconbas SA in liquidazione**, in Locarno, L'acquisto, la vendita, la rappresentanza, la gestione, l'amministrazione d'esercizi pubblici, nonché il commercio in generale di ogni articolo del ramo, Società anonima (FUSC no. 162 del 23.08.2001, pagina 6491). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Locarno-Città del 20.08.2002.

Giornale no 841 del 22.08.2002
(00617918 / CH-509.3.001.315-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **GLADES FASHION SA**, in Lugano, Via alla Campagna 2a, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.8.2002. Scopo: La gestione di diritti d'immagine, promozione, pubblicità e gestione di ogni attività nel campo della moda. Ogni attività nel campo pubblicitario (TV, stampa, cinema). Partecipare ad imprese aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Martineggi, Lic.Hec. Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Prosolva SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4935 del 22.08.2002
(00617920 / CH-514.3.026.490-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Berryfin SA**, in Lugano, beni mobili, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 250 del 22.12.2000, pagina 8796). Nuova ragione sociale: **Berryfin SA in liquidazione**. In scioglimento: 20.08.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Felder, Franco, da Lugano e Willisau Land, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 4936 del 22.08.2002
(00617922 / CH-514.3.006.219-0)

■ **Fondazione Conservatorio della Svizzera Italiana**, in Lugano, promuovere l'insegnamento musicale, Fondazione (FUSC no. 193 del 5.10.1999, pagina 6814). Nuove persone iscritte o modificate: Albek, Annamaria, da Zurigo, in Montagnola, membro del consiglio di fondazione, senza diritto di firma; Ambrosetti, Franco, da Lugano, in Arzo, membro del consiglio di fondazione, senza diritto di firma; Meyer, Stefan, da Kriens, in Einsiedeln, membro del consiglio di fondazione, senza diritto di firma; Nembrini, Vincenzo, da Onsernone, in Camorino, membro del consiglio di fondazione e del comitato, con firma collettiva a due; Alberti, Germano, da Davesco-Soragno, in Cadro, membro del consiglio di fondazione, senza diritto di firma [finora: membro del consiglio di fondazione e del comitato, con firma collettiva a due].

Giornale no 4937 del 22.08.2002
(00617924 / CH-514.7.021.311-6)

■ **IHF - Internazionale Holding Fiat SA**, in Paradiso, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 131 del 10.7.2002, pagina 14, publ. 552690). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cantarella, Ing. Paolo, cittadino italiano, in Torino (I), vice-presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Galateri di Genola e Suniglia, Dott. Gabriele, cittadino italiano, in Torino (I), vice-presidente, con firma individuale.

Giornale no 4938 del 22.08.2002
(00617926 / CH-514.3.001.690-8)

■ **Informatica SA**, in Lugano, macchine per l'elaborazione di dati, Società anonima (FUSC no. 238 del 10.12.1997, pagina 8907). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consolide SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

Giornale no 4939 del 22.08.2002
(00617656 / CH-514.3.004.766-8)

■ **MM MASTERMIND SA**, in Lugano, la sviluppo di reti di comunicazione, Società anonima (FUSC no. 128 del 5.7.2002, pagina 15, publ. 546314). Statuti modificati: 21.8.2002. Nuova ragione sociale: **CYCLING PRO SA**. Nuovo scopo: La pratica, senza alcun scopo di lucro, dello sport ciclistico nelle seguenti forme: costituendo formazioni di corridori ciclisti professionisti che partecipino a gare al fine di conseguire i migliori risultati sportivi; promuovendo la formazione e l'incremento, direttamente od attraverso associazioni e clubs, di squadre di ciclisti dilettanti, juniores, amatori, ecc., per il miglior sviluppo dello sport del ciclismo. Può effettuare pubblicità di qualsiasi genere e concludere contratti di sponsorizzazione. Può infine effettuare ogni altra attività connessa o strumentale per il raggiungimento dello scopo sociale. Potrà rilasciare fidejussioni esclusivamente ai fini del raggiungimento dell'oggetto sociale. La società curerà l'affiliazione a Federazioni ciclistiche che abbiano carattere di ufficialità e si impegna ad osservarne lo statuto, i regolamenti e le disposizioni a norma di legge. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brak, Marius Jacob, cittadino olandese, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due; Nuove persone iscritte o modificate: Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Dotti, Marzio, da Chiggionna, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Campana, Lara, da Valcolla, in Sorengo, membro, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].

Giornale no 4940 del 22.08.2002
(00617656 / CH-514.3.025.354-4)

■ **Mondotour SAGL**, in Lugano, la gestione di attività finalizzate al settore turistico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 150 del 7.8.2002, pagina 13, publ. 592620). Statuti modificati: 30.7.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: B & B SWISS CAPITAL ADVISOR GmbH, in Zug, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Cevik, Gürol, cittadino turco, in Istanbul (Turchia), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.

Giornale no 4941 del 22.08.2002
(00617658 / CH-514.4.026.254-8)

■ **Novastrada SA**, in Lugano, costruzioni pubbliche e private di sopra e sottostruttura, Società anonima (FUSC no. 47 del 8.3.2002, pagina 13, publ. 374972). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pessina, Alfonso, da Ligornetto, in Ligornetto, con procura collettiva a due; Bielmann, Marc, da Rechthalten, in

Wollerau, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Strässle, René, da Bütschwil, in Zurigo, con procura collettiva a due.

Giornale no 4942 del 22.08.2002
(00617660 / CH-514.3.000.469-4)

■ **Publicosm SA**, in Paradiso, beni mobili, Società anonima (FUSC no. 117 del 21.6.1999, pagina 4138). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maurizio Delmonico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Finadato Consulenza SA, in Cadenazzo, ufficio di revisione.

Giornale no 4943 del 22.08.2002
(00617662 / CH-514.3.004.269-9)

■ **Techselesta Engineering SA**, in Cadempino, microelettronica, Società anonima (FUSC no. 118 del 21.6.2002, pagina 13, publ. 521546). Statuti modificati: 21.8.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 5'500'000.-- [finora: CHF 4'750'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 5'500'000.--. Azioni: 5'500 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 4'750 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione crediti: CHF 750'000.--.

Giornale no 4944 del 22.08.2002

(00617930 / CH-514.3.003.193-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Barbieri & Tarozzi Limited, Cork**, Succursale di Lugano, in Lugano, commercio internazionale, Succursale (FUSC no. 30 del 13.2.2002, pagina 12, publ. 342062), con sede principale a: Cork (IRL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 4945 del 22.08.2002

(00617932 / CH-514.09.09.398-3)

■ **Multibase Holding SA in liquidazione**, in Genti-
lino, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 69 del 11.4.2002, pagina 12, publ. 422542). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 4946 del 22.08.2002

(00617934 / CH-514.3.000.059-5)

■ **Timel SA in fallimento**, in Pregassona, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 143 del 26.7.1994, pagina 4200). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 21.08.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Giornale no 4947 del 22.08.2002

(00617936 / CH-514.3.000.679-2)

Distretto di Mendrisio (IT)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Società Anonima Luciano Franzosini Chiasso**, in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni internazionali, Società anonima (FUSC no. 15 del 23.1.2002, pagina 14, publ. 308340). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Gianoni SA, in Lugano, ufficio di revisione; Kübler, Lamberto, da Basilea, in Castel San Pietro, vice-direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Revistudo SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 1156 del 22.08.2002

(00617664 / CH-524.3.007.739-4)

UR

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Asitec GmbH**, in Schattdorf, Planung, Realisierung und Wartung von Computernetzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 14.03.2000, S. 1716). Statutenänderung: 19.08.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Imholz, Remo, von Aldorf UR, in Aldorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Bissig-Inai, Adelfrich, von Isenthal, in Flüelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Gisler, Daniel, von Schattdorf, in Aldorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Huber, Josef, von Ersfeld, in Aldorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Tagbuch Nr. 358 vom 22.08.2002 (00617354 / CH-120.4.001.629-1)

VD

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AAA fondation pour l'accès à l'allocation d'actifs**, à Lausanne (FOSC du 09.03.2001, p. 1793). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Pfizmann Hansj., de

Berne, à Corcelles-Cormondrèche, vice-président. Signature collective à deux est conférée à Chevalerau Jérôme, de Bremgarten (AG), à Vétraz-Monthoux (France), directeur.

Journal no 8077 du 22.08.2002
(00617666 / CH-550.0.111.240-7)

■ **Aeschlimann & Bartsch Sàrl**, à Pully, toute activité touristique et hôtelière (FOSC du 25.05.2001, p. 3946). Dissolution: 13 août 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Aeschlimann & Bartsch Sàrl en liquidation**. Aeschlimann Jean-Philippe, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle.

Journal no 8078 du 22.08.2002

(00617668 / CH-550.1.024.843-5)

■ **Aircimatec S.A.**, à Lausanne, étude et réalisation d'installations de climatisation (FOSC du 11.09.2001, p. 7080). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 11 juillet 2002. La raison sociale devient: **Aircimatec S.A. en liquidation**. Journal no 8079 du 22.08.2002

(00617670 / CH-550.0.076.433-7)

■ **Albert-Inc SA**, à Pully, acquisition, détention, administration et vente de participations dans toute entreprise commerciale, industrielle ou financière, principalement étrangère, particulièrement dans le domaine de l'informatique (FOSC du 08.07.2002, p. 15). Statuts modifiés le 13 août 2002. Capital-actions porté de CHF 1'237'670 à CHF 1'549'450 par l'émission de 31'178 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'549'450, divisé en 154'945 actions nominatives de CHF 10.

Journal no 8080 du 22.08.2002

(00617938 / CH-217.1.000.072-9)

■ **Anastasia S. à r.l.**, à Montreux, vente de bijoux et bijoux fantaisies en tout genre (FOSC du 07.05.2002, p. 9). Aude-mars Jacques n'est plus gérant; sa signature est radiée.

Journal no 8081 du 22.08.2002

(00617940 / CH-550.1.025.284-5)

■ **Arcam Sà r.l.**, à Lausanne, commerce de tout produit (FOSC du 21.11.2001, p. 9166). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 25 avril 2002. La raison sociale devient: **Arcam Sà r.l. en liquidation**.

Journal no 8082 du 22.08.2002

(00617942 / CH-550.0.079.556-8)

■ **Arteo Sà r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une boutique d'artisanat (FOSC du 11.11.1999, p. 7686). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 20 juin 2002. La raison sociale devient: **Arteo Sà r.l. en liquidation**.

Journal no 8083 du 22.08.2002

(00617944 / CH-550.0.155.340-1)

■ **Asile des aveugles**, à Lausanne, fondation (FOSC du 28.06.2002, p. 16). Ziegler Georges n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Bron Claude (membre inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Journal no 8084 du 22.08.2002

(00617672 / CH-550.0.097.073-3)

■ **Atelier 75 Architecture S.A.**, à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 18.09.1995, p. 5175). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois le 10 juillet 2002. La raison sociale devient: **Atelier 75 Architecture S.A. en liquidation**.

Journal no 8085 du 22.08.2002

(00617674 / CH-550.0.158.900-9)

■ **Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.08.2002, p. 8). Siège principal: Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Sonnel Bernard, du Locle, à Monnaz, directeur adjoint.

Journal no 8086 du 22.08.2002

(00617676 / CH-550.0.045.351-7)

■ **Caisse de pensions de l'Asile des Aveugles**, à Lausanne, fondation (FOSC du 14.12.2001, p. 9856). Sarbach Paul et Umiglia Jacques signent désormais collectivement à deux. Journal no 8087 du 22.08.2002

(00617678 / CH-550.0.097.212-5)

■ **Editions Mon Village S.A.**, à Vuillens, édition et diffusion d'oeuvres littéraires (FOSC du 13.08.1997, p. 5805). Fidexaud SA n'est plus réviseur.

Journal no 8088 du 22.08.2002

(00617946 / CH-550.0.167.887-2)

■ **Fondation de prévoyance Edipresse en faveur du personnel des sociétés affiliées ou apparentées au holding Edipresse S.A.**, à Lausanne (FOSC du 08.02.2002, p. 15). Bopp Alfred n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Paroz Ivan, de Saicourt, à Jongny.

Journal no 8089 du 22.08.2002

(00617948 / CH-550.0.107.480-8)

■ **Fondation Irène Leroy**, à Saint-Prex, venir en aide à des personnes de conditions modestes (FOSC du 19.07.2000, p. 4944). Meille Jean-Paul et Blanc Philippe ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil: Dauner Günter, de et à Saint-Prex, vice-président, avec signature collective à deux, mais pas avec le président, et Jaton Cornut Pierrette, de Lutry, à Monnaz, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

Journal no 8090 du 22.08.2002

(00617950 / CH-550.0.051.348-0)

■ **HYDROPURE SA**, à Nyon, détention de participations et exploitation de brevets dans le domaine du traitement des eaux (FOSC du 14.03.2002, p. 14). Oberson Georges n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Descloux Pierre, de Sâles, à Pregny-Chambésy. Conserve SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA, à Genève.

Journal no 8091 du 22.08.2002

(00617952 / CH-550.1.028.937-6)

■ **JSR Consulting SA**, à Lausanne, conseils en matière financière et marketing (FOSC du 11.01.2002, p. 19). Nouvelle adresse: chemin des Aubepines 33, chez Fiduciaire Saugy SA. Zürcher Erwin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Blöchliger Josef, de Goldingen, à Begnins.

Journal no 8092 du 22.08.2002

(00617954 / CH-550.1.028.145-6)

■ **Le Maquillage Permanent Eleonora Habnait - Pascale Bonnamy Sàrl**, à Lausanne, exploitation d'un institut de dermopigmentation esthétique (FOSC du 18.03.2002, p. 14). Bonnamy Pascale signe désormais individuellement.

Journal no 8093 du 22.08.2002

(00617680 / CH-550.1.028.964-7)

■ **Marco Lietti, Consultant**, à Saint-Sulpice (VD), conseils, recherche et sélection en ressources humaines (FOSC du 02.09.1998, p. 6070). Nouvelle raison de commerce: **Marco Lietti**. Siège transféré à Lausanne, avenue Victor-Rulif 14.

Journal no 8094 du 22.08.2002

(00617682 / CH-550.0.042.682-4)

■ **Mobag SA**, succursale de Lausanne, exécution de mandats en qualité d'entreprise générale, conseils dans le domaine immobilier, planification et réalisation de rénovations et transformations d'immeubles (FOSC du 19.03.2001, p. 2024). Siège principal: Zurich. La signature de Niggli Adrian, Löönd Margrit, Mathys Werner et Müller René-Pierre est radiée. L'administrateur Adler Rudolf est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Dürr David, de et à Bâle, président, Aeschbacher Jürg, d'Eggwil, à Zoug, Notter Wilhelm, de Boswil, à Dürnten, et Sutter René, de Wintersingen, à Evlard.

Journal no 8095 du 22.08.2002

(00617684 / CH-550.0.080.833-0)

■ **Moulin agricole et centre collecteur de Grandson**, à Grandson, société coopérative (FOSC du 15.11.2001, p. 9011). Guillet Eric, Cochand Daniel, Compond Charles et Perdrick Paul, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Taillefer Daniel, de et à Fiez, vice-président, Cochand Raymond, de et à Romatin, Jaquier François, de et à Bonvillars, et Perdrick François, de et à Champagne.

Journal no 8096 du 22.08.2002

(00617686 / CH-550.0.163.620-5)

■ **MZ Electro Holding S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 12.06.2002, p. 13). Statuts modifiés le 16 août 2002; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

Journal no 8097 du 22.08.2002

(00617956 / CH-550.0.065.808-4)

■ **Nirvana S.A.**, à Nyon, gestion d'entreprises, conseils en matière commerciale (FOSC du 06.10.1998, p. 6855). Fir-Fiduciaire Sà r.l. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Primal SA, à Plan-les-Ouates.

Journal no 8098 du 22.08.2002

(00617958 / CH-550.0.113.402-9)

■ **RAMTEC Sàrl**, à Puidoux, fabrication et commerce de produits électromécaniques (FOSC du 02.07.2002, p. 21). Statuts modifiés le 14 août 2002. Siège transféré à Oron-la-Ville, route de Palézieux 57 A.

Journal no 8099 du 22.08.2002

(00617960 / CH-550.0.151.101-7)

■ **S.I. Avenue 1er Mai 4, Renens en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10.09.1999, p. 6234). Nouvelle adresse de la société en liquidation: rue Saint-François 2. Nicod Bernard n'est plus liquidateur; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur: Cornaz Cédric, de Faoug, à Vernier, avec signature individuelle.

Journal no 8100 du 22.08.2002

(00617962 / CH-550.0.099.820-5)

■ **Solog SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne, développement et commercialisation de logiciels et progiciels (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Siège principal: Perly-Certoux. Nouvelle adresse: avenue de Gratto-Paille 1-2.

Journal no 8102 du 22.08.2002

(00617690 / CH-550.1.015.340-3)

■ **Verdeil-Mousquines**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 14.08.1998, p. 5636). Dissolution: 16 août 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Verdeil-Mousquines en liquidation** par l'administratrice Descoedres Florence, liquidatrice avec signature individuelle, de Weck Jean-Dominique, de Weck Lucie et Paschoud Marianne ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Mon-Repos 14, chez de Rham Holding.

Journal no 8103 du 22.08.2002

(00617692 / CH-550.0.070.185-4)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **P. Ossola**, à Villars-Burquin, commerce, entretien et réparation d'appareils électro-ménagers (FOSC du 03.07.1992, p. 3080). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8104 du 22.08.2002

(00617694 / CH-550.0.043.247-0)

■ **Pierre Decarli**, à Bex, menuiserie (FOSC du 21.05.1992, p. 2353). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8105 du 22.08.2002

(00617964 / CH-550.0.048.606-6)

■ **SOLEFI, Barioni, Leuenberger, Müller & Cie**, à Duillier, société en commandite, fabrication et commercialisation de solutions destinées à l'usage mécanique (FOSC du 18.06.1998, p. 4168). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Côte le 31 juillet 2002. La raison sociale devient: **SOLEFI**,

Barioni, Leuenberger, Müller & Cie en liquidation. La procédure de faillite étant close, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 8101 du 22.08.2002

(00617688 / CH-550.0.129.600-4)

VS

Obervallis (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ingenieurbüro Bumann & Partner GmbH**, in Saas Fee, Haus Aurora, 3906 Saas Fee, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Ausführung von Planungsarbeiten und Bauleitungsmandaten im Hoch- und Tiefbau und alle damit verbundenen Arbeiten, Durchführung von Untersuchungen von Bauwerkstoffen und Kunststoffen aller Art sowie Planung der Einsatzmöglichkeiten solcher Materialien und alle damit verbundenen Arbeiten. Ist berechtigt, andere Unternehmen zu errichten oder sich an anderen Unternehmen zu beteiligen und die Geschäftsführung bei diesen zu übernehmen sowie Zweigniederlassungen zu erwerben oder zu errichten. Kann Immobilien erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Valais für alle übrigen. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Bumann, Urs, von Saas Fee, in Präteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Bumann, Benjamin, von Saas Fee, in Saas Fee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--

Tagbuch Nr. 845 vom 22.08.2002

(00617966 / CH-600.4.011.407-8)

■ **LOGOS In-Albon-Burgener Evelynne**, in Visp, Terbinerstrasse 3, 3930 Visp, neue Einzelfirma. Zweck: Praxis für Logopädie. Eingetragene Personen: In-Albon-Burgener, Evelynne, von Saas Grund und Visp, in Visp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 846 vom 22.08.2002

(00617968 / CH-600.1.011.408-1)

■ **LOGOS Leigener Bittel Sonja**, in Visp, Terbinerstrasse 3, 3930 Visp, neue Einzelfirma. Zweck: Praxis für Logopädie. Eingetragene Personen: Leigener Bittel, Sonja, von Ausserberg und Bellwald, in Bellwald, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 847 vom 22.08.2002

(00617970 / CH-600.1.011.409-6)

■ **LOGOS Schnyder Burkhalter Chantal**, in Visp, Terbinerstrasse 3, 3930 Visp, neue Einzelfirma. Zweck: Praxis für Logopädie. Eingetragene Personen: Schnyder Burkhalter, Chantal, von Bratsch und Heimiswil, in Visp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 848 vom 22.08.2002

(00617969 / CH-600.1.011.410-8)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **ETG Salzmann AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7319). Domizil neu: Kantonsstrasse 73 / Eholz, 3930 Visp.

Tagbuch Nr. 850 vom 22.08.2002

(00617698 / CH-600.3.001.894-1)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Chancellor Watch AG in Liquidation**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2814). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagbuch Nr. 851 vom 22.08.2002

(00617700 / CH-600.3.004.494-4)

Valais Central (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bar Dolce Ristoro, Tesoniero Claudia et Giuseppe**,

citoyenne britannique et italienne, à Sion, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.-- Capital social entièrement libéré.

Journal no 1283 du 22.08.2002
(00617974 / CH-626.4.007.260-4)

■ **Dr Jean-Paul Imesch, cabinet dentaire SA**, à Sion, avenue de la Gare 25, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30.04.2002. But: exploitation d'un cabinet dentaire avec implantologie, chirurgie et réhabilitation orale y compris toutes opérations convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- liées selon statuts. Faits qualifiés: apports en nature: Dr Jean-Paul Imesch, les actifs et passifs envers les tiers selon bilan au 31.12.2001 de sa raison individuelle non inscrite soit un actif net de CHF 2'000.-- accepté pour ce prix et payé par remise de 2 actions nominatives de CHF 1'000.--, et de Sylvie Ruf, une créance de CHF 98'000.-- envers le Dr Jean-Paul Imesch figurant au bilan au 31.12.2001 contre remise de 98 actions de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Imesch, Jean-Paul, de Sion, à Sion, président, avec signature individuelle; Ruf, Sylvie, de Ayt, à Conthey, administratrice, avec signature individuelle; Posse Eddy, Bureau Fiduciaire et Révision, à Sierre, organe de révision. Journal no 1284 du 22.08.2002
(00617976 / CH-626.3.007.261-1)

■ **Hôtel Colarozza, Berclaz Gilbert-André**, à Randogne, Les Barzettes, 3962 Montana, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: hébergement-restauration. Personne inscrite: Berclaz, Gilbert-André, de Randogne, à Randogne, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1285 du 22.08.2002
(00617978 / CH-626.1.007.262-3)

■ **LUNA ROSSA Sàrl**, à Sion, rue de la Porte-Neuve 9, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 19.08.2002. But: exploitation d'un café-restauration. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, participer à d'autres entreprises ou fonder des entreprises qui ont un but identique ou analogue, faire toutes opérations mobilières ou immobilières, conclure tous contrats propres à développer le but de la société ou s'y rattachant directement ou indirectement. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Bourban, Julien, de Nendaz, à Haume-Nendaz (Nendaz), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Persico, Vincenzo, citoyen italien, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Persico, Alberto, citoyen italien, à Sion, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Mendes, Aurora, citoyenne anglaise, à Sion, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 1286 du 22.08.2002
(00617980 / CH-626.4.007.263-3)

■ **PRO MA GA Sàrl**, à Chermignon, c/o Jean-Laurent Mitaz, ch. de Massé 46, 3971 Chermignon, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22.08.2002. But: importation et exportation de meubles; promotion immobilière. La société pourra faire toutes opérations commerciales ou immobilières en rapport direct ou indirect avec le but social et de nature à le développer, éventuellement à titre fiduciaire. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Capmany Crehuet, Francisco Xavier, citoyen espagnol, à Barcelone (E), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Morgui Torrella, Ricard, citoyen espagnol, à Sabadell (E), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Mitaz, Jean-Laurent, de Chermignon, à Chermignon, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 12'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 1294 du 22.08.2002
(00617988 / CH-626.4.007.265-7)

■ **SWISS INVEST, Germanier**, à Sion, passage de la Matze 88, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: courtage en banque-assurances. Personnes inscrites: Germanier, Wolfgang, de Sierre, à Sierre, titulaire, avec signature individuelle; Bétrisey, David, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, avec procuration individuelle. Journal no 1287 du 22.08.2002
(00617702 / CH-626.1.007.264-7)

Mutations

Mutations

Mutationi

■ **Fonds de prévoyance de la Fédération Laitière Valaisanne**, à Sion, fondation (FOSC no 28 du 09.02.2001, p. 1021). Personne et signature radiée: Fragnière, Emmanuel, de Nendaz, à Veysonnaz, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Kotarski, Michèle, de Sierre, à Sierre, membre, sans droit de signature. Journal no 1288 du 22.08.2002
(00617704 / CH-626.7.002.893-4)

■ **Jean Sacco & Cie SA**, à Chalais, entreprise industrielle exécutant toutes fabrications et tous travaux dans le domaine de la ferblanterie, couvertures, sanitaires, etc.. Société anonyme (FOSC no 119 du 24.06.2002, p. 17, publ. 525336). Personne et signature radiée: Landry, Jean-Claude, de Vernayaz, à Vernayaz, avec procuration collective à deux avec un administrateur. Journal no 1289 du 22.08.2002
(00617706 / CH-626.3.002.391-0)

■ **Karmal SA**, à Sion, achat, vente, exploitation et gestion de restaurants, société anonyme (FOSC no 30 du 13.02.2001, p. 1093). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Zürich sous la raison sociale "Karmal AG" (FOSC du 19.07.2002, no 138, p. 29). Journal no 1290 du 22.08.2002
(00617708 / CH-626.3.002.725-3)

■ **Pharmadirect Sàrl**, à Ardon, achat et distribution de produits pharmaceutiques notamment dans le domaine de la distribution directe, société à responsabilité limitée (FOSC no 35 du 21.02.1997, p. 1189). Modification des statuts: 8.08.2002. Per-

sonnes et signatures radiées: AAP Logistic Systems GmbH, à Muri bei Bern, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 4'000.--; Schaer, Paul, de Dürrenrohr, à Muri bei Bern, gérant, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Turci, Jean-Pierre, de St. Antoni, à Ardon, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 16'000.--]. Journal no 1291 du 22.08.2002
(00617982 / CH-626.4.003.998-7)

■ **Rozal**, à Sion, fabrication et commerce d'échafaudages, société anonyme (FOSC no 35 du 19.02.1999, p. 1159). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Transalp, Donald Moos, avenue de la Gare 19, 1950 Sion. Journal no 1292 du 22.08.2002
(00617984 / CH-626.3.001.365-9)

■ **Société de Consommation d'Aproz SA**, à Nendaz, exploitation de magasins de détail de produits alimentaires et de tous autres produits non alimentaires, société anonyme (FOSC no 1 du 03.01.2000, p. 10). Adresse des bureaux: rue de l'Industrie 17, c/o Valrhône SA, 1950 Sion. Personne et signature radiée: Michelet, Freddy, de Nendaz, à Aproz (Nendaz), administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Rouiller, François, de Martigny-Combe, à Martigny-Croix (Martigny-Combe), président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur]. Journal no 1293 du 22.08.2002
(00617986 / CH-626.3.001.828-4)

ZG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **E. Freitag & Co. Institut für Hypnoseforschung**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 77, 6340 Baar, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.07.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Kursen, Seminaren sowie Veranstaltungen im Bereich der Selbsterfahrung und Selbsthilfe sowie alle Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit dem genannten Zweck im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Freitag, Erhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in La Matanza (ES), unbeschränkt haltender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Scheitlin, Daniel, Heimat: St. Gallen, in Brüttsellen, Kommanditist mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 5'000. Tagbuch Nr. 7911 vom 22.08.2002
(00617460 / CH-170.2.000.975-8)

■ **Gemardi AG (Gemardi SA) (Gemardi Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 63, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere Verträge und Auswertung von Lizenzen und anderen Rechten; kann Vermögensverwaltung ausüben, sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: PriewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Schwerzmann, Dr. Josef, Heimat: Risch, Zug, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Bürgi, Josef, Heimat: Kestenholz, in Herliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7946 vom 22.08.2002
(00617498 / CH-170.3.025.753-3)

■ **SINDAN S.à.r.l., Luxembourg, Zug Branch**, Sitz: Zug, Domizil: Obmoos 4, 6301 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: SINDAN S.à.r.l. Rechtsnatur: Société à responsabilité limitée. Sitz: Luxembourg (Luxemburg). Eintragungsdatum: 29.05.2002. Zweck: Ausführung aller Transaktionen im Zusammenhang mit dem Erwerb, Verwaltung, Management, Controlling und Entwicklung von Beteiligungen, Ausführung jeder Handels-, Industrie- und Finanztätigkeit; jegliche Transaktionen in Bezug auf bewegliche und unbewegliche Sachen sowie Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Patenten. Kapital: EUR 12'500; Liberierung: EUR 12'500; 125 Anteile zu EUR 100. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck der Zweigniederlassung: Handel mit pharmazeutischen Produkten, Erbringung von Marketing-Dienstleistungen sowie Erwerb und Verwertung von Rechten. Eingetragene Personen: Moors, Herman, Heimat: Luxembourg, in Luxembourg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; PAN EUROPEAN VENTURES SA, in Luxembourg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Koch, Stephan Martin, Heimat: Willmergen, in Zug, Leiter der ZN mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7937 vom 22.08.2002
(00617488 / CH-170.9.000.814-6)

■ **Sunline-International GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Weihermatte 12, 6343 Rökruze, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2002. Zweck: Aufbau von weltweiten Vertriebsnetzen im MLM-System (Multilevel-Marketing-Vertriebs-System), Erbringung von Dienstleistungen, Handel mit Waren aller Art in den Bereichen Wellness, Gesundheit und Nahrungsergänzung, Körperpflege und Kosmetik, Anbieten von Seminaren, Kursen, Schulungen, Wellness-Tagen, Wellness-Wochen und Veranstaltungen jeder Art, Gesellschafter und Angestellte können selbständige Distributoren von bereits bestehenden MLM-Firmen sein; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, deren Vertretung übernehmen, Wertschriften und Schutzrechte aller Art sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brendle, Wilfried Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mühlhausen-Ehingen (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000; Hunkeler, Dorothea genannt Doris, Heimat: Buochs, Kri-

ens, in Dozwil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 11'000; Hunkeler, Urs, Heimat: Kriens, Pfaffnau, in Dozwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7931 vom 22.08.2002
(00617402 / CH-170.4.003.874-9)

■ **SwissQual License AG (SwissQual License SA) (SwissQual License Inc)**, Sitz: Zug, Domizil: Metallstrasse 9b, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.08.2002. Zweck: Erwerb, Erschaffen, Halten, Nutzen und Veräussern von Rechten des geistigen Eigentums und Know-hows, kann Patente und andere Immaterialgüterrechte, insbesondere auf technischem Gebiet, erwerben, veräussern oder anderweitig verwerten, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Arx, Thomas, Heimat: Obegörsen, in Langnau bei Reiden, Mitglied mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle; Junic, Pero, Heimat: Kroatien, in Solothurn, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bobst, Hanspeter, Heimat: Oensingen, in Oensingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7934 vom 22.08.2002
(00617482 / CH-170.3.025.752-8)

■ **Traday Holding Ltd (Traday Holding AG) (Traday Holding SA)**, Sitz: Risch, Domizil: Seefeld 18, 6343 Risch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen sowie Erbringen von Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen halten, welche unter der Bezeichnung "Chickie's" firmieren, sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000. Liberierung: CHF 250'000. 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maurer, Urs, Heimat: Bolligen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Weyerke, Bernd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Risch, Direktor mit Einzelunterschrift; Numerus Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7943 vom 22.08.2002
(00617492 / CH-170.3.025.744-8)

Mutationen

Mutations

Mutationi

■ **"Städtli" Bau AG**, Sitz: Cham, Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6272). Domizil: Neu: c/o Peter Weiss, Duggelstrasse 25, 6330 Cham. Tagbuch Nr. 7921 vom 22.08.2002
(00617462 / CH-170.3.008.411-4)

■ **ADV Académie du Vin SA (ADV Weinakademie AG) (ADV Accademia del Vino SA) (ADV Wine Academy Ltd)**, Sitz: Zug, Vermittlung von Fachkenntnissen in der Wein- und Landwirtschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 24, Id. 5415). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Regensburg (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, Seite 14). Tagbuch Nr. 7912 vom 22.08.2002
(00617462 / CH-020.3.900.229-0)

■ **Afag Consulting AG**, Sitz: [bisher: Opfikon], Consulting in Bezug auf das Organisieren, Vermitteln und Durchführen von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, Seite 7660). Statutendatum: 16.08.2002. Sitz: Zug. Domizil: Neu: Untermühl 6, 6300 Zug. Zweck: Consulting in Bezug auf das Organisieren, Vermitteln und Durchführen von Reisen sowie für den Handel mit Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Patente und Lizenzen sowie Gebrauchsmuster erwerben, erwerben und übertragen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierter Tatbestand: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm bei der Erhöhung der Liberierung und Kapitalerhöhung vom 05.10.1999 gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.09.1999 Computer, Soft- und Hardware, elektronische Unterhaltungsgeräte, Büromöbel, Antiquitäten, Fotoausrüstung und Schmuck, wofür 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00, welche bisher mit CHF 400.00 liberiert waren, nun als voll liberiert gelten und 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben wurden. Gelöst: [Sacheinlage: Diverse Objekte gemäss Vertrag vom 21.02.1992 zum Preise von CHF 23'900.00, wovon CHF 20'000.00 als Sacheinlage angerechnet wurden]. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Käser, Reto, Heimat: Huttwil, in Würenlos, Mitglied mit Einzelunterschrift; Joseph M. Zütti, Steuer- & Finanzberatung und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7944 vom 22.08.2002
(00617494 / CH-020.3.006.023-3)

■ **Bellevue Asset Management AG (Bellevue Asset Management SA) (Bellevue Asset Management Inc)**, Sitz: Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 16, Id. 508624). Eingetragene Personen: Hengartner, Daniela, Heimat: Waldkirch, in Feusberg, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöst: [Di Girolamo, Rubino, Heimat: Andeer, in Küsnacht ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Josipovic-Racnjak, Dubravka, Heimat: Kroatien, in Litau, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 7923 vom 22.08.2002
(00617394 / CH-170.3.017.517-1)

■ **BELLEVUE HOLDING AG (BELLEVUE HOLDING SA) (BELLEVUE HOLDING INC)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1469). Eingetragene Personen: Hengartner, Daniela, Heimat: Waldkirch, in Feusberg, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöst: [Di Girolamo, Rubino, Heimat: Andeer, in Küsnacht ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 7922 vom 22.08.2002
(00617392 / CH-170.3.022.502-5)

■ **BELIPA HOLDING AG (BELIPA HOLDING SA) (BELIPA HOLDING INC)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8704). Eingetragene Personen: Neu: Hengartner, Daniela, Heimat: Waldkirch, in Feusberg, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöst: [Di Girolamo, Rubino, Heimat: Andeer, in Küsnacht ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 7920 vom 22.08.2002
(00617470 / CH-170.3.022.482-3)

■ **Breves Treuhand AG**, Sitz: Zug, Führung von Treuhandschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3362). Eingetragene Personen: Geändert: Dahinden, Peter, Heimat: Eschenbach LU, in Rothenburg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Emmenbrücke]. Tagbuch Nr. 7913 vom 22.08.2002
(00617384 / CH-170.3.003.542-0)

■ **Conti Fasteners AG (Conti Fasteners SA) (Conti Fasteners Ltd) (Conti Fasteners Inc)**, Sitz: Baar, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3723). Eingetragene Personen: Neu: Hittner, Barry George, Heimat: Vereinigte Staaten, in Providence (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bössiger, Dr. Markus, Heimat: Graben, in Utlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7914 vom 22.08.2002
(00617386 / CH-170.3.001.489-5)

■ **Credit Suisse First Boston (International) Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf finanzieller Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8453). Eingetragene Personen: Neu: Müller, Fritz, Heimat: Biglen, in Pfäffikon SZ, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöst: [Arnold, Dr. Kurt, Heimat: Luzern, Seedorf UR, in Erlinsbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7926 vom 22.08.2002
(00617474 / CH-170.3.000.598-2)

■ **ETA - Trading Agency-Handelsagentur, Jürg Brack**, Sitz: Cham, Erbringung von Handels- und Vertriebsleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1994, S. 6222). Firma: Neu: **JB Consulting, Jürg Brack**, Domizil: Neu: Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham. Zweck: Neu: Beratung und Ausführung in den Bereichen von Management, Finanz-, EDV- und Verkaufsdienstleistungen sowie generelle Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Geändert: Brack, Jürg, Heimat: Effingen, in Adliswil, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Brack, Jürg Peter, in Gattikon]. Tagbuch Nr. 7927 vom 22.08.2002
(00617476 / CH-170.1.003.248-4)

■ **FDC Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 9, Id. 558688). Eingetragene Personen: Geändert: Wild, Hans-Rudolf, Heimat: Richterswil, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 7916 vom 22.08.2002
(00617390 / CH-020.3.003.181-5)

■ **Furlong Investment Management AG (Furlong Investment Management SA) (Furlong Investment Management Ltd)**, Sitz: Zug, Systematische Analyse von Finanzmärkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 13, Id. 598820). Eingetragene Personen: Gelöst: [Roboth, Mette, Heimat: Dänemark, in Zug, Direktorin mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7930 vom 22.08.2002
(00617400 / CH-170.3.025.626-6)

■ **Galderma SA**, Sitz: Cham, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Eingetragene Personen: Neu: Frey, Lydia, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Prokuristin mit Einzelprokura. Gelöst: [Galletti, Deborah, Heimat: Vereinigte Staaten, in Paris (FR), Prokuristin mit Einzelprokura]. Tagbuch Nr. 7941 vom 22.08.2002
(00617414 / CH-588.3.002.397-4)

■ **GTS-GRAL AG (GTS-GRAL SA) (GTS-GRAL Ltd)**, Sitz: Risch, Weltweite Entwicklung, Beratung und Produktion von sowie Handel mit EDV Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 18, Id. 549698). Eingetragene Personen: Neu: Grzegorzewski, Marek J., Heimat: Volkswil, in Wallisellen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7917 vom 22.08.2002
(00617464 / CH-170.3.021.085-9)

■ **Imens GmbH**, Sitz: [bisher: Zürich], Planung, Ausführung sowie Vermittlung und Beratung, GmbH (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, Seite 19). Statutendatum: 16.08.2002. Sitz: Neu: Baar. Domizil: Neu: Zugerstrasse 74, 6340 Baar. Zweck: Planung, Ausführung sowie Vermittlung und Beratung in den Bereichen Marketing, Engineering, Know-how-Transfer, Projektmanagement, Repräsentanz, Vertretungen, Distribution und Service für Entwickler, Hersteller, Handelshäuser und Hoteliers auf internationaler Ebene; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Seiber, Franz, Heimat: Österreich, in Innsbruck (AT), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 50'000. Neu: Zimmermann, Daniel, Heimat: Luzern, in Diakon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöst: [Gabrieli, Marco, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 7945 vom 22.08.2002
(00617496 / CH-020.4.000.718-5)

■ **Industrieholding Cham AG**, Sitz: Cham, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Domizil: Neu: Sinnerstrasse 67, 6330 Cham. Eingetragene Personen: Neu: Seiler, Prof. Dr. Armin, Heimat: Niederdorf AG, in Küsnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtig-

gung: Walti-Slob, Ageeth, Heimat: Opfikon, Malans, Dürrenäsch, in Steinhäusern, Sekretärin (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7932 vom 22.08.2002
(00617404 / CH-170.3.004.579-2)

■ **Kardimo AG (Kardimo SA) (Kardimo Ltd)**, Sitz: Cham, Ausführung von kaufmännischen und technischen Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 14, Id. 528158). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7938 vom 22.08.2002
(00617408 / CH-020.3.914.486-8)

■ **Peter Weiss, elektrotechnisches Unternehmen**, Sitz: Cham, Planung und Ausführung, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1994, S. 5082). Firma Neu: **Elektro Weiss**. Eingetragene Personen Neu: Ammen, Ursula, Heimat: Arth, Appenzell, in Steinhäusern, Prokurist mit Einzelprokura; Kretz, Paul, Heimat: Kems, in Gelfingen, Prokurist mit Einzelprokura; Wismer, Paul, Heimat: Honau, in Cham, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Widmer, Urs, Heimat: Rothenburg, in Dietwil, Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 7924 vom 22.08.2002
(00617396 / CH-170.1.001.145-0)

■ **Pyros Holding AG**, Sitz: Cham, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 17, Id. 554224). Statutenänderung: 14.08.2002. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 387 Namenaktien zu CHF 100.00 der 'Attika Feuer AG', in Steinhäusern, 4'000 Aktien zu DKK 1'000.00 der 'Rais A/S', in Frederikshavn (DK), DEM 5'400.00 Stammkapital der 'Prolog Ofen GmbH', in Baden (DE), gemäss revidiertem Sacheinlagevertrag vom 14.08.2002, im Wert von CHF 7'294'000.00, wofür 50'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben wurden. Beabsichtigte Sachübernahme: 54 Namenaktien zu CHF 100.00 der 'Attika Feuer AG', in Steinhäusern, sowie 3'000 Aktien zu DKK 1'000.00 der 'Rais A/S', in Frederikshavn (DK), zum Maximalpreis von CHF 2'800'000.00. Gelöscht: [Sacheinlage: 387 Namenaktien zu CHF 100.00 der 'Attika Feuer AG', in Steinhäusern, 4'000 Aktien zu DKK 1'000.00 der 'Rais A/S', in Frederikshavn (DK), DEM 14'700.00 Stammkapital der 'Prolog Ofen GmbH', in Baden (DE), gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.07.2001, im Wert von CHF 7'573'000.00, wofür 50'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: 54 Namenaktien zu CHF 100.00 der 'Attika Feuer AG', in Steinhäusern, 3'000 Aktien zu DKK 1'000.00 der 'Rais A/S', in Frederikshavn (DK), DEM 75'000.00 Stammkapital der 'Prolog Ofen GmbH', in Baden (DE), zum Maximalpreis von CHF 3'000'000.00. Bemerkungen Neu: Da ein Teil der anfänglichen der Gründung vereinbarten Sacheinlage sowie der beabsichtigten Sachübernahme nicht vollzogen werden konnte, wurden der ursprüngliche Sacheinlagevertrag und der Gründungsbericht, beide vom 27.07.2001, gemäss revidiertem Sacheinlagevertrag und Gründungsbericht, beide vom 14.08.2002, geändert und es wurden die entsprechenden Statutenbestimmungen in dieser Hinsicht berichtigt.

Tagebuch Nr. 7936 vom 22.08.2002
(00617486 / CH-170.3.024.969-8)

■ **Rad Air Snowboards AG**, Sitz: Baar, Produktion, Entwicklung, Musterung und Vertrieb von Sport- und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7265). Eingetragene Personen Geändert: Bronder, Christoph, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Wyrsch, Martin, Heimat: Buochs, in Rothenburg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Staub, Martin, Heimat: Luzern, Sevelen, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7940 vom 22.08.2002
(00617412 / CH-170.3.021.296-0)

■ **Remote-I Corporation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Betrieb einer Software-Plattform, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6705). Domizil Neu: c/o The e-Firm, Bahnhofstrasse 2, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7925 vom 22.08.2002
(00617398 / CH-170.3.024.095-8)

■ **SIC AG**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung in den Bereichen Logistik und Service, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7814). Eingetragene Personen Geändert: Kraus, Peter K., Heimat: Bern, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Wildi, Urs M., Heimat: Winterthur, Suhr, in Schönenberg ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7918 vom 22.08.2002
(00617466 / CH-170.3.025.070-9)

■ **Structura Treuhand AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 18, Id. 548508). Zweigniederlassungen Gelöscht: [Alfollmer am Albis].

Tagebuch Nr. 7929 vom 22.08.2002
(00617480 / CH-170.3.022.012-0)

■ **Sunflower Real Estate AG**, Sitz: [bisher: Baar], Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5676). Statutenänderung: 21.08.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7928 vom 22.08.2002
(00617478 / CH-170.3.022.283-3)

■ **SwissQual AG (SwissQual Inc.)**, Sitz: Zug, Handel mit und Herstellung von Hardware- und Software im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 16, Id. 573394). Statutenänderung: 30.04.2002. 12.08.2002. Firma Neu: **SwissQual Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(SwissQual Holding SA)**, **(SwissQual Holding Inc.)** Gelöscht: [SwissQual Inc.]. Domizil Neu: Metallstrasse 9b, 6300 Zug. Zweck Neu: Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art und deren dauernde Verwaltung, Beratung und Förderung; kann Tochtergesellschaften errichten, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten sowie Lizenzen und Immaterialgüterrechte verwerten. Bemerkungen

Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle. Gelöscht: [APAG Audit, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7935 vom 22.08.2002
(00617484 / CH-170.3.023.735-7)

■ **TAM Tydex Asset Management AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Vermögensverwaltung und Allfinanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 10.10.2001, S. 7691). Eingetragene Personen Gelöscht: [Morel, Volkan K., Heimat: La Chaux-de-Fonds, in Uetikon am See, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7933 vom 22.08.2002
(00617406 / CH-170.3.020.407-4)

■ **Telmag Investment AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Tüftung von Investitionen in verschiedene Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 16, Id. 426732). Eingetragene Personen Neu: Zemp, Thomas P., Heimat: Ruswil, Littau, in Uster, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Lorandi, Dr. Franco, Heimat: Küsnacht ZH, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7942 vom 22.08.2002
(00617490 / CH-170.3.022.924-0)

■ **Victor Lorenz Gnehm EXECUTIVESCOUT**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen in Personal- und Rechtsfragen, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6261). Domizil Neu: Grabenstrasse 42, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7915 vom 22.08.2002
(00617388 / CH-170.1.005.111-3)

■ **Völkl Sports Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 285). Eingetragene Personen Neu: Ogi, Adolf, Heimat: Kandersteg, in Fraubrunnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7939 vom 22.08.2002
(00617410 / CH-170.3.019.928-6)

■ **Welle Holding AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an sowie Beratung und Betreuung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7160). Eingetragene Personen Neu: Schnieper, Urs, Heimat: Emmen, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelöscht: [Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Rogenmoser, Hans, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7919 vom 22.08.2002
(00617468 / CH-170.3.018.521-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **MT Mir Treuhand**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Bereich Buchhaltung, Steuerberatung, Treuhand, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7380). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 7947 vom 22.08.2002
(00617416 / CH-170.1.003.969-8)

ZH

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Answerth (Schweiz) AG (Answerth (Suisse) SA) (Answerth (Switzerland) Ltd)**, in Zürich, c/o Christian Roos, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.08.2002. Zweck: Angebot von Beratungsleistungen im Finanzressort grosser, internationaler Konzerne, vornehmlich Transformation von Strukturen, Prozessen und Methoden innerhalb der Bereiche des Finanzressorts; Erbringung von Forschungs- und Optimierungs-Dienstleistungen durch seinen Forschungszweig Hackett Best Practices; kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen, Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben und Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Roos, Christian, von Zürich und Romoos, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggi, Andreas, von Mümliswil-Ramiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Römer, Dr. Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mathis Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20832 vom 22.08.2002
(00617132 / CH-020.3.026.096-5)

■ **Atechnics GmbH**, in Wettswil am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Vertrieb von Gütern der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik; sowie Beratungen in allen Belangen der Haustechnik; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, im Rahmen des Hauptzwecks Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke, Wertpapiere und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen PW Audi 100, 1. Inverkegung 12,92, diverse Büromöbel, eine Computeralanlage, bestehend aus Zentraleinheit, zwei Bildschirmen, Laserdrucker, diversen weiteren Peripheriegeräten und dazugehöriger Software, sowie einen Kopierer, vier Bilder, eine

Telefonanlage, ein Nattel, ein Palm und ein Faxgerät zum Preis von höchstens CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumeier, Gebhard Johann, von Schüpfheim, in Wettswil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Siegenthaler, Tanja Natalie, von Trub, in Wettswil am Albis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Siegenthaler, Willi, von Trub, in Wettswil am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 20833 vom 22.08.2002
(00617134 / CH-020.4.025.607-4)

■ **Di Santo's Textilpflege GmbH**, in Thalwil, Alte Landstrasse 132a, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2002. Zweck: Betreiben einer chemischen Reinigung. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Santo, Soledad, italienische Staatsangehörige, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Di Santo, Aurelio, italienischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 20834 vom 22.08.2002
(00617052 / CH-020.4.025.608-2)

■ **DVO Yilmaz Die Versicherungen-Optimierer**, in Winterthur, Töstalstrasse 254, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige Versicherungs-Beratung, Wirtschafts-Beratung. Eingetragene Personen: Yilmaz, Cemilhan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20835 vom 22.08.2002
(00617054 / CH-020.1.041.210-3)

■ **EMI-tronic GmbH**, in Illnau-Effretikon, Effretikonstrasse 21, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2002. Zweck: Projektleitung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer, elektrischer und elektromechanischer Teile und Geräte sowie in diesem Zusammenhang stehende Innovations-Bearbeitung, Konsulting und Technologietransfers mit nachfolgender Unterstützung und Service; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Gesellschafter in einer anderen Gesellschaft sein, Verwaltung oder Geschäftsführung einer anderen Gesellschaft oder eines anderen Betriebes übernehmen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raich, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Naef, Andreas Jürg, von Brunnaden, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Raich, Ursula Gertrud, deutsche Staatsangehörige, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20836 vom 22.08.2002
(00617056 / CH-020.4.025.609-8)

■ **EyeMix GmbH**, in Zürich, Haldenbachstrasse 2, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Errichtung eines Produktionszentrums, welches die Realisation, Vermittlung und Vertrieb von Medienprodukten sowie die Herstellung diesbezüglicher Konzepte anbietet; Herstellung von und Handel mit Tonträgern, Filmen, Büchern, Bildern und ähnlichen Gegenständen, verlegische Tätigkeit insbesondere durch Erwerb und Verwertung von Urheberrechten und Leistungsschutzrechten und Veranstaltung von kulturellen Anlässen jeder Art sowie Künstlermanagement; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein könnten, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tobler, Heinz Georg, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tobler-Studer, Regula, von Basel und Recherswil, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 20837 vom 22.08.2002
(00617058 / CH-020.4.025.610-7)

■ **Geomar GmbH**, in Thalwil, Obstgartenstrasse 16, 8136 Gattikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.08.2002. Zweck: Handel mit Konsum- und anderen Gütern sowie Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen im Zusammenhang mit diesen Gütern; kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verkaufen und vermitteln, sowie im In- und Ausland Reiseveranstaltungen aller Art, insbesondere Schiffreisen durchführen und Vermittlung von Geschäftsabschlüssen tätigen; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen; kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hassler, Hans E., von Zürich und Maladers, in Geroldswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Walder-Hassler, Gabriella S., von Zürich und Maladers, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hassler, Hans R., von Zürich und Maladers, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20838 vom 22.08.2002
(00617136 / CH-020.4.025.611-5)

■ **Girihouse GmbH**, in Winterthur, Ibergstrasse 70a, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002. Zweck: Betreiben des weltweiten Betrieb von sozialtherapeutischen Wohngemeinschaften

Schulheimen für junge Frauen und Mädchen sowie Betrieb von Segelschiffen, ebenfalls für sozialtherapeutischen Zwecken, auf den Weltmeeren; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maurer, Silvia, von Vechigen, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Maurer, Peter, von Vechigen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 20839 vom 22.08.2002
(00617138 / CH-020.4.025.612-0)

■ **Handelskammer Schweiz - Kasachstan (Chambre de Commerce Suisse - Kazakhstan) (Chamber of Commerce Switzerland - Kazakhstan)**, in Zürich, c/o SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments, Stauffacherstrasse 45, 8004 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und Kasachstan, insbesondere durch die Organisation von geeigneten Anlässen und die Beschaffung von Informationen, die Erteilung von Auskünften, den Kontakt mit Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, den Handelskammern vor Ort sowie den zuständigen öffentlichen Institutionen im Inland und Ausland, verfolgt keine wirtschaftlichen Zwecke. Mittel: Erträge von Druckschriften und Veranstaltungen, Honorare für Dienstleistungen für Mitglieder und Nichtmitglieder, Einkünfte von Schlichtungsverfahren, freiwillige Zuwendungen und allfällige Erträge aus dem Vermögen des Vereins. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von maximal 20 Mitgliedern, Revisoren und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: von Schwarzenberg, Friedrich Karl, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutzli, Peter Walter, von Bern und Saanen, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malcois, Georgios, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuck, Dietmar Herbert, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 20840 vom 22.08.2002
(00617140 / CH-020.6.000.695-9)

■ **Handelskammer Schweiz - Russland (Chambre de Commerce Suisse - Russie) (Chamber of Commerce Switzerland - Russia)**, in Zürich, c/o SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments, Stauffacherstrasse 45, 8004 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und Russland, insbesondere durch die Organisation von geeigneten Anlässen und die Beschaffung von Informationen, die Erteilung von Auskünften, den Kontakt mit Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, den Handelskammern vor Ort sowie den zuständigen öffentlichen Institutionen im Inland und Ausland, verfolgt keine wirtschaftlichen Zwecke. Mittel: Erträge von Druckschriften und Veranstaltungen, Honorare für Dienstleistungen für Mitglieder und Nichtmitglieder, Einkünfte von Schlichtungsverfahren, freiwillige Zuwendungen sowie allfällige Erträge aus dem Vermögen des Vereins. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von maximal 20 Mitgliedern, Revisoren und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: von Schwarzenberg, Friedrich Karl, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutzli, Peter Walter, von Bern und Saanen, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malcois, Georgios, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuck, Dietmar Herbert, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 20841 vom 22.08.2002
(00617142 / CH-020.6.000.696-7)

■ **Handelskammer Schweiz - Ukraine (Chambre de Commerce Suisse - Ukraine) (Chamber of Commerce Switzerland - Ukraine)**, in Zürich, c/o SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments, Stauffacherstrasse 45, 8004 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und der Ukraine, insbesondere durch die Organisation von geeigneten Anlässen und die Beschaffung von Informationen, die Erteilung von Auskünften, den Kontakt mit Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, den Handelskammern vor Ort sowie den zuständigen öffentlichen Institutionen im Inland und Ausland, verfolgt keine wirtschaftlichen Zwecke. Mittel: Erträge von Druckschriften und Veranstaltungen, Honorare für Dienstleistungen für Mitglieder und Nichtmitglieder, Einkünfte von Schlichtungsverfahren, freiwillige Zuwendungen und allfällige Erträge aus dem Vermögen des Vereins. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von maximal 20 Mitgliedern, Revisoren und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: von Schwarzenberg, Friedrich Karl, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutzli, Peter Walter, von Bern und Saanen, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malcois, Georgios, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuck, Dietmar Herbert, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 20842 vom 22.08.2002
(00617060 / CH-020.6.000.697-5)

■ **Heldt GmbH**, in Wettswil am Albis, Kirchgasse 30, 8907 Wettswil am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2002. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software sowie das Erbringen von Finanzdienstleistungen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Helder-Landa, Marie, von Zernegg, in Wettswil am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Helder,

Theophil Josef, von Zenneggen, in Wetswil am Albis, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--

Tagebuch Nr. 20843 vom 22.08.2002
(00617062 / CH-020.4.025.613-1)

■ **Isopolus Rohrsystemtechnik Jürg Anderegg**, in Dällikon, Borchersstrasse 18, 8108 Dällikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von verkürzten Rohrsystemen der Firma Isopolus Fernwärmetechnik Vertriebsgesellschaft mbH, D-Rosenheim und von anderen Rohrsystemen und zugehörigen Produkten, wie z.B. Armaturen, Fittings, Verschraubungen, Verkauf und Vermietung von Montagewerkzeugen und Montagehilfsmitteln für den Rohranlagenbau. Eingetragene Personen: Anderegg, Jürg, von Wattwil, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Anderegg, Maya, von Wattwil, in Dällikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20844 vom 22.08.2002
(00617064 / CH-020.1.041.211-9)

■ **Kok Consulting**, in Zollikon, Höhestrasse 65, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Firmenberatung/Personalberatung im Private Banking Bereich. Eingetragene Personen: Kok, Pieter Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20845 vom 22.08.2002
(00617066 / CH-020.1.041.212-7)

■ **Massage Praxis Slavicek - Klassisch, Ayurveda, Cellulite Insider**, in Zürich, Gubelstrasse 19, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Klassische Massage, Ayurveda Massage, Cellulite Behandlung. Eingetragene Personen: Slavicek, Renata, von Volketswil, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20846 vom 22.08.2002
(00617148 / CH-020.1.041.213-5)

■ **Peterlechner Training und Consulting** in Stäfa, Eichstrasse 20, 8712 Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Training und Beratung in Verkauf und Marketing, Qualitätssicherung. Eingetragene Personen: Peterlechner, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20847 vom 22.08.2002
(00617146 / CH-020.1.041.214-0)

■ **Proagency GmbH**, in Dietlikon, Schwerzobodenstrasse 42, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2002. Zweck: Herstellung und Handel von Waren für den Heimwerker; kann im Inland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amstad, Stefan, von Beckenried, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Mühlebach, Kathrin, von Zürich und Oberriet SG, in Dietlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Mühlebach, Moritz, von Tegerfelden, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 20848 vom 22.08.2002
(00617148 / CH-020.4.025.614-6)

■ **pure living ltd (pure living ag)**, in Zürich, Manessestrasse 4, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.08.2002. Zweck: Verkauf, Handel und Vertrieb sowie Beratung und Eigenproduktion von Möbeln und Inneneinrichtungsgeschäften; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gulka, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Markus, von Würenlos, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Roost, Olivier, von Schlatt TG, in Oberägeri, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gulka, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; hit Treuhand GmbH, in Uster, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20849 vom 22.08.2002
(00617150 / CH-020.3.026.097-4)

■ **Restaurant Sultan, L. Matoussi**, in Winterthur, Wülflingerstrasse 134, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Speisereaurants Sultan. Eingetragene Personen: Matoussi, Leila, von Winterthur, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20850 vom 22.08.2002
(00617152 / CH-020.1.041.215-1)

■ **Roger Blaesus**, in Dietlikon, Im Lampizäckem 5, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenpflege, Kleinumänderungen. Eingetragene Personen: Blaesus, Roger, von Wartau, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20851 vom 22.08.2002
(00617068 / CH-020.1.041.216-6)

■ **Schweizerische Interessengemeinschaft für die Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS)**, in Zürich, c/o SOFI Swiss Organisation for Facilitating Investments, Stauffacherstrasse 45, 8004 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und den einzelnen Staaten der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS) und dem Baltikum, insbesondere durch die Organisation von geeigneten Anlässen und die Beschaffung von Informationen, die Erteilung von Auskünften, den Kontakt mit Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, den Handelskammern vor Ort sowie den zuständigen öffentlichen Institutionen im Inland und Ausland;

verfolgt keine wirtschaftlichen Zwecke. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Erträge von Druckschriften und Veranstaltungen, Honorare für Dienstleistungen für Mitglieder und Nichtmitglieder, Einkünfte von Schlichtungsverfahren, freiwillige Zuwendungen sowie allfällige Erträge aus dem Vermögen des Vereins. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von maximal 20 Mitgliedern, Revisoren und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: von Schwarzenberg, Friedrich Karl, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutzli, Peter Walter, von Bern und Saanen, in Herlirberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malcois, Georgios, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuck, Dietmar Herbert, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20853 vom 22.08.2002
(00617070 / CH-020.6.000.698-0)

■ **SOLID FILM GmbH**, in Zürich, Forchstrasse 234, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2002. Zweck: Kreation, Planung und Herstellung von Werbe-, Spiel- und Industriefilmen sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Binz, Rainer, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Wentzel, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 20854 vom 22.08.2002
(00617072 / CH-020.4.025.615-4)

■ **Stefan Ribeli, Antike Möbel, Restaurationen**, in Berg am Irchel, Schulstrasse 1, 8415 Gräslikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurierung antiker Möbel, An- und Verkauf von Antiquitäten. Eingetragene Personen: Ribeli, Stefan, von Jona, in Berg am Irchel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ribeli, Maya, von Jona, in Berg am Irchel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20855 vom 22.08.2002
(00617154 / CH-020.1.041.218-2)

■ **TG-Soft GmbH**, in Winterthur, Mooswiesenweg 17, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.08.2002, 20.08.2002. Zweck: Analyse, Beratung, Projektentwicklung und Software-Erstellung für Systeme und Informatikanwendungen, Handel mit und Vertrieb von Soft- und Hardware, Schulung, Wartung, sowie weitere Dienstleistungen im Zusammenhang mit Informatikanwendungen, Handel und Vermittlung von Waren aller Art, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen; kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Garamendi, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Niederglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Pojer, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 20856 vom 22.08.2002
(00617156 / CH-020.4.025.616-2)

■ **Valentino Ferri, Briefmarkenhandel**, in Zürich, Wannerstrasse 20/11, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Briefen, Karten, Ganzsachen, philat. Literatur, Reklamemarken, Miltärmarken, Vignetten etc. Eingetragene Personen: Ferri, Valentino, von Trimbach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ferri-Tschanz, Ilena, von Trimbach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20857 vom 22.08.2002
(00617158 / CH-020.1.041.219-8)

■ **Wehtaler-Autoservice, Dordevic**, in Zürich, Wehtalerstrasse 312, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoarbeiten und Betrieb einer Tankstelle. Eingetragene Personen: Dordevic, Dalibor, australischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20858 vom 22.08.2002
(00617160 / CH-020.1.041.220-7)

Mutationen

Mutazioni

■ **Affolter Engineering**, in Birmensdorf ZH, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Software-Engineering sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 758). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bremgarten AG (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20859 vom 22.08.2002
(00617074 / CH-020.1.018.930-7)

■ **AIS & SAG**, in Dübendorf, Dienstleistung im Bereich Daten- und Sprachnetzwerke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 22, Publ. 406098). Statutenänderung: 18.06.2002. Firma neu: **XICOM AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nanzer, Matthias, von Birm-Glis, in Unterengstringen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20860 vom 22.08.2002
(00617076 / CH-020.3.021.322-7)

■ **Alex Schmid AG, Marketing und Kommunikation**, in Zollikon, Marketing-Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 17, Publ. 520470). Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walder, Hans Georg, von Kilchberg ZH und Gossau ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20861 vom 22.08.2002
(00617078 / CH-020.3.001.289-7)

■ **Aquaren AG**, in Zürich, Planung und Erstellung sowie Kauf und Verkauf von Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 15, Publ. 428786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Hans, von Nesslau, in Aetingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20862 vom 22.08.2002
(00617080 / CH-020.3.901.507-7)

■ **Asian Concepts Management GmbH**, bisher in Rorbas, Import und Export von asiatischen Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8321). Statutenänderung: 6.08.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Friesenbergstrasse 108, 8055 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaser, Markus, von Binningen, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, Christian, von Binningen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; [bisher: in Rorbas, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].

Tagebuch Nr. 20863 vom 22.08.2002
(00617162 / CH-020.4.024.149-2)

■ **ASP Advanced Solar Products AG**, in Wald ZH, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit solartechnischen Anlagen und Baugruppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 19, Publ. 307686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi & Partner AG, in Weizikon, Revisionsstelle; Buholzer, Marco, von Horw, in Jona, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Müller Nyffenegger, Elisabeth A., von Zürich und Oberhofen am Thunersee, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedenbach, Urs, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägler, Eugen Friedrich, von Diegten, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Remo Viktor, von Sool und Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Andreas, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinz Matt, Treuhandbüro, in Uster, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20864 vom 22.08.2002
(00617164 / CH-020.3.002.314-2)

■ **Aventis Behring AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Devay, Jan, von Biel BE, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dällikon]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20865 vom 22.08.2002
(00617166 / CH-020.3.019.477-2)

■ **Bibus-Uto Stahl AG**, bisher in Wädenswil, Werkverteilungen der Stahl- und Eisenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8680). Statutenänderung: 19.08.2002. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Moosstrasse 2, 8803 Rüschlikon.

Tagebuch Nr. 20866 vom 22.08.2002
(00617168 / CH-020.3.903.538-2)

■ **BIG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG**, in Embrach, Besorgung von Transporten jeder Art, Speditionen- und Lagerhausgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9927), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huijting, Jelle, niederländischer Staatsangehöriger, in Kaiseraugst, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20867 vom 22.08.2002
(00617082 / CH-020.9.900.181-6)

■ **Boss Lab SA, Zweigniederlassung Adliswil**, in Adliswil, Entwicklung und Vermarktung von Informatiksystemen und -anwendungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 19, Publ. 309662), mit Hauptsitz in: Bioggio. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Jacques, von Gommiswald, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaister, Joseph M., von Möhlin, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20868 vom 22.08.2002
(00617084 / CH-020.9.001.489-0)

■ **Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC**, in Regensdorf, Geologischen Begutachtungs- und Forschungsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2000, S. 890), mit Hauptsitz in: Frauenfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conrad, Rätö, von Davos, in Regensberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stockmeyer, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlappi, Ernst, von Lenk, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hool, Markus, von Luzern und Zofingen, in Horw, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20869 vom 22.08.2002
(00617086 / CH-020.9.000.772-3)

■ **Castello Gastro AG**, in Winterthur, Führen von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 11, Publ. 558342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brogli, Herbert, von Zeiningen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20870 vom 22.08.2002
(00617088 / CH-020.3.024.486-7)

■ **Caw City Automobile AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1995, S. 549). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20871 vom 22.08.2002
(00617170 / CH-020.3.005.756-5)

■ **Chonva Alpina GmbH**, in Turbenthal, Dienstleistungen für das Baugewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1917). Statutenänderung: 18.07.2002. Domizil neu: c/o Monika Kling, Zihlackerweg 1, 8488 Turbenthal. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kost, Matthias, von Winterthur und Ebikon, in Turbenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Gupta, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Turbenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng-Loher, Monika Rita, von Konolfingen, in Turbenthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Haebeli, Heinz, von Münchenbuchsee, in Wilden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 20872 vom 22.08.2002
(00617172 / CH-020.4.018.187-6)

■ **Christoph Teuscher AG**, in Oberegstringen, Glas-Duschenbau, Produktion von Glas-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000, S. 6364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JST Treuhand AG, in Oberdorf BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20873 vom 22.08.2002
(00617174 / CH-020.3.021.582-7)

■ **Contempora AG**, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Textilien und Einrichtungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szczyba, Uwe, von Dübendorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20874 vom 22.08.2002
(00617176 / CH-020.3.905.399-8)

■ **Datacolor (Europe) Service AG**, in Dietlikon, Herstellung, Import, Handel und Vertrieb von elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aubort, Nicole, von Montreux, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vatsild, Svein G., norwegischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Andreas, von Winterthur, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zenger, Christian, von Zürich und Habkern, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Roland, von Ennswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20875 vom 22.08.2002
(00617178 / CH-020.3.900.617-7)

■ **Datacolor AG**, in Dietlikon, Planung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, optischen und feinmechanischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vatsild, Svein G., norwegischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Andreas, von Winterthur, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zenger, Christian, von Zürich und Habkern, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Roland, von Ennswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20876 vom 22.08.2002
(00617090 / CH-020.3.906.186-3)

■ **Furax SA**, in Zürich, Finanzbeteiligung an anderen Gesellschaften und im besonderen Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaftsanteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jermini, Helios, von Cademario, in Breganzona, Präsident, mit Einzelunterschrift; Porro, Manuela, von Gandria, in Gandria, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guaita, Gabriella, von Breganzona, in Breganzona, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20878 vom 22.08.2002
(00617092 / CH-020.3.909.589-2)

■ **Garage Grossebacher GmbH**, in Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2445). Statutenänderung: 20.02.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Agostini, Orazio, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ax, Heinz, von Neuendorf und Zürich, in Lindau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: in Illnau-Effretikon, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].

Tagebuch Nr. 20879 vom 22.08.2002
(00617094 / CH-020.4.018.344-5)

■ **GC Pan European Crossing Switzerland GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 27, Publ. 791). Statutenänderung: 16.08.2002. Zweck neu: Erwerb, Halten, Errichten, Betrieb, Verwaltung sowie Wartung von Telekommunikations-Netzwerken wie namentlich Kabel-, Leitungsnetze und weiterer Netzwerke sowie der damit in Zusammenhang stehenden Infrastruktur. Anbieten von Fernmeldediensten in der Schweiz, kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern, anderen Gesellschaften des Global Crossing-Konzerns Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übertragungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedweder Art, sowie alle finanziellen und kommerziellen Geschäfte durchführen, die ihrem Zweck förderlich sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huismans, Willem, niederländischer Staatsangehöriger, in Huizen (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Calis, Petrus, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Dugan, Terence Lee, Bürger der USA, in Gerards Cross (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metcalf, Philip Casson, britischer Staatsangehöriger, in Wilden (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Pahplatz, Cornelis Hen-

ricus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Naarden (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Rios, José Antonio, venezolanischer Staatsangehöriger, in Sunny Isles Beach (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20880 vom 22.08.2002
(00617180 / CH-020.4.019.616-0)

■ **Georg von Hevesy Stiftung**, in Zürich, Förderung der Ausbildung in der Medizin durch gezielte Massnahmen, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 29.08.2001, S. 7563). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Horst, Prof. Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horst, Dr. Andreas, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 20881 vom 22.08.2002
(00617182 / CH-020.7.901.817-4)

■ **Global Crossing Switzerland GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 16, Publ. 350554). Statutenänderung: 16.08.2002. Zweck neu: Errichten, Entwickeln, Kauf und Verkauf von nationalen und internationalen telekommunikations-spezifischen Produkten, Anbieten von telekommunikations-spezifischen Dienstleistungen und ähnlichen Diensten, das zur Verfügung stellen der entsprechenden Infrastruktur sowie Durchführung aller ihrem Zwecke förderlichen kommerziellen und finanziellen Transaktionen; kann an anderen Gesellschaften und Unternehmen Beteiligungen oder andere Interessen erwerben, diese finanzieren oder deren Geschäfte führen, mit beliebigen Dritten Verträge und Vereinbarungen abschliessen, welche für die obengenannten Tätigkeiten ratsam oder erforderlich sind oder die damit zusammenhängen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und übertragen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie anderen Gesellschaften des Global Crossing-Konzerns Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fidejussorischen Übereignungen von Aktien der Gesellschaft oder Garantien jedwelter Art. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dugan, Terrence Lee, Bürger der USA, in Gerards Cross (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metcalfe, Philip Casson, britischer Staatsangehöriger, in Wilden (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rios, José Antonio, venezolanischer Staatsangehöriger, in Sunny Isles Beach (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20882 vom 22.08.2002
(00617184 / CH-020.4.022.500-6)

■ **Grant Thornton SA**, in Zürich, Ausführung von sämtlichen Aufträgen, die in den Rahmen der Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft fallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8880). Mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zagouri, André, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henriod, Claude, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guillaume, Gérald, von Villaraz, in Sâles, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20883 vom 22.08.2002
(00617186 / CH-020.9.900.494-8)

■ **Grünwerk Genossenschaft**, in Winterthur, Garten- und Landschaftsgestaltung, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5765). Statutenänderung: 4.04.2002. Domizil neu: Rosenstrasse 11, 8400 Winterthur. Zweck neu: Planung, Beratung, Ausführung, Unterhalt, Öffentlichkeitsarbeit in den Bereichen Garten- und Landschaftsgestaltung und Gartenarchitektur im Ressort Gärtner und Planer; Planung und Ausführung im Naturschutz und Landschaftspflege sowie Bildung im Ressort Ökologie und Landschaft; strebt weiter an nach ökologischen Grundsätzen zu arbeiten, die demokratische Selbstverwaltung einzuhalten, die Förderung eines kooperativen Arbeitsstils, die persönliche Beteiligung und Auseinandersetzung, den Austausch von Fachwissen, die fachliche und persönliche Weiterbildung aller Arbeitskräfte sowie die Förderung der persönlichen Entfaltung bei der Arbeit. Anteilsscheine neu: CHF 1'000.-- [bisher: CHF 250.--]. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens drei Anteilsscheine zu übernehmen. [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen.].
Tagebuch Nr. 20884 vom 22.08.2002
(00617096 / CH-020.5.900.760-4)

■ **Holcim (Schweiz) AG**, in Zürich, Fertigung und Handel mit hydraulischen Bindemitteln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 24, Publ. 540562). Mit Hauptsitz in: Würenlingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schaff, Anton E., von Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Urs, von Trachselwald, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20885 vom 22.08.2002
(00617098 / CH-020.9.001.323-9)

■ **Immobilien-Gesellschaft 'Mega'**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2001, S. 4588). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.06.2002 infolge Fusion mit der Wohnbau - Genossenschaft Waldheim Winterthur, in Winterthur. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkapital auf die Wohnbau - Genossenschaft Waldheim Winterthur über.
Tagebuch Nr. 20886 vom 22.08.2002
(00617100 / CH-020.5.900.798-9)

■ **INFORMATEZH AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Analyse- und Programmierbereich, Erstellen von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 20, Publ. 324060). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ballensperger, Charles, von Brütten, in Praro-

man, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grady, Nicholas Paul, britischer Staatsangehöriger, in Fribourg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Favre, François, von Ecuvillens, in Ecuvillens, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Krauer, Albert, von Neuemkirch, in Begnins, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20887 vom 22.08.2002
(00617102 / CH-020.1.037.814-3)

■ **Infosys Technologies Limited, Bangalore, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Dienstleistungen jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9787). Mit Hauptsitz in: Bangalore (Indien). Domizil neu: Dreikönigsstrasse 31a, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mock, Bruno, von Zürich und Herisau, in Küsnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goyal, Jitin, indischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20888 vom 22.08.2002
(00617188 / CH-020.9.001.598-2)

■ **Intercross AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20889 vom 22.08.2002
(00617190 / CH-020.3.913.644-1)

■ **J. Seilaz AG**, in Zürich, Handel mit und allenfalls Fabrikation von Einrichtungs- und Dekorationsgegenständen aller Art für Wohnungen und Geschäftsräume, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 17, Publ. 506910). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Szczyba, Uwe, von Dübendorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 20890 vom 22.08.2002
(00617192 / CH-020.3.923.625-9)

■ **Karl F. Schneider AG, Agentur für Öffentlichkeitsarbeit**, in Schlieren, Beratung für Öffentlichkeitsarbeit. Public- und Press-Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21.06.1996, S. 3690). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die SWF AG, in Schlieren. Aktiven von CHF 103'638.85 und Passiven von CHF 3'249.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28.03.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkapital auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 20891 vom 22.08.2002
(00617194 / CH-020.3.923.418-1)

■ **Karl Weber Stiftung**, in Zürich, Bilder, Aquarelle und Zeichnungen etc. des verstorbenen Künstlers Karl Weber zu erhalten, Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 15, Publ. 446832). Aufsichtsbehörde neu: Stadtrat Zürich.
Tagebuch Nr. 20892 vom 22.08.2002
(00617104 / CH-020.7.000.967-9)

■ **Koller Treuhand**, bisher in Uster, Treuhandbüro, Einzelzins (SHAB Nr. 46 vom 07.03.1995, S. 1277). Sitz neu: Winkel. Domizil neu: Pünt 10, 8185 Winkel. Zweck neu: Treuhandbüro; Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiet des Rechnungswesens und Marketings. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Hans, von Meierskapf, in Winkel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].
Tagebuch Nr. 20893 vom 22.08.2002
(00617106 / CH-020.1.904.227-0)

■ **Konzern-Vorsorgestiftung der 'Zürich' Versicherungs-Gruppe**, in Zürich, Ergänzt die bereits bestehende Vorsorge im Alter bei Invalidität und im Todesfall für leitende Angestellte der Stifterfirma 'Zürich' Versicherungs-Gesellschaft', in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 19, Publ. 451024). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hüppi, Rudolf, von St. Gallenkapfen, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiro, James Joseph, Bürger der USA, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20894 vom 22.08.2002
(00617108 / CH-020.7.905.296-6)

■ **La Meridionale GmbH**, in Männedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8880). Statutenänderung: 25.06.2002. Firma neu: **La Meridionale AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Import und Export (Handel) von Produkten aller Art, insbesondere Handel mit Lebensmitteln, Speiseölen und alkoholischen Getränken; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschaftsversammlung vom 25.06.2002 hat die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20'000.-- auf CHF 100'000.-- und die Umwandlung der La Meridionale GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gampfer, Daniel, von Wängi, in Bellikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nocco, Angelo Medico, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kündig, Bernhard, von Bauma, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Immo Treuhand Roland Brenwald, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20895 vom 22.08.2002
(00617110 / CH-020.4.018.593-3)

■ **Lemken GmbH & Co KG, Alpen (D), Zweigniederlassung Wohlen AG**, bisher in Wohlen AG, Verkauf von Landmaschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 578). Mit Hauptsitz in: Alpen (D). Firma neu: **LEMKEN GmbH & Co KG, Alpen (D), Zweigniederlassung Henggart**. Sitz neu: Henggart. Domizil neu: Oberfang 7, 8444 Henggart. Firma Hauptsitz: LEMKEN GmbH & Co KG. Rechtsform Hauptsitz: Rechtsnatur Hauptsitz: Kommanditgesellschaft. Hauptsitz: Alpen (D). Handelsregisterantrag Hauptsitz: 14.10.1997. Zweck Hauptsitz: Herstellung von Landmaschinen und Ersatzteilen sowie Handel mit Waren für die Landwirtschaft; kann alle Massnahmen tätigen, die diesem Gegenstand dienen können. Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck der Zweigniederlassung: Verkauf und Auslieferung von Landmaschinen und Ersatzteilen, Verrichtung des vor Ort anfallenden Kundendienstes, Lagerung von Ersatzteilen und Geräten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lemken, Nicola, deutsche Staatsangehörige, in Issum (D), Kommanditistin, mit Einzelunterschrift; Lemken, Viktor Leo, deutscher Staatsangehöriger, in Borth (D), Kommanditist, mit Einzelunterschrift; Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; von Aesch, Hans, von Grossaffoltern, in Henggart, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; LEMKEN Verwaltungsgesellschaft mbH, in Alpen (D), unbeschränkt haftende Gesellschaft (bisher: Lemken Verwaltungsgesellschaft mbH, in Alpen (D), ohne Zeichnungsberechtigung).
Tagebuch Nr. 20896 vom 22.08.2002
(00617112 / CH-400.9.019.103-4)

■ **Liberaler Baugenossenschaft Höngg und Wipkingen**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4582). Statutenänderung: 15.03.2002. Zweck neu: Bezweckt die Schaffung und Vermietung von gesunden, zinsgünstigen Wohnungen durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern; verfolgt im Besonderen den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau und den Erwerb von Wohnungs- und Hauseigentum zu fördern; stellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder; kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen oder diese ganz oder teilweise vermieten; strebt keinen Gewinn an; kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die von der Genossenschaft erstellten oder erworbenen Bauten sind auch im Verkaufsfall jeder spekulativen Verwendung dauernd zu entziehen. Die Mietzins- und Veräusserungspreise sind auf der Grundlage der Selbstkosten zu berechnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regnet, Stefan, von Wittenbach, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zellweger, Werner H., von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 20897 vom 22.08.2002
(00617196 / CH-020.5.900.982-9)

■ **M3 AG**, bisher in Rüschlikon, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 18, Publ. 352224). Statutenänderung: 9.07.2002. Firma neu: **M3 MOBEL AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**M3 MOBEL SA**) (**M3 MOBEL Ltd**). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Albstasse 131, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 20898 vom 22.08.2002
(00617198 / CH-020.3.025.523-0)

■ **Marcel Memper**, bisher in Egg, Wertschätzungen für Schmuckstücke und Iose Edelsteine, Einzelzins (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1863). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Tränkebachstrasse 47, 8712 Stäfa.
Tagebuch Nr. 20899 vom 22.08.2002
(00617200 / CH-020.1.011.838-1)

■ **Martin Eugster AG**, in Opfikon, Betrieb eines Spezialgeschäftes für den Verkauf von Uhren, Bijouterie und Optik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05.11.1997, S. 8041). Statutenänderung: 9.07.2002. Domizil neu: c/o Martin und Helen Eugster-Wetter, Püntstrasse 4, 8152 Opfikon. Zweck neu: Betrieb eines Geschäftes für Handel mit Uhren und Schmuck, Schulung von Einzelpersonen und Gruppen in Branchenkenntnissen, Betrieb von Persönlichkeitsentwicklung und Coaching von Firmen und Einzelpersonen; kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten, im In- und Ausland Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten, Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Tätigkeiten ausüben, die den oben erwähnten Geschäftszweck fördern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Otto, von Villmergen, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Franz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20900 vom 22.08.2002
(00617202 / CH-020.3.903.234-6)

■ **MH Movie Consulting AG**, in Zürich, Durchführung von Beratungen im Zusammenhang mit Filmgeschäften, Übernahme von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.1994, S. 63). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gassmann, Peter, von Boppelsen, in Spreitenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hellstern, Peter, von Basel, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellstern, Martin, von Basel, in Comano, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gassmann, Peter, von Boppelsen, in Uzwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20901 vom 22.08.2002
(00617114 / CH-020.3.004.498-1)

■ **Mirex GmbH**, in Dietlikon, Einkauf, Verkauf, Vertretung, Import und Export aller Art Rohstoffe, Fertig- und Halbfertigfabrikate sowie Design und Beratung im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Karin, von Sachseln und Dietlikon, in Rüschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Om-

lin, Johann, von Sachseln und Dietlikon, in Dietlikon, mit Einzelprokura [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].
Tagebuch Nr. 20902 vom 22.08.2002
(00617116 / CH-020.4.001.032-5)

■ **Miz Collection GmbH**, bisher in Adliswil, Handel mit eigener Hut- und Kleiderkollektion, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4894). Statutenänderung: 31.07.2002. Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Striempelrängeweg 1, 8135 Langnau am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mizrahi, Izhak, von Egg, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Adliswil]; Mizrahi-Weber, Kerstin, von Egg, in Langnau am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Adliswil].
Tagebuch Nr. 20903 vom 22.08.2002
(00617118 / CH-020.4.022.051-9)

■ **Mobility Genossenschaft**, in Zürich, energie-, rohstoff- und umweltschonender Betrieb von Fahrzeugen, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 20, Publ. 419550). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stettler, Beat, von Vechigen, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20904 vom 22.08.2002
(00617120 / CH-020.5.000.263-8)

■ **Naef Flugmechanik AG**, in Fischenthal, Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1993, S. 4990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef-Kohlhauser, Gottlieb, von Uzwil und Fischenthal, in Hettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Henau SG und Fischenthal, in Lindau ZH]; Greter, Balhassar, von Cham, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baar].
Tagebuch Nr. 20905 vom 22.08.2002
(00617204 / CH-020.3.918.418-7)

■ **NOSE Applied Intelligence AG**, in Zürich, Dienstleistungen und Vertrieb von Produkten im Bereich integrierte Markenstrategie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stülzer, Walter, von Zumikon, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grand, Simon, von Ramosch, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20906 vom 22.08.2002
(00617206 / CH-020.3.000.964-7)

■ **Object Ateller AG**, in Zürich, Beratung und Entwicklung im Bereich EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 05.03.1997, S. 1491). Firma neu: **Object Ateller GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.07.2002 aufgelöst. Die Erbengemeinschaft Thomas Eggenschwiler besteht aus: Bilik, Anna, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Eggenschwiler, Bruno, von Jona und Aedermannsdorf SO, in Feussberg sowie Eggenschwiler-Kaiser, Agnes Maria, von Jona und Aedermannsdorf, in Jona. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eggenschwiler, Thomas, von Aedermannsdorf und Jona, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bilik, Eggenschwiler, Renate, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelprokura]; Erbengemeinschaft Thomas Eggenschwiler, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--.
Tagebuch Nr. 20907 vom 22.08.2002
(00617208 / CH-020.4.002.748-4)

■ **Orange Communications AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Telekommunikationswesen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 17, Publ. 605068). Mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohler, Thomas Georges, von Jegenstorf, in Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houston, John, australischer Staatsangehöriger, in Chardonne, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20908 vom 22.08.2002
(00617210 / CH-020.9.001.160-8)

■ **Paul Rothenhäusler AG**, in Stäfa, Tätigkeit in den Gebieten Public Relations, Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.1996, S. 5516). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Starke, René, von Basel, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisl-Rothenhäusler, Barbara, von Rorschach und Stäfa, in Stäfa, Mitglied und Direktorin, mit Einzelunterschrift; Santmann Treuhand und Revisions-AG, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenhäusler, Verena, von Rorschach, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 20909 vom 22.08.2002
(00617122 / CH-020.3.922.056-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Möbel-Transport AG**, in Schlieren, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Möbel-Transport AG', in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler (un), Jakob, von Därstetten und Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenstein]; Anneler, Jakob, von Därstetten, in Hünenberg, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 20910 vom 22.08.2002
(00617124 / CH-020.7.902.753-3)

■ **Personalfürsorgestiftung Hans Weinmann AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1990, S. 2625). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorgesetzene der Kantone Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berner, Rudolf, von Gommiswald, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilli, Lauro, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20911 vom 22.08.2002
 (00617126 / CH-020.7.905.052-2)

■ **Personalstiftung der Alfredo Piatti AG**, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9502). Urkundenänderung: 30.07.2002. Sitz neu: Dietlikon. Domizil neu: c/o A-Real Immobilien AG, Riedmühlstrasse 8, 8305 Dietlikon. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma "A-Real Immobilien AG", in Dietlikon, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Anschluss einer verbundenen Unternehmung erfolgt aufgrund einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zu Kenntnis zu bringen ist. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.
 Tagbuch Nr. 20912 vom 22.08.2002
 (00617128 / CH-020.7.903.108-1)

■ **Pockemedia Luciano Gasparini**, in Wangen-Brüttel-sellen, Vertrieb von Produkten aus der Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 15, Publ. 604754). Firma neu: **Pockemedia Luciano Gasparini**.
 Tagbuch Nr. 20913 vom 22.08.2002
 (00617212 / CH-020.3.920.698-4)

■ **Precitek Logotron AG**, in Langnau am Albis, Handel mit Mess- und Präzisionsmesstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 15, Publ. 497218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Hans, von Bachenbühlach, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rigg, Peter, von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schnidrig, Patrick, von Zürich und Grächen, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20914 vom 22.08.2002
 (00617214 / CH-020.3.920.698-4)

■ **Prevista / Anlagestiftung für Personalvorsorgeeinrichtungen**, in Zürich, Gemeinsame Anlage und Verwaltung der ihr anvertrauten Gelder, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wäch, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Pedrini, Cleo, von Arvigo, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roberti, Michel, von Moudon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Meuter, Werner, von Vinelz, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holliger, Urs, von Boniswil, in Brugg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Geschäftsführung und Mitglied der Geschäftsleitung].
 Tagbuch Nr. 20915 vom 22.08.2002
 (00617216 / CH-020.7.903.165-4)

■ **Princess Gastro AG**, bisher in Winterthur, Restaurants- und Hotelbetriebe im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 21, Publ. 570336). Statutenänderung: 15.08.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dienersstrasse 43, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogsänger, Kurt, von Beggingen, in Beggingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orbu GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20916 vom 22.08.2002
 (00617218 / CH-020.3.929.573-8)

■ **PRS AG**, bisher in Küsnacht ZH, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 24, Publ. 534390). Statutenänderung: 21.06.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Löwenstrasse 66, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuzinger, Hans-Jörg, von Mollis, in Herrliberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moccetti, Gianni, von Bioggio, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Roger, von Winterthur, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Helena, von Luzern und Escholzmatt, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Thalwil, Affoltern am Albis, Delsdorf, Volkenswil, Winterthur (Bankstrasse 8 + 12), Zürich (Hofwiesenstrasse 350), Zürich (Löwenstrasse 66), Zürich (Bahnhofstrasse 57).
 Tagbuch Nr. 20917 vom 22.08.2002
 (00617130 / CH-020.3.916.136-5)

■ **Rabo Investment Management AG**, in Zürich, Entgeltliche Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage sowie entgeltliche Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 20, Publ. 313826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmer, Dr. Heinz, von Kilchberg ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sillescu, Smith, Hoyte, niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf, Bruno, von Zürich, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Hanspeter, von Oberiet SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle; Marty, Erich, von Lachen, in Langnau am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Philipp, von Zürich und Niederhasli, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutzer, Andreas, von Küsnacht am Rigi, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetter, Rosmarie, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Behrens, Bernadette, von Lützelbühl, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brusa, Damiano, von Bellinzona, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20918 vom 22.08.2002
 (00617292 / CH-020.3.910.990-3)

■ **Rational Software Schweiz GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 18, Publ. 370236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brennan, Timothy, Bürger der USA, in Sunnyvale (CA/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Duss, Peter, von Baar, in Walchwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herger, Andreas, von Springen, in Kloten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Henshall, David, Bürger der USA, in Fremont (CA/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20919 vom 22.08.2002
 (00617294 / CH-020.4.003.884-2)

■ **Reichle & De-Massari AG**, in Wetzikon ZH, Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 18, Publ. 506850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vassella, Boris, von Poschiaro und Zürich, in Zollikon, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20920 vom 22.08.2002
 (00617296 / CH-020.3.921.527-3)

■ **Reichle & De-Massari Holding AG**, in Wetzikon ZH, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 18, Publ. 507094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vassella, Boris, von Zürich und Poschiaro, in Zollikon, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20921 vom 22.08.2002
 (00617298 / CH-020.3.003.865-6)

■ **Reisebüro Prishtina AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2837), mit Hauptsitz in: Freienbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salahi-Ahmeti, Feride, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salahi, Bedzet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20922 vom 22.08.2002
 (00617220 / CH-020.9.001.500-7)

■ **RTL (Schweiz) Fernseh AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1154). Domizil neu: c/o ARHO Buchführung & Controlling GmbH, Seefeldstrasse 88, 8008 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20923 vom 22.08.2002
 (00617222 / CH-020.3.003.737-0)

■ **Schweizerischer Verband für Wohnungswesen SVW**, in Zürich, Förderung des Wohnungswesens auf gemeinnütziger Grundlage, Verein (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Urs, von Egnach, in Küttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Balz, von Rüegsau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20924 vom 22.08.2002
 (00617224 / CH-020.6.900.432-8)

■ **Sita Mazumder Consulting**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998, S. 1874). Firma neu: **Dr. Sita Mazumder Consulting**. Domizil neu: Asylstrasse 92, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazumder, Dr. Sita, von Turgi, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mazumder, Sita].
 Tagbuch Nr. 20925 vom 22.08.2002
 (00617226 / CH-020.1.014.786-1)

■ **Sommer & Partner Treuhand GmbH**, in Zürich, Führen von Buchhaltungen, Immobilien- und Vermögensverwaltung, Revision, Steuer- und Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 17.05.2000, S. 3321). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Maggie, von Affoltern im Emmental, in Stallikon, Gesellschaftsleiterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.- [bisher: in Adliswil].
 Tagbuch Nr. 20926 vom 22.08.2002
 (00617300 / CH-020.4.000.733-7)

■ **Stiftung Gesetzlicher Garantiefonds der Schweizer Reisebranche**, in Zürich, Sicherstellung der Einzahlungen und der Rückreise von Pauschalreisenden, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 18, Publ. 471794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurzo, Peter, von St. Ursen, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Martin, von Linden, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20927 vom 22.08.2002
 (00617302 / CH-020.7.000.259-0)

■ **SWF AG**, in Schlieren, Schulung und Weiterbildung von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1998, S. 5600). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.03.2002 infolge Fusion mit der Karl F. Schneider AG, Agentur für Öffentlichkeitsarbeit, in Schlieren. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkession auf die Karl F. Schneider AG, Agentur für Öffentlichkeitsarbeit über.
 Tagbuch Nr. 20928 vom 22.08.2002
 (00617304 / CH-020.3.925.540-5)

■ **SWISSPARTNERS TRUSTEE AG**, in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 21, Publ. 493102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Rolf, von Zürich und Wettwil am Albis, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20929 vom 22.08.2002
 (00617306 / CH-020.3.020.076-0)

■ **TeleCity Internet Exchange AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen, die Internet- und Telekommunikationsunternehmen ermöglichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 22, Publ. 505148). Firma neu: **TeleCity Internet Exchange AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (TeleCity Internet Exchange SA en liquidation) (TeleCity Internet Exchange Inc. in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matzinger, Albert, von Rüdlingen, in Perroy, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
 Tagbuch Nr. 20930 vom 22.08.2002
 (00617228 / CH-020.3.023.620-0)

■ **Telemedizin AG**, in Pfäffikon, Dienstleistungen in den Bereichen Telemedizin sowie Satellitennotungsgaranten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 18, Publ. 595680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurter, Robert, von Maur, in Bäretswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20931 vom 22.08.2002
 (00617230 / CH-020.3.020.225-2)

■ **Tyrolit Hydrotress AG**, in Pfäffikon, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Industrie-Ausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 20, Publ. 302230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Peter, von Trub, in Oberunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20932 vom 22.08.2002
 (00617232 / CH-020.3.912.451-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 25, publizierten TB-Eintrags Nr. 15344 vom 21.06.2002. **UBS AG**, in Zürich und Basel, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 22, Publ. 555862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alghisi, Larissa, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumann, Rolf, von Kilchberg ZH und Zürich, in Evlat, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hänseler, Stephan, von Rafz, in Weinigen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Huber, Daniel, von Männedorf und Wädenswil, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hürsch, Niklaus, von Zolingen, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jaggi, Markus, von Saanen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kunz, Reto, von Neerach, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Landolt, Thomas, von Näfels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Liao, Chung Chi, Bürger der Republik Singapur, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: singapurischer Staatsangehöriger, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Moersch, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Penissard, Fabrice, von Chêne-Bougeries, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Renggli, Beatrice, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Williams, David Marc, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 20933 vom 22.08.2002
 (00617234 / CH-270.3.004.646-4)

■ **Unitectra AG**, in Zürich, Fördert und erleichtert den Wissens- und Technologietransfer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.1999, S. 5275). Domizil neu: Möhrlistrasse 23, 8006 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20934 vom 22.08.2002
 (00617308 / CH-020.3.021.661-7)

■ **Ursula Veuthey-Hehli**, bisher in Zürich, Kauf, Verkauf und Vertretung von Sport- und Freizeitartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 417). Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Talackerstrasse 17, 8152 Glatbrugg. Postadresse neu: Ursula Veuthey-Hehli, Showroom TB5 050 / 059, Postfach 1967, 8065 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20935 vom 22.08.2002
 (00617310 / CH-621.1.004.942-4)

■ **UNUNET Schweiz GmbH**, in Zürich, Erbringen von Netzwerk- und On-line-Dienstleistungen für Datenübertragungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 21, Publ. 328870). Domizil neu: Hardtmattstrasse 135, 8005 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20936 vom 22.08.2002
 (00617312 / CH-020.4.019.491-9)

■ **Vis-à-vis Arabische-Kommunikation Issa Gerber Zürich**, in Zürich, Arabisch-Übersetzungen und Dolmetschendienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 92). Firma neu: **Issa Gerber Arabisch-Übersetzungen**.
 Tagbuch Nr. 20937 vom 22.08.2002
 (00617314 / CH-020.1.007.280-1)

■ **Von Roll Management AG**, in Zürich, Führung und Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 26, Publ. 362472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boss, Niklaus F., von Seftigen, in Teufenthal AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirschler, Dr. Roger, von Oberwald, in Holziken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Windisch-Muschel, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20938 vom 22.08.2002
 (00617236 / CH-251.3.000.446-0)

■ **Walter Senn AG**, in Hittnau, Führung eines Betriebes für Fenster- und Jalousiebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31.10.2000, S. 7400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Hedwig, von Hittnau, in Hittnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn jun., Walter, von Hittnau, in Hittnau, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Senn sen., Walter, von Hittnau, in Hittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
 Tagbuch Nr. 20939 vom 22.08.2002
 (00617238 / CH-020.3.923.850-6)

■ **Wohnbau - Genossenschaft Waldheim Winterthur**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, S. 6627). Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Immobilien-Genossenschaft 'Mega', in Winterthur, durch Fusion. Aktiven von CHF 1'861'009.20 und Passiven von CHF 460'146.55 der Immobilien-Genossenschaft 'Mega' gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.06.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkession auf die Genossenschaft über.
 Tagbuch Nr. 20940 vom 22.08.2002
 (00617240 / CH-020.5.901.678-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **AKAR Autohandel**, in Scherzernbach, Import und Export sowie An- und Verkauf und Transport von Occasionsautos, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 13.07.2000, S. 4785). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20941 vom 22.08.2002
 (00617242 / CH-020.1.019.968-0)

■ **Anton Blattmann, Tiefbau**, in Hori, Bauunternehmung für Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 10.04.1984, S. 1258). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20942 vom 22.08.2002
 (00617316 / CH-020.1.902.138-4)

■ **ATLAS - KILIC**, in Zürich, Sicherheitsdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7335). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20943 vom 22.08.2002
 (00617318 / CH-020.1.022.488-8)

■ **Baskefinanz AG in Liquidation**, in Zürich, Durchführung von Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10062). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 14.05.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20944 vom 22.08.2002
 (00617320 / CH-020.3.902.421-9)

■ **Heinz Hochstrasser Consulting**, in Zürich, Beratung im Bereich Human Resources Management einschliesslich Suche, Beschaffung und Vermittlung von Kadern, Einzelunternehmen und Spezialisten, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04.07.1996, S. 3988). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20945 vom 22.08.2002
 (00617322 / CH-020.1.010.946-8)

■ **K+C Unternehmensberatung Karasek + Co.**, in Zürich, Unternehmens- und Managementberatung für Industrie, Handel und Verwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9651). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Karasek, Dr. Jean-Pierre, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 20946 vom 22.08.2002
 (00617324 / CH-020.2.901.940-9)

■ **Kampfkunst Academy Budo Intensiv (KABI)**, in Oberrangsträngen, Förderung der Sportler und Kampfsportler im allgemeinen, Verein (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1996, S. 5749). Der Vorstand hat am 21.08.2002 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20947 vom 22.08.2002
 (00617244 / CH-020.6.000.290-7)

■ **Restaurant Cristal du Zézère, Cristas**, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2588). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20948 vom 22.08.2002
 (00617246 / CH-020.1.021.568-8)

■ **Ristorante Pasta Mamma, Ali Gencer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5271). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 20949 vom 22.08.2002
 (00617248 / CH-020.1.022.092-9)

■ **Studer Gastro AG in Nachlassliquidation**, in Bachenbühlach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7043). Die Gesellschaft wird nach beendeter Nachlassliquidation gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20950 vom 22.08.2002
 (00617250 / CH-020.3.003.012-2)

Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzuweisen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht die Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfall. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuweisen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par écheu d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les herces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti nonché separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébiteurs, i fidejussori e altri garantiti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: Kistler Hochbau AG, Rüteliweg 24, 5200 Brugg AG
2. Datum der Konkursöffnung: 19.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Brugg
5201 Brugg I
(00613670)

AR

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/apel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

1. Schuldner/in: Gähwiler-Fister Johanna, von Kirchberg SG, geboren 18.05.1961, gestorben 31.01.2002, Ruten 1223, 9428 Walzenhausen
2. Konkursöffnung: 02.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
5. Bemerkungen: 1/2 Miteigentümerin: Grundbuch Walzenhausen, Grundstück Nr. 1509, Ruten, Plan 9, 667 m2 Gebäudegrundfläche mit Wohnhaus Nr. 1223, Gartenhaus Nr. 939, Hofraum und Garten. Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 28.09.2002 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden
(00022489)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. Schuldnerin: Liberale Wohn- und Baugenossenschaft St. Gallen/Appenzell, - 8645 Jona
2. Ort und Datum der Steigerung: 9100 Herisau, 01.10.2002
3. Zeit/Lokal: 14.30 Uhr, Restaurant Oechsl, Schmiedgasse 3
4. Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 05.09.2002 bis 15.09.2002
Ort: Konkursamt Appenzell-Ausser rhoden, Heiden
5. Steigerungsobjekte: Grundbuch Herisau Grundstück Nr. 2854, Plan 31, Herisau Mehrfamilienhaus Nr. 3147, Wilenhalde 6/8 Mehrfamilienhaus Nr. 3149, Wilenhalde 14/16 Mehrfamilienhaus Nr. 3151, Wilenhalde 22/24 insgesamt 3'663 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Anlagen und Wege
Konkursamtliche Schätzung CHF 3'690'000.-
6. Bemerkungen: Die Steigerung erfolgt im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbtrunn Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 200'000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder anässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks). Es wird im weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie auf

die Änderungen vom 1. Oktober 1997 und die dazugehörige Verordnung verwiesen.
Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Heiden (Tel. 071 891 33 55) besichtigt werden.
Konkursamt des Kantons Appenzell Ausserrhoden
9410 Heiden
(00618272)

BE

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: B. Siegel & Cie, Schüsspromenade 18, 2502 Biel
2. Datum der Konkursöffnung: 07.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022351)

1. Schuldnerin: Malpig GmbH, Länggasse 50, 2504 Biel
2. Datum der Konkursöffnung: 07.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022393)

1. Schuldner/in: Hadorn Jean-Pierre, Einzelfirma: Hadorn Jean-Pierre, Eckweg 10, 2502 Biel, von Forst, geboren 10.01.1943, Rte. de Diesse 8, 2516 Lamboing
2. Datum der Konkursöffnung: 05.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: früher whlt.: Schulriederstrasse 16, 3293 Dotzigen
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00022409)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/apel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: Kunz (gesch. Jost) Martha, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wynigen BE, geboren 26.09.1916, gestorben 06.01.2002, whft. gew. Lilienweg 7+9 (Alters- und Pflegeheim), 3098 Köniz
2. Konkursöffnung: 17.07.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
5. Bemerkungen: vormals Könizstrasse 188, 3097 Liebefeld
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022087)

1. Schuldner/in: Probst Markus, von Lützflüh BE, geboren 20.09.1955, Mühlgasse 15, 3295 Rütli b. Büren
2. Konkursöffnung: 08.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 29.09.2002
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00022093)

1. Schuldner/in: Özcan Mehmet, Reinigungsangestellter, Staatsbürgerschaft Türkei, geboren 08.06.1956, Obermattstrasse 18, 3018 Bern
2. Konkursöffnung: 05.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022111)

1. Schuldnerin: Walhalla Artforce GmbH, Sandrainstrasse 3A, 3007 Bern
2. Konkursöffnung: 12.06.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022141)

1. Schuldner/in: Berta Jürg, Gelegenheitsarbeiter, von Braggio GR, geboren 28.10.1952, letzte bekannte Adresse: Feldelstrasse 50, 3173 Oberwangen b. Bern
2. Konkursöffnung: 05.07.2002

3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
5. Bemerkungen: Der Schuldner ist im Jahre 1999 ausgewandert nach Costa Rica.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022165)

1. Schuldner/in: Steiner Henriette Lydia, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Trub BE, geboren 31.07.1922, gestorben 04.04.2002, gew. Staufferstrasse 7, 2502 Biel
2. Konkursöffnung: 05.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 29.09.2002
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022233)

1. Schuldner/in: Hostettler Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wahlern BE, geboren 27.10.1927, gestorben 16.04.2002, gew. Brühlstrasse 45, 2503 Biel
2. Konkursöffnung: 02.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 29.09.2002
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022237)

1. Schuldner/in: Fahrer-Weber Gertrud, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Brunnenthal SO, geboren 21.06.1921, gestorben 25.04.2002, gew. Redernweg 6, 2502 Biel
2. Konkursöffnung: 02.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 29.09.2002
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022247)

1. Schuldner/in: Abegglen-Meffert Hannelore, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Iseltwald, geboren 18.12.1940, gestorben 14.05.2002, gewesen Neuenstrasse 1, 3806 Bönigen b. Interlaken
2. Konkursöffnung: 05.08.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
5. Bemerkungen: Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.
Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00022257)

1. Schuldner/in: Kurz Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Vechigen, geboren 02.11.1909, gestorben 09.05.2002, gew. Seftigenstrasse 111, 3007 Bern
2. Konkursöffnung: 11.07.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022307)

1. Schuldner/in: Müller Herbert Wilhelm, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Boltigen, geboren 19.10.1924, gestorben 12.06.2002, gew. Tulpenweg 96, 3098 Köniz
2. Konkursöffnung: 31.07.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 28.09.2002
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022311)

1. Débiteur/débitrice: Schorl Marc, Mécanicien, de Radelingen/BE, né(e) le 14.04.1962, Rue du Marché 2, 2520 La Neuveville
2. Déclaration de faillite: 06.08.2002
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 29.09.2002
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne
(00022413)

1. Schuldner/in: Enz Patrick, von Giswil OW, geboren 25.05.1964, letzte Adresse: Aeffligenstrasse 7, 3314 Schallenen, z.Zt. unbek. Aufenthaltes

2. **Konkursöffnung:** 14.06.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
- Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(00613570)

1. **Schuldner/in:** **Schärer Andreas**, von Wynigen, geboren 17.08.1959, Inselweg 1, **3436 Zollbrück**
 2. **Konkursöffnung:** 31.07.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
- Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau
(00614770)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** **Kunz Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maurer, von Grafenried BE, geboren 20.09.1952, gestorben 29.04.2002, whft. gew. Buchsstrasse 8, **3038 Kirchlindach**
 2. **Konkursöffnung:** 30.07.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 14.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022175)

1. **Schuldner/in:** **Pfäffli Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maurer, von Signau BE, geboren 25.09.1953, gestorben 22.07.2002, whft. gew. Winkelriedstrasse 48, **3014 Bern**
 2. **Konkursöffnung:** 02.08.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 14.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022177)

1. **Schuldner/in:** **Buccarello Giuseppe, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.03.1969, gestorben 18.04.2002, gew. Beundenweg 59, **2503 Biel**
 2. **Konkursöffnung:** 22.05.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 16.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022179)

1. **Schuldner/in:** **Arn Markus Willy, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Grossaffoltern BE, geboren 21.12.1955, gestorben 03.05.2002, gew. Heilmannstrasse 20, **2502 Biel**
 2. **Konkursöffnung:** 18.06.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 16.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022183)

1. **Schuldner/in:** **Brun Guy, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lauperswil BE, geboren 10.09.1945, gestorben 16.03.2002, gew. Stämpflistr. 105, **2502 Biel**
2. **Konkursöffnung:** 17.06.2002
3. **Konkurseinstellung:** 16.08.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022189)

1. **Schuldner/in:** **Twerenbold Robert, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Entlebuch LU, geboren 13.08.1970, gestorben 12.06.2002, gew. Mühlestrasse 65, **2504 Biel**
 2. **Konkursöffnung:** 11.07.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 16.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022205)

1. **Schuldner/in:** **Spielmann Marcel**, von Oberögisgen, geboren 26.11.1955, Rohrmattstrasse 5, **3073 Gümliigen**
 2. **Konkursöffnung:** 25.06.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 14.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma AAA Aare Express-Service für Brother Canon HP Lexmark Epson Hewlett Packard Apple Kyocera Tally Acer, Spielmann Marcel, Brunnenrain 7, 3063 Ittigen
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022217)

1. **Schuldner/in:** **Bertschi Theo**, von Dürrenäsch, geboren 21.07.1950, Egelgasse 72, **3006 Bern**
 2. **Konkursöffnung:** 25.06.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 14.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Theo Bertschi Werbung Beratung Organisation, Egelgasse 72, 3006 Bern
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022225)

1. **Schuldner/in:** **Kipfer-Flühmann Odette, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rüderswil BE, geboren 06.07.1938, gestorben 08.08.2002, whft. gew. Bernstrasse 4, **3018 Bern**
 2. **Konkursöffnung:** 13.08.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 19.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 1'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022297)

1. **Schuldner/in:** **Beleli Adil**, von Ostermündigen, geboren 13.03.1968, Schlossstrasse 28, **3098 Köniz**
 2. **Konkursöffnung:** 04.06.2002
 3. **Konkurseinstellung:** 16.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Laserscreen Beleli, Dorfbachstrasse 22, 3098 Köniz
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022387)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Brouze Mario Giuseppe**, von Port-Va-lais, geboren 27.03.1952, Aarbergstrasse 95, **2502 Biel**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022167)

1. **Schuldner/in:** **Freizeit Aktiv AG**, Rosshaag, 3812 Wilderswil
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00022229)

1. **Schuldner/in:** **Fuhrer Roland**, Koch, von Langnau i.E., geboren 09.06.1954, Berghausweg 15, **2502 Biel**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel
(00022231)

1. **Schuldner/in:** **von Allmen Jürg**, Maler, von Lauterbrunnen, geboren 05.10.1967, Waldegstrasse 22 C / Postfach 608, **3800 Interlaken**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(00022251)

1. **Schuldner/in:** **Encinas Juan**, Heizungsmoniteur, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 09.05.1958, Rehhagstrasse 58, **3018 Bern**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022263)

1. **Schuldner/in:** **Büttiker Martin**, Koch, von Neuendorf, geboren 16.01.1971, Emil-Schiblistrasse 22, **2543 Lengnau BE**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 28.08.2002 bis 17.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 28.08.2002 bis 07.09.2002
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00022299)

1. **Débiteur/débitrice:** **PREIS Jean-François**, nationalité: France, né(e) le 16.07.1942, Grand-Rue 1, **2606 Corgémont**
 2. **Echance de la contestation de l'état de collocation:** 29.08.2002 jusqu'au 17.09.2002
 3. **Echance de la contestation inventaire:** 29.08.2002 jusqu'au 07.09.2002
 4. **Remarques:** Pendant la durée de dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'agence soussignée une demande de cession à teneur de l'article 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAO). Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées. Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienné. Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
- (00022327)

1. **Schuldner/in:** **Wandfluh-Schild Dora**, von Kandergrund, geboren 17.04.1954, ehemals Hotel des Alpes, nun: Hütteldistrasse, **3718 Kandersteg**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma Dora Wandfluh-Schild, Hotel des Alpes, Hauptstrasse, 3718 Kandersteg. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Kandersteg GBB-Nr. 127, Miteigentümerin zu 1/2 an Kandersteg GBB-Nr. 1237 und 1241-2. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00022333)

1. **Schuldner/in:** **Wandflub Peter**, Hochbauzeichner, von Kandergrund, geboren 20.01.1952, ehemals Hotel des Alpes, nun: Hütteldistrasse, **3718 Kandersteg**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Ehemals Inhaber der Einzelfirma Peter Wandfluh, Architekturbüro, Hotel des Alpes, 3718 Kandersteg. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Miteigentümer zu 1/2 an Kandersteg GBB-Nr. 1237 und 1241-2, Miteigentümer zu 1/5 an Kandergrund GBB-Nr. 354, 467, 468 und 1189. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00022337)

1. **Schuldner/in:** **Herrmann-Stettler Therese Beatrix, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rohrbach BE, geboren 03.05.1960, gestorben 20.03.2002, Gotthelfstrasse 20, **3400 Burgdorf**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.
- Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00613496)

1. **Schuldner/in:** **Widmer Patrick, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hasle bei Burgdorf, geboren 19.03.1971, gestorben 16.01.2002, whft. gew. Steinhofstrasse 63 A, **3400 Burgdorf**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.08.2002 bis 18.09.2002
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 29.08.2002 bis 08.09.2002
 4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalde 9, 4912 Aarwangen eingesehen werden.
- Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00613542)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Ruckstuhl Erwin**, Maschinenmechaniker, von Pfaffnau, geboren 14.01.1953, Waldheimstrasse 14, **3072 Ostermündigen**
 2. **Datum des Schlusses:** 09.08.2002
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022083)
1. **Schuldner/in:** **Streit Martin**, von Zimmerwald, geboren 06.05.1969, Weier, **3096 Oberbalm**
 2. **Datum des Schlusses:** 12.08.2002
 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma HAE Holzschnitzel, Martin Streit, Oberbalm
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern
3011 Bern
(00022091)

1. **Schuldner/in:** Weber Marcel, von Emmen LU, geboren 11.08.1948, Mettengässli 9, 3074 Muri b. Bern
 2. **Datum des Schlusses:** 13.08.2002
 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00022117)

1. **Débitrice/débitrice:** Leuenberger, née Harmand Sylviane, succession répudiée, de Trachselwald BE, né(e) le 01.03.1946, décédé(e) le 08.01.2002, Rue du Soleil 25, 2610 Saint-Imier
 2. **Date de la clôture:** 16.08.2002
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
 (00022403)

1. **Débitrice:** Géo-pro Sàrl, Route de Lamboing 39, 2517 Diesse
 2. **Date de la clôture:** 22.08.2002
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland 2501 Bienne
 (00022583)

1. **Schuldnerin:** Urs Utiger AG, Amseweg, 3422 Rüdtigen-Alchenflüh
 2. **Datum des Schlusses:** 21.08.2002
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf 3400 Burgdorf
 (00613544)

1. **Schuldnerin:** Intertron AG, Industrie Buchmatt 21, 3400 Burgdorf
 2. **Datum des Schlusses:** 19.08.2002
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf 3400 Burgdorf
 (00613548)

1. **Schuldner/in:** Gerber Ursula, von Langnau i.E., geboren 23.05.1964, Ey 96b, 3665 Wattenwil
 2. **Datum des Schlusses:** 05.08.2002
 Konkursamt Bern-Mittelland 3011 Bern
 (00613550)

1. **Schuldnerin:** Alters- und Hinterbliebenenversicherung der Firma Ernst Moser AG, - 3421 Lyssach
 2. **Datum des Schlusses:** 15.10.2001
 3. **Bemerkungen:** Die Publikation des Schlusses des Konkursverfahrens sowie die Löschung der Stiftung im Handelsregister kann erst jetzt erfolgen, weil bis zum heutigen Zeitpunkt die Abrechnung des Sicherheitsfonds über die ungedeckten Guthaben der Destinatäre fehlte.
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf 3400 Burgdorf
 (00614782)

1. **Schuldner/in:** Grossgläuser Karl Heinrich, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Münsingen BE, geboren 07.06.1936, whft. gew. Dorfstrasse 5, 3176 Neuenggen
 2. **Datum des Schlusses:** 09.08.2002
 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen 3177 Laupen
 (00618284)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice:** Schmocker André S.A., Rue Principale 2D, 2613 Villeret
 2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2613 Villeret, 24.10.2002
 3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Café-Restaurant Fédéral
 4. **Conditions de vente à partir de:** 26.09.2002 jusqu'à 07.10.2002
 Ville: 2608 Courtelary
 Autres indications: Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés simultanément à l'Office des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Agence de Courtelary et à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
 Visite de l'immeuble : 09.10.2002 à 14.00 heures
 5. **Echéance pour la remise des créances:** 18.09.2002
 6. **Objets des enchères:** Feuille No. 744 du ban de Villeret "Rue Principale" habitation atelier No. 2D, assise, aissance contenance 47a. 17ca.
 valeur officielle Fr. 89'050.--
 7. **Remarques:** Estimation de l'expert Fr. 70'000.--
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
 (00022323)

1. **Débitrice:** Savagess S.à.r.l., Rue Jacques David 2, 2610 St-Imier
 2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2610 St-Imier, 25.10.2002
 3. **Heure/local:** 14.00 Heure, Hôtel Erguël
 4. **Conditions de vente à partir de:** 26.09.2002 jusqu'à 07.10.2002
 Ville: 2608 Courtelary
 Autres indications: Les conditions de vente et les états des charges seront déposés simultanément à l'Office des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Agence de Courtelary et à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
 Visite des immeubles (terrains) : 10.10.2002 à 14.00 heures (rendez-vous des amateurs devant l'alignement des garages)
 5. **Echéance pour la remise des créances:** 18.09.2002
 6. **Objets des enchères:** Feuille No. 1397 du ban de St-Imier "Savagnière-Dessous" route, pâturage boisé contenance 1ha. 19a. 29ca.
 valeur de rendement Fr. 730.--
 estimation sommaire Fr. 50'000.--
 Feuille No. 1678 du ban de St-Imier "Savagnière-Dessous 90" place ouverte contenance 5a. 80ca.
 valeur officielle Fr. 4'910.--
 estimation sommaire Fr. 6'000.--
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
 (00022397)

1. **Schuldner/in:** Christen-Heiniger Herbert, Erlenweg 21, 3360 Herzogenbuchsee
 2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 18.10.2002
 3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer 1. Stock
 Sonstige Angaben: Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 30.09. bis 10.10.2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eydhalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 4. **Steigerungsobjekte:** Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 2064, Reckeberg, Unterwaldweg, Plan Nr. 1361 Wohnhaus, Unterwaldweg 21 6,63 a Gebäude (141 m²), Gartenanlage/Hofraum (522 m²) Amtlicher Wert CHF 417'000.-
 Betreibungsamtliche Schätzung CHF 585'000.-
 5. **Bemerkungen:** Beschäftigung: Interessenten, welche das Grundstück beschichtigen wollen, melden sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen a.A., Amthaus, 3380 Wangen an der Aare. Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 70'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem per sonen Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
 Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Dienststelle Wangen, 3380 Wangen a.A., Telefon: 031 631 79 71.
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen 3380 Wangen a. d. Aare
 (00614750)

Verschiedenes

Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** 4-Invest Thun AG, Bälliz 10, 3600 Thun
 2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG
 Das am 01. Juli 2002 über obgenannte Schuldnerin eröffnete Konkursverfahren ist am 15. Juli 2002 mangels Aktiven eingestellt und am 19. August 2002 geschlossen worden. Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachstehend aufgeführten Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a, Absatz 2 SchKG, durchgeführt.
 Thun-GBB Nr. 294
 Unteres Bälliz, Plan 2407
 - Restaurant Nr. 10
 - Gartenhaus n.n. (H)
 - 339 m² Gebäude, Gartenanlage, Hofraum
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten:
 28. September 2002 (Wert per 01. Juli 2002). Die Forderungen sind aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, einzureichen.
 Im Sinne von SchKG 256 II muss bei Grundstücken den Gläubigern Gelegenheit gegeben werden, höhere Angebote zu machen. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbieten unterbreitet werden, haben sich bis spätestens 28. September 2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, zu melden. Andernfalls wird

angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkursverwaltung den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3601 Thun
 (00022401)

1. **Schuldner/in:** Cova-Häslar Frieda Elsa, Nachlassliquidation, Rentnerin, von Bönigen, geboren 11.02.1912, whft. gew. Hotel Falken, 3823 Wengen
 2. **Bemerkungen:** Löschung von Pfandtiteln (Art. 74 KOV und Art. 69 VZG)
 Anlässlich des am 22. November 2001 im Rahmen der konkursamtlichen Nachlassliquidation durchgeführten Freihandverkaufs ist folgender der Konkursverwaltung nicht eingereichte Pfandtitel ungedeckt geblieben und wird somit gelöscht:
 CHF 100'000.- vom 19.11.1993/4240, 10 %, im 13. Rang lastend auf Lauterbrunnen GBB-Nr. 9178
 Es wird ausdrücklich auf Art. 74 Absatz 2 der Verordnung über die Geschäftsführung der Konkursämter und Art. 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar wäre.
 Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken 8
 (00616694)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 el 123

1. **Schuldner/in:** Studer Marguerite, Nachlass, von Lauterbrunnen BE, geboren 16.07.1911, gestorben 09.05.2002, whft. gew. Reichensteinerstr. 55/APH Käppli, 4132 Muttenz
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.07.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.09.2002
 Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
 (00618280)

1. **Schuldner/in:** Wirz Thomas, Fahrzeugschlosser, von Zetzwil AG, geboren 07.12.1969, Hauptstr. 54, 4127 Birsfelden
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.08.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.09.2002
 Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
 (00618282)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin:** Pollex Technology AG, Hauptstrasse 34, 4102 Binningen
 2. **Bemerkungen:** Handel mit Sicherheitssystemen usw.
 Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzentscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen.
 Konkursamt Binningen 4102 Binningen
 (00618250)

Verschiedenes

Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Jordan Metallwarenfabrik AG, Thewilerstrasse 7-9, 4107 Ettingen
 2. **Bemerkungen:** Im Konkurs über die Jordan Metallwarenfabrik AG, Metallwaren usw. liegt dem Konkursamt Binningen ein Kaufangebot für die Baureisparzellen Nr. 3246 und 3247 vor. Die Gläubiger erhalten hiermit gestützt auf Art. 256 SchKG Gelegenheit, dem unterzeichneten Konkursamt bis zum 9. September 2002 höhere Angebote einzureichen.

chen. Beschwerden gegen diesen Entscheid sind innert der gleichen Frist beim Kantonsgericht Basel-Landschaft, 4410 Liestal einzureichen.

Konkursamt Binningen 4102 Binningen
 (00614826)

BS

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** Applaus! GmbH, Rümelinplatz 7, 4051 Basel
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.08.2002
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614764)

1. **Schuldnerin:** ART GmbH Anlagen Rohrleitungsbau Technik, Lyon-Strasse 4, 4053 Basel
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.08.2002
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614766)

1. **Schuldnerin:** Scope Information Systems, Clarastrasse 6, 4058 Basel
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 13.08.2002
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614772)

1. **Schuldnerin:** CFP Werbeagentur AG in Liquidation, Baselstrasse 57, 4125 Riehen BS
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 20.08.2002
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614776)

1. **Schuldnerin:** I.P.R. Institute for Pharmaceutical Research AG, Lössacherstrasse 50, 4125 Riehen BS
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 20.08.2002
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614780)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 el 123

1. **Schuldner/in:** Müller Christian, Verkäufer, von Diengen BL, geboren 27.05.1961, Rauracherstrasse 177, 4125 Riehen BS
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.06.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
 5. **Bemerkungen:** Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 17. September 2002 (Datum des Poststempels) Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, dem Verkauf der SWEPE 1565-3 und 1565-7 Sekt. E GB Riehen (Wohnung Nr. 3 und Garage, Binsenackerstr. 3-7) durch die Erbengemeinschaft August Müller zum Preis von CHF 960'000.- zuzustimmen. Allfällige bessere Angebote sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Basel-Stadt zu richten.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614788)

1. **Schuldnerin:** inflagranti.pù GmbH, Elisabethenstrasse 4, 4051 Basel
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.07.2002
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
 5. **Bemerkungen:** Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 7. September 2002 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Mobilien der Schuldnerin zum Schätzungswert freihändig zu verwerten.
 Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
 (00614796)

- Schulden/in: Glüdemann-Rohlin Martha, Nachlassliquidation**, von Basel, geboren 27.04.1913, gestorben 12.04.2000, whft. gew. Burgfelderstrasse 101, **4055 Basel**
- Konkursöffnung:** 17.07.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614804)

- Schulden/in: Schuler-Steffen Johanna, Nachlassliquidation**, von Unterschächen UR, geboren 30.07.1925, gestorben 18.08.2001, whft. gew. Sierenzerstrasse 21, **4055 Basel**
- Konkursöffnung:** 19.07.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614810)

- Schulden/in: Wolhers-Kaufmann Guido, Nachlassliquidation**, von Basel, geboren 25.01.1924, gestorben 20.06.2002, whft. gew. Rebasse 16, **4058 Basel**
- Konkursöffnung:** 26.07.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614814)

- Schulden/in: Rusch-Rieder Anna, Nachlassliquidation**, von Appenzel AI, geboren 15.03.1919, gestorben 05.04.2002, whft. gew. Leimenstrasse 67, **4051 Basel**
- Konkursöffnung:** 08.08.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.09.2002
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614822)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schulden/in: Steinbach-Hake Waltraud, Nachlass**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 17.04.1927, gestorben 24.10.2001, whft. gew. Fasanenstrasse 140, **4058 Basel**
- Konkursöffnung:** 21.05.2002
- Konkurseinstellung:** 14.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 17. September 2002 gesetzt.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614828)

- Schulden/in: Russo Claudio**, von Muttenz BL, geboren 02.01.1969, Birseckerstrasse 56, **4142 Münchenstein BL**
- Konkursöffnung:** 08.07.2002
- Konkurseinstellung:** 14.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** früher: Matthäusstrasse 6, 4057 Basel
Inhaber der Einzelirma "Russo Informatik Basel", Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Matthäusstrasse 6, 4057 Basel
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614834)

- Schulden/in: Albacom GmbH**, Clarastrasse 55, **4058 Basel**
- Konkursöffnung:** 11.07.2002
- Konkurseinstellung:** 17.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Schulung und Beratung sowie Erbringen von Dienstleistungen im EDV-/Internet-Bereich usw. Die Pfandgläubiger können bis zum 17. September 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614836)

- Schulden/in: SBC Werbeagentur AG**, Wiesendamm 4, **4019 Basel**
- Konkursöffnung:** 30.07.2002
- Konkurseinstellung:** 19.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Betrieb einer Agentur für visuelle Kommunikation
Die Pfandgläubiger können bis zum 17. September 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614842)

- Schulden/in: Bingöl-Kuster Osman**, Chauffeur, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 27.10.1964, Im Rheinacker 11, **4058 Basel**
- Konkursöffnung:** 13.05.2002
- Konkurseinstellung:** 20.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma "Restaurant Calé-Bar "Ilyas", O. Bingöl", Betrieb des Restaurants und der Café-Bar "Ilyas", Feldbergstrasse 41, 4057 Basel, und Inhaber der Einzelirma "Bingöl Transporte", Ausführung von Stückguttransporten aller Art, Im Rheinacker 11, 4058 Basel.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614846)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schulden/in: Egloff Hans Peter**, Architekt, von Tägerwilen TG, Schweizergasse 13A, **4054 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614852)

- Schulden/in: Fimm Gian, Nachlassliquidation**, von Avers GR, whft. gew. Gundeldingerstrasse 183, **4053 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614860)

- Schulden/in: Looser Lily, Nachlassliquidation**, von Basel, whft. gew. Föhrenstrasse 2, **4054 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10

- Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614876)

- Schulden/in: Niederberger Eva, Nachlassliquidation**, Betriebsarbeiterin, von Dallenwil NW, whft. gew. Dornacherstrasse 157, **4053 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614912)

- Schulden/in: Weik-Dreier Anna, Nachlassliquidation**, von Basel, whft. gew. Giornicostrasse 144, **4059 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00614992)

GE

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitleur/débitrice: Mayor Alice Berthe, succession répudiée**, qv. retraitée, de Vaud, né(e) le 12.05.1907, décédé(e) le 13.02.2002, Promenade de l'Europe 67, **1203 Genève**
- Déclaration de faillite:** 09.04.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 27.09.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00613558)

- Débitleur/débitrice: Renand-Zaug André Edmond, succession répudiée**, qv. chef d'atelier, de Genève, né(e) le 13.09.1918, décédé(e) le 05.07.2001, rue de Montbrillant 50, **1202 Genève**
- Déclaration de faillite:** 10.08.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 27.09.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00613572)

- Débitleur/débitrice: Rigotti Michel Edmond**, mécanicien-electronicien, de Genève, né(e) le 11.06.1959, chemin des Myosotis 22, **1214 Vernier**
- Déclaration de faillite:** 03.06.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 27.09.2002
- Remarques:** exploitant montage de circuit imprimé et pose de système de navigation, sis chemin du Premier-Août 7 à 1212 Grand-Lancy GE
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00613582)

- Débitleur/débitrice: Tavernier Philippe Edouard, succession répudiée**, qv. médecin, de Valais, né(e) le 20.10.1941, décédé(e) le 30.11.2001, avenue du Pailly 1, **1219 Châtelaine**
- Déclaration de faillite:** 28.01.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 27.09.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00613586)

- Débitrice: Société Anonyme Maisonnnet**, place du Molard 3, **1204 Genève**
- Déclaration de faillite:** 20.11.2000
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 27.09.2002.

- Remarques:** exploitation d'un café-hôtel-restaurant avec bureau de change, vente d'épicerie et de tabacs.
Description des immeubles, extraite de l'inventaire
375, route de Meyrin
sur la commune de Meyrin GE sis 375, rte de Meyrin/Chemin de la Cascade
Parcelle no 11485, plan 23 d'une contenance totale de 2987 m2 de laquelle il dépend:
- habitation no 551 de 93 m2
- dépendance no 552 de 35 m2
- place-jardin de 2859 m2
32, chemin du Port
sur la commune de Gagny GE sis 32, chemin du Port
Parcelle no 225, plan 12 d'une contenance totale de 3373 m2 de laquelle il dépend:
- Hôtel no 335 de 84 m2
- Hôtel no 336 de 236 m2
- Restaurant de 85 m2
- Autre bâtiment de 36 m2
- Place-jardin de 2932 m2
Office des faillites Rhône-Arve
1227 Carouge
(00615150)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice: Howald Nautic-Selection SA**, rue de la Navigation 25, **1201 Genève**
- Remarques:** (raison sociale au siège précédent Nautic-Selection Howald AG)
importation, exportation et commerce d'articles de loisirs et de sport, en particulier pour les sports nautiques; affaires dans le secteur des loisirs
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. l'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation
2. demander la cession des droits pour contester une revendication
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité (Réf. no 1)
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00613600)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schulden/in: Eggstein Roger David**, geboren 15.07.1951, Cheer's Bar, Hauptstrasse 251 b, **7018 Flims Waldhaus**
- Konkursöffnung:** 12.08.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 29.09.2002
Konkursamt Bezirk Imboden
7014 Trin
(00618276)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitore/debitrice: Fasani Graziano, eredità giacente**, di Mesocco, **6556 Leggia**
- Dichiarazione di fallimento:** 22.07.2002
- Sospensione del fallimento:** 21.08.2002
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 06.09.2002
- Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 6 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa
6533 Roveredo
(00616840)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Walter Werner**, geboren 21.05.1955, Setahus, 7050 Arosa
- Schuldner/in:** **Walter-Tinner Eveline**, geboren 08.02.1966, Setahus, 7050 Arosa
- Bemerkungen:** Die Kollokationspläne und die Inventare liegen den beteiligten Gläubigern ab 30. August 2002 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsschuss Graubünden einzulegen. Andernfalls werden die Kollokationspläne sowie die Inventare als anerkannt betrachtet.
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00618264)

Konkursamtliche GrundstücksteigerungVente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitore/débitrice:** **Faustini Bortolo**, 6514 Sementina
- Luo e data della vendita all'incanto:** 6535 Roveredo, 12.11.2002
- Ora/Locale:** 10.00 Ora, Palazzo di Giustizia, sala processi
Altre indicazioni: Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco oneri depositato come parte integrante della graduatoria il 24 novembre 2000 dall'amministratore del fallimento speciale signora Fernanda Loss, Bellinzona.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 ottobre 2002.
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare in territorio del comune di Mesocco
Ubicazione: San Bernardino
PPP 50597 - 56/1000 di proprietà s/foglio n. 1504 con diritto esclusivo ad un appartamento nel Condominio Stella Alpina, al 1° piano, con 4 1/2 locali, più servizi; PPP 50615 - 1/9 di 9/1000 del f.r., con diritto esclusivo alla cantina n. 8; PPP 50616 - 2/26 di 26/1000 del f.r., con diritto esclusivo ai posteggi interni n. 1 e 2.
N.B. I tre fogli PPP saranno realizzati in blocco.
Valore di stima commerciale: CHF 340'000.-
Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa
6533 Roveredo
(00614806)

JU

Einstellung des KonkursverfahrensSuspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiture/débitrice:** **Andrist Marcel**, succession **répudiée**, de Erlimbach i.S., né(e) le 15.05.1924, -, 2800 Delémont
- Déclaration de faillite:** 15.07.2002
- Suspension de faillite:** 21.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.09.2002
- Avance de frais:** CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du défunt, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(00616870)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiture/débitrice:** **Marchand André**, succession **répudiée**, directeur, de Soubey, né(e) le 20.04.1959, 2828 Montsevelier, q.v.

- Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 20 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(00614786)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiture/débitrice:** **Appy Aimé**, Boulanger-pâtissier, né(e) le 20.06.1944, 2882 St-Ursanne
- Débiture/débitrice:** **Appy Nelly**, vendeuse, né(e) le 21.03.1966, 2882 St-Ursanne
- Date de la clôture:** 19.08.2002
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy
(00616784)

NE

Konkurspublikation/SchuldenrufPublication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VEG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFJ du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiture/débitrice:** **Jeanneret née Racine Ruth Rachel**, de Travers NE, né(e) le 19.07.1905, décédé(e) le 17.02.2002, q.v. Jolimont 20, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 13.05.2002
- Procédure sommaire**
- Echéance pour la remise des créances:** 30.09.2002
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00616866)

Einstellung des KonkursverfahrensSuspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiture/débitrice:** **Lentz Wolfgang Dittmar Karl**, succession **répudiée**, nationalité: Allemagne, né(e) le 17.02.1942, décédé(e) le 06.01.2002, q.v. domicilié rue du Général-Dufour 3, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 10.04.2002
- Suspension de faillite:** 03.07.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00614816)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice:** **Professional Software Advisers S.A.**, Puits-Godet 8, 2000 Neuchâtel
- Remarques:** achat, vente, commerce, importation, exportation, développement de logiciels etc.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 28 août 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00614802)

- Débitrice:** **Jean Ducommun St-Sulpice SA**, 2123 Saint-Sulpice

- Remarques:** exploitation de cultures, commerce de champignons et de tous produits alimentaires, à St-Sulpice, Noiraigue et Fleurier, acquisition et location d'immeubles, galeries destinées, soit à la culture et au commerce de champignons et légumes.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée comprenant les états des charges des immeubles sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés. Les ac-

tions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 28 août 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00614808)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiture/débitrice:** **Jacot Yvonne Alberte**, succession **répudiée**, de Cofrane, né(e) le 06.02.1913, décédé(e) le 31.08.2001, q.v. domiciliée rue Numa-Droz 132, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Date de la clôture:** 18.06.2002
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00614812)

SG

Vorläufige KonkursanzeigeAvis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** **Creativa St. Gallen GmbH**, Spisergasse 15, 9000 St. Gallen
- Datum der Konkurseröffnung:** 20.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00616686)

- Schuldnerin:** **Arpagaus Attraktionen AG**, Helvetiastrasse 21, 9000 St. Gallen
- Datum der Konkurseröffnung:** 20.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00616688)

- Schuldnerin:** **GHB Grundstück und Häuserbeteiligungs AG**, Alte Landstrasse, 9450 Altstätten
- Datum der Konkurseröffnung:** 21.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs
9471 Buchs
(00616890)

- Schuldnerin:** **Meyer Druck AG** Jona, Schachenstr. 80, 8645 Jona
- Datum der Konkurseröffnung:** 22.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(00618278)

Einstellung des KonkursverfahrensSuspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin:** **Gastronomex GmbH**, Alte Jonastrasse 24, 8640 Rapperswil
- Konkurseröffnung:** 23.04.2002
- Konkursanstellung:** 19.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 6'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(00614784)

- Schuldnerin:** **Füglister Madeleine, Verlassenschaft**, von Oberwil-Lieli AG, geboren 02.01.1960, gestorben 13.03.2002, w/ht. gew. Teufenerstrasse 109, 9000 St. Gallen
- Konkurseröffnung:** 16.04.2002
- Konkursanstellung:** 22.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.09.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00618258)

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Comsafe AG**, Hauptstrasse 32, 9030 Abtwil
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 18. September 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 9. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldtreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00615144)

- Schuldnerin:** **Kühne-Raymann Gloria**, Kassiererin, von Pfäfers-Verson SG, geboren 02.03.1956, Auwiesenstrasse 43, 9030 Abtwil
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 18. September 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 9. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldtreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00615148)

- Schuldnerin:** **Kaiser Werner**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Gommiswald SG, geboren 20.05.1957, gestorben 18.02.2002, w/ht. gew. Hirschwiese 9, 8730 Uznach
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kalbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 18. September 2002 beim Bezirksgericht See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 9. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldtreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn
(00616874)

Schluss des KonkursverfahrensClôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin:** **Erni Rolf**, Hauswart, von Egozwil LU, geboren 24.02.1966, Frohweg 16, 9470 Buchs
- Datum des Schlusses:** 20.08.2002
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs
9471 Buchs
(00613668)
- Schuldnerin:** **Akin Duran**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 28.01.1964, Talstrasse 30a, 9200 Gossau
- Datum des Schlusses:** 16.08.2002
Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen
(00615146)

SZ

Kollokationsplan und InventarEtat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin:** **Georg Hinnen AG**, Breitenstrasse 28, 6422 Steinen

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 17. September 2002 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Postfach, 6431 Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Begleiten um Abtretung im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bis zum 9.9.2002 beim Konkursamt Goldau schriftlich einzureichen.

Konkursamt Goldau
6410 Goldau

(00615142)

TI

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitore/débitrice:** Fontana Charles (detto Charly), via Casa del Frate 7, 6616 Losone
2. **Dichiarazione di fallimento:** 08.08.2002
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 30.09.2002
5. **Osservazioni:** titolare della ditta individuale "Fontana Charles, via Baraggie 5, Ascona"

Prima adunanza dei creditori: 30 agosto 2002, alle ore 15.00, nell'aula delle riunioni n. 57 del Pretorio di Locarno. Beni immobili da realizzare:

a. nel comune di Locarno, zona RFD
Ubicazione: Camossone

mappa n. 5650
accesso c 11 m2, stima uff. CHF 825.-

giardino d 91 m2, stima uff. CHF 13'650.-
casa abitazione A 70 m2, stima uff. CHF 310'000.-

portico B 11 m2, valore di stima incluso in A
b. nel comune di Orselina, zona RFD

Ubicazione: San Bernardo
mappa n. 1172

giardino e l'292 m2, stima uff. CHF 38'760.-
piazzele h 119 m2, stima uff. CHF 3'570.-

abitazione A 71 m2, stima uff. CHF 90'000.-
autorimessa B 18 m2, stima uff. CHF 5'000.-

ripostiglio C 25 m2, stima uff. CHF 5'000.-
portico D 39 m2, stima uff. CHF 1'500.-

portico F 17 m2, stima uff. CHF 510.-
fabbricato G 39 m2, stima uff. CHF 2'000.-

c. nel comune di Onsernone sezione Comolengo, zona RFP:
Mappa n. 1474, Riva ai Campi Teste, campo, 17 m2, stima

uff. CHF 1'35
Mappa n. 1479 Riva ai Campi Teste, campo, 29 m2, stima

uff. CHF 2'30
Mappa n. 1480, Riva ai Campi Teste, prato, 38 m2, stima

uff. CHF 3'05
Mappa n. 1501, Faedo, prato, 307 m2, stima uff. CHF 18'40

Mappa n. 1506, Faedo, prato, 432 m2, stima uff. CHF 25'90
Mappa n. 1508, Faedo, prato, 466 m2, stima uff. CHF 46'60

Mappa n. 1509, Faedo
A. casa, 59 m2, stima uff. CHF 25'000.-

b. prato campo, 203 m2, stima uff. CHF 20'30
Mappa n. 1513, Faedo, prato, 110 m2, stima uff. CHF 11.-

Mappa n. 1514, Faedo, prato, 133 m2, stima uff. CHF 13'30
Mappa n. 1515, Faedo

A. casa, 64 m2, stima uff. CHF 2'400.-
b. transito, 20 m2, stima uff. CHF 1'60

Mappa n. 1573, Faedo
a. prato, 233 m2, stima uff. CHF 23'30

b. strada, 16 m2, stima uff. CHF 1'60
Mappa n. 1574, Faedo

a. prato, 220 m2, stima uff. CHF 22.-
b. strada, 13 m2, stima uff. CHF 1'30

Mappa n. 1579, Medee
a. prato, 239 m2, stima uff. CHF 19'10

b. strada, 23 m2, stima uff. CHF 1'85
Mappa n. 1580, Faedo, prato, 326 m2, stima uff. CHF 29'35

Mappa n. 1583, Medaro
A. cascina, 34 m2, stima uff. CHF 300.-

b. prato, 1814 m2, stima uff. CHF 145'10
c. strada, 164 m2, stima uff. CHF 13'10

Mappa n. 1584, Medee, prato, 493 m2, stima uff. CHF 29'60
Mappa n. 1590, Medee, prato, 274 m2, stima uff. CHF 13'70

Mappa n. 1604, Sotto Costierbo, prato, 182 m2, stima uff. CHF 7'30

Mappa n. 1607, Sotto Costierbo, campo, 56 m2, stima uff. CHF 3'90

d. nel comune di Onsernone sezione Comolengo, limitatamente alla quota di comproprietà intestata al fallito, così descritta a RFP:

a) Bezzola eredi gdm. Teodoro, 1870 1/2
b) Fontana Charles, 02.03.1959 1/2

Mappa n. 1609, Sotto Costierbo, diroccato, 58 m2, stima uff. CHF 2'90

Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza degli stessi non si opporrà entro il 30 agosto 2002,

l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00614830)

1. **Débitrice:** BUZZI SA, 6719 Aquila

2. **Dichiarazione di fallimento:** 25.03.2002

3. **Procedura:** sommaria

4. **Termine di notificazione per i crediti:** 30.09.2002

5. **Osservazioni:** Termine per annuncio dei debitori: i debitori della fallita sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi all'amministratore speciale, Avv. Dr. Dario Item, Viale Carlo Cattaneo 1, c.p. 2719, 6901 Lugano, entro il termine del 30 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge (in particolare dall'art. 324 n. 2 CP).

Termine per i detentori di beni del fallito: tutti coloro che detengono beni di proprietà della fallita, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi all'amministratore speciale (Avv. Dr. Dario Item, Viale Carlo Cattaneo 1, c.p. 2719, 6901 Lugano) e a mettere a disposizione dello stesso gli oggetti in loro possesso, entro il termine del 30 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge (in particolare dall'art. 324 n. 3 CP).

N.B.: In caso di omissione ingiustificata, i diritti di prelazione saranno estinti.

Luogo per la notificazione per gli interessati residenti all'estero: per gli interessati residenti all'estero, il recapito dell'amministratore speciale vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Avvertenza: i beni mobili di spettanza della massa fallimentare saranno realizzati, a giudizio dell'amministratore speciale, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà all'Avv. Dr. Dario Item la sua opposizione entro il termine del 30 settembre 2002.

Avv. Dr. Dario Item, Notaio
6901 Lugano

(00616692)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice:** Vicari Costruzioni SA, 6900 Lugano

2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 26 agosto 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00614800)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice:** STS Swiss Tech System SA, 6900 Lugano

2. **Data di chiusura:** 19.08.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00614790)

VD

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice:** Société Coopérative de l'Union des Sociétés Lausannoises, avenue Riant-Mont 7, 1004 Lausanne

2. **Remarques:** but: favoriser, par une action commune, les intérêts moraux et matériels de ses membres en mettant à leur disposition des locaux de réunions, conférences, concerts et loisirs
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 17 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00613618)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice:** Sofingec SA, c/o RS Fiduciaire Générale SA, rue des Vergers 14, 1950 Sion

2. **Déclaration de faillite:** 27.06.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00613674)

1. **Débiteur/débitrice:** Arif-Bilen Tezcan, rue du Bosquet 17, 1967 Bramois

2. **Déclaration de faillite:** 04.07.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00613676)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice:** Vonlanthen Lilian Andrea, succession répudiée, 1950 Sion

2. **Date de la clôture:** 20.08.2002

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00613672)

1. **Débiteur/débitrice:** Brutus Sandra, 1870 Monthey

2. **Date de la clôture:** 14.08.2002

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00614792)

1. **Débiteur/débitrice:** Métallier Alois, succession répudiée, 1870 Monthey

2. **Date de la clôture:** 14.08.2002

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00614794)

1. **Débiteur/débitrice:** Fracheboud Paulette, succession répudiée, 1870 Monthey

2. **Date de la clôture:** 19.08.2002

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00614798)

1. **Débiteur/débitrice:** Jacquier Christian, succession répudiée, 1950 Sion

2. **Date de la clôture:** 20.08.2002

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00614820)

1. **Débitrice:** Parou Atlas Sàrl, - 1950 Sion

2. **Date de la clôture:** 20.08.2002

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(00614824)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** SAN MARCO Restaurations GmbH, Brandschenkestr. 20, 8002 Zürich

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 21.08.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Einlagefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Zürich-Altdorf
8022 Zürich

(00618254)

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

AG

Verhandlung

über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. **Schuldner/in:** Berber Alp, Obermatt 6, 5102 Ruppelswil

2. **Schuldner/in:** Martins Helder, Hauptstrasse 19, 5113 Holderbank

3. **Schuldner/in:** Martins-Bins Gisela, Hauptstrasse 19, 5113 Holderbank

4. **Verhandlung am:** 13.09.2002

5. **Ort der Verhandlung:** 5600 Lenzburg

Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

6. **Bemerkungen:** In den folgenden Nachlassverfahren finden am Freitag im Gerichtssaal des Bezirksgerichts, Metzplatz, die Verhandlungen gemäss Art. 304 SchKG wie folgt statt:

- 8 Uhr i.S. Berber Alp
- 8.15 Uhr i.S. Martins Helder
- 8.15 Uhr i.S. Martins-Bins Gisela

Einwendungen gegen die Bestätigungen der Nachlassverträge können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Gerichtspräsidium Lenzburg erhoben werden.

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00618270)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** Grünig-Bock Dieter, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 22.12.1927; Hohlühlweg 2, 5610 Wohlen

2. **Bemerkungen:** Nachlassstundung i.S. Grünig-Bock. Die Gläubigerversammlung im Sinne von Art. 301 Abs. 1 SchKG wird einberufen für den Donnerstag, 26. September 2002, 10 Uhr, Anwaltsbüro Landmann & Steiner, Möhlstrasse 97, 8006 Zürich. Die Akten können während 20 Tagen vor der Versammlung eingesehen werden. Der Sachwalter: Rechtsanwalt Ivo Doswald, Büro Landmann & Steiner, Möhlstrasse 97, 8006 Zürich.

Landmann & Steiner, Rechtsanwälte
8006 Zürich

(00618440)

BE

Nachlass-Stundungsgesuch

Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

1. **Schuldner/in:** Moser Beat, von Ami, Hirzbodenweg 2, 3132 Riggsberg

2. **Bemerkungen:** v.d. Fürsprecher Hans Ulrich Kobel, Casinoplatz 8, Postfach, 3000 Bern 7

Vorladung zur Verhandlung über das Gesuch um Nachlassstundung auf Freitag, 4. Oktober 2002, 14 Uhr, im Schloss Belp, Gerichtssaal II, 3. Stock

Der Gesuchsteller Moser Beat wird hiernit in gesetzlicher Weise zu dieser Verhandlung vorgeladen.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung schriftlich bis am 27. September 2002 bei der Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Seftigen, Schloss, 3123 Belp, oder mündlich an der Verhandlung am 4. Oktober 2002 anbringen (Art. 294 Abs. 1 SchKG).

Gerichtskreis IX, Zivilabteilung
3123 Belp

(00618314)

Verlängerung der Nachlassstundung

Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. **Schuldner/in:** Gyger Roland, Beundengasse 35, 3250 Lyss

2. **Bemerkungen:** Nachlassstundung verlängert: 6 Monate, d.h. bis am 8. März 2003

Datum der Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Februar 2003, 9 Uhr bei der Voser Treuhänder AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau

Aktendaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der unten aufgeführten Sachwalterin (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung Tel. 032 331 29 55).

Voser Treuhand AG
2560 Nidau

(00613660)

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Negociation à propos de la confirmation du concordato
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in:** Schori Roland, Melchiorstrasse 21/140, 3027 Bern
- Verhandlung am:** 20.09.2002
- Bemerkungen:** Der Termin zur Bestätigungsverhandlung wird angesetzt auf Freitag, 20. September 2002, 8.15 Uhr, Audienzlokal Nr. 208, 2. Stock (Altbau), Hodlerstrasse 7, 3011 Bern wozu der Geschädigte hiermit rechtsverbindlich vorgeladen wird. Den Gläubigern wird angezeigt, dass sie das Recht haben, ihre Anträge zum vorgeschlagenen Nachlassvertrag in der Verhandlung anzubringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00616878)

- Schuldner/in:** Blaser Sacha, geboren 04.04.1971, Schweigmatt 144c, 3256 Dieterswil
- Verhandlung am:** 08.11.2002
- Bemerkungen:** Sachwalterin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau
Datum der Verhandlung: Freitag, 8. November 2002, 14 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 3, im Amthaus Aarberg, 1. Stock, Gerichtssaal I.
Einwände gegen diese Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern bis zum Termin schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich angebracht werden.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00616880)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306*, 308, 322

- Schuldner/in:** Klöti Urs, Dorfmatenstrasse 8, 3800 Unterseen
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 16.08.2002
- Bemerkungen:** Der den Gläubigern des Urs Klöti vorgelegte Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich wird bestätigt.

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00617018)

BL

Provisorische Nachlassstundung
Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** Royal Türen AG, 4144 Arlesheim
- Datum der prov. Nachlassstundung:** 19.08.2002
- Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate
- Prov. Sachwalter:** Feru AG, vertreten durch Ruedy Felix, Rheinweg 5, 4322 Mumpf am Rhein
- Bemerkungen:** Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis mit 17. September 2002. Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen, Wert 19. August 2002, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldcheine usw.) der Sachwalterin innert der oben genannten Eingabefrist anzumelden.

Feru AG, vertr. durch Ruedy Felix
4322 Mumpf am Rhein

(00618426)

SG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** Müller Umschlags-AG, in Nachlassliquidation, Neugrütstrasse 3, 9430 St. Margrethen
- Bemerkungen:** Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Verfahren der Nachlassliquidation über die Müller Umschlags AG liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin KPMG Fides, Bogenstrasse 7, CH-9000 St. Gallen (Voranmeldung erwünscht: Tel. 071 272 00 19), zur Einsicht auf.

len (Voranmeldung erwünscht: Tel. 071 272 00 19), zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 28. August 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen.
Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgericht St. Gallen, kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen.

KPMG Fides
9000 St. Gallen

(00613640)

- Schuldnerin:** Transporte Müller & Co. AG, in Nachlassliquidation, Neugrütstrasse 3, 9430 St. Margrethen
- Bemerkungen:** Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Verfahren der Nachlassliquidation über die Transporte Müller & Co. AG liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin KPMG Fides, Bogenstrasse 7, CH-9000 St. Gallen (Voranmeldung erwünscht: Tel. 071 272 00 19), zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 28. August 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen.
Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgericht St. Gallen, kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen.

KPMG Fides
9000 St. Gallen

(00613654)

VD

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Despont Frédéric, Champilly 25, 1008 Prilly
- Remarques:** Règlement amiable des dettes (art. 333 et suivants LP)
A vous tiers intéressés:
Vous êtes avisés que, par décision du 25 juillet 2002 communiqué le 12 août 2002, le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a constaté que le règlement amiable des dettes en faveur de Despont Frédéric a abouti.
Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe de ce même tribunal dans le délai de 10 jours de la présente publication.

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement, secrétariat général
1000 Lausanne 9

(00616732)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912

sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sta stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldnerin:** Reimann Beat, Allschwilerstrasse 56, 4055 Basel
- Ort und Datum der Steigerung:** 5070 Frick, 28.10.2002
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Saal des Gemeindehauses, 1. Stock
Sonstige Angaben: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von Pfändungsgläubigern
Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit den Lastenverzeichnissen ab 1. Oktober 2002 beim Betreibungsamt Wöllinswil in Frick zur Einsicht auf.
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.09.2002
- Steigerungsbetrag:** Gemeinde Wöllinswil LB Nr. 916, Plan 2, 16,38 a Gebäudeplatz, Umgelände, Ringmatt, Einfamilienhaus Nr. 388.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 820'000.-
Gemeinde Wöllinswil LB Nr. 113, Plan 2, 7,22 a Acker/Wiese, Weissacher.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 162'000.-
- Bemerkungen:** Eingabefrist (Wert 28.10.2002).
Betreibungsamt Wöllinswil
5070 Frick

(00618286)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice:** Meier Diane, né(e) le 25.11.1965, Rue du Chasseron 36, 1450 Ste-Croix
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2710 Tavannes, 25.10.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, Hôtel-Restaurant Le Central
- Conditions de vente à partir de:** 30.09.2002 jusqu'au 10.10.2002
Ville: Moutier - Bienne
Aucune indication: La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er rang.
Délai de production: 17 septembre 2002
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier ainsi qu'à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, « consultation sur rendez-vous » Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
- Objets des enchères:** Immeuble : Ban de Tavannes
feuille no 1129
surface totale 921 m2. Habitation Ch. des Lilas 2, surface 79 m2, jardin, cour 842 m2.
Valeur officielle : fr. 136'000.00
Valeur incendie : fr. 462'500.00
Valeur vénale : fr. 260'000.00
- Remarques:** L'immeuble sera vendu après une seule criée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée du 30.04.97) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles

seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires).

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le vendredi 4 octobre 2002, rendez-vous sur place à 14 h 00.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier

(00022253)

- Schuldner/in:** Kopp Robert (in Nachlass, Miteigentümer zu 1/4), Südweg 4, 2532 Magglingen
- Schuldner/in:** Zingg Christian (Miteigentümer zu 1/4), Schmiedengasse 14, 2502 Biel
- Schuldner/in:** Wälti Franz (Miteigentümer zu 1/4), Ruchwil, 3268 Lobsenz
- Schuldner/in:** Widmer Martin (Miteigentümer zu 1/4), Ligustersweg 32, 2503 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 2563 Ipsach, 29.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Saal des Restaurant Chrug
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.09.2002
- Steigerungsbetrag:** Brugg-Grundbuchblätter Nrn. 1177-1, -2, -3, -4
Werksstat, Lagerhaus am Mattenstrasse 11 in Brugg Platz, Umschwung im Halte von 1'909 m2
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 3'369'028.-
Amtlicher Wert: CHF 3'795'600.-

Bemerkungen: Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 25.9.2002 während einer Frist von 10 Tagen im Büro des Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau sowie auf dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neugengasse 8, Biel auf (nur für die Beteiligten).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastenberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am überwachten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die Betreibungsamtliche Schätzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz; SR 211.412.41) sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.41) aufmerksam gemacht.
Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dst. Nidau
2560 Nidau

(00613592)

- Schuldner/in:** Baumgartner-Zulliger Esther, geboren 04.09.1967, Neumattstrasse 4, 3428 Wiler b. Utzenstorf
- Schuldner/in:** Baumgartner-Zulliger Peter (einfache Gesellschaft), geboren 10.08.1962, Neumattstrasse 4, 3428 Wiler b. Utzenstorf
- Ort und Datum der Steigerung:** 3312 Fraubrunnen, 13.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss Fraubrunnen, Saal, Bernstrasse 5
- Sonstige Angaben:** Eingabefrist bis mit 17. September 2002, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen, und Kosten anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im I. bis 4. Rang.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. bis 23. Oktober 2002 bei der Dienststelle Fraubrunnen, Bernstrasse 5, 3312 Fraubrunnen sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
- Steigerungsbetrag:** Wiler b. Utzenstorf-Gbbl. Nr. 93, Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, 559 m2, Wohnhaus Neumattstrasse 4
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 605'000.-
- Bemerkungen:** Die Liegenschaft kann nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 760 12 41, Hr. Walter Moser) am Donnerstag, den 17. Oktober 2002 um 14 Uhr besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Emmmental-Oberaargau, DS Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen

(00613628)

- Schuldnerin:** Liberale Baugenossenschaft Oenz, 3375 Heimenhausen
- Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 18.10.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer 1. Stock
Sonstige Angaben: Besichtigung: Interessenten, welche das Grundstück beschichtigen wollen, melden sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen und der Aare. Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die

Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.

Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 2. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 30.09. bis 10.10.2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Ehyalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Eingabefrist bis 17.09.2002 (Wert Steigerungstag).

- Steigerungsobjekte:** Heimenhausen Grundbuchblatt Nr. 458, Unterdorf, Berkenstrasse 6, Plan Nr. 10, 8,94 a Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen
Betreibungsamtliche Schatzung CHF 1'290'000.-

- Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schatzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 155'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Dienststelle Wangen, 3380 Wangen, Tel. 032 631 79 71.

Betreibungsamt Emmmental-Oberaargau Dst. Wangen
3380 Wangen an der Aare

(00614758)

- Schuldner/in:** **Alleman Heinz**, geboren 05.04.1957, Baselstrasse 11A, 4537 Wiedlisbach

- Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 18.10.2002

- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss, Sitzungszimmer 1.
Sonstige Angaben: Besichtigung: Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen a.A., Amthaus, 3380 Wangen an der Aare. Eingabefrist bis: 17.09.2002 (Wert Steigerungstag)
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.

Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 30.09. bis 10.10.2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, Amthaus, 3380 Wangen an der Aare sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Amthaus, Ehyalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.

- Steigerungsobjekte:** Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1105, Baselstrasse, Plan Nr. 1, Rölle
7,16 a Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Wohnhaus/Werkstatt, auf LIG W/7 Baselstrasse 11A
Betreibungsamtliche Schatzung CHF 505'000.-

- Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schatzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 60'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Dienststelle Wangen, 3380 Wangen, Tel. 032 631 79 71.

Betreibungsamt Emmmental-Oberaargau Dst. Wangen
3380 Wangen an der Aare

(00614762)

- Schuldner/in:** **Schüpbach Roland**, Wankdorfstrasse 101, 3014 Bern

- Ort und Datum der Steigerung:** 3011 Bern, 17.10.2002

- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Hotel Kreuz, Zeughausgasse 41

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.09.2002 bis 04.10.2002

Ort: Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Büro 307, 3. Stock, Speichergasse 12, 3011 Bern
Sonstige Angaben: Eingabefrist: Dienstag, 17. September 2002 (Wert Steigerungstag). Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden, unter Beilage der Originalforderungstitel.

Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.

- Steigerungsobjekte:** Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232-3, Kreis V
184/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232 mit Sonderrecht an der Wohnung im 1. Obergeschoss und Neberraum, Breitenrainstrasse 49, Bern
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 320'000.-
Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232-5, Kreis V
178/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232 mit Sonderrecht an der Wohnung im 3. Obergeschoss und Neberraum, Breitenrainstrasse 49, Bern
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 320'000.-
Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232-6, Kreis V
230/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt-Nr. 1232 mit Sonderrecht an der Wohnung im

Dachgeschoss, Galerie und Neberraum, Breitenrainstrasse 49, Bern

Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 370'000.-

- Bemerkungen:** Die Verwertungen erfolgen auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubiger.
Besichtigungen je am Mittwoch 25. September und 9. Oktober 2002 nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon 031 634 36 70).

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00615062)

- Schuldner/in:** **Schlup Marc**, Dr. Haas-Strasse 11, 3074 Muri

- Ort und Datum der Steigerung:** 3011 Bern, 17.10.2002

- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Hotel Kreuz, Zeughausgasse 41

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.09.2002 bis 04.10.2002

Ort: Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Büro 307, 3. Stock, Speichergasse 12
Sonstige Angaben: Eingabefrist: Dienstag, 17. September 2002 (Wert Steigerungstag). Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden, unter Beilage der Originalforderungstitel.
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.

- Steigerungsobjekte:** Muri-Grundbuchblatt Nr. 2817
Wohnhaus, Gesamtfläche 115 m2, Gebäude (Geräteraum), Gesamtfläche 13 m2, Gartenanlage, Hofraum 594 m2, Dr. Haas-Strasse 11, Muri b. Bern
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 1'830'000.-

- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin.
Besichtigungen je am Mittwoch 25. September und 9. Oktober 2002 nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon 031 634 36 70).

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00615066)

FR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Fuchser Hans**, Hübelweg 104, 3214 Ulmiz

- Ort und Datum der Steigerung:** 3280 Murten, 31.10.2002

- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Restaurant Bahnhof, Bahnhofstr. 14

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 30.09.2002 bis 09.10.2002

- Eingabefrist für Forderungen:** 19.09.2002

- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Gemeinde Ulmiz
Artikel 227 Gross Perleut, Nr. 104, Wohn- und Geschäftshaus, Garage: Nr. 196, Garage und Platz von 4'553 m2.
Artikel 462 Gross Perleut, Acker von 2'236 m2.
Artikel 574 Gross Perleut, Acker von 4'048 m2.
Artikel 187 Gross Perleut, Acker von 2'203 m2.
Artikel 828 Buchmatte, Platz von 379 m2.
Artikel 534 Gross-Perleut, Nr. 130, Wohnhaus Nr. 104A, Schopf und Platz von 2'570 m2.
Beschreibung gemäss Expertise
Es handelt sich um Bau- und Landwirtschaftsland, ein Wohn- und Geschäftshaus (mit 4 1/2- und 5-Zimmerwohnung) sowie ein Einfamilienhaus (5 Zimmer).
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 2'143'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Begehren eines Pfandgläubigers.

Betreibungsamt des Seebzirks Murten
3280 Murten

(00618290)

GE

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** **Schulten Bernardus, actuellement sans domicile connu**

- Bemerkungen:** anciennement domicilié, chemin des Palettes 11, 1212 Grand-Lancy
Notification
Commandement de payer n° 02 321 059] poursuite en réalisation d'un gage mobilier
A la requête de C.I.A., boulevard Saint-Georges 38, 1205 Genève, créancière
Représentée par S.P.G., route de Chêne 36, 1208 Genève, mandataire
Requiert paiement de: CHF 27'300.- plus intérêts à 5% du 1er juillet 2001
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

loyer et charges du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002 CHF 25'200.-

provisions de chauffage même période CHF 2'100.-

Désignation du gage:

garantie pour contrat de bail n° 279/D7106638.7 du 13.11.1996 de CHF 7'500.- et lettre avenant du 8.7.2002

Lieu du gage: U.B.S. S.A. Genève

Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion, la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 90.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00613576)

- Remarques:** Le(s) porteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur de CHF 200'000.-, lettre G, en 3e rang, inscrite au Registre foncier le 26 mai 1998 sous PJ 4314 grevant la parcelle n° 876, plan 48, lots PPE 25 et 26, de la commune de Carouge, sie rue Alexandre Cavard 12, est avisé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente, lesquels sont à disposition à l'Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, ch. de la Marbrerie 13, 1227 Carouge. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont sensées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00618256)

- Débiteur/débitrice:** **Hasler Henri Roger Jean**

- Remarques:** Monsieur Henri Roger Jean Hasler, porteur de la cédule hypothécaire au porteur de CHF 88'400.-, lettre C, en 2e rang, inscrite au Registre foncier le décembre 1982 sous PJ B.5020 grevant la parcelle n° 591, plan 18, de la commune de Lancy, sie route de Chaney 49, est avisé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente, lesquels sont à disposition à l'Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, ch. de la Marbrerie 13, 1227 Carouge. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont sensées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00618266)

- Remarques:** Le(s) porteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur de CHF 300'000.-, lettre F, en 3e rang, inscrite au Registre foncier le 6 octobre 1989 sous PJ 8198 grevant la parcelle n° 591, plan 18, de la commune de Lancy, sie route de Chaney 49, est avisé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente, lesquels sont à disposition à l'Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, ch. de la Marbrerie 13, 1227 Carouge. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont sensées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00618268)

- Débiteur/débitrice:** **Mathysen-Gerst George, sans domicile ni résidence connus**

- Remarques:** Selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP
Notification
Séquestre n° 02 070129 J
En date du 14 juin 2002
Créancier: Garage P. Keller SA, rue du Grand-Pré 2, 1202 Genève
Représenté par: M. Olivier Wasmer, avocat, 8, Grand'Rue, 1204 Genève, mandataire
Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office.
Commandement de payer, poursuite n° 02 134700 Y par voie de saisie
même créancier, même mandataire
requiert le paiement de:
CHF 133'471.30 plus intérêt au 5% du 2 octobre 2001
CHF 962.90 coût du procès-verbal de séquestre n° 02 070129 J
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Montant dû selon facture du 2 septembre 2001
La présente poursuite valide le séquestre n° 02 070129 J
Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 195.-, ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera ré-

putée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

Genève, le 28 août 2002

Le Préposé: M. Michel Ochsner

Office des poursuites Arve-Lac

1211 Genève 3

(00618274)

JU

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice:** **Piquerez Joseph, 2345 Les Breuleux**

- Débiteur/débitrice:** **Piquerez Dominique, 2345 Les Breuleux**

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2345 Les Breuleux, 06.11.2002

- Heure/local:** 15.00 Heures, Hôtel-restaurant de la Balance

Autres indications: Les conditions de vente, l'état des charges, ainsi que le rapport d'expertise, sont déposés à l'Office soussigné à partir du 3 octobre 2002, pendant dix jours, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

- Echéance pour la remise des créances:** 16.09.2002

- Objets des enchères:** Vente publique d'une maison familiale aux Breuleux
Ban des Breuleux
Feuillet n° 1445, rue du Bois-Joli, aisance, habitation, garage n° 4 737 m2
valeur officielle CHF 344'800.-
valeur incendie CHF 450'000.-
valeur vénale selon expertise CHF 450'000.-

- Remarques:** Description: Maison familiale construite en 1995, sur deux niveaux, avec hall d'entrée permettant l'accès à l'étage ainsi qu'à la cuisine agencée, à un salon/salle à manger (avec sortie sur la terrasse couverte et accès à la cuisine), à un WC-lavabo, à une chambre-bureau, à un local chauffage-buanderie, à un réduit communiquant avec le garage. A l'étage, 3 chambres, une salle de bain et des combles.

Construction massive, murs de briques, dalle béton et charpente en bois, fenêtres bois-métal avec verre isolant, chauffage à mazout, distribution par radiateurs.
Des garanties réelles de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication. Les enchérisseurs devront se munir d'acte d'état civil et d'une pièce de légitimation officielle. Les représentants des sociétés devront présenter un extrait récent du Registre du commerce, ainsi que la preuve de leurs pouvoirs.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.
Visite: mercredi 23 octobre 2002 à 17 h.
La réalisation est requise à la suite de poursuites en réalisation de gage immobilier (art. 88 LI OCS).

Office des poursuites des Franches-Montagnes
2350 Saignelégier

(00616882)

- Débiteur/débitrice:** **Daendliker Elisabeth et Edith, 4102 Binningen**

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2822 Courroux, 17.10.2002

- Heure/local:** 14.00 Heures, Café-Restaurant de l'Ours

Autres indications: Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 2 octobre 2002 pendant 10 jours.

Visite de l'immeuble: 2 octobre 2002 de 16 à 17 h.

- Echéance pour la remise des créances:** 17.09.2002

- Objets des enchères:** Vente d'un immeuble locatif de 11 appartements et 6 garages privés (unique séance d'enchères conformément au droit des poursuites)
Ban de Courroux, feuillet n° 2377, "Rue de la Birse 4" aisance, habitation n° 4, 1'088 m2
Valeur officielle (1997) CHF 1'387'400.-
Estimation de l'expert: CHF 720'000.-
Conception
Plain-pied: 6 garages individuels, lessiverie-pendage, local chauffage-citerne, caves.
Rez-de-chaussée:

1 appartement Nord-Ouest 2 1/2 pièces (pas occupé)

1 appartement Sud-Est 4 1/2 pièces (occupé)

1 appartement Sud-Ouest 3 1/2 pièces (occupé)

Etage 1:

1 appartement Nord-Ouest 2 1/2 pièces (occupé)

1 appartement Sud-Est 4 1/2 pièces (pas occupé)

1 appartement Sud-Ouest 3 1/2 pièces (occupé)

Etage 2:

1 appartement Nord-Ouest 2 1/2 pièces (pas occupé)

1 appartement Sud-Est 4 1/2 pièces (pas occupé)

1 appartement Sud-Ouest 3 1/2 pièces (pas occupé)

Atique:

1 appartement Sud 4 1/2 pièces (pas occupé)

1 appartement Nord 2 1/2 pièces (pas occupé)

La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.

6. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont

(00618294)

- Débiteur/débitrice:** Gatti Hugo, 2800 Delémont
- Débiteur/débitrice:** Schmid Josiane, 2800 Delémont
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2802 Courroux, 17.10.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, Café-Restaurant de l'Ours
Autres indications: Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 2 octobre 2002 pendant 10 jours.
Visite de l'immeuble: 2 octobre 2002 de 17 h 15 à 18 h 15.
- Echéance pour la remise des créances:** 17.09.2002
- Objets des enchères:** Vente d'une habitation contiguë, garage privé (unique séance d'enchères conformément au droit de pour-suites)
Ban de Courroux, feuillet no 2472 "Rue du 23-Juin" aisanse, habitation, garage no 5, 698 m²
Valeur officielle (1997) CHF 269'700.-
Estimation de l'expert CHF 200'000.-
Conception:
Sous-sol: Garage 1 auto, corridor de distribution, un local buanderie-chauffage, une cave, un local citierne.
Rez-de-chaussée: Entrée principale, hall-vestiaire, escalier ouvert accès à l'étage. WC-lave-mains, cuisine habitable accès terrasse couverte sud, salon-salle à manger avec cheminée, sorties sud et terrasse couverte.
Etage 1: Hall, salle de bain, 2 chambres enfants dont une avec mezzanine (exécution par le maître d'ouvrage), une chambre parents avec mezzanine artisanale, terrasse avec toiture.
La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rangs.

7. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont

(00618438)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Niederer Max, Alleineigentümer, Lochstr. 18, 9404 Rorschacherberg
- Ort und Datum der Steigerung:** 9434 Au, 16.10.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Monstein, Hauptstr. 8
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 27.09.2002 bis 07.10.2002

Ort: Büro des Betreibungsamtes Au
Sonstige Angaben: Nichtentlassener Pfandschuldner: Messmer Roman, Moosmiltstr. 9, 9030 Abtwil

- Eingabefrist für Forderungen:** 19.09.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
Grundstück Nr. 1932, Auerstrasse 9, Heerbrugg, politische Gemeinde Au, bestehend aus Wohnhaus mit Restaurant Nr. 845, sowie 1'163 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Absprache mit dem Betreibungsamt Au.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung ihrer Rechte im Amtsblatt des Kantons St. Gallen Nr. 35 vom 26. August 2002 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Au
9434 Au SG

(00613540)

- Schuldner/in:** Willi-Schumacher Arthur, Wiesentalstr. 91, 7000 Chur
- Ort und Datum der Steigerung:** 7323 Wangs, 08.11.2002
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Rest. Sonne

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.10.2002 bis 12.10.2002

Ort: Büro des Betreibungsamtes Vilters-Wangs

Sonstige Angaben: Grundeigentümerin: Willi-Schumacher Theres, Wiesentalstr. 91, 7000 Chur

- Eingabefrist für Forderungen:** 18.09.2002

- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:

Landwirtschaftl. Grundstück Parzelle Nr. 724, Buchholzstr. 3, Wangs:

Wohnhaus Vers.-Nr. 720

Ökonomiegebäude Vers.-Nr. 719

4'232 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese

Betreibungsamtliche Schätzung vom 9. Januar 2002: CHF 215'000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im zweiten Rang.

- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 16. Oktober 2002, 10.30 Uhr.

Beim erwähnten Grundstück handelt es sich um ein landwirtschaftliches Grundstück, das den Bestimmungen des bürgerlichen Bodenrechtes (BGBB) unterliegt. Die Inhaber des gesetzlichen Vorkaufsrechtes können dieses nur an der Steigerung selbst ausüben (Art. 42 BGBB, Art. 60a VZG). Der Ersteigerer des Grundstückes benötigt eine Erwerbsbewilligung gemäss Art. 61 ff. BGBB. Hierfür ist das Kantonale Landwirtschaftsamt, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen, zuständig.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 20'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Vilters-Wangs) zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Vilters-Wangs
7323 Wangs

(00613658)

- Schuldner/in:** Willi-Schumacher Arthur, Wiesentalstr. 91, 7000 Chur

- Ort und Datum der Steigerung:** 7323 Wangs, 08.11.2002

- Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Rest. Sonne

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.10.2002 bis 12.10.2002

Ort: Büro des Betreibungsamtes Vilters-Wangs

- Eingabefrist für Forderungen:** 18.09.2002

- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:

Grundstück Nr. 8058

Miteigentum 54/1000 am Grundstück Nr. 1563, Apparthaus "Nigriella", Furt, Wangs, mit Sonderrecht an Sauna-Solarium, Whirl-Pool, Ruheraum, Lufthaus, Garderobe und WC-Anlagen mit Nebenräumen (3 Studios) Nr. 1 im Erdgeschoss, Nr. 2 im 1. Obergeschoss und Nr. 4 im Dachgeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung vom 9. Januar 2002: CHF 104'000.-

Grundstück Nr. 8311

55/1000 Estrich-Studio Nr. 5

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 130'000.-

Die vorbeschriebenen Grundstücke (StWE-Nr. 8058 und 8311) werden gesamthaft versteigert.

Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks Nr. 1563:

- Appart-Garni "Nigriella", Vers.-Nr.: 2029

- 577 m² Gebäudegrundfläche/Hofraum

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 8071 Miteigentum 24/1000 am Grundstück Nr. 1563, Apparthaus "Primula", Furt, Wangs, mit Sonderrecht an 1-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung vom 9. Januar 2002: CHF 28'000.-

8072 24/1000 1-Zimmerwohnung Nr. 2 im Erdgeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 28'000.-

8074 61/1000 Unterhaltungsraum (Schutzraum) Nr. 4 im Erdgeschoss mit Nebenräumen (3 Studios und 3 Abstellräume) Nr. 1 bis 3 und Nr. 6 bis 8 im Erdgeschoss, 1. und 2. Obergeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 101'000.-

8075 28/1000 1-Zimmerwohnung Nr. 5 im 1. Obergeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 33'000.-

8079 28/1000 1-Zimmerwohnung Nr. 9 im 1. Obergeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 43'000.-

8080 28/1000 1-Zimmerwohnung Nr. 10 im 1. Obergeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 43'000.-

8346 60/1000 Nebenraum (Estrich Nr. 5) im Dachgeschoss

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 130'000.-

Die vorbeschriebenen Grundstücke (StWE 8071, 8072, 8074, 8075, 8079, 8080, 8082, 8085 und 8346) werden gesamthaft versteigert.

Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks Nr. 1562

- Appart-Garni "Primula", Vers.-Nr. 2036

- 576 m² Gebäudegrundfläche/Hofraum

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.

- Bemerkungen:** Besichtigung der Steigerungsobjekte: Mittwoch, 16. Oktober 2002, 14 Uhr (Besichtigung nur auf Voranmeldung beim Betreibungsamt Vilters-Wangs, 7323 Wangs, Tel. 081 725 37 26 oder E-Mail: Benedikt.Ackermann@Vilters-Wangs.ch).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung zu leisten, nämlich:

- CHF 25'000.- für StWE Nr. 8058 und 8311

- CHF 50'000.- für StWE Nr. 8071, 8072, 8074, 8075, 8079, 8080, 8082, 8085 und 8346 (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Vilters-Wangs, keine Privatschecks).

Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Vilters-Wangs
7323 Wangs

(00613662)

TI

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Notti Remo, 6746 Lavorgo

- Osservazioni:** Esecuzione n. 300182

Notifica dell'elenco oneri (art. 66 cpv. 4 cifra 2 e art. 140 LEF)

Immobili da realizzare: nel comune di Quinto, zona RFD, part. n. 2389

L'elenco oneri è depositato per visione assieme alle condizioni d'asta presso questo ufficio a decorrere dal 28 agosto 2002 e nei 10 giorni successivi.

Termine di contestazione dell'elenco oneri: 10 giorni a decorrere dal 28.8.2002.

Dichiarazione di notifica:

L'elenco oneri è notificato il 28 agosto 2002, nelle forme editali mediante questa pubblicazione, al debitore proprietario del bene immobile da realizzare, Remo Notti, Lavorgo.

Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina

6760 Faudo

(00616690)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Débiteur/débitrice:** Vernier Philippe, Morges 23, 1162 St-Prex

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 29.11.2002

- Heure/local:** 08.00 Heure, Office des poursuites de Lausanne-Ouest, en ses bureaux sis au ch. du Trabantan 28

Autres indications: Propriété de St La Renchette SA, siège, Laully, p.n. N. Berdat, Adm., Monchoisy 36, 1207 Genève

- Echéance pour la remise des créances:** 17.09.2002

- Objets des enchères:** Commune de Romanel-sur-Lausanne "Chemin de la Covatannaz 8/10/12"

Parcelle RF no 65, plan no 2; avec droit exclusif sur:

Habitation et garage AI 232 477 m²

Places-jardins 2'156 m²

Surface totale 2'633 m²

Estimation fiscale RG 1992: CHF 4'234'000.-

Valeur ECAI 2002 indice 110: CHF 4'344'659.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 2'960'000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour le capital.

- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 11 octobre 2002 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) est justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Les dates de visite seront annoncées par publication.

Office des poursuites de Lausanne-Ouest
1014 Lausanne

(00613546)

- Débiteur/débitrice:** Vernier Philippe, Morges 23, 1162 St-Prex

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 29.11.2002

- Heure/local:** 11.30 Heure, Office des poursuites de Lausanne-Ouest, en ses bureaux sis au ch. du Trabantan 28

Autres indications: Propriété de Roscelia SA, N. Berdat, Adm., c/Bernard Nicod SA, av. Gare 26, 1003 Lausanne

- Echéance pour la remise des créances:** 17.09.2002

- Objets des enchères:** Commune de Renens "Chemin des Roses"

Parcelle RF no 152, plan no 5, avec droit exclusif sur:

Habitation (surface totale de 522 m² sur plusieurs immeubles) AI 2098 28 m²

Places-jardins 410 m²

Surface totale 438 m²

Estimation fiscale RG 1994: CHF 153'000.-

Commune de Renens "Chemin des Roses 3/5/7"

Parcelle RF no 153, plan no 5, avec droit exclusif sur:

Habitation (surface totale de 522 m² sur plusieurs immeubles) AI 2098 494 m²

Garage AI 2097 80 m²

Places-jardins 544 m²

Surface totale 1'118 m²

Estimation fiscale RG 1992: CHF 5'126'000.-

Valeur ECAI 2002 indice 110, bâtiment: CHF 6'435'878.-

Valeur ECAI 2002 indice 110, garage (4 boxes): CHF 90'201.-

Estimation de l'office des deux parcelles selon rapport d'expertise: CHF 3'890'000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour le capital.

- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 11 octobre 2002 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) est justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Les dates de visite seront annoncées par publication.

Office des poursuites de Lausanne-Ouest
1014 Lausanne

(00613564)

- Débiteur/débitrice:** Vernier Philippe, Morges 23, 1162 St-Prex

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 29.11.2002

- Heure/local:** 10.45 Heure, Office des poursuites de Lausanne-Ouest, en ses bureaux sis au ch. du Trabantan 28

Autres indications: Propriété de St Parva SA, N. Berdat, Adm., c/Bernard Nicod SA, avenue Gare 26, 1003 Lausanne

- Echéance pour la remise des créances:** 17.09.2002

- Objets des enchères:** Commune de Lausanne "Avenue Alexandre-Vinot 24/26 bis - Chemin Jean-Jacques-Porchat"

Parcelle RF no 1690, plan no 25, avec droit exclusif sur:

Habitation avec affectation mixte AI 11056 651 m²

Places-jardins 357 m²

Surface totale 1'008 m²

Estimation fiscale RG 1992: CHF 5'335'000.-

Valeur ECAI 2002 indice 110: CHF 6'132'430.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 3'780'000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour le capital.

- Remar**

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 3'585'000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rangs pour le capital.

6. **Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 11 octobre 2002 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente. Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Les dates de visite seront annoncées par publication.

Office des poursuites de Lausanne-Ouest
1014 Lausanne

(00613590)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitur/débitrice:** Polak André, succession, p. n. Yves Polak, Sous-Cusy, F-74140 Chens-sur-Léman
2. **Remarques:** Polak André, pour lui être notifié par la présente publication de ce jour.
- Avis de vente aux enchères - Procès-verbal d'estimation de gage
- Poursuites en réalisation de gage immobilier no 356'389 Tiers-propriétaire: Polak Yves, F-74140 Chens-sur-Léman, p. n. Me G. Ruff, avocat, rue de l'Athénée 26, 1206 Genève
- Créancier: UBS SA, siège à Zurich/Bâle, succursale de Genève, rue du Rhône 8, CP 2950, 1211 Genève 2
- Objet à réaliser: parcelles RF 339 et 460, fo 11, "Rte Suisse 6", sur Commune de Crans, estimées respectivement à CHF 590'000.- et CHF 315'000.-
- Le débiteur est rendu attentif au fait qu'il peut, dans le délai de plainte de dix jours, s'adresser à l'autorité de surveillance pour requérir une nouvelle estimation du gage par expert en effectuant l'avance de frais qui sera requise.
- Date de réception de la réquisition de vente: 18 juin 2001
- La vente aux enchères aura lieu le vendredi 13 décembre 2002 à 10 h 30 à Nyon, salle des ventes juridiques, avenue Reverdi 2.
- La publication officielle de la vente paraîtra dans les FAVO et FOSC du 13 septembre 2002.
- Nyon, le 27 août 2002
- Office des Poursuites de Nyon:
F. Leresche, préposé
Notification

Le présent avis est notifié au débiteur par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce du mercredi 28 août 2002.

Office des Poursuites de Nyon:
F. Leresche, préposé

Office des poursuites de Nyon
1260 Nyon

(00615154)

1. **Débitur/débitrice:** Polak Yves, F-74140 Chens-sur-Léman
2. **Remarques:** p. n. Me G. Ruff, avocat, rue de l'Athénée 26, 1206 Genève
- Avis de vente aux enchères - procès-verbal d'estimation de gage
- Poursuites en réalisation de gage immobilier no 351'622 Tiers-propriétaire: Succession Polak André, p. n. Yves Polak, Sous-Cusy, F-74140 Chens-sur-Léman, pour lui être notifié par la présente publication.
- Créancier: UBS SA, siège à Zurich/Bâle, succursale de Genève, rue du Rhône 8, CP 2950, 1211 Genève 2
- Objet à réaliser: parcelles RF 339 et 460, fo 11, "Rte Suisse 6", sur Commune de Crans, estimées respectivement à CHF 590'000.- et CHF 315'000.-
- Le tiers-propriétaire est rendu attentif au fait qu'il peut, dans le délai de plainte de dix jours, s'adresser à l'autorité de surveillance pour requérir une nouvelle estimation du gage par expert en effectuant l'avance de frais qui sera requise.
- Date de réception de la réquisition de vente: 18 juin 2001
- La vente aux enchères aura lieu le vendredi 13 décembre 2002 à 10 h 30 à Nyon, salle des ventes juridiques, avenue Reverdi 2.
- La publication officielle de la vente paraîtra dans les FAVO et FOSC du 13 septembre 2002.
- Nyon, le 27 août 2002
- Office des Poursuites de Nyon:
F. Leresche, préposé
Notification

Le présent avis est notifié au tiers-propriétaire par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce du mercredi 28 août 2002.

Office des Poursuites de Nyon:
F. Leresche, préposé

Office des poursuites de Nyon
1260 Nyon

(00615158)

VS

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Débitur/débitrice:** Busset Roger, Beaulieu 20, 1890 St Maurice
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1890 St-Maurice, 15.10.2002
3. **Heure/local:** 11.00 Heure, Office des poursuites, rue Cha-noine Broquet 2
- Autres indications:** N.B. Une garantie de CHF 12'000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par un banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.
- Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des poursuites depuis le 26 septembre 2002

4. **Echéance pour la remise des créances:** 12.09.2002
5. **Objets des enchères:** Immeubles: s/terre de St-Maurice: Parcelle de base: Feuillet 2261, plan 1 Mauvoisin, 1796 m2 comprenant: habitation 343 m2, champ 1'453 m2 PPE à réaliser: no 5375, quote-part 100/1000, droit excl. s/ appartement no 34 au 2e étage, et cave no 25, au s/sol, taxé: biens-fonds CHF 5'812.- Bât. CHF 152'208.-
- Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 116'000.-
- La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang, pte 71157
6. **Remarques:** Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, nous attirons leur attention sur les dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Office des poursuites de St-Maurice

1890 St-Maurice VS

(00614832)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Kaiser AG, 8953 Dietikon
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Agro AG, 5502 Hunzenschwil
3. **Beschluss durch:** ao Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Agro AG, Korbacherweg 7, 5502 Hunzenschwil
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bolliger Treuhand AG
8953 Dietikon

(00618296)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING III Ltd., Brügg BE
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Brügg BE
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Römerstrasse 13, 2555 Brügg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die CEMEX TRADEMARKS HOLDING III Ltd., mit Sitz in Brügg, aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend per 31. Dezember 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Universalsukzession auf die CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., mit Sitz in Brügg, übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.
- KPMG Fides
8026 Zürich

(00618404)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING II Ltd., Brügg BE
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Brügg BE
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Römerstrasse 13, 2555 Brügg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die CEMEX TRADEMARKS HOLDING II Ltd., mit Sitz in Brügg, aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend per 31. Dezember 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Universalsukzession auf die CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., mit Sitz in Brügg, übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.
- KPMG Fides
8026 Zürich

(00618408)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING IV Ltd., Brügg BE
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Brügg BE
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., Römerstrasse 13, 2555 Brügg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die CEMEX TRADEMARKS HOLDING IV Ltd., mit Sitz in Brügg, aufgelöst. Die Fusion erfolgte rückwirkend per 31. Dezember 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Universalsukzession auf die CEMEX TRADEMARKS HOLDING Ltd., mit Sitz in Brügg, übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.
- KPMG Fides
8026 Zürich

(00618410)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Jordan Peinture SA GE, Chêne-Bourg
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Jordan Peinture S.A., Crissier
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 28.06.2001
5. **Echéance de préavis des créances:** 31.10.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** KPMG Fides, à l'at. de Me Nicolas Cottier, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** La fusion a lieu avec un effet rétroactif au 1er janvier 2001.
- KPMG Fides
1005 Lausanne

(00618436)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., Fribourg
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Feldschlösschen Getränke AG, Froneggweg 11, 4310 Rheinfelden
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. ist aufgelöst. Den Gläubigern der Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen sind. Die Schulden der Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. werden bei Fälligkeit durch die Feldschlösschen Getränke AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens

der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00618416)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Food ingredients specialities SA, Villars-sur-Glâne FR
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Givaudan Vernier SA, Vernier
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 08.08.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 30.09.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Givaudan Vernier SA, chemin de Parfumerie 5, 1214 Vernier
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires
1211 Genève 11

(00616980)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della persona giuridica sciolta:** Nordex Sagl, Capriasia
2. **Forma giuridica della persona giuridica sciolta:** società a garanzia limitata
3. **Nome e sede della persona giuridica incorporante:** Cablecom Sagl, Winterthur
4. **Forma giuridica della persona giuridica incorporante:** società a garanzia limitata
5. **Décision presa da:** l'assemblea straordinaria dei soci
6. **Data della decisione:** 21.06.2002
7. **Termine per annunciare i crediti:** 30.09.2002
8. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
9. **Avvertenza:** I creditori della persona giuridica sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
10. **Osservazioni:** La fusione avviene con effetto retroattivo al 1° gennaio 2002. Attivi e passivi della società passano per successione universale alla Cablecom Sagl. Inoltre sarà reso noto ai creditori, che la fusione del patrimonio delle due società, conformemente all'art. 748 cif. 6 CO in relazione con l'art. 745 cap. 3 CO, sarà possibile già dopo tre mesi dalla pubblicazione della terza diffida ai creditori.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern

(00616876)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** Fernsch-Gemeinschaftsantenne Hägendorf AG, Hägendorf
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Cablecom GmbH, Winterthur
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
6. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.09.2002
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Cablecom GmbH über. Zudem werden die Gläubiger ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.
- Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern

(00616868)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute:** Urbanet S.A., Lausanne
2. **Statut juridique de l'entité juridique dissoute:** Société anonyme
3. **Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse:** Cablecom Sàrl, Winterthur
4. **Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse:** Société à responsabilité limitée
5. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire

6. *Date de la décision:* 21.06.2002
 7. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
 8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
 9. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 10. *Remarques:* La fusion a lieu avec effet rétroactif au 1er janvier 2002. Les actifs et les passifs de la société passent à la Cablecom Sàrl par voie de succession universelle. Les créanciers sont également informés que la fusion du patrimoine des deux sociétés, conformément à l'art. 748 ch. 6 CO en relation avec l'art. 745 al. 3 CO, pourra s'opérer à l'échéance d'un délai de trois mois courant dès la publication du troisième appel aux créanciers.
- Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern
(00616884)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Vorsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG, Liestal**
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, Basel
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
 5. *Beschluss durch:* Stiftungsrat
 6. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2001
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, c/o BATIGROUP AG, Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. *Bemerkungen:* Der Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, in Basel, übernimmt alle Aktiven und Passiven der Vorsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal, durch Fusion. Durch diese Fusion ist die Vorsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG aufgelöst. Diese Fusion erfolgt gestützt auf die Verfügung vom 14.3.2002 der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Sie ist rückwirkend auf den 1.1.2001 erfolgt.
- Jeker Christine lic.iur., Fürsprech und Notarin
4143 Dornach
(00618336)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Personalvorsorgestiftung der Gnemmi AG Bauunternehmung Liestal, Liestal**
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, Basel
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
 5. *Beschluss durch:* Stiftungsrat
 6. *Datum des Beschlusses:* 17.10.2001
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, c/o BATIGROUP AG, Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. *Bemerkungen:* Der Wohlfahrtsfonds der BATIGROUP, in Basel, übernimmt alle Aktiven und Passiven der Personalvorsorgestiftung der Gnemmi AG Bauunternehmung Liestal, in Liestal, durch Fusion. Durch diese Fusion ist die Personalvorsorgestiftung der Gnemmi AG Bauunternehmung Liestal aufgelöst. Diese Fusion erfolgt gestützt auf die Verfügung vom 15.3.2002 der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Sie ist rückwirkend auf den 1.1.2001 erfolgt.
- Jeker Christine lic.iur., Fürsprech und Notarin
4143 Dornach
(00618338)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute:* **Telesicel S.A., Pully**
2. *Statut juridique de l'entité juridique dissoute:* Société anonyme
3. *Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse:* Cablecom Sàrl, Winterthur
4. *Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse:* Société anonyme
5. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
6. *Date de la décision:* 21.06.2002
7. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
9. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
10. *Remarques:* La fusion a lieu avec effet rétroactif au 1er janvier 2002. Les actifs et les passifs de la société passent à la Cablecom Sàrl par voie de succession universelle. Les créanciers sont également informés que la fusion du patrimoine des deux sociétés, conformément à l'art. 748 ch. 6 CO en re-

lation avec l'art. 745 al. 3 CO, pourra s'opérer à l'échéance d'un délai de trois mois courant dès la publication du troisième appel aux créanciers.

Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern

(00616888)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Cablecom Management GmbH, Zürich**
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Cablecom GmbH, Winterthur
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 6. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Cablecom GmbH über. Zudem werden die Gläubiger darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.
- Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern
(00616872)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CC Custos Consulting AG in Liquidation, Appenzel**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Emil Nisple, Jakob-Singer-Str. 5, 9050 Appenzel
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Grand & Nisple, Rechtsanwälte
9000 St. Gallen
(00618344)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mimorusa Holding AG in Liquidation, Chur**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mimorusa Holding AG in Liquidation, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Löschung im Handelsregister gemäss Art. 746 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorzunehmen.
- Petra Tritschler, c/o Klosterfrau Zürich AG
8027 Zürich
(00618324)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GABI, Gesellschaft für Absatzförderung der Bier-Industrie AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Richard Allemann, c/o Allemann, Zinsli & Partner AG, Quaderstr. 11, 7001 Chur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Allemann, Zinsli & Partner AG
7001 Chur

(00618420)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Santa Laura SA in liquidazione, Coltra GR**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 25.07.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.09.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Franco Spinelli, via Simen 3, 6904 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Safeinvest SA
6904 Lugano 4
(00618332)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TCL Transconsult AG in Liquidation, Davos**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Lemm, c/o Lemm Treuhand AG, Promenade 57, 7270 Davos Platz
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Lemm Treuhand AG
7270 Davos Platz
(00616964)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Axon-Betriebsdatensysteme AG in Liquidation, Egg/ZH**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 14.05.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fritz Maron, Liquidator, Ebnetstrasse 4, 8132 Egg
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Asta-Treuhand + Revisions AG
8001 Zürich
(00022525)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société d'Exploitation du Casino de Genève en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 29.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gestoval Société Fiduciaire, rue Jacques-Grosselin 8, 1204 Genève
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12
(00618390)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sigem SA en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 18.08.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Florian Favre, liquidateur, rue Eugène-Marziano 37, case postale 407, 1211 Genève 24
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(00618432)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Larasi SA en liquidation, Gland**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 12.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ernst Lübbke, liquidateur, route du Muids, 1273 Arzier
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Olivier Thomas, notaire
1260 Nyon 1
(00618310)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gaz-El in Liq., Glarus**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 09.08.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Lange Gasse 15, 4052 Basel
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel
(00618346)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IF Holding AG in Liquidation, Kriens**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Kaufmann, Liquidator, Swiss Immobilien AG, Bachstr. 99a, 5000 Aarau
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Urs Kaufmann, Swiss Immobilien AG
5000 Aarau
(00617002)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eppo Holding AG in Liquidation, Kriens**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Kaufmann, Liquidator, Swiss Immobilien AG, Bachstr. 99a, 5000 Aarau
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Urs Kaufmann, Swiss Immobilien AG
5000 Aarau
(00617006)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Famatex AG in Liquidation, Langendorf SO**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Max Bobsi, Liquidator, Römerstrasse 16, 4500 Solothurn
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(00616912)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Alendy S.A. in liquidazione, Lugano**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
 3. *Data della decisione:* 31.07.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.09.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* lic. iur. Verena Lardi, liquidatrice, Studio fiduciario, via Cantonale 11, 6901 Lugano
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Verena Lardi Studio Fiduciario
6901 Lugano
(00618302)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Protext SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria
3. Data della decisione: 24.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **30.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Avv. Giovanni Colombo, Via Trevano 49, cp 4263, 6904 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Giovanni Colombo Avv.
6904 Lugano
(00618306)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Mepromin SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 25.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **30.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Michele Valoti, via Simen 3, 6904 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Safeinvest SA
6904 Lugano 4
(00618330)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Car-plus AG in Liquidation, Luzern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Car-plus AG in Liquidation, c/o Gewerbe-Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

GEWERBE-TREUHAND
6002 Luzern
(00616962)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AGS AG (AGS SA) (AGS Ltd) in Liquidation, Luzern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.02.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Nicole Box, Höglstrasse 48, 8600 Dübendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Niggli & Kaslin Advokaturbureau
6005 Luzern
(00618342)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Pesciora SA in liquidazione, Roveredo GR**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 25.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **30.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Franco Spinelli, via Simen 3, 6904 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Safeinvest SA
6904 Lugano 4
(00618334)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Haager Brutzentrale AG in Liquidation, Sennwald**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 06.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand AG Gossau, Postfach, 9201 Gossau

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand AG Gossau
9201 Gossau
(00616960)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Gotel SA en liquidation, Sion**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire
3. Date de la décision: 14.08.2002
4. Echéance de préavis des créances: **30.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Claude Nancoz, de Conthey, SCF Révision, avenue de la Gare 32, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Mes Wuest & Salamin, Avocats - Notaires
3960 Sierre
(00618412)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Johannes Walli, Generalübernehmer in Liquidation, Trimmis**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Johannes Walli, Liquidator, Cholplatzweg 13, 7203 Trimmis
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

PriewaterhouseCoopers AG
7001 Chur
(00616916)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Christian Hurter + Arthur Thoma Architekten AG, Wädenswil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Christian Hurter + Arthur Thoma Architekten AG, Eintrachtstrasse 17, 8820 Wädenswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Christian Hurter + Arthur Thoma, Architekten AG
8820 Wädenswil
(00616978)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Probau Management AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Urs Kaufmann, Liquidator, Swiss Immobilien AG, Bachstr. 99a, 5000 Aarau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Urs Kaufmann, Swiss Immobilien AG
5000 Aarau
(00616998)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **CRM Management AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Urs Kaufmann, Liquidator, Swiss Immobilien AG, Bachstr. 99a, 5000 Aarau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Urs Kaufmann, Swiss Immobilien AG
5000 Aarau
(00617004)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Giza Finance AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Dow Sternbuch, Liquidator, Tödistrasse 23, 8027 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Oec. Dow Sternbuch
8002 Zürich
(00618318)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Rovarel AG in Liq., Rovarel SA en liq., Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: MANDATARIA Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schubiger Schaeferli Dürr, Advokatur & Notariat
4001 Basel
(00618348)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Viebran AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Kolimplatz 2, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug
(00618392)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Aerolift AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.05.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.10.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Aerolift AG in Liquidation, c/o Dr. Philipp Perren, Nobel & Hug, Dufourstrasse 29, Postfach 1372, 8032 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Anwaltsbüro Nobel & Hug Dr. Philipp Perren
8032 Zürich
(00022589)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Schumann Software und Beratung AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ulrich F. Kunz, c/o SY-STOR AG, Baslerstrasse 60, 8048 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Artikel 745 Absatz 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Systor Schumann Software und Beratung AG
8048 Zürich
(00618304)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Media Technologie MTC AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Christoph Schmid, Liquidator, Dufourstrasse 56, Postfach, 8034 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Wenger Vieli Belser, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00618308)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **P & F Management AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Rolf Fischer, Rechtsanwalt, Oberdorfstrasse 8, 8024 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Rolf Fischer LL.M. Rechtsanwalt
8024 Zürich
(00618322)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Parkhaus Oerlikon Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: RA Dr. iur. Beat Badertscher, Liquidator, Badertscher Dörig Poledina, Mühlebachstrasse 32, Postfach 769, 8024 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Badertscher Dörig Poledina, Rechtsanwälte
8024 Zürich
(00618396)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Forster & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rico Gorini c/o Gnehm & Notz Treuhand AG, Schöntalstrasse 19/21, 8004 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Gnehm & Notz Treuhand AG
8039 Zürich
(00618398)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Wallea AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.08.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Felix H. Lienhard, c/o Finturicum AG, Bleicherweg 18, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Finturicum AG
8002 Zürich
(00618422)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 L.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 CO in relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagi sciolta: **SALONE CHIARA SAGL in liquidazione, Balerna**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 12.08.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **27.09.2002**

5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* SALONE CHIARA SAGL in liquidazione, Via San Gottardo 106, 6828 Balerna
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Quale liquidatore è stato nominato il precedente gerente, signor Luca Gabaglio, da e in Sagno.
- Salone Chiara Sagl in liq.
6828 Balerna
(00618430)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Treuhandgesellschaft W. Bieri-Leu G.m.b.H. in Liquidation, Biel BE**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter D. Bieri, Liquidator, Mühlebrücke 2, 2502 Biel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rothenbühler Christoph
2501 Biel
(00618328)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Anita Bumb GmbH in Liquidation, Brig-Glis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anita Bumb GmbH in Liquidation, c/o Schwestermann Bernhard, Schwestermann Treuhand- und Beratungs AG, Haus Romanica, 3984 Fiesch
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schwestermann Treuhand
3984 Fiesch VS
(00618386)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Institut de Sophro-Bio-Dynamique Sàrl en liquidation, Carouge GE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associés
3. *Date de la décision:* 13.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Institut de Sophro-Bio-Dynamique Sàrl, en liquidation, c/o Société Fiduciaire Hedco SA, rue du Tir-au-Canon 4, 1227 Carouge GE
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(00618418)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Habile S.à r.l. en liquidation, Cully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Bertrand Schmidt, liquidateur, chemin du Bugnon 1, 1803 Chandonne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de notaire Bernard Rossetti
1800 Vevey
(00618340)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **EULENHOF GmbH in Liquidation, Freienbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Armin Schnellmann, Bodenwiesweg 5, 8854 Galgenen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Armin Schnellmann
8854 Galgenen
(00618434)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Venodent GmbH in Liquidation, Freienbach SZ**
2. *Décision de dissolution par:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Date de la décision:* 25.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dominik Venosta, Unterpuntstrasse 10, 8636 Wald ZH
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
- Manuel Venosta
8636 Wald
(00618350)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ruiwa Import und Export GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vi Hung Tran, Liquidator, c/o Ruiwa Import und Export GmbH in Liquidation, Emil Frey-Strasse 164, 4142 Münchenstein
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Vi Hung Tran c/o Ruiwa Import und Export GmbH
4142 Münchenstein
(00616758)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Fässler Musicland GmbH in Liquidation, Walde**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafter
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansruedi Fässler, Liquidator, Fässler Musicland GmbH in Liquidation, Dorfstrasse 279, 5046 Walde
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hansruedi Fässler
5046 Walde
(00616982)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Saveurs et Qualité Sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Laurent Burlet, c/o Fiduciaire Burlet SA, rue des Remparts 18, 1400 Yverdon-les-Bains
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne
(00616992)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **NetClue GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Adriel Caro, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Adriel Caro Rechtsanwalt
8038 Zürich
(00618312)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **L'Aubépine en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monique Bormand, 27, rue des Gares, 1201 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Monique Bormand
1201 Genève
(00618380)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società cooperativa sciolta:* **Cooperativa per la costruzione di abitazioni "Residenza Silva" in liquidazione, Viganella**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 05.12.1998
4. *Termine per annunciare i crediti:* **27.09.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Cooperativa per la costruzione di abitazione "Residenza Silva" in liquidazione, c/o Prof. Dr.med. Eugen Beck, Via Crocetta 12, 6962 Viganella
6. *Avvertenza:* I creditori della cooperativa sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Eugen Beck Prof. Dr. med.
6962 Viganella
(00618406)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins
Appel aux créanciers à la liquidation d'une association

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de l'association dissoute:* **Hentschel-Pavest S.à r.l. en liquidation, Bussigny-près-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fidacor 1 Fiduciaire & Gérance Sàrl, avenue de la Gottaz 32, 1110 Morges
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de l'association dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Fidacor 1 Fiduciaire & Gérance Sàrl
1110 Morges
(00616974)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgestiftung der Erowa AG in Liquidation, Reinach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* (Stiftungsrat) der Personalfürsorgestiftung der Erowa AG in Liquidation, c/o Erowa AG, Winkelstrasse 8, 5734 Reinach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hiltbrand Treuhand
5408 Ennetbaden
(00618402)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Rotel AG, Aarburg**
2. *Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 5'600'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 4'480'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rotel AG, Oltnenstrasse 93, 4663 Aarburg
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung (Gutschrift auf Aktionärskonten und Barzahlung an Aktionäre) von CHF 1'120'000.-; entsprechend wird der Nominalwert der 5'600 Inhaberaktien von CHF 1'000.- auf neu CHF 800.- herabgesetzt.
- Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn
(00618414)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Newcot Ltd, Chêne-Bougeries**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 1'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 20.08.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o M. Maurice Benzakein, chemin de Couvaloux 7, 1224 Chêne-Bougeries
8. *Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. *Remarques:* La réduction passe par remboursement et annulation de 900 actions de CHF 1'000.- chacune au porteur.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(00618400)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Promotex Finance SA, Genève**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 1'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 14.08.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Promotex Finance SA, rue du Rhône 40, 1205 Genève
8. *Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. *Remarques:* Conformément à l'article 732, alinéa 2 CO, un rapport de révision spécial a été établi constatant que les droits des créanciers sont entièrement couverts par le capital-actions réduit.
- Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12
(00618388)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Nogales Holding AG, Olten**
2. *Bisberger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 390'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 101'400
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* R. Nussbaum AG, Verwaltungsrat der Gesellschaft, Martin Disteli-Strasse 26, 4600 Olten
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Glättli, Stäubli, Advokatur + Notariat
4601 Olten
(00616970)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **Hans Nussbaum Holding AG, Olten**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 390'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 101'400
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.08.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **29.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** R. Nussbaum AG, Martin Distel-Strasse 26, 4600 Olten
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Glättli, Stäubli, Advokatur + Notariat
4601 Olten
(00618320)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:** **Alcorex S.A., Penthaz**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 7'200'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'800.00
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 15.08.2002
- Echéance de préavis des créances:** **29.10.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Alcorex S.A., route de Gollion 9, 1305 Penthaz
- Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:** La réduction passe par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative ordinaire, catégorie A, de CHF 500.- à CHF 7.- et par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative privilégiée quant au droit de vote, catégorie B, de CHF 100.- à CHF 1.40. La réduction s'effectuera par le remboursement aux actionnaires pour chaque action, de la différence entre la valeur nominale existant avant et après la réduction, pour un montant total de CHF 7'099'200.-.
Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
(00618384)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited, Zug**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 55'100'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 39'920'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.08.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **31.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Vernichtung von 15'180 Namenaktien im Nennwert von je CHF 1'000.- sowie durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages von CHF 15'180'000.- zur Rückzahlung gemäss Instruktion der Alleinaktionärin, wobei der Verwaltungsrat die Kompetenz hat, zu entscheiden, mittels welcher Aktiven der Gesellschaft (Bargeld und/oder Beteiligungen und/oder andere Aktiven) die Kapitalrückzahlung erfolgen soll. Gemäss Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG Zürich, vom 26. August 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar.
6300 Zug
(00616940)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **Wohn- und Geschäftshaus Chesa Paravicini SA, Zuoz**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 232'900
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 216'400
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.08.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **28.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Marc E. Wieser, Rechtsanwalt und Notar., 7524 Zuoz
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 165 Inhaberaktien à CHF 100.- nominell, welche bereits im Eigentum der Gesellschaft stehen. Die Tilgung des Teilliquidationsanteils an den Aktionär erfolgt in Verrechnung mit dem Guthaben der Gesellschaft gegenüber dem Aktionär. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art.

732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Wieser & Wieser Advokatur und Notariat
7524 Zuoz

(00618394)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **Acteninvest AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'500'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.08.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Acteninvest AG, Weinplatz 10, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Revidata Appenzell AG, in Appenzell, vom 6. August 2002, geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Treuhänder Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell
(00616972)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **DaimlerChrysler Schweiz Finanz AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 30'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.08.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** DaimlerChrysler Schweiz Holding AG, Felix Homberger, Bleicherweg 33, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 29'900 Namenaktien zu je CHF 1'000.- (Rückzahlung). Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der KPMG Fides Peat, Badenerstrasse 172, 8026 Zürich 4, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Hotz & Hodel Advokaturbüro
6394 Zug
(00616976)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf
Sommission
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Schuldner: Peter Zurbuchen; Pfandgegenstände: Heinz Zurbuchen, wohnhaft gewesen Birkenweg 18, 8472 Seuzach
- Lastend auf:** der Liegenschaft Grundbuchblatt 1069 in der Gemeinde Seuzach, Stockwerkeigentum 81/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB 992 mit Sonderrecht an der 3 1/2 Zimmerwohnung und Kellerabteil Nr. 6, im zweiten Rang
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Ausgestellt am:** 27.12.1983
- Auskündungsfrist:** 28.08.2003
- Bemerkungen:** ESO20019
Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(00022527)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Schuldbrief**
- Lautend auf:** Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten
- Lastend auf:** den Grundstücken GB Winznau Nr. 244 und 1023 im 1. Rang als Gesamtpfund
- Saldo/Wert:** CHF 500'000
- Ausgestellt am:** 10.12.1975
- Auskündungsfrist:** 27.12.2002
- Bemerkungen:** OGZPR.2001.1826
Richteramt Olten - Gösigen
4603 Olten
(00450502)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Schuldbrief**
- Lautend auf:** Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Ersparniskasse Olten (EKO), Olten
- Lastend auf:** GB Schönenwerd Nr. 963 im 3. Rang
- Saldo/Wert:** CHF 4'000
- Ausgestellt am:** 15.06.1954
- Auskündungsfrist:** 27.12.2002
- Bemerkungen:** OGZPR.2001.1889
Richteramt Olten - Gösigen
4603 Olten
(00450506)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** **cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en premier rang la parcelle 198 plan feuille 2 de la Commune de Belmont, sise au chemin du Pâquis, propriété de la société PPE Belmont Grand-Vue S.A.; intérêt maximum 8%
- N° du titre:** RF de Lausanne No 401756
- Saldo/Valeur:** CHF 60'000
- Délivré le:** 02.08.1979
- Expiration de l'échéance:** 07.01.2003
- Remarques:** JN01.016096
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00450508)

Troisième publication

Là titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** **cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en deuxième rang la parcelle No 224 de la commune d'Oron-La-Ville, au lieu dit "Aux Champ Dessus", propriété de Ida Barras, profit des cases libres, intérêt maximum 7%
- N° du titre:** RF de Moudon-Oron No 46'982
- Saldo/Valeur:** CHF 20'000
- Délivré le:** 10.02.1966
- Expiration de l'échéance:** 31.01.2003
- Remarques:** JN01.016017
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00450512)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** **cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en premier rang l'appartement, PPE Lot No 9, feuille No 7889 de la commune de Montreux (parcelle de base No 4944), "Résidence Le Mirador", sis En Chamby, propriété de feu Michelle Tadjou née Begin, intérêt maximum 8%
- N° du titre:** RF de Vevey No 279288 ID.1999/002539
- Saldo/Valeur:** CHF 130'000
- Délivré le:** 09.06.1980
- Expiration de l'échéance:** 31.01.2003
- Remarques:** JN01.016027
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00450514)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:** **cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en premier rang la parcelle No 219 de la commune de Blonay, au lieu dit "Pré-de-Crête", propriété de la communauté héréditaire Manon Pfyffer d'Altshofen née Rosenberg, Bjrn Rosenberg et Dan Rosenberg, intérêt maximum 6%
- N° du titre:** RF de Vevey No 219'655 ID.2000/003645
- Saldo/Valeur:** CHF 20'000
- Délivré le:** 18.12.1964
- Expiration de l'échéance:** 31.01.2003
- Remarques:** JN01.016148
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00450516)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Namenschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 1721, im 4. Rang, Gläubiger: Hans Studer.
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 13.10.1980
- Auskündungsfrist:** 29.04.2003
- Bemerkungen:** OGZPR.2002.431-ACGBER
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00450548)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:** **ipoteca al portatore**
- gravante sic:** in 1° grado le part. n. 1166 e n. 1175 RFP di Gerra Verzasca, di proprietà di Guido Otto Heuss, Agarone, interessi 5%.
- No. del titolo:** dg 466
- Saldo / Valore:** CHF 170'000
- rilasciato il:** 07.03.1972
- Termine per la pubblicazione:** 25.07.2003
- Osservazioni:** CN.2002.00230
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00598206)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Sparheft der Raiffeisenbank, 8718 Schänis**
- Lautend auf:** den Inhaber
- Nr. des Titels:** 3099936
- Saldo/Wert:** CHF 6'662
- Auskündungsfrist:** 08.02.2003
- Bemerkungen:** SZ.2002.74-GP-MKA
Bezirksgerichte Gaster und See
8730 Uznach
(00608968)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:** **Namenssparteit der Graubündner Kantonalbank**
- Lautend auf:** Susi Spadin, Rhäzüns
- Nr. des Titels:** CS 0.583873.8
- Auskündungsfrist:** 28.11.2002
- Bemerkungen:** 2002/1270
Bezirksgericht Plessur
7002 Chur
(00616898)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Gravant:** l'immeuble feuillet no 1790 du ban de Movelier, propriété d'Eric Maeder et consorts, taux 7,5%, 1er rang, P.J. 1974/166
- Solde/Valeur:** CHF 30'000
- Délivré le:** 21.01.1974
- Expiration de l'échéance:** 28.08.2003
- Remarques:** CIV1005/2002 - pg/mf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00616914)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** la parcelle 725 plan 4 de la Commune de Crissier, Le Saugy, en 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 7%
- N° du titre:** 271'893
- Solde/Valeur:** CHF 10'000
- Délivré le:** 18.06.1955
- Expiration de l'échéance:** 31.08.2003
- Remarques:** JN02.008216 nst
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(00616918)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: certificat d'action**
- Au nom de:** la SA du Golf du Domaine Impérial à Gland, correspondant à l'action nominative liée, d'une valeur nominale de CHF 100.- appartenant à Brigitte Brisgand
- Expiration de l'échéance:** 28.02.2003
- Remarques:** Id
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(00616920)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Buttlw Nr. 276, Parzelle 293, 1. Rang, zugunsten der Neuen Aargauer Bank in Muri
- Nr. des Titels:**
- Saldo/Wert:** CHF 28'000
- Auskündungsfrist:** 26.08.2003
Gerichtspräsident Muri
5630 Muri
(00616930)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Lugano-Gbbl. Nr. 834 und Lugano-Gbbl. Nr. 2775, im 1. Rang, Stockwerkeinheiten des Viktor Froidevaux, geb. 4.3.1924, 7%
- Saldo/Wert:** CHF 285'000
- Ausgestellt am:** 23.03.1989
- Auskündungsfrist:** 28.08.2003
- Bemerkungen:** 2.02.1053 SCJ
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(00616934)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: actions**
- Au nom de:** 300 actions Télévonnaz SA, valeur nominale CHF 100.- ISIN CH000080579 en trois certificats d'actions au porteur, nos 508/509 et 527 avec feuilles de coupons no. 2 et suivants
- Expiration de l'échéance:** 27.02.2003
- Remarques:** C2 02 233
Tribunal de Sion
1950 Sion 2
(00618326)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate**
- Lastend auf:**
 - a) Aktienzertifikat Nr. 1 über 50 Inhaberaktien (Nm. 1-50) zu nominal je CHF 1'000.- der Argyl Grundstücke AG mit Sitz in Zug;
 - b) Aktienzertifikat Nr. 2 über 49 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Argyl Grundstücke AG mit Sitz in Zug;
 - c) Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Inhaberaktie zu nominal CHF 1'000.- der Argyl Grundstücke AG mit Sitz in Zug.
- Auskündungsfrist:** 31.03.2003
- Bemerkungen:** ES 2002 371
Kantonsgeschäft des Kantons Zug
6301 Zug
(00618356)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lastend auf:** Aktienzertifikat Nr. 2 über 53 Namenaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Sodefi Holding AG mit Sitz in Zug.
- Auskündungsfrist:** 31.03.2003
- Bemerkungen:** ES 2002 370
Kantonsgeschäft des Kantons Zug
6301 Zug
(00618366)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires**
- Gravant:** l'immeuble feuillet no 3089 de la commune de Tramelan, propriété de Mme Nicolet-Rosset Lilliane
a) cédule hypothécaire de CHF 30'000.-, taux 9%, du 19 juillet 1988, P.J. no 1102/88 en 9e rang;
b) La cédule hypothécaire de CHF 30'000.-, taux 9%, du 19 juillet 1988, P.J. no 1102/88 en 10e rang
- Expiration de l'échéance:** 27.08.2003
- Remarques:** C 02 997 AP2
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier
(00618376)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB 493 Altendorf, an 1. Pfandstelle, 4 1/2% (Grundeigentümerin: Marlis Kessler, Potomac MD 20854).
- Saldo/Wert:** CHF 25'000
- Ausgestellt am:** 27.04.1939
- Auskündungsfrist:** 27.08.2003

6. Bemerkungen: SV 02 92

Bezirksgericht March
8853 Lachen
(00618382)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 561, Grundbuch Horw:
a) Inhaber-Schuldbrief über CHF 1'500.-, ang. 15.7.1929, im 5. Rang, Vorgang CHF 8'000.-
b) Inhaber-Schuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 18.7.1929, im 8. Rang, Vorgang CHF 12'000.-
- Auskündungsfrist:** 26.08.2003
- Bemerkungen:** 03 02 828
Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens
(00618424)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate der Bachmann Immobilien AG, LU**
- Lastend auf:**
 - a) Aktienzertifikat Nr. 01 über 549 Inhaberaktien Nr. 01-549 zu nominal je CHF 1'000.-
 - b) Aktienzertifikat Nr. 02 über 549 Inhaberaktien Nr. 550-1098 zu nominal je CHF 1'000.-
 - c) Aktienzertifikat Nr. 03 über 899 Inhaberaktien Nr. 1099-1997 zu nominal je CHF 1'000.-
 - d) Aktienzertifikat Nr. 04 über 1 Inhaberaktie Nr. 1998 zu nominal CHF 1'000.-
- Auskündungsfrist:** 26.02.2003
- Bemerkungen:** 01 02 124
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00618428)

Kraftloserklärung

Annulation
Amortissement

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: obligation hypothécaire au porteur**
- Gravant:** selon PJ 13592 les immeubles PPE nos 6072 et 6073 de la Commune de Monthey, propriété de la société Bureau d'ingénieurs civils Kurnann et Cretton SA, de siège social à Monthey.
- Solde/Valeur:** CHF 250'000
- Remarques:** C2 02 19
Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2
(00616892)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: livret d'épargne**
- Au nom de:** livret d'épargne au porteur (ancien no 23906) de la Banque Raiffeisen d'Orsières.
- N° du titre:** 1001.17
- Remarques:** C2 01 71
Tribunal de l'Entremont
1933 Sembrancher
(00616894)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: actions**
- Au nom de:** actions au porteur de Téléverbier SA nos 03197, 03198, 03199 et 05525 (valeur nominale CHF 375.-, no de valeur 253330)
- Remarques:** C2 01 72
Tribunal de l'Entremont
1933 Sembrancher
(00616896)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 962, Rotensteinstrasse 11, 9403 Goldach

- Nr. des Titels:** 6520
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 03.01.1952
- Bemerkungen:** SZ.2001.98-2P
Bezirksgericht Rorschach
9401 Rorschach
(00616902)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Obligationen**
- Lastend auf:** die Landwirtschaftliche Genossenschaft Uster:
a) 16 Obligationen Wert CHF 1'000.-, Farbe rot Nr. 3695-3710
b) 19 Obligationen Wert CHF 5'000.-, Farbe blau Nr. 5912-5930
c) 4 Obligationen ohne Wertangabe, Farbe grün Nr. 7142-7145
d) 1 Obligation Wert CHF 30'000.- Nr. 7100 mit 1 Coupon à CHF 1'200.- Ablauf 31. Dezember 2001
e) 1 Obligation Wert CHF 30'000.- Nr. 7112 mit 2 Coupons à CHF 1'200.- Ablauf 31. Dezember 2002
f) 290 Obligationen Wert CHF 1'000.-, Farbe rot Nr. 3711-4000
g) 370 Obligationen Wert CHF 5'000.-, Farbe blau Nr. 5931-6300
h) 455 Obligationen ohne Wertangabe, Farbe grün Nr. 7146-7600
Bemerkungen: E3/E0010005
Bezirksgericht Uster
8610 Uster
(00616904)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: livret d'épargne**
- Au nom de:** livret d'épargne nominatif de la Banque Raiffeisen de la Haute-Sorne, avec siège à Courfaivre, d'un montant de CHF 32'262.45 au 26 février 2001.
- N° du titre:** 4087.01
- Remarques:** CIV/542/2002 - pg/mf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00616908)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Gravant:** l'immeuble feuillet 1262 du ban de Bressaucourt, propriété de Gaston Juillerat, taux 7,5%, 3e rang, P.J. 2954
- Solde/Valeur:** CHF 14'000
- Délivré le:** 30.10.1972
- Remarques:** CIV/1230/2001 - pg/mf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00616910)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires au porteur**
- Gravant:** la parcelle 268 plan 13 de la commune de Coppet, site Les Perrières Dessus, En Craux Dessous, dont Esther Duviillard est propriétaire:
a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 250'000.-, intérêt maximum 10% l'an, troisième et parité de rang, profit des cases libres, inscrite le 23 avril 1968 sous numéro 121'766 au registre foncier de Nyon
b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 650'000.-, intérêt maximum 10% l'an, troisième et parité de rang, profit des cases libres, inscrite le 23 avril 1968 sous numéro 121'767 au registre foncier de Nyon
- Remarques:** Id
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(00616922)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhabersparheft der Raiffeisenbank Balsthal**
- Lastend auf:** den Inhaber, Saldo per 11.10.2001: CHF 5'903.95, eingetragener Saldo CHF 4'572.95
- Nr. des Titels:** 205.298.9
- Bemerkungen:** TGZPR.2001.688-ATGJEK
Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal
(00616928)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Fourniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Dienst öffentliche Ausschreibungen

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11/Fax ++41 (0)31 323 26 98

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) v Dienst öffent-

liche Ausschreibungen

Projekt (218) 609.000 Router und Switches

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) v Dienst öffent-

liche Ausschreibungen

Projekt (218) 609.000 Router und Switches

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrags: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Router & Switches für die Bundesverwaltung

Aktzeichen / Projektnummer: (218) 609.000

2.4 Nummer des Gemeinschaftsokabular (CPV): 32413100

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung: Das Bundesamt für In-

formatik und Telekommunikation beabsichtigt mit dieser

Ausschreibung für die Jahre 2003 bis 2006, 500 Cisco Router

und 2900 Switches für den Ausbau und Ersatz des Kom-

munikationsnetzes (KOMNB) anzuschaffen.

Ziele dieser Ausschreibung:

1. Eine flächendeckende, homogene Infrastruktur

schweizweit für die Bundesverwaltung auf der Grundlage

der Faseroptik- und MPLS-Technologie.

2. Homogenisierung der Komponenten, um die internen

Kosten durch Synergien zu senken und den Mitteleinsatz

zu konzentrieren.

3. Eine Vier-Jahresplanung für die Beschaffung und Instal-

lation von IP-Routern und LAN-Switches.

Diese Ziele sollen wie folgt erreicht werden:

1. Standardisierung der Gerätetypen und Hersteller (Pro-

duktstrategie)

2. Aufbau von und Etablieren einer fairen und partnerschaft-

lichen Beziehung mit Lieferanten, deren Kernkompetenz

die Telekommunikation ist.

Vorgaben:

1. Das Carrier Netz besteht aus einem MPLS Backbone.

2. Einhalten der gültigen Produktstrategie für Cisco IP-

Router.

3. Betrieb der LAN-Switches und IP-Router durch NOC BIT.

Mengengerüst:

Die Telekommunikationssysteme umfassen:

500 IP-Router

2'900 LAN-Switches

Dienstleistungen für die Installation der Geräte und das

Produkt Support.

2.6 Ort der Lieferung: In der ganzen Schweiz für die gesamte

Bundesverwaltung.

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose:

Los 1: Die Telekommunikation ist aufgrund ihrer Quer-

schnittsfunktion ein wesentlicher Erfolgsfaktor für das BIT.

Es bietet schweizweit seine Dienste an sowie den Zugriff auf

weltweite Dienste wie das Internet. Die professionellen

Kenntnisse der Verwaltungs-umgebung erlauben es dem

BIT, die unterschiedlichen Kunden-bedürfnisse und Si-

cherheitsanforderungen heute und auch in Zukunft zu er-

füllen.

CPV: 32413100

Umfang bzw. Menge: Im Rahmen dieses Auftrages werden

500 Cisco-Router benötigt.

Ausführungsbeginn: 01.01.2003

Los 2: Die Telekommunikation ist aufgrund ihrer Quer-

schnittsfunktion ein wesentlicher Erfolgsfaktor für das BIT.

Es bietet schweizweit seine Dienste an sowie den Zugriff auf

weltweite Dienste wie das Internet. Die professionellen

Kenntnisse der Verwaltungs-umgebung erlauben es dem

BIT, die unterschiedlichen Kunden-bedürfnisse und Si-

cherheitsanforderungen heute und auch in Zukunft zu er-

füllen. Parallel zum WAN-Bereich ist auch der LAN-Bereich

weiter auszubauen und den erhöhten Erfordernissen anzu-

passen. Es ist das Ziel eine flächendeckende, homogene

LAN-Infrastruktur zu schaffen.

CPV: 30217110

Umfang bzw. Menge: Im Rahmen dieses Auftrages werden

1700 LAN Switches für die Region Bern benötigt.

Ausführungsbeginn: 01.01.2003

Los 3: Die Telekommunikation ist aufgrund ihrer Quer-

schnittsfunktion ein wesentlicher Erfolgsfaktor für das BIT.

Es bietet schweizweit seine Dienste an sowie den Zugriff auf

weltweite Dienste wie das Internet. Die professionellen

Kenntnisse der Verwaltungs-umgebung erlauben es dem

BIT, die unterschiedlichen Kunden-bedürfnisse und Si-

cherheitsanforderungen heute und auch in Zukunft zu er-

füllen. Parallel zum WAN-Bereich ist auch der LAN-Bereich

weiter auszubauen und den erhöhten Erfordernissen anzu-

passen. Es ist das Ziel eine flächendeckende, homogene

LAN-Infrastruktur zu schaffen.

CPV: 30217110

Umfang bzw. Menge: Im Rahmen dieses Auftrages werden

1200 LAN Switches für die Region Schweiz ohne Region

Bern benötigt.

Ausführungsbeginn: 01.01.2003

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Ja

2.10 Liefertermin: vom 01.01.2003 bis 31.12.2006

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlungen für HW- und SW-Lie-

ferungen erfolgen 30 Tage netto nach erfolgreicher Abnah-

me in CHF, Euro oder in der Landeswährung des

Anbieters. Zahlungen für Regiarbeiten erfolgen monat-

lich nach Aufwand nach quantitativer und qualitativer

Rechnungsprüfung in CHF, Euro oder in der Landeswä-

hrung des Anbieters.

3.3 Einzubeziehende Kosten: Transport

Spesen

Zoll

Versicherungen

VRG (Vorgezogene Recycling Gebühren)

Entsorgungsgeldern

Materialhandling

Logistik

MWST (separat aufrufen).

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen,

Bemerkung: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung

als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 Eignungskriterien: Alle wirtschaftlich und technisch le-

istungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eign-

ungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot

in CHF oder EURO zu unterbreiten.

3.6 Geforderte Nachweise: Für Los 1

E 1.01 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Ge-

schäftsbedingungen der Bundesverwaltung für Aufträge im

Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998). Eine schriftliche

Bestätigung ist erforderlich.

E 1.02 Bereitschaft für Kaufverträge und Leasing.

E 1.03 Nachweis von mindestens 2 Referenzen für Planung

und Inbetriebnahme von Cisco Routern ist beizulegen.

E 1.04 Bereitschaft Installationsarbeiten auch ausserhalb

der normalen Büroarbeitszeiten vorzunehmen. Die norma-

len Büroarbeitszeiten sind Mo Fr, 06:30 bis 18:30 Uhr.

E 1.05 Nachweis einer eigenen und zu dem Nationalen

Einheitsstarif der Swisscom (NET) in der Schweiz zugäng-

lichen Hotline für 24h x 7 Tage (keine Business Num-

mern).

E 1.06 Bereitschaft, nach dem Zuschlag dem BIT auf

Wunsch in der Schweiz eine kostenlose Laborinstalla-

tion inkl. Support zur Verfügung zu stellen, um standardisierte

Gerätetypen und deren Nachfolge-Modelle zu testen oder

die gültigen Installationsvorgaben zu aktualisieren.

E 1.07 Nachweis erbringen, dass von seinen Geschäfts-

stellen aus defekte HW/SW-Komponenten während der Gar-

antiezeit innerhalb von max. 3 Stunden austauschen kann.

Dieser Service Level gilt für alle Standorte des Bundes in

den Agglomerationen Genf, Lausanne, Bern, Basel, Luzern,

Zürich und St. Gallen. (Transparente Darstellung).

E 1.08 Nachweis erbringen, dass der Lieferant ein von Cisco

zertifizierter Partner ist und dass er direkten Zugriff auf

Cisco TACs hat.

E 1.09 Nachweis liefern, dass er über mindestens 4 zerti-

fizierte Cisco Internet Experts (CIE) für die Planung und

Inbetriebnahme von Netzwerkgeräten verfügt. Die aktuel-

len Zertifikate (Kopien) sind beizulegen.

E 1.10 Nachweis, dass das Kerngeschäft der gesamten Fir-

ma des Anbieters oder des anbietenden Geschäftsbereiches

des Anbieters Telekommunikation Produkte und die dazu-

gehörenden Dienstleistungen ist. Es ist das Verhältnis der

Umsatz in diesem Segment verglichen mit dem gesamten

Umsatz beizulegen. Das Verhältnis soll mindestens 50:100

sein. (Transparente Darstellung).

Für Los 2

E 2.01 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Ge-

schäftsbedingungen der Bundesverwaltung für Aufträge im

Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998). Es ist eine schrift-

liche Bestätigung beizulegen.

E 2.02 Bereitschaft für Kaufverträge und Leasing.

E 2.03 Nachweis von Referenzen im Dienstleistungssektor

in der Region Bern ist beizulegen.

E 2.04 Nachweis von mindestens 2 Referenzen für Planung

und Inbetriebnahme von LAN-Projekten ist beizulegen.

E 2.05 Bereitschaft Installationsarbeiten auch ausserhalb

der normalen Büroarbeitszeiten vorzunehmen. Die norma-

len Büroarbeitszeiten sind Mo Fr, 06:30 bis 18:30 Uhr.

E 2.06 Nachweis einer eigenen und zu dem Nationalen

Einheitsstarif der Swisscom (NET) in der Schweiz zugäng-

lichen Hotline für 24h x 7 Tage (keine Business Num-

mern).

E 2.07 Bereitschaft, nach dem Zuschlag dem BIT auf

Wunsch in der Schweiz eine kostenlose Laborinstalla-

tion inkl. Support zur Verfügung zu stellen, um standardisierte

Gerätetypen und deren Nachfolge-Modelle zu testen oder

die gültigen Installationsvorgaben zu aktualisieren.

E 2.08 Nachweis erbringen, dass er von seinen Geschäfts-

stellen aus defekte HW/SW-Komponenten während der Gar-

antiezeit innerhalb von max. 3 Stunden austauschen

kann. Dieser Service Level gilt für alle Standorte des Bundes

in der Region Bern. (Transparente Darstellung).

E 2.09 Nachweis erbringen, dass er ein vom Hersteller zer-

tifizierter Partner ist und auf dessen VNTAC System direk-

ten Zugriff hat.

E 2.10 Nachweis, dass er mindestens über 2 zertifizierte

Netzwerk-Ingenieure für die Planung und Inbetriebnahme

von Netzwerkgeräten verfügt. Die Zertifizierung soll ver-

gleichbar, vom technischen Inhalt her, mit dem CCIE von

Cisco sein. Die aktuellsten Zertifikate (Kopien) sind beizu-

legen.

E 2.11 Der Lieferant erklärt schriftlich seine Bereitschaft,

im Labor BIT und mit Kundenmaterial ein Testnetz auf zu

bauen, falls er auf der Shortliste ist. Als Vorgabe erhält er

ein LAN-Konzept, Konfigurationsgrundlagen und ein sche-

matisches Netz-Layout mit Grobspezifikationen. Er kann

dafür ein Honorar von maximal CHF 2'000. inkl. MWST in

Rechnung stellen.

E 2.12 Nachweis, dass das Kerngeschäft der gesamten Fir-

ma des Anbieters oder des anbietenden Geschäftsbereiches

des Anbieters Telekommunikation Produkte und die dazu-

gehörenden Dienstleistungen ist. Es ist das Verhältnis der

Umsatz in diesem Segment verglichen mit dem gesamten

Umsatz beizulegen. Das Verhältnis soll mindestens 50:100

sein. (Transparente Darstellung).

Für Los 3

E 3.01 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Ge-

schäftsbedingungen der Bundesverwaltung für Aufträge im

Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998). Es ist eine schrift-

liche Bestätigung beizulegen.

E 3.02 Bereitschaft für Kaufverträge und Leasing.

E 3.03 Nachweis von Referenzen im Dienstleistungssektor

in der Region Schweiz ohne Region Bern ist beizulegen.

E 3.04 Nachweis von mindestens 2 Referenzen für Planung

und Inbetriebnahme von LAN-Projekten ist beizulegen.

E 3.05 Bereitschaft Installationsarbeiten auch ausserhalb

der normalen Büroarbeitszeiten vorzunehmen. Die norma-

len Büroarbeitszeiten sind Mo Fr, 06:30 bis 18:30 Uhr.

E 3.06 Nachweis einer eigenen und zu dem Nationalen

Einheitsstarif der Swisscom (NET) in der Schweiz zugäng-

lichen Hotline für 24h x 7 Tage (keine Business Num-

mern).

E 3.07 Bereitschaft, nach dem Zuschlag dem BIT auf

Wunsch in der Schweiz eine kostenlose Laborinstalla-

tion inkl. Support zur Verfügung zu stellen, um standardisierte

Gerätetypen und deren Nachfolge-Modelle zu testen oder

die gültigen Installationsvorgaben zu aktualisieren.

E 3.08 Nachweis erbringen, dass er von seinen Geschäfts-

stellen aus defekte HW/SW-Komponenten während der Gar-

antiezeit innerhalb von max. 3 Stunden austauschen

kann. Dieser Service Level gilt für alle Standorte des Bundes

in der Schweiz. (Transparente Darstellung).

E 3.09 Nachweis erbringen, dass er ein vom Hersteller zer-

tifizierter Partner ist und auf dessen VNTAC System direk-

ten Zugriff hat.

E 3.10 Nachweis, dass er mindestens über 2 zertifizierte

Netzwerk-Ingenieure für die Planung und Inbetriebnahme

von Netzwerkgeräten verfügt. Die Zertifizierung soll ver-

gleichbar, vom technischen Inhalt her, mit dem CCIE von

Cisco sein. Die aktuellsten Zertifikate (Kopien) sind beizu-

legen.

E 3.11 Der Lieferant erklärt schriftlich seine Bereitschaft,

im Labor BIT und mit Kundenmaterial ein Test-netz auf zu

bauen falls er auf der Shortliste ist. Als Vorgabe erhält er

ein LAN-Konzept, Konfigurationsgrundlagen und ein sche-

matisches Netz-Layout mit Grobspezifikationen. Er kann

dafür ein Honorar von maximal CHF 2'000. inkl. MWST in

1. Mise en place d'une infrastructure homogène sur l'ensemble de la Suisse pour l'Administration fédérale sur la base de la technologie à fibres optiques et MPLS.
2. Uniformisation des composants, afin de réduire les coûts internes par le biais de synergies et de concentrer les moyens utilisés.

3. Mise en place d'une planification quadriennale pour l'acquisition et l'installation de routeurs IP et de switches LAN.

Ces objectifs doivent être atteints comme suit:

1. Standardisation des types d'appareils et des constructeurs (stratégie de produits).
2. Mise en place d'une relation équitable et partenariale avec des fournisseurs spécialisés dans les télécommunications.

Conditions particulières:

1. Le réseau fédérateur est constitué d'une ossature dorsale MPLS.

2. Respect de la stratégie de produits en vigueur pour les routeurs IP Cisco.

3. Exploitation des switches LAN et des routeurs IP par le NOC de l'OFIT.

Quantités:

Les systèmes de télécommunication comprennent: 500 routeurs IP/2900 LAN-switches

Prestations pour l'installation des appareils et le support de produit.

- 2.6 **Lieu de la fourniture:** Dans toute la Suisse pour l'ensemble de l'Administration fédérale.

- 2.7 **Alloignement du marché en lots:**

Lot 1: De part leurs fonctions de base, les télécommunications sont un facteur de succès essentiel pour l'OFIT. L'OFIT offre ses services dans toute la Suisse ainsi que les accès aux services internationaux comme Internet. Les connaissances professionnelles de l'environnement de l'administration permettent à l'OFIT de couvrir les besoins, d'aujourd'hui et de demain, des clients ainsi que les exigences de sécurité les plus diverses.

CPV: 32413100
Dimension ou quantité: Dans le cadre de cet appel, 500 routeurs Cisco sont nécessaires.

Début de l'exécution: 01.01.2003

Lot 2: De part leurs fonctions de base, les télécommunications sont un facteur de succès essentiel pour l'OFIT. L'OFIT offre ses services dans toute la Suisse ainsi que les accès aux services internationaux comme Internet. Les connaissances professionnelles de l'environnement de l'administration permettent à l'OFIT de couvrir les besoins, d'aujourd'hui et de demain, des clients ainsi que les exigences de sécurité les plus diverses. Parallèlement au secteur WAN, le secteur LAN doit être continuellement développé et adapté aux exigences accrues. L'objectif est d'avoir une infrastructure LAN complète et homogène.

CPV: 30217110
Dimension ou quantité: Dans le cadre de cet appel, 1700 LAN switches sont nécessaires pour la région de Berne.

Début de l'exécution: 01.01.2003

Lot 3: De part leurs fonctions de base, les télécommunications sont un facteur de succès essentiel pour l'OFIT. L'OFIT offre ses services dans toute la Suisse ainsi que les accès aux services internationaux comme Internet. Les connaissances professionnelles de l'environnement de l'administration permettent à l'OFIT de couvrir les besoins, d'aujourd'hui et de demain, des clients ainsi que les exigences de sécurité les plus diverses. Parallèlement au secteur WAN, le secteur LAN doit être continuellement développé et adapté aux exigences accrues. L'objectif est d'avoir une infrastructure LAN complète et homogène.

CPV: 30217110
Dimension ou quantité: Dans le cadre de cet appel, 1200 LAN switches sont nécessaires pour la Suisse sans la région de Berne.

Début de l'exécution: 01.01.2003

- 2.8 **Variante admises:** Oui

- 2.9 **Offres partielles admises:** Oui

- 2.10 **Délai de livraison:** du 01.01.2003 jusqu'au 31.12.2006

3. **Conditions**

- 3.1 **Caution / garanties:** aucune

- 3.2 **Conditions de paiement:** Les paiements pour les livraisons de logiciel et de matériel sont effectués à 30 jours nets, après réception et acceptation de chaque phase du projet, en CHF, EURO ou en monnaie nationale du soumissionnaire. Les paiements pour les travaux de régie en fonction de la charge de travail représentée sont effectués tous les mois après vérification quantitative et qualitative en CHF, EURO ou en monnaie nationale du soumissionnaire.

- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Transport

- Frais
Frais de douane
Assurance
Taxe de recyclage
Droits d'enlèvement des déchets
Maniement de matériel Logistique
TVA (à inclure séparément)

- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Admises.
Remarque: pour autant qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.

- 3.5 **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel et pouvant apporter les justificatifs requis sont appelées à déposer une offre en CHF ou en EURO.

- 3.6 **Justificatifs requis:** Lot n° 1

- E 1.01 Acceptation sans restriction des Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques (édition de juin 1998). Une confirmation écrite est nécessaire.

- E 1.02 Disposition pour contrats de vente et leasing.

- E 1.03 La preuve d'au moins 2 références de planification et de mise en exploitation de routeurs Cisco doit être adjointe.

- E 1.04 Etre disposé à exécuter des travaux d'installation aussi en dehors des heures de bureau normales. Les heures de bureau normales sont du lundi au vendredi de 06h30 à 18h30.

- E 1.05 La preuve d'une propre Hotline au tarif normal et national de Swisscom (NET), qui est accessible en Suisse disponible 7j/7 et 24h/24 (pas de business numéro), doit être donnée.

- E 1.06 Acceptation de mettre sur demande après l'attribution par l'OFIT une installation de laboratoire en Suisse, support compris, pour tester les types d'appareils standardisés et leurs successeurs ou actualiser les spécifications de l'installation.

- E 1.07 La preuve doit être présentée que pendant la durée de la garantie, le fournisseur peut échanger les composants logiciels et matériels défectueux dans un délai max. de 3 heures depuis ses bureaux. Ce niveau de service est applicable à tous les sites de la Confédération dans les agglomérations de Genève, Lausanne, Berne, Bâle, Lucerne, Zurich et St-Gall. (Représentation transparente).

- E 1.08 La preuve doit être présentée que le fournisseur est un partenaire certifié Cisco et qu'il a un accès direct au système VNTAC du fabricant.

- E 1.09 La preuve doit être présentée que le fournisseur dispose des services d'au moins 4 ingénieurs Cisco certifiés (CCIE) pour la conception et la mise en service d'équipements de réseau. Les certificats (copies) les plus actuels doivent être joints.

- E 1.10 La preuve doit être présentée que les activités principales, de toute l'entreprise ou de la division de l'entreprise soumissionnant, sont des produits de télécommunication et les services de télécommunication s'y rattachant. La relation entre le chiffre d'affaires dans ce segment comparé avec le chiffre d'affaires global doit être annexée. La relation doit être d'au moins 50:100. (Représentation transparente).

Lot n° 2

- E 2.01 Acceptation sans restriction des Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition de juin 1998). Une confirmation écrite est nécessaire.

- E 2.02 Disposition pour contrats de vente et leasing.

- E 2.03 La preuve des références dans le secteur des services dans la région de Berne doit être adjointe.

- E 2.04 La preuve d'au moins 2 références de planification et de mise en exploitation de projets de LAN doit être adjointe.

- E 2.05 Etre disposé à exécuter des travaux d'installation aussi en dehors des heures de bureau normales. Les heures de bureau normales sont du lundi au vendredi de 06h30 à 18h30.

- E 2.06 La preuve d'une propre Hotline au tarif normal et national de Swisscom (NET), qui est accessible en Suisse disponible 7j/7 et 24h/24 (pas de business numéro), doit être donnée.

- E 2.07 Acceptation de mettre sur demande après l'attribution par l'OFIT une installation de laboratoire en Suisse, support compris, pour tester les types d'appareils standardisés et leurs successeurs ou actualiser les spécifications de l'installation.

- E 2.08 La preuve doit être présentée que pendant la durée de la garantie, le fournisseur peut échanger les composants logiciels et matériels défectueux dans un délai max. de 3 heures depuis ses bureaux. Ce niveau de service est applicable à tous les sites de la Confédération dans la région de Berne. (Représentation transparente).

- E 2.09 La preuve doit être présentée que le fournisseur est un partenaire certifié du fabricant et qu'il a un accès direct au système VNTAC du fabricant.

- E 2.10 La preuve doit être présentée que le fournisseur dispose des services d'au moins 2 ingénieurs certifiés pour la conception et la mise en service d'équipements de réseau. La certification doit être comparable, en ce qui concerne le contenu technique, avec la CCIE de Cisco. Les certificats (copies) les plus actuels doivent être joints.

- E 2.11 Le fournisseur accepte par écrit de réaliser un réseau test avec le matériel du client dans le laboratoire de l'OFIT, s'il se trouve sur la shortliste. Comme spécification, le fournisseur reçoit un concept LAN, les bases pour la configuration et une structure schématisée du réseau avec les caractéristiques approximatives. Il peut facturer des honoraires de max. CHF 2'000.-, TVA comprise, pour ces prestations.

- E 2.12 La preuve doit être présentée que les activités principales, de toute l'entreprise ou de la division de l'entreprise soumissionnant, sont des produits de télécommunication et les services de télécommunication s'y rattachant. La relation entre le chiffre d'affaires dans ce segment comparé avec le chiffre d'affaires global doit être annexée. La relation doit être d'au moins 50:100. (Représentation transparente).

Lot n° 3

- E 3.01 Acceptation sans restriction des Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques (édition de juin 1998). Une confirmation écrite est nécessaire.

- E 3.02 Disposition pour contrats de vente et leasing.

- E 3.03 La preuve des références dans le secteur des services dans la région de la Suisse sans la région de Berne doit être adjointe.

- E 3.04 La preuve d'au moins 2 références de planification et de mise en exploitation de projets de LAN doit être adjointe.

- E 3.05 Etre disposé à exécuter des travaux d'installation aussi en dehors des heures de bureau normales. Les heures de bureau normales sont du lundi au vendredi de 06h30 à 18h30.

- E 3.06 La preuve d'une propre Hotline au tarif normal et national de Swisscom (NET), qui est accessible en Suisse disponible 7j/7 et 24h/24 (pas de business numéro), doit être donnée.

- E 3.07 Acceptation de mettre sur demande après l'attribution par l'OFIT une installation de laboratoire en Suisse, support compris, pour tester les types d'appareils standardisés et leurs successeurs ou actualiser les spécifications de l'installation.

- E 3.08 La preuve doit être présentée que pendant la durée de la garantie, le fournisseur peut échanger les composants logiciels et matériels défectueux dans un délai max. de 3 heures depuis ses bureaux. Ce niveau de service est applicable à tous les sites de la Confédération en Suisse. (Représentation transparente).

- E 3.09 La preuve doit être présentée que le fournisseur est un partenaire certifié du fabricant et qu'il a un accès direct au système VNTAC du fabricant.

- E 3.10 La preuve doit être présentée que le fournisseur dispose des services d'au moins 2 ingénieurs certifiés pour la conception et la mise en service d'équipements de réseau. La certification doit être comparable, en ce qui concerne le contenu technique, avec la CCIE de Cisco. Les certificats (copies) les plus actuels doivent être joints.

- E 3.11 Le fournisseur accepte par écrit de réaliser un réseau test avec le matériel du client dans le laboratoire de l'OFIT, s'il se trouve sur la shortliste. Comme spécification, le fournisseur reçoit un concept LAN, les bases pour la configuration et une structure schématisée du réseau avec les caractéristiques approximatives. Il peut facturer des honoraires de max. CHF 2'000.-, TVA comprise, pour ces prestations.

- E 3.12 La preuve doit être présentée que les activités principales, de toute l'entreprise ou de la division de l'entreprise soumissionnant, sont des produits de télécommunication et les services de télécommunication s'y rattachant. La relation entre le chiffre d'affaires dans ce segment comparé avec le chiffre d'affaires global doit être annexée. La relation doit être d'au moins 50:100. (Représentation transparente).

- 3.7 **Critères d'adjudication:**

conformément aux critères cités dans les documents

- 3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 09.10.2002 (Date timbre postal)

- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Anglais

- 3.10 **Validité de l'offre:** 180 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. **Autres informations**

- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

- 4.2 **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques - édition juin 1998.

- (sont téléchargeables sous www.admin.ch/beschaffung/)
- 4.3 **Négociations:** Sont réservées. Des négociations portant uniquement sur le prix ne sont pas menées. Les négociations éventuelles serviront uniquement à préciser les offres; ces négociations peuvent entraîner des adaptations de prix justifiées.

- Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.

- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

- Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 1er mars 2001 est à joindre dûment signé avec votre offre. Il peut être téléchargé sous www.admin.ch/beschaffung/ rubrique bases légales.

- 4.5 **Autres indications:** 1. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 13 septembre 2002 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Toutes questions posées après ce délai ne seront plus traitées.
2. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
3. Le pouvoir adjudicateur se réserve, au sens d'une option, d'attribuer des mandats additionnels. L'option ne sera envisagée ou exercée que si le soumissionnaire retenu est prêt, dans le cadre de cet appel d'offre, à accorder sur l'ensemble de ses prestations et rétroactivement un rabais échelonné selon les quantités et conforme aux usages du marché (critère d'adjudication). Le droit de faire usage de l'option est facultatif et expire 48 mois après notification de l'adjudication.

4. Le soumissionnaire retenu par l'adjudication est tenu d'adapter ses prix dans le cas où les prix du marché baisseraient pendant la durée contractuelle. La date de livraison partielle et/ou de livraison complète est déterminante pour juger d'une baisse éventuelle des prix. Au cas où l'offre retenue n'est plus, avec le temps, économiquement la meilleure, un nouvel appel d'offre du marché public demeure réservé.

5. Envoi du cahier des charges dès le 30 août 2002.

6. La documentation concernant l'appel d'offre (cahiers des charges) est fournie en allemand.

- 4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00022511)

Dienstleistungsaufträge Services / Servizi

Gemeinden Communes Comuni

Auftraggeberin

Offizieller Name:

Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern
Stöckackerstrasse 37

3018 Bern

Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern
Stöckackerstrasse 37

3018 Bern

e-mail: sbz@bern.ch

Angebote sind an folgende Adresse zu richten:

Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern
Stöckackerstrasse 37

3018 Bern

Art des Auftraggebers: Gemeinde

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Auftragsart: Kauf, Lizenzierung und Dienstleistung

Auftraggegenstand

Art des Auftrages: Werkvertrag

Projektbezeichnung: Lizenzierung und Einführung einer Standardsoftware für den Beschaffungs- und Logistikbereich.

Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Lizenzierung und Einführung einer Standardsoftware sowie die Lieferung spezieller Hardwarekomponenten in der Branche Materialwirtschaft, Logistik- und Produktionsplanung. Nähere Angaben können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.

Ort der Dienstleistungserbringung: Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern

Aufteilung des Auftrags in Los: Nein

Varianten zugelassen: Nein

Teilangebote zugelassen: Nein

Ausführungstermin: 2003

Produktionsaufnahme: 1. Januar 2004

Bedingungen

Kaution: Keine

Zahlungsbedingungen: Rechnung in Schweizer Franken, gemäss zu vereinbarem Zahlungsplan

Bietergemeinschaften: zugelassen

Eignungskriterien: Anbieter, welche den Leistungsumfang erfüllen, müssen Erfahrung aus gleichen Projekten nachweisen.

Zuschlagskriterien: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 18. Oktober 2002, 12.00 Uhr

Verschlossen und mit dem Aufdruck «Angebot Logistik» bei der Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern eingetroffen

Sprache für Angebot: Deutsch

Andere Informationen

Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: Keine

Sonstige Angaben: Ausschreibungsunterlagen

Es gilt die Submissionsverordnung des Kantons Bern vom 29. April 1998

Der Gerichtsstand ist Bern

Recapitulation en langue française

Description du projet: Octroi d'une licence et intégration d'un logiciel informatique pour le recrutement et pour le secteur de logistique.

Délai pour la remise de l'offre: 18. octobre 2002, 12 heures. Enveloppe fermée avec la mention «Angebot Logistik» auprès de

Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern

Obtention de la documentation de soumission auprès de: Schul- und Büromaterialzentrale der Stadt Bern

Stöckackerstrasse 37

3018 Bern

e-mail: sbz@bern.ch

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Institut de physique de la matière complexe (IPMC)
Professor Laszlo Forro
Bâtiment PH
CH - 1015 Lausanne / CH
Fax +41 021 693 44 70

1.2 **Art des Auftragsgebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Anschaffung eines supraleitenden Magnet 16 T

2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33000000

3. Verfahren

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

Oxford Instruments GmbH

Otto-von-Guericke-Ring 10

D-65205 Wiesbaden / DE

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Ohne Angaben, gemäß Art. 23, Abs. 3, lit b) Boeb

3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das gewählt Material entspricht am ehesten unseren Bedürfnissen zum jetzigen und voraussehbaren Zeitpunkt (Sicherung des Investments) unter Berücksichtigung der schnellen Entwicklung der Anforderungen in der Forschung.

4. Sonstige Informationen:

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 37 vom 22.02.2002

4.2 **Datum des Zuschlags:** 20.08.2002

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022277)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Institut de physique de la matière complexe (IPMC)
Professeur Laszlo Forro
Bâtiment PH
CH - 1015 Lausanne / CH
Fax +41 021 693 44 70

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 **Titre du projet du marché:**

Acquisition d'un aimant supraconducteur 16 T

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

33000000

4.1 **Appel d'offres FAO Vaud du 21 juin 2002**

3. Procédure

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Oxford Instruments GmbH

Hochstrasse 48

D-65205 Wiesbaden / DE

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:** Sans indication selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP

3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** L'équipement choisi présente la meilleure adéquation à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.

4. Autres informations:

4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 37 du 22.02.2002

4.2 **Date de l'adjudication:** 20.08.2002

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00022279)

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Romande Energie SA

Rue du Lac 118

1815 Clarens / CH

Téléphone 021 989 11 00/Fax 021 989 11 99

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 **Titre du projet du marché:**

Fourniture de mâts pour le tronçon commun

CFE 132 kV-Romande Energie 125 kV

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

45000000

3. Procédure

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

GRAM

Villeneuve p/Lucons

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Oui

TENCONI

Airolo

SACAC

Lenzburg

3.4 **Indication sur le prix:** Fourchette de prix

Lots n° 1, mâts 9 à 15

Adjudicataire GRAM/Retenue en CHF 149'100, la plus basse en CHF 143'105, la plus élevée en CHF 201'500

Lots n° 2, mâts 16 à 33

Adjudicataire TENCONI

Retenue en CHF 390'000, la plus basse en CHF 310'730, la plus élevée en CHF 390'000

Lots n° 3, mâts 34 à 51

Adjudicataire SACAC

Retenue en CHF 329'610, la plus basse en CHF 311'670, la plus élevée en CHF 424'700

4. Autres informations:

4.1 **Appel d'offres FAO Vaud du 21 juin 2002**

4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.4 **Indication des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit dans les 10 jours suivant sa notification auprès du Tribunal administratif du canton de Vaud, avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.

(00618262)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschschweiz
Holzikofenweg 36

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 84 06

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
METAS Sanierung und Erweiterung'n Betonbohr- und Trennarbeiten

2.2 **Nr. BKP:** 211.7

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45110000

3. Verfahren

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

CPK Bautechnik AG

Wylestrasse 61

3000 Bern 22 / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 149'165.00 CHF bis 202'385.00 CHF

4. **Sonstige Informationen:**

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 147 vom 02.08.2001

Für Projekt Metas, Lindenweg 50, 3084 Wabern

4.2 **Datum des Zuschlags:** 21.08.2002

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022473)

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschschweiz
Holzikofenweg 36

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 84 06

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

METAS Sanierung und Erweiterung'n Bodenbeläge aus Kunststoffen

2.2 **Nr. BKP:** 281.2

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 25231000

3. Verfahren

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

Hans Hassler AG

Rosenweg 37

3001 Bern / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 46'822.00 CHF bis 71'560.00 CHF

4. Sonstige Informationen:

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 147 vom 02.08.2001

Für Projekt Metas, Lindenweg 50, 3084 Wabern

4.2 **Datum des Zuschlags:** 21.08.2002

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022477)

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Projektmanagement Deutschschweiz
Holzikofenweg 36

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 84 06

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
METAS Sanierung und Erweiterung'n Bodenbeläge aus Holz

2.2 **Nr. BKP:** 281.7

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 28812210

3. Verfahren

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

Hans Hassler AG

Rosenweg 37

3001 Bern / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 129'126.00 CHF bis 216'886.00 CHF

4. Sonstige Informationen:

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 147 vom 02.08.2001

Für Projekt Metas, Lindenweg 50, 3084 Wabern

4.2 **Datum des Zuschlags:** 21.08.2002

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00022479)

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle
Fakten, Recherchen und
Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft



Verlangen Sie eine
Probenummer
Tel. 071 272 74 01

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **502042**
(220) *Date de dépôt:* 11 décembre 2001
(730) *Titulaire:* FONDATION CLAIR BOIS, 7, avenue du Petit-Lancy, 1213 Petit-Lancy
(740) *Mandataire:* Horace Gautier, Etude Secretan Troyanov, 2, rue Charles-Bonnet, Case postale 189, 1211 Genève 12
(540)

CLAIR BOIS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Education et divertissement pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.
43 Crèches et foyers d'accueil et soins pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.
44 Maisons médicalisées pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.

- (111) ■ **502043**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

CIVILISED AVIATION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
16 Druckereierzeugnisse; Bücher, Zeitschriften, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ **502044**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

SAL SWISS AIR LINES

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
16 Druckereierzeugnisse; Bücher, Zeitschriften, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.

- 39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ **502045**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

FLYSWISS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher, Zeitschriften.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ **502046**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* BVS International N.V., Plaza Jo Jo Correa 1-5, Curaçao, AN-Niederländische Antillen
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SIP ANIMATION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattelwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **502047**
(220) *Date de dépôt:* 7 mai 2002
(730) *Titulaire:* RELIC ENTERTAINMENT INC., Suite 400, 948 Homer street, Vancouver (British Columbia V6B 2W7), CA-Canada
(740) *Mandataire:* Katzarov SA, 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

IMPOSSIBLE CREATURES

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Jeux vidéo, à savoir jeux destinés à être joués avec un ordinateur personnel; jeux vidéo portatifs; programmes d'ordinateur pour jeux vidéo; cassettes audio et vidéo pré-enregistrées; disques compact pré-enregistrés; vidéo DVD pré-enregistrées; films; aimants de réfrigérateur.
16 Papeterie, à savoir, papier à écrire et enveloppes; stylos et crayons; tapis de souris d'ordinateur; posters.
21 Tasses-souvenir; verres, dessous de verres.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
28 Jouets, à savoir poupées, jouets en peluche, armes (jeux), figurines d'actions (jeux) et accessoires pour figurines d'action; cartes à jouer.
41 Production et distribution de séries télévisées; production et distribution de séries radiodiffusées.

- (111) ■ **502048**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Stieger Software AG, Hauptstrasse 104, 9422 Staad SG
(540)

VISUAL-LOHN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
42 Erstellen von Computerprogrammen und diesbezügliche Beratung.

- (111) ■ **502049**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* LG Chem Investment Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdungho-ku, Seoul, KR-Republik Korea
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

LG CHEM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Strassenbeläge, Wasserzement; Naturstein, künstlicher Stein; nicht-metallische Bodenfliesen; Asphalt; nicht-metallische Baumaterialien für Badezimmer; vorfabrizierte Bauwerke aus nicht-metallischem Material; Bodenbeläge aus nicht-metallischem Material; Fensterrahmen aus nicht-metallischem Material; Türen aus nicht-metallischem Material; Türrahmen aus nicht-metallischem Material; Fenstereinheiten aus nicht-metallischem Material; Plastiktrennwände; Vinylkacheln und -fliesen; Plastikakcheln und -fliesen.

- (111) ■ **502050**
(220) *Date de dépôt:* 8 mai 2002
(730) *Titulaire:* Eastman Chemical Company, 100 North Eastman Road, Kingsport (TN 37660), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

KELVX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Résines artificielles à l'état brut pour usage dans des matières plastiques haute température destinées aux enseignes, aux lucarnes (skylight), et aux marchés de l'occasion pour automobiles, ainsi qu'aux marchés de la construction et du bâtiment.
17 Matières plastiques mi-cuivrées pour usage industriel.

- (111) ■ **502051**
(220) *Date de dépôt:* 8 mai 2002
(730) *Titulaire:* Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont (Bucks HP7 9NA), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

HELISPIN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques et réactifs chimiques pour usage dans l'industrie, la science et la recherche; préparations biochimiques et biologiques pour usage dans l'industrie, la science et la recherche; préparations chimiques à buts scientifiques; préparations pour diagnostics à buts scientifiques; éléments radioactifs, isotopes, préparations et réactifs pour la recherche industrielle et à buts scientifiques; gaz et mélanges de gaz pour la recherche industrielle et à buts scientifiques.
9 Appareils et instruments pour usage dans les sciences, la recherche et l'industrie; appareils et instruments de mesure; appareils et instruments d'imagerie; appareils et instruments radiologiques; ordinateurs et imprimantes, logiciels

et programmes pour usage avec ceux-ci; verrerie comprise dans cette classe; parties et accessoires compris dans cette classe pour les produits précités.

- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; ensemble d'appareils, d'instruments et de dispositifs (kits) pour le diagnostic destiné aux tests à but médicaux; appareils et instruments pour le diagnostic médical; appareils radiologiques pour diagnostics et à buts médicaux; appareils à rayons-X pour usage médical; parties et accessoires compris dans cette classe pour les produits précités.
41 Services d'éducation dans les domaines de l'imagerie médicale et les diagnostics; organisation et conduite de séminaires, conférences, symposiums ou workshops en relation avec l'industrie pharmaceutique, pour praticiens médicaux et employés de compagnies pharmaceutiques; formation pratique pour les services précités.
42 Services de recherche et de développement; services de consultation dans le domaine de la recherche pharmaceutique; services de consultation dans le domaine de la recherche chimique; services de consultation liés à la découverte et à l'évaluation de médicaments et de composés ayant des propriétés diagnostiques; services de support technique; services de diagnostic; services d'analyses; services de biotechnologie; services de conseils dans les domaines précités.
44 Services de consultation dans le domaine de l'imagerie médicale et diagnostique; services d'informations médicales; services de consultation relatifs aux propriétés diagnostiques prophylactiques et/ou thérapeutiques; services d'imagerie médicale; services de conseils dans les domaines précités.

- (111) ■ **502052**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Neue Luzerner Zeitung AG, Mailhofstrasse 76, 6002 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

LUZERN EXPRESS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft; Zeitungen.

- (111) ■ **502053**
(220) *Date de dépôt:* 9 mai 2002
(730) *Titulaire:* Tiziano Carugati, Route de la Galaise 14, 1228 Plan-les-Ouates
(740) *Mandataire:* Intellect SA, 10, rue J.-L.-Pourtallès, 2001 Neuchâtel
(540)

SAT PLUS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Alarmes pour voitures; alarmes électroniques, acoustiques ou téléguidées; alarmes par satellite

- (111) ■ **502054**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* XEMI AG, Sennweidstrasse 44, 6312 Steinhäusern
(740) *Vertreter/in:* Lenzlinger & Partner, Alpenstrasse 12 Postfach 4662, 6304 Zug
(540)

XEMI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke; reflektierende Sicherheitswesten.
41 Erziehung; Ausbildung; Durchführung von Sicherheitskursen.

- (111) ■ **502055**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* TRION AG, Hölzliwiesenstrasse 12, 8604 Volketswil
(540)

BIBLIOMAT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Gerät für die automatische Rücknahme von den Bibliotheken - ausgeliehenen Media.

- (111) ■ **502056**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Gerit Thomas Ferreira, Tokara Winery, Helshoogte Pass, Banhoek, Stellenbosch, 7600, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters
(540)

ZONDERNAAM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).

- (111) ■ 502057
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Gerrit Thomas Ferreira, Tokara Winery, Helsehooge Pass, Banhoek, Stellenbosch, 7600, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters
(540)

TOKARA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).

- (111) ■ 502058
(220) *Date de dépôt:* 10. Mai 2002
(730) *Titulaire:* SCHLOTZSKY'S, Inc., A corporation organized and existing under the laws of the State of Texas, 203 Colorado Street, Austin (TX 78701), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katarzov SA, 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

SCHLOTZSKY'S

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
43 Services de restauration et notamment, services de restauration à emporter.

- (111) ■ 502059
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Landessa AG, Aulestrasse 2, 9495 Triesen, LI-Liechtenstein
(740) *Vertreter/in:* Büchel, von Révy & Partner, Bronschhoferstrasse, 9500 Wil SG
(540)

WI-ONLINE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen; Zeitschriften, periodisch erscheinende Druckchriften.
35 Betriebswirtschaftliche Beratung; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; zur Verfügungstellen von Informationen in Geschäftsangelegenheiten; all diese Dienstleistungen auch via Internet erbracht; Verteilung von Werbematerial in Form von Katalogen, gedruckten Publikationen oder auf elektronischem Wege.
42 Vermieten von Zugriffzeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Daten, Informationen und/oder Bildern über elektronische Medien (Internet).

- (111) ■ 502060
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Primergy easyMirror

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Software; auf Datenträger gespeicherte Computerdaten.
35 Dienstleistungen einer e-commerce Abwicklung, nämlich Warenpräsentation, Bestellannahme sowie Rechnungsabwicklung für virtuelle Läden.
38 Telekommunikation; Nachrichten- und Bildübermittlung in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien, Durchführung von Telefondiensten, Telekommunikation, Teletext-Services, Kommunikation durch Computer-Terminals, Übertragung von Daten, Text, Ton und Bild; computerunterstützte Übertragung von Nachrichten und Bildern.
42 Aufbau elektronischer Netze in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien; Entwicklung, Aufbau und Betrieb von Computernetzwerken; Zurverfügungstellung eines virtuellen Ladens über schmalbandige (insbesondere PC mit Modem) oder breitbandige (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien für die Veräusserung von Waren aller Art und Dienstleistungen für Dritte; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; Computer-Software-Design; Aufbau von Computer-Daten-Basen; Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung, Entwicklung, Aufbau, Betrieb und Wartung von Sprach- und Datennetzwerken für Unternehmen (Corporate Network) sowie für Konsumenten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. November 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ 502061
(220) *Date de dépôt:* 23. Mai 2002
(730) *Titulaire:* Promomark SA, 2, route de Moncor, 1752 Villars-sur-Glâne
(740) *Mandataire:* Intelech SA, 10, rue J.-L.-Pourtals, 2001 Neuchâtel
(540)

AQUILA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 502062
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Kenwood Schumpf AG, Lättichstrasse 6, Postfach 351, 6341 Baar
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängigweg 7, 8038 Zürich
(540)

SOBA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Elektromechanische Apparate und Geräte für Haushalt und Küche, soweit in Klasse 7 enthalten; Brotschneidemaschinen, Bügelmaschinen, Buttermaschinen, Dosenöffner (elektrisch), Fleischhackmaschinen, Fruchtpressen für den Haushalt (elektrisch), Gemüseraspelmaschinen, Geschirrspülmaschinen, Apparate zur Herstellung von kohensäurehaltigen Getränken, elektromechanische Apparate für die Zubereitung von Getränken, Glätypressen, Hochdruckreiniger, Kaffeemühlen (nicht handbetrieben), Knetmaschinen, elektrische Messer, Messerschleifmaschinen, Mixer, Mischgeräte für den Haushalt, Mühlen für Haushaltszwecke (nicht handbetrieben), elektromechanische Apparate für die Zubereitung von Nahrungsmitteln, elektrische Fruchtpressen, Reinigungsmaschinen und -geräte, Rührgeräte (elektrisch), Sägen (elektrisch), Gemüschschälmaschinen, Poliermaschinen und -geräte, Scherschleifmaschinen, Staubsauger, Trockenschleudern, Universal-Küchenmaschinen (elektrisch), Waschmaschinen, Wurstmaschinen, Zerkleinerungsgeräte (elektrisch) für den Haushalt, sowie Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte für Haushalt und Küche; Haarentfernungsgeräte (elektrisch und nicht elektrisch), Haarschneidemaschinen (elektrisch und nicht elektrisch), Rasierapparate; sowie Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in Klasse 8 enthalten.
9 Elektrische Bügelisen, insbesondere Dampfbügelisen, Druckdampfbügelstationen und -systeme mit beheizbaren Bügelstichen; Elektrische Bügelstiche mit Heizung und Gebläse; Waagen.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wassereleitungsgeräte sowie sanäre Anlagen; Abzugshauben für Küchen, Beleuchtungsgeräte, Dampfdrucktüpfe und -geräte (elektrisch) für Nahrungsmittel, Entfeuchtungsgeräte, Eismaschinen und -apparate, Eisschränke, Friteusen (elektrisch), Gefrierschränke und -truhen, Grillgeräte, Haartrockner, Heisswassergeräte, Heizgeräte, Heizplatten, Kaffeemaschinen (elektrisch), Klimaapparate, Kochgeräte (elektrisch), Luftfilteranlagen, Luftbefeuchter, Luftreinigungsgeräte und -maschinen, Luftionisierungsgeräte, Lufttrockner, Maschinen zum Lüften von Kleidung, Mikrowellengeräte, Reiskocher, Tauchsieder, Teekoher, Teilerwärmer, Toaster, Ventilatoren, Waffeleisen (elektrisch), Wäschetrockner (elektrisch), Wasserfiltrier- und Wassereintrichtungsgeräte, Wasserkessel, Woks (elektrisch), sowie Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Bratpfannen, Bügelbretter, Fruchtpressen (nicht elektrisch) für Haushaltszwecke, Rührgeräte (nicht elektrisch), Speiseeisgeräte, Zahnbürsten (elektrisch) sowie Teile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in Klasse 21 enthalten.

- (111) ■ 502063
(220) *Date de dépôt:* 23. mai 2002
(730) *Titulaire:* L'Oréal Société Anonyme, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR-France
(740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SHINE ILLIMITE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Parfums, eaux de toilette; gels et sels pour le bain et la douche non à usage médical; savons de toilette; déodorants corporels; cosmétiques notamment crèmes, laits, lotions, gels et poudres pour le visage, le corps et les mains; laits, gels et huiles de bronzage et après-soleil (cosmétiques); produits de maquillage; shampoings; gels, mousses, baumes et produits sous la forme d'aérosol pour le coiffage et le soin des cheveux; laques pour les cheveux; colorants et produits pour la décoloration des cheveux; produits pour l'ondulation et la mise en plis des cheveux; huiles essentielles.

- (111) ■ 502064
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

EXCALA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502065
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

ERUZENT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502066
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

KENZET

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502067
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

NYAVIA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502068
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

PRANITA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502069
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

TOLEZE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2001, GB-Grossbritannien

- (111) ■ 502070
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Citicorp, 399 Park Avenue, New York (NY 10043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

CITIINSURANCE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computersoftware; Feuerlöschgeräte; herunterladbare elektronische Publikationen und elektronische Zeitschriften.
16 Papier, Karton und Waren aus diesen Materialien, soweit in dieser Klasse enthalten; Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Broschüren, Publikationen, Zeitschriften, Handbücher, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten; Drucklettern, Druckstöcke.
36 Versicherungswesen, insbesondere auf elektronischem Weg und über Internet erbrachte Versicherungsdienstleistungen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

- (111) ■ 502071
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* CZT/ACN Trademarks, L.L.C., 150 Martingale Road, Schaumburg (IL 60173), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Hérifur, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

NIELSEN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- (111) ■ 502072
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* WSA Office Project, Industriestrasse 2, 8305 Dietikon
(740) *Vertreter/in:* Realisator Treuhand AG, Lerzenstrasse 17, 8953 Dietikon
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Beizen, Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler.
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterialien aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffe oder aus Kunststoffen.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind: Bett- und Tischdecken.
27 Teppich, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge, Tapeten (ausgenommen aus textilen Material).
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- (111) ■ 502073
(220) *Date de dépôt:* 11 décembre 2001
(730) *Titulaire:* FONDATION CLAIR BOIS, 7, avenue du Petit-Lancy, 1213 Petit-Lancy
(740) *Mandataire:* Horace Gautier, Etude Secretan Troyanov, 2, rue Charles-Bonnet, Case postale 189, 1211 Genève 12
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Education et divertissement pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.
43 Crèches et foyers d'accueil et soins pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.
44 Maisons médicalisées pour enfants, adolescents et adultes infirmes moteurs ou cérébraux.

- (111) ■ 502074
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502075
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502076
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502077
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502078
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502079
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



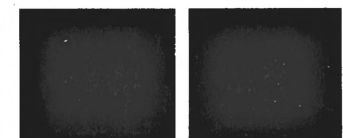
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher, Zeitschriften.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502080
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

- (111) ■ 502081
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)



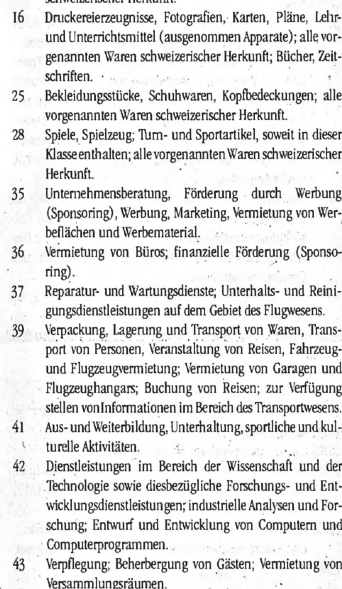
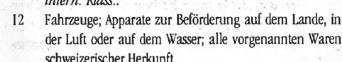
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
16 Druckereierzeugnisse, Bücher, Zeitschriften, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten.
35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.
36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).
37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.
39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.
(591) *Farbanspruch:* Rot.

- (111) ■ 502082
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel
(540)

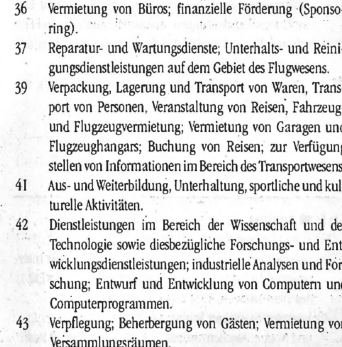
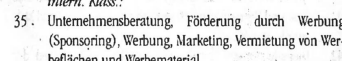


- Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung
stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.
41 **41** Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kul-
turelle Aktivitäten.
42 **42** Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der
Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Ent-
wicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und For-
schung; Entwurf und Entwicklung von Computern und
Computerprogrammen.
43 **43** Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von
Versammlungsräumen.

(740) **Vertreter/in:** Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte
und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel



(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte
und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel



(111) ■ 502091

(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

(540)

swiss

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher, Zeitschriften.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.

36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).

37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.

39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.

41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

(111) ■ 502092

(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

(540)

swiss

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.

36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).

37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.

39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.

41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

(111) ■ 502093

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

swiss

(540)

swiss

schweiz
suisse
svizzera
svizra(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.

36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).

37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.

39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.

41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

(591) *Farbanspruch:* Rot

(111) ■ 502094

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

(540)

swiss

schweiz
suisse
svizzera
svizra(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Karten, Pläne, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher, Zeitschriften.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

28 Spiele; Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in dieser Klasse enthalten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

35 Unternehmensberatung, Förderung durch Werbung (Sponsoring), Werbung, Marketing, Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.

36 Vermietung von Büros; finanzielle Förderung (Sponsoring).

37 Reparatur- und Wartungsdienste; Unterhalts- und Reinigungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Flugwesens.

39 Verpackung, Lagerung und Transport von Waren, Transport von Personen, Veranstaltung von Reisen, Fahrzeug- und Flugzeugvermietung; Vermietung von Garagen und Flugzeughangars; Buchung von Reisen; zur Verfügung stellen von Informationen im Bereich des Transportwesens.

41 Aus- und Weiterbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Vermietung von Versammlungsräumen.

(591) *Farbanspruch:* Rot

(111) ■ 502095

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. März 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

(540)

swiss

magazine
TRAVEL IN STYLE(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Fotografien; Büroartikel; Schreibwaren; Karten; Pläne; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Agenden, Kalender, Adressbücher; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher; Zeitschriften.

(111) ■ 502096

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. März 2002(730) *Inhaber/in:* Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.), Aeschenvorstadt 4, 4051 Basel(740) *Vertreter/in:* Stieger Schlager & Partner Rechtsanwälte und Notare, Aeschenvorstadt 37 Postfach 558, 4010 Basel

(540)

swiss

magazine

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Fotografien; Büroartikel; Schreibwaren; Karten; Pläne; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Agenden, Kalender, Adressbücher; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Bücher; Zeitschriften.

(111) ■ 502097

(220) *Date de dépôt:* 7 mai 2002(730) *Titulaire:* Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 46, route de Genève, 1260 Nyon(740) *Mandataire:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

1 Films non impressionnés; matières tannantes; édulcorants artificiels.

3 Produits cosmétiques; savons; préparations cosmétiques pour le bain; produits de parfumerie, eau de Cologne; lotions avant- et après-rasage; crèmes à raser; shampoings, après-shampoing; dentifrices, bains de bouche; déodorants et antitranspirants à usage personnel; crèmes nourrissantes, crèmes cosmétiques, crème démaquillante pour le visage; préparations démaquillantes; lotions de protection solaire; lotions pour les cheveux, laques pour les cheveux; crèmes de toilette, ombre à paupières, poudre pour le visage, crayons à usage cosmétique; motifs décoratifs à usage cosmétique; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager; lessives en poudre; produits synthétiques de nettoyage; crèmes et cirages pour les chaussures; produits pour la conservation du cuir.

4 Lubrifiants; huiles et essences pour moteurs; bougies; câbles (matières premières).

5 Produits pharmaceutiques; gommes à mâcher à usage médical; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits d'hygiène pour la médecine; produits d'hygiène intime; fongicides, herbicides; médicaments pour les soins des yeux; thé médicamenteux; compléments nutritionnels à usage médical ou diététique; aliments pour bébés; préparations vitaminées; produits pour la purification et la désodorisation de l'air; désodorisants pour véhicules; désodorisants non à usage personnel.

6 Feuilles d'aluminium; chaînes métalliques décoratives pour les clés; pinces à billets; figurines; ornements; aimants décoratifs; statues, statuettes, sculptures et trophées en métaux communs et leurs alliages; capsules de bouteilles (métalliques); badges et épingles décoratifs non en métaux précieux; distributeurs métalliques fixes de serviettes.

7 Machines pour la préparation d'eau gazeuse; ouvre-boîtes électriques; couteaux électriques; machines électromécaniques pour la préparation des denrées alimentaires; malaxeurs à usage ménager; fouets; batteurs électriques à usage ménager; presse-fruits électriques à usage ménager;

machines électriques pour la cuisine; mélangeurs électriques à usage ménager; machines à laver la vaisselle; machines à laver à usage ménager; essoreuses; sèche-linge; fers à repasser; machines à coudre; aspirateurs de poussière et accessoires; parties constitutives de moteurs de véhicules.

8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; rasoirs électriques et non-électriques, y compris lames de rasoirs; couette, fourchettes et cuillères; appareils pour l'épilation; pinces à épiler; fers à friser; ciseaux ménagers.

9 Lunettes, lunettes de soleil, écus et chaînettes pour lunettes de soleil et lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour enregistrer, transmettre et reproduire le son et l'image; télévisions; radios; magnétoscopes; lecteurs de CD; lecteurs de DVD; haut-parleurs; écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement de données informatiques; claviers d'ordinateur; écrans d'ordinateur; modems; traducteurs électroniques de poche; dictaphones; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopies; télécopieurs; téléphones; répondeurs automatiques; vidéophones; téléphones cellulaires; machines à calculer; machines de cartes de crédit; machines pour la conversion de monnaies; caméras vidéo; caméras portables intégrant un magnétoscope; appareils photographiques; caméras, projecteurs, films exposés, diapositives, lampes flashes, étuis pour caméra, batteries et piles; petits jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; machines à jeux vidéo; cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes enregistrés) y compris logiciels pour jeux; programmes et bases de données informatiques; programmes d'économiseur d'écran pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques enregistrés ou non pour le son ou l'image; bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVDs, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD-ROMs, disques vidéo, vierges, ou préenregistrés avec de la musique, du son ou des images (pouvant être des dessins animés); hologrammes; cartes magnétiques (encodées); cartes à mémoire; carte à microprocesseur; cartes magnétiques de crédit, cartes magnétiques de téléphone, cartes magnétiques pour les distributeurs de monnaie, carte magnétique de voyage et de spectacle, cartes magnétiques de garantie de chèques et cartes magnétiques de débit; fers à repasser, alarmes; machines de distribution électroniques; manches à air (indicateurs de direction du vent); équipement pour mesurer la distance; équipement pour mesurer et indiquer la vitesse; publications sous forme électronique fournies via CD-ROM, bases de données et Internet.

10 Appareils personnels de diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils d'entraînement physique à usage médical; appareils médicaux de diagnostic produisant des images; bibérons; préservatifs; bandages de soutien; sacs à glace et thermiques à usage médical.

11 Lampes portatives; lampes de poche; lampes de table; lampes décoratives; abat-jour; lampes à incandescence; ampoules; appareils d'éclairage; feux pour bicyclettes; réfrigérateurs, congélateurs; fours, cuisinières à gaz, cuisinières électriques, grills barbecue, cuisinières, fours micro-ondes; cafetières électriques; bouilloires électriques; grille-pain électriques; friteuses électriques; sèche-linge et sèche-cheveux électriques; appareils de chauffage; appareils de climatisation, appareils pour l'épuration de l'air, filtres pour l'eau; fontaine à eau potable.

12 Bicyclettes, motocyclettes, automobiles, camions, camionnettes, bus, véhicules réfrigérés; avions et bateaux; ballons, aérostats; accessoires d'automobiles; pare-soleil, porte-bagages, porte skis et enjoliveurs pour roues; pneus (pneumatiques), revêtements de sièges, housses en métaux précieux (bijouterie) pour équipes et joueurs; pinces et épingles de cravate; boutons de manchette; médailles, coupes et assiettes souvenirs; hanaps, trophées, statues et sculptures; théières; capsules de bouteilles en métaux précieux; cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clefs décoratifs de fantaisie en métaux précieux; pièces de monnaie.

13 Instruments de musique; boîtes à musique; instruments de musique électriques et électroniques.

14 Nappes en papier; serviettes; nappes; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de vœux; papier cadeau; dessous de cafés et sets de table en papier; feuilles d'aluminium pour la cuisine; sacs à ordures en papier ou en matière plastique; papier d'emballage pour la nourriture; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu); essuie-mains en papier; essuie-mains humides en papier; papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche; mouchoirs en papier; langes en papier; papeterie et matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire; papier à copier; enveloppes; bloc-notes; cahiers à écrire; feuilles de papier pour notes; papier à écrire; papier de classeur; classeurs; papier pour couverture; livres et cahiers à colorier et à dessiner; livres d'activités; papier lumineux; papier autocollant pour notes; papier crêpe; papier tissu; badges ou insignes en papier; confettis; drapeaux en papier; fanions en papier; lanternes en papier; instruments pour écrire; plumes à réservoir; crayons; stylos à bille; sets de stylos à bille et de crayons; crayons-feutres; crayons fibres et stylos-feutres; marqueurs; encres; tampons encraux; timbres en caoutchouc; boîtes de peinture, peintures et crayons

- de couleur; craies; décorations pour crayons; blocs pour imprimer; magazines; journaux; livres et revues, y compris ceux en rapport avec des sports ou des manifestations sportives; matériel d'enseignement imprimé; feuilles de résultats; programmes pour événements; albums pour événements; albums de photographie; livres d'autographes; livres d'adresses; agendas; organisateurs personnels; cartes routières; billets, tickets, tickets de loterie; horaires imprimés; brochures; bandes dessinées; photographies de joueurs à collectionner; autocollants de pare-chocs; autocollants; albums d'auto-collants; calendriers; posters; photographies; cartes postales; panneaux; bannières et matériel publicitaires; décalcomanies; étiquettes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); correcteurs liquides; gommes à effacer; taille-crayons; supports et réceptacles pour articles de bureau; trombones; punaises; règles; rubans adhésifs pour la papeterie; supports pour de tels rubans adhésifs; agrafes; patrons; ciseaux pour la papeterie; pochettes pour documents; pince notes; supports pour bloc-notes; serre-livres; supports pour livres; timbres-poste; cartes de crédit; cartes de téléphone, cartes pour les distributeurs de monnaie; cartes de voyages et de spectacles; cartes de garantie de chèques et cartes de débit, en papier ou en carton.
- 18 Cuir et imitations du cuir; parapluies; parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir); sacs de loisir; sacs de voyage; sacs à dos; fourre-tout; serviettes d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture; sacs à main; sacs en cuir en forme d'un ballon; sacs de plage; sacs housse pour vêtements; valises; porte-documents; coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits vanity case; housses de toilette; étuis pour clés; étuis pour passeports; portefeuilles; porte-monnaie; porte-chèques.
- 20 Glaces (miroirs); articles en plastique; statues souvenirs; figurines; statuettes; trophées, badges (non codés); carte de crédit (non codée); cartes de crédit (non codées); porte-clés décoratifs, tous en matières plastiques; coussins; coussins en tant qu'accessoires pour automobile; sacs de couchage; meubles; mobilier; meubles pour usage à l'intérieur et à l'extérieur; étagères (chaises); présentoirs de vente de marchandises; distributeurs fixes de serviettes non métalliques; cintres pour vêtements; éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables en matières plastiques; étagères à livres; présentoirs pour fournitures de papeterie; capsules de bouteilles (non métalliques).
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques) ni en métaux précieux, ni en plaqué, hanaps, récipients à boire, tasses et verres, assiettes et plats, dessous-de-plat, aucun en métaux précieux; théières, (pas en métaux précieux); gants isolants; gants de ménage; tasses; tasses; ouvre-bouteilles, décapsuleurs; bouteilles; bouteilles isolantes; récipients non-électriques pour nourriture et boissons; distributeurs fixes de serviettes métalliques; peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; fils dentaires; statues, sculptures et trophées en relation avec le football en porcelaine, terre cuite ou verre.
- 24 Enveloppes cousues remplaçant les draps (sacs de couchage); linges de lit; draps; court-pointes et dessous-de-lit; taies d'oreiller; rideaux; rideaux de douche; draperie; essuie-mains et linges de bain; torchons et essuie-verres; nattes de plage; couvertures de stade; mouchoirs en matières textiles; tentures murales; drapereaux; bannières; fanions; nappes en matières textiles; étiquettes pour vêtements en tissus.
- 25 Vêtements; chaussures et articles chaussants; chapellerie; chemises; chemises en tricot; polos; corsages sans manche; T-shirts; gilets; robes; jupes; lingerie de corps; vêtements de bain; shorts; pantalons; pull-overs; bonnets; casquettes; chapeaux; écharpes; foulards; visières; survêtements de sport; sweat-shirts; vestes; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux-bracelets et serre-tête; gants; tabliers; bavettes; pyjamas; barbotines et vêtements de jeu pour les petits enfants; chaussettes et bas; jarretelles; ceintures; bretelles.
- 26 Tresses; houppes ou semblables; rubans; boutons ou semblables; aiguilles ou semblables; boîtes à couture; médailles pour vêtements (excepté celles en métaux précieux); médailles et insignes pour vêtements (excepté ceux en métaux précieux); broches pour vêtements; épingles pour chapellerie (excepté celles en métaux précieux); filets pour les cheveux; bandeaux pour les cheveux; barrettes pour les cheveux; rubans pour les cheveux; autres articles décoratifs pour les cheveux; médailles non en métaux précieux; badges ou insignes non en métaux précieux, insignes en plastique.
- 28 Jeux, jouets; ballons de sport; jeux de tables; tables pour football de salon; poupées et animaux en peluche; véhicules pour jouer; puzzles; ballons; jouets gonflables; petits disques pour jeu (capsules); équipements de football; ballons de football; gants; protections pour les genoux; les coudes et les épaules; jambières; bandeaux-bracelets et serre-tête; buts de football; sacs de sport adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; objets de cotillon; petits jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; objets en forme de mains en mousse (jouets); cartes à jouer.
- 29 Viande; poisson; volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures; marmelades et gelées; lait; produits laitiers; produits laitiers; fromages.
- 30 Café; thé; cacao; sucre; miel; café artificiel; farine; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisseries; gâteaux;

- biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaire; confiserie; riz; chips de céréales; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; compléments nutritionnels (non à usage médical ni diététique); préparations vitaminées (non à usage médicale ni diététique).
- 31 Aliments pour animaux; graines d'herbe; fruits frais; baies; légumes; fleurs; lièvres pour animaux; gazon naturel.
- 32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour la préparation de boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et de légumes et jus de fruits et de légumes; boissons de fruits gelées; bières et ales.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Allumettes; briquets; étuis à cigarettes; cendriers; articles pour fumeurs non en métaux précieux; cigarettes; tabac.
- 35 Services de bureaux de placement; recrutement de personnel; services de publicité et d'agences de publicité; publicité sur réseau Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion d'annonces publicitaires; location de panneaux publicitaires; location d'espaces publicitaires; services d'affichage; publicité télévisée et radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'agence de promotion; services d'agence de promotion sportive et de relations publiques; recherches de marché; sondages d'opinion publique; organisation de la publicité en relation avec des expositions commerciales; constitution, gestion et concession de licences de bases de données et fichiers informatiques; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; établissement de données et d'informations statistiques sur les performances sportives; promotion de compétitions de football; services de vente concernant les solvants, paraffines, cires, bitumes, et produits pétroliers; compilation au bénéfice de tiers d'une variété de produits permettant à la clientèle d'examiner ces produits et de les acheter par réseau Internet, services de publicité et de promotion et services d'information, services d'information commerciale, ces différents services étant réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation de publicités à usage de pages web sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation d'annuaires pour publication sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture d'espace sur site Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique pour la publicité de produits ou services; vente aux enchères réalisées sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services d'administration commerciale pour le traitement de ventes sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 36 Emission et gestion de cartes de crédit et de chèques de voyage; services financiers; services bancaires; crédit et placement de fonds; assurances; crédit-bail et location; crédit-bail et location d'enregistrement de sons et d'images; parainage financier de rencontres sportives; services d'information relatifs à la finance et aux assurances réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services bancaires à domicile; services bancaires sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 37 Services de stations services; nettoyage et lavage de véhicules; lubrification de véhicules; entretien de véhicules; réparation de véhicules.
- 38 Services de communication et de télécommunication; communications par téléphones mobiles; communications par télex; communication au moyen de terminaux d'ordinateurs, par bases de données et sur réseaux de télécommunications type Internet, ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; communication par télégraphie; communication par téléphones; communication par télécopie; appel de personnes par radio; services de conférences par téléphone ou par vidéo; diffusion de programmes de télévision; transmission de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'un bureau d'information et d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; locations de téléphones, télécopie et autres appareils de communication; diffusion d'information par voie télématique ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique dans le domaine commercial; services de transmission et diffusion de programmes de télévision et radiophoniques fournis par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; messagerie électronique; fourniture d'accès aux serveurs télématiques et aux forums de conversations en temps réel; transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; services de domiciliation de sites Internet ou sites de communication sans-fil électronique; fourniture d'accès aux services d'achats et de commandes à domicile à travers l'ordinateur et/ou les technologies de communications interactives; transmission d'information (y compris les sites sur voie télématique) par télécommunications, de programmes informatiques et autres données; services de courrier électronique; service de fournisseur d'accès sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture de connexions pour télécommunications sur Internet ou sur bases de données; fourniture d'accès à des sites de musique digitale sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture d'accès à des sites MP3 sur Internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; location de temps d'accès

- à une base de données informatique; transmission de musique digitale par télécommunications; mise en oeuvre de moteurs de recherche.
- Exploitations d'un bureau de voyages; services de transport par avion, par chemin de fer, par bus et camion; transport par bateaux; services de voyages en bateaux; services de voyages touristiques; location de véhicules; location de places de parking; services de taxis; services de transport de marchandises en bateaux; distribution d'eau, de chaleur, de gaz ou d'électricité; distribution de journaux, revues et livres; services postaux, services de courrier et services de courriers; entreposage de marchandises; distribution de solvants, paraffines, cires, bitumes et produits pétroliers à l'exclusion du gaz liquide.
- 40 Développement de films de cinéma; agrandissement de photographies; impression de photographies; développement de pellicules photographiques; location ou crédit-bail de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; services d'formation de déchets.
- 41 Education; éducation; divertissement; organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux relatifs aux sports; services de divertissement relatifs à des événements sportifs; activités sportives et culturelles; organisation d'événements et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation et promotion d'événements dans le domaine du football; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CDROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; couverture d'événements sportifs radiophoniques et télévisés; services de production de programmes radiophoniques, de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés pour le cinéma, production de dessins animés pour la télévision; réservation de places pour des spectacles et manifestations sportives; chronométrage relatifs à des événements sportifs; organisation de concours de beauté; divertissements interactifs; services de paris et de jeux en ligne sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture de services en matière de tombola; programmes de fidélisation de clients et services de cartes d'accès à des stades de sports par des cartes de fidélisation de supporters, qui contiennent des informations personnelles sur l'identité du titulaire de la carte; informations dans le domaine du divertissement ou d'éducation, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; services de jeux électroniques transmis par Internet; transmission de publications électroniques en ligne; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; mise en oeuvre de groupes de discussions sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par sites Internet MP3; services de traduction; services photographiques.
- 42 Services d'enregistrements audio et vidéo; services de l'imprimerie; services de conseils en informatique; traitement de données en informatique; élaboration de logiciels; programmation pour ordinateurs; concession de licences de Propriété Intellectuelle; location d'ordinateurs; création, dessin et écriture de données pour sites Internet; informations (tel que visées en classe 42) transmises en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet; création et maintenance de sites Internet; installation et maintenance de programmes informatiques; compilation, création et maintenance d'un registre de noms de domaines.
- 43 Restauration, restauration à service rapide et permanent; services d'accueil en particulier fourniture d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services hôteliers; réservation d'hôtels ou de logements temporaires; mise à disposition d'infrastructures aux entreprises pour divertir des clients.
- 44 Services médicaux et dentaires, services hospitaliers; contrôle de dopage; exploitation de salons de coiffure et de beauté.

allische Baumaterialien für Badezimmer; vorfabrizierte Bauwerke aus nicht-metallischem Material; Bodenbeläge aus nicht-metallischem Material; Fensterrahmen aus nicht-metallischem Material, Türen aus nicht-metallischem Material, Türrahmen aus nicht-metallischem Material; Fenstereinheiten aus nicht-metallischem Material; Plastiktrennwände; Vinylkacheln und -fliesen; Plastikakakacheln und -fliesen.

(111) ■ 502099

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* Xemi AG, Sennewaldstrasse 44, 6312 Steinhäusern

(740) *Vertreter/in:* Lenzi & Partner, Alpenstrasse 12 Postfach 4662, 6304 Zug

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke; reflektierende Sicherheitswesten.

41 Erziehung; Ausbildung; Durchführung von Sicherheitskursen.

(111) ■ 502100

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* Teamtime Consulting AG, 8, Route de la Fonderie, 1701 Fribourg

(740) *Vertreter/in:* IPTO S.A., Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Papier, Pappe, Karton und Erzeugnisse aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

40 Druckerarbeiten, nämlich Bedrucken von Papier, Karton, Kunststoffen und anderen zweidimensionalen Materialien nach Kundenangaben und allfälliger Anpassung dieser Angaben; alle vorgenannten Dienstleistungen auch über globale Computernetzwerke (Internet).

(111) ■ 502101

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* Forum Altenberg, Altenbergstrasse 40, 3013 Bern

(540)



KUNST BILDUNG BERUF

Kunst als Herausforderung

Bildung als Menschenrecht

Beruf als Entwicklungsmöglichkeit

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

41 Ausbildung, kulturelle Aktivitäten, Erziehung, Unterhaltung.

(111) ■ 502102

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002

(730) *Inhaber/in:* CI Programm AG, Reinhardstrasse 19, Postfach, 8032 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Dr. Daniel Alder, Rechtsanwalt, Kreuzstrasse 82, Postfach 1921, 8032 Zürich

(540)

CI P Systemdesign als Markenwert



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

19 Strassenbeläge; Wasserzement; Naturstein, Künstlicher Stein; nicht-metallische Bodenfliesen; Asphalt; nicht-me-

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 16 Druckereierzeugnisse.
- 35 Werbung, Werbe- und Unternehmensberatung, Marktforschung, Meinungsforschung, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations), Herausgabe von Werbetexten, Verkaufsförderung, Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Hilfe bei der Geschäftsführung, nämlich bei der Durchführung und Erstellung von Image-, Markt- und Wettbewerbsanalysen, Identitäts-evaluationsverfahren, strategischen Markenkonzepten, Kommunikationskonzepten, Konzeptionen von Unternehmensauftritten, visuellen und verbalen Kommunikationskonzepten.
- 42 Dienstleistungen einer Grafiker- und Designagentur; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Dritte; Beratung in Fragen von gewerblichen Schutzrechten; Entwickeln und Erstellen von Datenverarbeitungsprogrammen.

richtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Drucksätze.

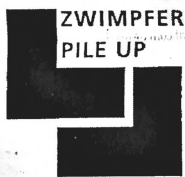
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- (111) ■ 502103
(220) Date de dépôt: 23 Mai 2002
(730) Titulaire: BeWaffel sàrl, Chemin du Carolet 15, 1134 Vuillens-le-Château
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
- 30 Pâtisserie et confiserie.

- (111) ■ 502104
(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 2002
(730) Inhaber/in: Hans Zwimpher, Wettsteinallee 64, 4058 Basel
(740) Vertreter/in: Peter Rechsteiner, Advokaturbüro, Weissensteinstrasse 15, 4500 Solothurn
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 37 Bauwesen.
- 42 Dienstleistungen eines Architekten; technische Projektplanungen; Ingenieurarbeiten.

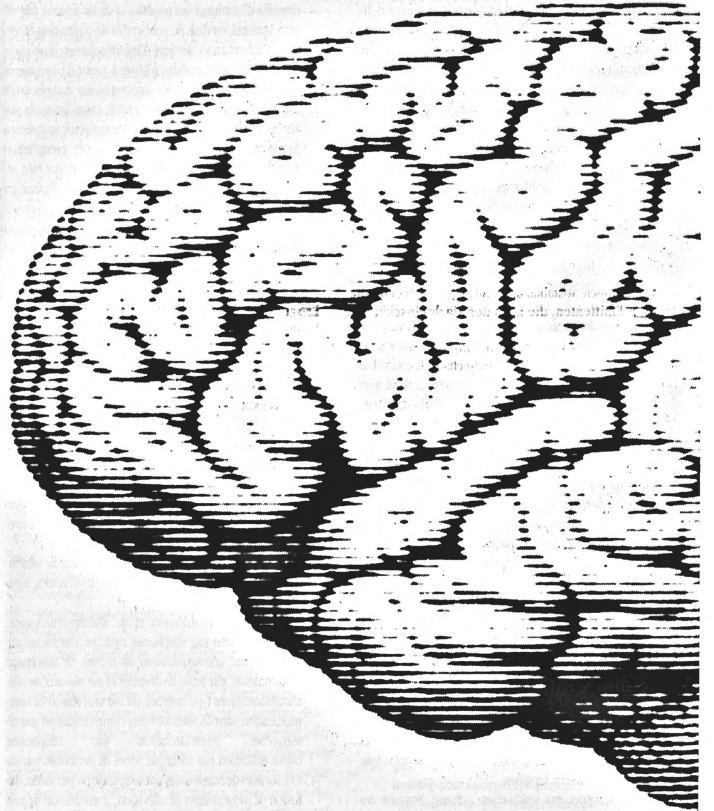
- (111) ■ 502105
(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juni 2002
(730) Inhaber/in: CZI/ACN Trademarks, L.L.C., 150 Martingale Road, Schaumburg (IL 60173), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)



Nielsen

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- 9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unter-

BE INNOVATIVE



www.ig.ch

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagensfonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilseigner des JULIUS BAER MULTIBOND-CONVERT BOND FUND und JULIUS BAER MULTIBOND-EUROPE HIGH YIELD BOND FUND**
Société d'Investissement à Capital Variable
69, route d'Esch
L - 2953 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-32.187

Sehr geehrte Anteilseigner
Wir dürfen Ihnen mitteilen, dass die Subfonds Julius Baer Multi-bond – CONVERT BOND FUND («EURO HIGH YIELD BOND FUND») und Julius Baer Multi-bond – EUROPE HIGH YIELD BOND FUND («EUROPE HIGH YIELD BOND FUND») mit Wirkung ab 30. September 2002 die folgenden Änderungen erfahren werden:

CONVERT BOND FUND:

- Der CONVERT BOND FUND wird in GLOBAL CONVERT BOND FUND umbenannt.
- Gleichzeitig wird die Referenzwährung des Subfonds von bisher CHF in EUR geändert.

EUROPE HIGH YIELD BOND FUND:

- Der EUROPE HIGH YIELD BOND FUND wird in EURO HIGH YIELD BOND FUND umbenannt.
- Die Anlageziele und -politik dieses Subfonds werden wie folgt angepasst.

Julius Baer Multi-bond – EURO HIGH YIELD BOND FUND

Das Anlageziel der Gesellschaft bezüglich des Julius Baer Multi-bond – EURO HIGH YIELD BOND FUND («EURO HIGH YIELD BOND FUND») ist die Erzielung einer langfristig überdurchschnittlichen Rendite bei gleichzeitiger Risikodiversifikation. Die Anlagen erfolgen in fest- oder variabelverzinsliche Wertpapiere, die zu mindestens zwei Dritteln auf Euro lauten (bisher: «... mindestens zwei Dritteln auf die Währung europäischer Staaten oder auf Euro lauten...») und eine höhere Rendite gegenüber vergleichbaren Staatsanleihen versprechen. Ausserdem kann insgesamt bis zu maximal 10% des Nettoinventarwertes des Fonds in Beteiligungspapiere und Beteiligungswerte oder Warrants auf solche Beteiligungspapiere, Beteiligungswerte und Forderungspapiere und Forderungswerte investiert werden. Käufe von Warrants bergen höhere Risiken in sich, bedingt durch die grössere Volatilität dieser Anlagen. Bei Wertpapieren von Emittenten, die nach der Markteinschätzung keine guten Bonitäten aufweisen und gegenüber vergleichbaren Staatsanleihen eine höhere Rendite versprechen, muss mit einer überdurchschnittlichen Volatilität gerechnet werden bzw. kann sogar der vollständige Wertverlust einzelner Anlagen nicht ausgeschlossen werden. Zur Verringerung dieser Risiken dienen jedoch die sorgfältige Überprüfung der Emittenten und eine breite Streuung der Emittenten. Zusätzlich kann die Gesellschaft bis zu maximal 5% des Nettoinventarwertes des Fonds in Anteile von anderen OGAWs mit vergleichbarer Anlagepolitik anlegen. Der EURO HIGH YIELD BOND FUND lautet auf Euro.

Auf Anfrage ist am Sitz der Vertreterin in der Schweiz kostenlos ein Exemplar des abgedruckten Rechtsprospekts des Julius Baer Multi-bond erhältlich.

Die Eigentümer von physischen Anteilsscheinen der oben erwähnten Subfonds werden gebeten, ihre Originalanteilscheine der Depotbank, Dexia Banque Internationale à Luxembourg, einzureichen, damit die Namensänderung auf den Anteilsscheinen vermerkt werden kann.

Anteilseigner des CONVERT BOND FUND und EUROPE HIGH YIELD BOND FUND, welche mit den oben erwähnten Änderungen nicht einverstanden sind, können bis zum 27. September 2002 ihre Anteile ohne Rücknahmegebühr zur Rückgabe bringen.

Zürich, 28. August 2002

Die Vertreterin in der Schweiz:

Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich.

(Julius Baer Investmentfonds-Dienstleistung AG)

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilseigner

ABN AMRO Funds

46, avenue J.F. Kennedy

L-1855 Luxembourg

HR Luxembourg B 47 072

Die Anteilseigner des ABN AMRO Funds (die „Gesellschaft“) werden hiermit darüber informiert, dass die außerordentliche Hauptversammlung („ao. HV“) der Anteilseigner der folgenden Teilfonds der Gesellschaft:

- ABN AMRO Funds - Global Life Society Equity Fund
- ABN AMRO Funds - Pharma Fund
- ABN AMRO Funds - Behavioural Finance Europe Fund
- ABN AMRO Funds - Europe Equity Growth Fund
- ABN AMRO Funds - Brazil Equity Fund
- ABN AMRO Funds - Latin America Equity Fund
- ABN AMRO Funds - Euro Bond Distribution Fund
- ABN AMRO Funds - Euro Bond Fund,

welche am 26. August 2002 stattfand, folgende Beschlüsse gefasst hat:

- Zusammenlegung des «Global Life Society Equity Fund» mit dem «Pharma Fund»;
- Zusammenlegung des «Behavioural Finance Europe Fund» mit dem «Europe Equity Growth Fund»;
- Zusammenlegung des «Brazil Equity Fund» mit dem «Latin America Equity Fund»;

- Zusammenlegung des «Euro Bond Distribution Fund» mit dem «Euro Bond Fund»;
- Umlegung der Kosten der Zusammenlegung auf die übernommenen Fonds (d.h. «Global Life Society Equity Fund», «Behavioural Finance Europe Fund», «Brazil Equity Fund», «Euro Bond Distribution Fund») proportional zu ihren jeweiligen Nettowertminderungen am ersten Tag nach der ao. HV.

Die beschlossenen Teilfondszusammenlegungen werden am 27. September 2002 (der «Tag der Zusammenlegung») wirksam. Die Zusammenlegung der Teilfonds hat zur Folge, dass am Tag der Zusammenlegung sämtliche ausgegebenen Anteile der übernommenen Teilfonds entwertet werden und die Anteilseigner für ihre Anteile eines übernommenen Teilfonds Anteile derselben Anteilsklasse des entsprechenden übernehmenden Teilfonds erhalten (d.h. «Pharma Fund», «Europe Equity Growth Fund», «Latin America Equity Fund», «Euro Bond Fund»). Hierfür gilt das Umtauschverhältnis, das von den Abschlussprüfern der Gesellschaft zum Tag der Zusammenlegung berechnet und geprüft wird.

Inhaber von Inhaberanteilen eines übernommenen Teilfonds können ihre Anteilsscheine innerhalb einer Frist von drei (3) Monaten ab dem Tag der Zusammenlegung bei der ABN AMRO Bank (Luxembourg) S.A., der Depotbank und der Zahlstelle der Gesellschaft einreichen und die Ausgabe neuer Namensanteilscheine für die neuen Anteile an dem/den entsprechenden übernehmenden Teilfonds beantragen. Hierfür gelten die oben genannten Umtauschverhältnisse.

Die Börsennotierung der Anteile der übernommenen Teilfonds an der Börse von Luxembourg wird am Tage der Zusammenlegung eingestellt.

Wir weisen die Anteilseigner der übernommenen Teilfonds ausserdem auf die jeweilige Anlagepolitik und die entsprechenden Anlageziele der übernehmenden Teilfonds hin, welche im aktuellen Verkaufsprospekt der Gesellschaft beschrieben sind. Dieser ist auf Anfrage am eingetragenen Sitz der Gesellschaft oder im Internet unter www.abnamro.com/asset unter der Rubrik «Download Info» erhältlich.

Anteilseigner der übernommenen Teilfonds, die von den oben genannten Anpassungen betroffen sind, können auf ausdrückliches Verlangen innerhalb einer Frist von einem Monat am Bekanntgabtag dieser Mitteilung ihre Anteile auch zur Rücknahme einreichen, ohne dass Rücknahme- oder sonstige Gebühren erhoben werden.

Luxembourg, 27. August 2002

Für den Verwaltungsrat:

ABN AMRO Bank (Schweiz)

Die Vertreterin und Zahlstelle des Fonds in der Schweiz ist die ABN AMRO Bank (Schweiz), Beethovenstrasse 33, 8002 Zürich. Der Prospekt, die Satzung sowie die Jahresberichte und Halbjahresberichte des Fonds sind kostenlos in den Geschäftsräumen der Vertreterin und Zahlstelle in Zürich erhältlich.

Erbenruf

Sommation aux ayants droit

Ricerca eredi sconosciuti

Erste Veröffentlichung

■ Anordnung eines Erbenrufes

Über die Verlassenschaft der am 25. März 2002 verstorbenen Marie Gertrud Hediger-Tanner, geb. am 23.3.1910, von Reinach AG, verwitwet von Hediger Erwin seit 13. April 1968, in 5033 Buchs wohnhaft gewesen, wird gestützt auf Art. 555 ZGB ein Erbenruf angeordnet.

Der unbekannt abwesende eingesetzte Erbe:

Ernst Hediger, geb. am 4. März 1902, von Reinach AG, unbekannt Aufenthaltsort, letzte bekannt gewesene Adresse: Nyagafalls, N.Y. River Road, Youngstown, USA, bezw. seine Nachkommen werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d.h. bis 26. August 2003 beim Gerichtspräsidenten Aarau, unter Nachweis der Wohnsitzadresse, zum Erbgang zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist kann die Teilung der Erbschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, an die Hand genommen werden.

Aarau, 20. August 2002

Gerichtspräsident Aarau

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Deuxième publication

■ Bénéfice d'inventaire

Vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par les héritiers légaux de Patrice Besse, de dernier domicile à Choëx, décédé le 23 juin 2002 invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, à annoncer la nature et le montant de leurs créances, avec pièces justificatives éventuelles, et à déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal à Monthey, dans un délai expirant le 30 septembre 2002 (cf. art. 582 CC et l'08 al. 1 LACC).

Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils ne peuvent rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession (cf. art. 590 CCS).

1870 Monthey, le 26 août 2002.

Le Juge de district II de Monthey: Claude Vuaders

Seconda pubblicazione

■ Notifica di pubblicazione di testamento (art. 558/559 CCS)

Il sottoscritto notaio, avv. Riccardo Brivio, Lugano, notifica che in data 9 agosto 2002 ha pubblicato avanti il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 4, il testamento olografo, datato 30 maggio 1987, del defunto Silvano Luigi Agostino de Marchi, 13.7.1930, qdm Luigi Domenico, vedovo, attinente di Astano, già domiciliato a Bedigliora, ivi deceduto il 15.7.2002.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legittimi noti, ma di ignota dimora sia in Svizzera che all'estero, ai sensi degli art. 558 e 559 CCS e 28 e 83 LAC, ossia ai signori:

- Galeotti Rina Alicia, nata Cassina, fu Pietro Agostino, 1.1.1904, attinente di Curio;
- Cassina Albert Oscar, fu Pietro Agostino, 12.3.1915, attinente di Curio;
- Cassina Marcello Pedro, fu Marcel Domingo, 18.2.1961, attinente di Curio.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli eredi istituiti dovranno essere presentate alla Pretura di Lugano, sezione 4, entro il termine di un mese dalla data della seconda pubblicazione della presente notifica.

Lugano, 21.8.2002

Avv. Riccardo Brivio, notaio

Prima pubblicazione

■ Grida per beneficio di inventario

Istante: Pius Xaver Maissen, via Tuma Casè 22, 7013 Domat/Ems Successione: quella relitta dal defunto Maissen Alex Peter, 1944, qdm. Xaverius, attinente di Sumvit GR, già domiciliato a Comano, deceduto a Lugano il 24 giugno 2002

Notaio delegato all'inventario: Avv. Raffaella Taddei Marsiglia, via Fusoni 4, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

Lugano, 21 agosto 2002

Pretura di Lugano-Sezione 4

Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HRegV Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andersfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

■ Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- Brüli-Service Klosterflechten GmbH in Liquidation, Münchenstein
- Domutec AG in Liquidation, Pratteln
- Far Side Touristic GmbH in Liquidation, Allschwil
- JB Arbeitsschutz GmbH, Häfelfingen
- MBS GmbH, Allschwil
- Mondago AG in Liquidation, Muttenz
- MOSKITO Team GmbH, Burg im Leimental
- Oklejas Industries GmbH in Liquidation, Reinach BL
- Pump Engineering International GmbH in Liquidation, Aesch BL
- Sermatic GmbH in Liquidation, Therwil
- ST Mode GmbH in Liquidation, Binningen

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel

- Com&more GmbH in Liq. Basel
- Hünegg-Invest AG in Liq. Basel
- INTERCONTACT Handelsunternehmung GmbH in Liq. Basel
- Lincoln Door SA in Liq. Basel
- Nedland Projects AG in Liq. Basel
- Packaline AG, Basel

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau,

3312 Fraubrunnen

- Genossenschaft BIKABA in Liquidation, Urtenen-Schönbühl
- Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
- Heritage Securities AG in Liquidation, Ittigen
- Exponetronic GmbH in Liquidation, Bern
- Medisave Bern GmbH in Liquidation, Bern
- Arco-Holding AG in Liquidation, Schosswil
- Rollba AG in Liquidation, Schosswil
- Arco-Casa GmbH in Liquidation, Schosswil
- Isotief Regionalvertretung Bern AG in Liquidation, Schosswil, Schosswil
- Coffeshop Wermuth AG in Liquidation, Bern
- Agroma Immobilien AG in Liquidation, Münsingen
- Copy Quick Rochat AG, Bern

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.R.,

9102 Herisau

• Foto Rüdinger AG, Heiden in Liquidation, Heiden

Handelsregisteramt des Seebzirks, 3280 Murten

- EGOMEST AG in Liquidation, Murten
- The Token Ring Company SA in Liquidation, Greng
- Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen
- Hengartner Decor GmbH in Liquidation, Lichtensteig
- Käsergenossenschaft Oberhellenschwil, Oberhellenschwil
- Viehzuchtgenossenschaft Alstätten in Liquidation, Alstätten

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

- ACM GmbH, Schwyz
- Compuguid Traders GmbH, Ingenbohl
- Consolidated Management GmbH, Ingenbohl
- Consolidated Management GmbH, Ingenbohl
- Fuchs + Hiestand Akkordgerüstbau GmbH, Einsiedeln
- Nikbus AG in Liquidation, Küssnacht am Rigi
- Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun
- Fahrschule Alpina AG in Liquidation, Wilderswil
- YOU, NAIL und BODY GmbH, Interlaken

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug

- AKB TeleSwitch AG in Liquidation, Zug
- Aqua-Terra Baustudien AG in Liquidation, Zug
- Wallace Movie Productions GmbH, Zug
- Bleu Ciel AG in Liquidation, Zug
- CONEMA AG in Liquidation, Baar
- Etraco AG in Liquidation, Baar
- EUROSATSWISS Holding AG in Liquidation, Risch
- EUROSATSWISS INVEST AG in Liquidation, Risch
- EURO VICE GmbH in Liquidation, Baar
- Marco Inbau AG in Liquidation, Cham
- M.P. & Partners S.A. in Liquidation, Baar
- Osomi Finanz AG in Liquidation, Zug
- P & P Zug GmbH in Liquidation, Zug
- Tafs AG in Liquidation, Hünenberg
- Two Rivers GmbH in Liquidation, Risch
- Upeco Trading AG in Liquidation, Zug
- Valibera SA in Liquidation, Zug
- Wannenweisch AG in Liquidation, Zug
- Westinghouse Process Control (Asia) SA in Liquidation, Zug
- WeWa + Partner GmbH, Walchwil

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Abolan AG, Regensdorf
- Cavex AG in Liquidation, Zürich
- Ecomag AG, Thalwil
- Fibo AG, Zürich
- Fischer – Ulf Olsen Holding AG Zürich in Liquidation, Zürich
- G & H Treuhander GmbH in Liquidation, Zürich
- IBX Isolbitz Kolonja GmbH, Winterthur
- IIBS AG in Liquidation, Zürich
- Inter Delubo Management AG, Bassersdorf
- ITP-Via AG in Liquidation, Zürich
- Leitschütz.com Switzerland GmbH in Liquidation, Zürich
- Linkbury Inter Development AG, Zürich
- Manigest AG in Liquidation, Zürich
- Marcel Beyer GmbH in Liquidation, Zürich
- Oka AG, Opfikon
- Prime People GmbH, Zürich
- Radio Mörser Verkaufs AG in Liquidation, Zürich
- Rad-Sport Vock GmbH, Zürich
- Saccani AG, Zürich
- Selecta Handling SA in Liquidation, Zürich
- Sharr Turist GmbH in Liquidation, Zürich
- Shinhof AG in Liquidation, Zürich
- Spotfit-Holding AG in Liquidation, Zürich
- Sunimex Travel AG in Liquidation, Zürich
- Sun-Data Vertriebs GmbH in Liquidation, Zürich
- WorldxChange Switzerland GmbH, Zürich

Handelsregisteramt des Kantons Thurgau

M. Nussbaum GmbH, Frauenfeld

Advise AG, Frauenfeld

Expofina-Leasing GmbH, Frauenfeld

al – ba 2000 GmbH, Bülgen

Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans

• Dif AG in Liquidation, Hergiswil

• KMS Ventures AG in Liquidation, Hergiswil

• Surplan AG in Liquidation, Hergiswil

■ Sommation selon art. 89 ORC

Registre du commerce de la Sarine, 1702 Fribourg

• Ciprelap SA, Fribourg

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- Anatam S.A. en liquidation, Vevey
- Argeta S.A. en liquidation, Lausanne
- Centre Médical d'Urgences de Ruchonnet S.A. en liquidation, Lausanne

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice

• Cajoma SA, St-Gingolph

• Logo-Watch SA en liquidation, Champéry

■ Diffida secondo art. 89 ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- AT Agroex Trade SA, Lugano
- Carriro SA in liquidazione, Lugano
- Carobi SA in liquidazione, Lugano
- Condim SA in liquidazione, Lugano
- Gestlab SA in liquidazione, Lugano
- Giansa Sagl, Bedano
- Ila SA, Lugano
- Navy Construction Industry AG in liquidazione, Lugano
- PM Pubblica SA in liquidazione, Lugano
- Ristorgar General Food Sagl in liquidazione, Bissone
- Rösch & Partners GmbH in liquidazione, Arrogno
- STIA (Ticino) SA in liquidazione, Lugano
- Tony Sagl in liquidazione, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio,

6850 Mendrisio

• Servorapid SA in liquidazione, Chiasso

HandelsregisterpublikationenPublications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercioArt. 708 OR und Art. 86 HRegV
Art. 708 CO et art. 86 ORC
Art. 708 C et art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomicil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzlichen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomicil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderung gemäss Art. 708 OR und Art. 96 HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

• Hector-print Reprografie AG, Schöftland

Handelsregisteramt Basel-Landschaft, 4410 Liestal

• Iamurri AG, Füllinsdorf

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

• HEROenergy AG, Bern

• Qmed Integration AG, Bern

Handelsregisteramt Solothurn, 4710 Küssnacht

• Prime Enterprise Holding AG, Biberist

• PrimeWeb AG, Biberist

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

• WALKER INTERNATIONAL S.A., Freienbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• Gelcar AG, Küssnacht

• IMZA Motors AG, Thalwil

• Knorr Capital Venture Management AG, Zürich

• Laserhouse AG, Zürich

• Treuhand Finanz AG, Zürich

Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans

• Adirof AG, Hergiswil

• Immo Inkasso AG, Hergiswil

• Küchen Joy Inter Marketing AG, Stansstad

• Rapack AG, Hergiswil

■ Diffide secondo e art. 708 CO et 86 ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

• Camà SA, Lugano

• Bottega del Centro SA, Lugano

• Mentor Equity & Research AG, Agno

• Smartcom SA, Lugano

• Lavanderia La Valletta SA, Lugano

• Tekno & fotoswiss SA, Pregassona

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio,

6850 Mendrisio

• Togra City SA, Chiasso

■ Sommation selon l'art. 708 CO et 86 ORC

Registre du commerce du district de la Sarine,

1702 Fribourg

• Call plus Holding SA, Fribourg

• IFAG Investment & Finanz AG, Fribourg

• Doranor S.A., Fribourg

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

• Beaulieu Sauglaz Renens S.A., Lausanne

• Cave du Crêpon S.A., Villeneuve VD

• Manège de la Martine S.A., Oulens-sous-Echallens

• Mepajou S.A., Romanel-sur-Morges

• Mirabile S.A., Lausanne

• Ruceri S.A., Lausanne

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV

Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC

Art. 813 cpv. 2 CO et art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomicil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzlichen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomicil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

gung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderung gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern

• Agro Aktuell GmbH, Schüpfheim

• GM Top Bau GmbH, Malters

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

• Obersee-Metall GmbH, Altendorf

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

• SANIRO Tech GmbH, St. Gallen

Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans

• ESTA-VITAL GmbH, Beckenried

■ Sommation selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

• Callahan Broadband Wireless Schweiz GmbH, Nyon

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomicil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomicil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzlichen Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription du domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione del domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderung gemäss Art. 88 a HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

• Dicke Metzgerei GmbH, Spreitenbach

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

• Iamurri AG, Füllinsdorf

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

• Bauen ab und zu GmbH, Bern

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102

Herisau

• Handarbeitsclub Heiden, Heiden

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• Anfora GmbH, Zürich

• ARUGIT AG, Zürich

• Chester Investments AG, Zürich

• D & D Art of Design GmbH, Dietikon

• Eden Trust Zürich AG, Zürich

• EVOLUTION Textil GmbH, Zürich

• Gasthof Rose Aktiengesellschaft, Rüschlikon

• Knecht AG Oberrieden, Oberrieden

• PCM MAN GmbH, Opfikon

• site-db Gesellschaft für Web-Datenbanktechnologien mbH,

Dübendorf

Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans

• Adirof AG, Hergiswil

• ESTA-VITAL GmbH, Beckenried

• Küchen Joy Inter Marketing AG, Stansstad

• Rapack AG, Hergiswil

• Vehling-Verlag AG, Hergiswil

■ Sommation selon art. 88 a ORC

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

• Dream Maker's S.A. r.l., Renens VD

• Razberg S.A. r.l., Paudex

Office du commerce du canton de Neuchâtel,

2001 Neuchâtel

• ITN Finance Technologies Neuchâtel SA, Neuchâtel

Creta Holding SA, Neuchâtel

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Art. 68 et art. 77 al. 2 litt. b ORC

Art. 68 et art. 77 cpv. 2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que les établissements principaux à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

■ Aufforderung gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel

• Extern-Office Schwald Klaus, Basel

• Star Verpackungen, Izzet Yildiz, Basel

Handelsregisteramt des Sensebezirks, 1712 Tafers

• Wolfgang von Känel, Wünnewil

Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug

• diagraphie GmbH, Kiel, Zweigniederlassung Menzingen

• VMT Quality Services Markus Hanser, Hünenberg

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• ATSKO-SAFETY, Alex.T.S. Kovats, Zürich

• Basics Trading, Christa & Andreas Stocker-Seiler, Uster

• Cezary Lipczynski, Zürich

• Creia, Christen Kühni, Zürich

• De Bastiani + Co Informatik, Wädenswil

• Gägeler, Marty & Co, Benken ZH

• Hansruedi Schöppl, Wädenswil

• Inwell - Marco Menke Photon + Energiemedizin, Zürich

• Kalkan, Uyan & Co, Zürich

• Karl Schneider, Anlageberatung, Oberrieden

• Kasper Annoncen, Wädenswil

• Keller Informatique Service, Wädenswil

• Lumis Plättli, M. Luminati, Wetzikon ZH

• Müller-Brönnimann & Co., Bachenbühlach

• Multi Consulting, Patrizia Egli-Montani, Dänikon

• NMC Nijse Management Consultants B.V., Amstelveen, Zürich

• Branch, Zürich

• Pohl Bok Seng, Zürich

• Saiko Trading & Consulting, Oberrieden

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

• von Bernuth Beratung, Wädenswil

•

Per questi motivi, la segreteria ha deciso, in accordo con un membro della direzione, di aprire un'inchiesta contro i medici membri dell'AMG. L'inchiesta avrà lo scopo di stabilire se gli accordi sui prezzi portano ad una limitazione illecita della concorrenza secondo l'art. 5 LCart.

I terzi interessati che desiderano partecipare all'inchiesta possono annunciarsi alla segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Conformemente all'articolo 43 capoverso 1 lettere a-c LCart possono annunciarsi i terzi seguenti:

- a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci devono pervenire alla segreteria della Commissione della concorrenza, Biffingerstrasse 27, 3005 Berna. Telefono: 031 / 322 20 40, fax: 031 / 322 20 53.

28 novembre 2001

Commissione della concorrenza
segreteria

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese**Büro-Fürer AG, Zürich****Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. August 2002 wird auf allen Aktien eine Dividende von 3000% ausgerechnet. Für die Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 1 mit brutto CHF 15.-, netto CHF 9.75 zur Einlösung.

Die Coupons können ab 30. August 2002 bei der Credit Suisse, Zürich; SG Rüeegg Bank AG, Zürich; UBS AG, Zürich, oder am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, 8953 Dietikon, Postadresse: Postfach, 8010 Zürich, zum Inkasso eingereicht werden.

8010 Zürich, 28. August 2002

Büro-Fürer AG
Der Verwaltungsrat

200212

absolute invest**Information gemäss Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel**

Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, hat uns mitgeteilt, dass sie indirekt durch ihre Tochtergesellschaft Credit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, an Absolute Invest AG am 19. August 2002 den Grenzwert von 10% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte überschritten hat und mit 219 159 Inhaberaktien über einen Stimmrechtsanteil von 10,03% verfügt.

ABSOLUTE INVEST AG

200204

Passage de l'Etoile SA, Vevey**Convocation des actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire**

du vendredi 13 septembre 2002, à 10 h 30, dans les locaux de Me Philippe Crottaz, rue du Lac 29, 1800 Vevey

Ordre du jour:

1. Constatation des présences.
2. Dissolution et mise en liquidation de la société.
3. Nomination du liquidateur de la société.

Proposition du conseil d'administration: Fiduciaire du Simplon SA, Vevey.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres, jusqu'au 12 septembre 2002, à la Fiduciaire du Simplon SA, rue du Simplon 44, à Vevey.

Vevey, le 20 août 2002

Le conseil d'administration

200206

Clinica Santa Rita SA, 6574 Dino-Sonvico**Convocazione assemblea**

Quale presidente della società in istestazione, convoco l'assemblea generale dei soci per il giorno di giovedì, 19 settembre 2002, alle ore 9.00, presso la sede della società «Abilfida SA», in Lugano, via Zurigo 5, per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Reintegrazione / ricomposizione consiglio di amministrazione - art. 708 CO.
2. Compenso consiglieri incaricati di mansioni particolari.
3. Varie ed eventuali.

21 agosto 2002

Il presidente
Dott. Mauro Mantovani

200203

Clinica San Luca SA, 6854 San Pietro di Stabio**Convocazione assemblea**

Quale presidente della società in istestazione, convoco l'assemblea generale dei soci per il giorno di giovedì, 19 settembre 2002, alle ore 9.30, presso la sede della società «Abilfida SA», in Lugano, via Zurigo 5, per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Reintegrazione / ricomposizione consiglio di amministrazione - art. 708 CO.
2. Varie ed eventuali.

21 agosto 2002

Il presidente
Dott. Mauro Mantovani

200204

Villa Benia SA, 6579 Piazzogna**Convocazione assemblea**

Quale presidente della società in istestazione, convoco l'assemblea generale dei soci per il giorno di giovedì, 19 settembre 2002, alle ore 10.00, presso la sede della società «Abilfida SA», in Lugano, via Zurigo 5, per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Reintegrazione / ricomposizione consiglio di amministrazione - art. 708 CO.
2. Varie ed eventuali.

21 agosto 2002

Il presidente
Dott. Mauro Mantovani

200205

new value**KAPITALERHÖHUNG**

NEW VALUE AG

Valorennummer 1 081 986, Ticker NEWN

Die New Value AG hat ihr Kapital um CHF 1 750 000.- erhöht, eingeteilt in 175 000 Aktien à Je CHF 10.-.

Das Aktienkapital beträgt neu CHF 12 000 000.-, eingeteilt in 1 200 000 Namenaktien à CHF 10.-.

Die Kotierung an der BX Berne eXchange wurde beantragt und bewilligt.

Die New Value AG ist eine Beteiligungsgesellschaft mit Sitz in Zürich. Sie investiert in Wachstumsunternehmen mit ethisch-innovativer Grundhaltung.

26. August 2002

Der Verwaltungsrat
NEW VALUE AG
Bahnhofstrasse 46
8021 Zürich
Tel. 01 210 46 64, Fax 01 210 46 63
info@newvalue.ch www.newvalue.ch

200128

Semnüm SA, Massagno**Assemblea generale straordinaria degli azionisti**

per lunedì, 9 settembre 2002, ore 20.00 presso l'osteria del Ponte, via al Ponte 27, 6900 Massagno, con le seguenti trattande all'ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico
2. Nomina nuovo amministratore unico
3. Nomina ufficio di revisione
4. Eventuali

200131

Semnüm SA

Informations économiques
Recouvrements - Service juridique
Fiduciaire - Gestion des biens
www.credita.ch
0848 000 123
Credita
TOUT DE BON À VOTRE ARGENT.

Seniorensparheft Nr. 42 115.661.8/03,
ausgestellt von der MIGROSBANK, mit
einem Guthaben von Fr. 19 512.30 +
Zins, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden
hiermit aufgefordert, dieses innert drei
Monaten, von heute an gerechnet, an
einem Schalter der MIGROSBANK vor-
zuweisen, widrigenfalls dasselbe als
kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein
neues Heft ausgestellt wird.

Zürich, 19. August 2002

MIGROSBANK

200276

**Agence de réception
des annonces:****Agence d'annonces SA**

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
régulièrement les dernières informations officielles et
les communiqués légaux obligatoires.

TÉLÉ-LEYSIN SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le samedi 21 septembre 2002, à 11 h,

au Restaurant tournant Kuklos, à la Bemeuse sur Leysin

Liste de présence dès 10 h 30

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport annuel.
2. Présentation du rapport de l'organe de révision.
3. Discussion sur les rapports et vote:
 - Adoption du rapport de gestion et des comptes annuels de l'exercice 2001/2002.
 - Report du bénéfice de l'exercice.
 - Décharge au conseil d'administration de sa gestion.*Le conseil d'administration propose d'accepter les comptes tels que présentes.*
4. Nomination statutaire:
 - Désignation de M. René Guignard aux fonctions d'organe de révision pour l'exercice 2002/2003, étant précisé que le conseil d'administration s'est assuré de ce que les conditions générales de qualifications et d'indépendance sont réunies.
 - Le conseil d'administration propose de renouveler le mandat à M. René Guignard.*
5. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés au siège de la société à Leysin, ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise à Leysin.

Le conseil d'administration

HC AJOIE S.A.

Invitation à la 2e assemblée générale ordinaire du HC Ajoie S.A.

Le jeudi 26 septembre 2002, à 18 h 30, au Restaurant Le Puck à Porrentruy (ouverture des portes à 18 h).

Ordre du jour:

1. Acceptation du procès-verbal de la 1re assemblée générale ordinaire du 12.09.2001
2. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice 2001/2002
3. Rapport de l'organe de révision pour le même exercice
4. Examen des comptes et vote sur le bilan et le compte de pertes et profits
5. Décharge au conseil d'administration
6. Nominations statutaires
7. Divers

Rapport annuel, comptes, rapport de l'organe de révision et procès-verbal

Le rapport annuel 2001/2002, les comptes, le rapport de l'organe de révision ainsi que le procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire sont déposés pour consultation 20 jours avant l'assemblée générale au domicile de la société, bureau de la patinoire, rte de Courgenay à Porrentruy.

Contrôle de la qualité d'actionnaire

Chaque actionnaire peut exercer son droit de vote à l'assemblée générale en obtenant une carte d'admission et de vote contre la présentation d'une action ou d'un certificat de blocage d'une banque et cela à l'ouverture du bureau dès 18 h.

Porrentruy, le 23 août 2002

200153

Inserate im SHAB haben Erfolg!

absolute
■■■■■■■■ technology

Information gemäss Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel

Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, hat uns mitgeteilt, dass sie indirekt durch ihre Tochtergesellschaft Credit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, an Absolute Technology AG am 20. August 2002 den Grenzwert von 10% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte überschritten hat und mit 588 507 Inhaberaktien über einen Stimmrechtsanteil von 10,77% verfügt.

ABSOLUTE TECHNOLOGY AG

2003113

Convocation à l'assemblée générale ordinaire de

DEEPGATE S.A.

Av. de Valmont 18
chez Termitope Oia
1010 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le **26 septembre 2002, à 9 h**, dans les locaux de la société KPMG Fides Peat, av. de Rumine 37, 1005 Lausanne.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Conseil d'administration
2. Situation financière de la société
3. Avis aux autorités compétentes
4. Communication de la décision de démission de l'organe de révision avec effet au jour de l'assemblée générale
5. Divers

Lausanne, le 22 août 2002

2003101

L'organe de révision
KPMG Fides Peat

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Index
Index
Index

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

3D-Team GmbH in Liquidation, Meggen 11 5
4-Invest Thun AG, Thun 21 18

■ Diverses

'Pour l'Avenir' fondation pour la justice sociale dans l'éducation, Genève 11 4
'Städli' Bau AG, Cham 11 11

■ A

A + R Küchen-Design GmbH, Wetzlar 11 7
AAA fondation pour l'accès à l'allocation d'actifs, Lausanne 11 10
Abegglen-Meffert Hannelore, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Bönigen b. Interlaken 21 16
ABN AMRO FUNDS, Luxemburg 101 41
Absolute Invest SA, Zug 131 44
Absolute Technology AG, Zug 131 45
ACAS Holding, Horw 11 6
ACAS Holding, Stansstad 11 6
Aciteninvest AG, Zürich 51 29
actions, Nr., Tribunal de l'Entremont 61 30
actions, Nr., Tribunal de Sion 61 30
ADV Académie du Vin SA, Zug 11 11
Aerolift AG in Liquidation, Zürich 51 27
Aeschlimann & Bartsch Särli in Liquidation, Pully 11 10
Aeschlimann & Bartsch Särli, Pully 11 10
Afag Consulting AG, Opfikon 11 11
Afag Consulting AG, Zug 11 11RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse

Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge

Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenrufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken

Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle

Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen

Bilans
Bilanci

12 Infoservice

Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresie

Affolter Engineering, Birmensdorf (ZH) 11 13
AGS AG (AGS SA) (AGS Ltd) in Liquidation, Luzern 51 27
Aircimatec S.A. en Liquidation, Lausanne 11 10
Aircimatec S.A., Lausanne 11 10
AIRPORT-BUOGHS AG, Stans 11 6
AIS & S AG, Dübendorf 11 13
AKAR Autohandel, Schwerzenbach 11 15
Akin Duran, Gossau 21 20
AKROL GmbH, Oberuzwil 11 7
Aktienzertifikat, Nr., Kantonsgericht des Kantons Zug 61 30
Aktienzertifikate der Bachmann Immobilien AG, LU, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt 61 30
Aktienzertifikat, Nr., Kantonsgericht des Kantons Zug 61 30
Albacom GmbH, Basel 21 19
Albert-Inc SA, Pully 11 10
Alcorex S.A., Penthalaz 51 29
Alendy S.A. in Liquidation, Lugano 51 26
Alex Schmid AG, Marketing und Kommunikation, Zollikon 11 13
Alfarest Särli, Genève 11 4
Allmann Heinz, Wiedlisbach 41 23
Altens- und Hinterbliebenenversicherung der Firma Ernst Moser AG, Lyssach 21 18
AM applied mechanical AG in Liquidation, Schaffhausen 11 8
Amal AG Reussbühl, Litau 11 5
Anastasia S. à r.l., Montreux 11 10
Andri Meierhofer, Basel 11 3
Andrist Marcel, succession répudiée, Delémont 21 20
Anita Bumb GmbH in Liquidation, Brig-Glis 51 28
Answerthink (Schweiz) AG, Zürich 11 12
Anton Blattmann, Tiefbau, Hön 11 15
Applaus GmbH, Basel 21 18
Appy Aimé, St-Ursanne 21 20
Appy Nelly, St-Ursanne 21 20
Aquarea AG, Zürich 11 13
Arcam S.A. r.l. en Liquidation, Lausanne 11 10
Arcam S.A. r.l., Lausanne 11 10
Architektur + GU-Bau Optima AG in Liq., Saanen 11 3
Architekturbüro Robert Grätzer, Arth 11 8
Arl-Bilen Tezcan, Brannois 21 21
Arm Markus Willy, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel 21 17
Arapagus Attraktionen AG, St. Gallen 21 20
ART GmbH Anlagen Rohrleitungsbau Technik, Basel 21 18
Arteo S.A. r.l. en Liquidation, Lausanne 11 10
Arteo S.A. r.l., Lausanne 11 10
Asian Concepts Management GmbH, Rotbas 11 13
Asian Concepts Management GmbH, Zürich 11 13
Asile des aveugles, Lausanne 11 10
Asitec GmbH, Schaffdorf 11 10
ASP Advanced Solar Products AG, Wald (ZH) 11 13
Atechnics GmbH Wetzlar am Albis 11 12
Atelier 75 Architecture S.A. en Liquidation, Montigny-près-Yverdon 11 10
Atelier 75 Architecture S.A., Montigny-près-Yverdon 11 10
ATLAS - KILIC, Zürich 11 15
Aufforderung gemäss Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV 101 42
Aufforderung gemäss Art. 708 OR und Art. 96 HRegV 101 42
Aufforderung gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HR 101 42
Aufforderung gemäss Art. 88 a HRegV 101 42
Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV 101 41
Ausmpital in Basel, Basel 11 3
Ausmpag SA, en Liquidation, Genève 11 5
Aventis Behring AG, Zürich 11 13
AVISTA AG, Remetschwil 11 1
Avista AG, Wettingen 11 1
Axon-Betriebsdatensysteme AG in Liquidation, Egg/ZH 51 26

■ B

B. Siegel & Cie, Biel 21 16
Bächli AG, Würenlingen 11 1
Bächli Automobile AG, Würenlingen 11 1
Bafiu Transporte, Ringenberg (BE) 11 3
BAGAMA GMBH, Wilen (TG) 11 8

Baggeri und Kies A.G., Hohenleichen, Tuggen, Tuggen 11 8
BAGT Baumatier AG Thun, Thun 11 3
Balmod AG, Basel 11 3
BANQUE MORGAN STANLEY SA, Genève 11 4
Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Lausanne 11 10
Banque Raiffeisen de Meyrin, Meyrin 11 4
Bar Dolce Ristoro, Tesonero Claudia et Giuseppe, Siere 11 10
Barbieri & Tarozzi Limited, Cork Succursale di Lugano, Lugano 11 10
Bären Immobilien AG, Suhr 11 1
Baskefinanz AG in Liquidation, Zürich 11 15
Baumgartner-Zulliger Esther, Wiler b. Utzendorf 41 22
Baumgartner-Zulliger Peter (einfache Gesellschaft), Wiler b. Utzendorf 41 22
Beleli Adil, Künz 21 17
Bellevue Asset Management AG, Zug 11 11
BELLEVUE HOLDING AG, Zug 11 11
BELLA HOLDING AG, Zug 11 11
Berber Alp - Rapperswil 31 21
Bernegger Bau AG, Sennwald 11 7
Berrifin SA in Liquidation, Lugano 11 9
Berrifin SA, Lugano 11 9
Berta Jürg, Oberrangen b. Bern 21 16
Berstich Theo, Bern 21 17
Besse Patrice, Chaux 101 41
BFC, Banque Financière de la Cité, Genève 101 42
BGMP - Benno Gartenmann Management Partner, Genève 11 4
Bibus-Uto Stahl AG, Rüschlikon 11 13
Bibus-Uto Stahl AG, Wädenswil 11 13
Bingöl-Kuster Osman, Basel 21 19
Blaser Sacha, Dieterswil 31 22
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG Embrach 11 13
BOAG Immobilienservice GmbH, Kreuzlingen 11 9
bonCas AG, Thundorf 11 9
Boss Lab SA, Zweigniederlassung Adliswil, Adliswil 11 13
Bossert & Wohler, Landmaschinen und Metallbau in Liquidation, Neunkirch 11 8
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., Fribourg 51 25
Breves Treuband AG, Zug 11 11
British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited, Zug 51 29
Brödi-Bar Lubina GmbH, Basel 11 3
Brouze Mario Giuseppe, Biel 21 17
Brun Guy, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel 21 17
Bruno Stierli Tareh, Hängenschwil 11 2
Bruno Stierli Tareh, Walzenhausen 11 2
Brutus Sandra, Monthey 21 21
Buccarelli Giuseppe, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel 21 17
Buchhandlung-Librairie Prétexte in Liquidation, Biel (BE) 11 2
Buchhandlung-Librairie Prétexte, Biel (BE) 11 2
Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SLA/ASIC, Regensdorf 11 13
Buchwalder AG in Liquidation, Hohenrain 11 5
Buffalo Boots AG, Freienbach 11 8
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Bern 71 31, 33
Bürgerlicher Spengler AG in Liquidation, Pratteln 11 3
Bürgerlicher Spengler AG, Pratteln 11 3
Büro-Fürer AG, Zürich 131 44
Busset Roger, St Maurice 41 25
Busslinger Treuhand GmbH, Oberkulm 11 1
Büttiker Martin, Lengnau BE 21 17
BUZZI SA, Aquala 21 21

■ C

Cablecom Management GmbH, Zürich 51 26
CAG Anlagefondsleitung, Boltmann 11 3
Caisse de pensions de l'Asile des Aveugles, Lausanne 11 10
Calce GmbH, Freienbach 11 7
Car-plus AG in Liquidation, Luzern 51 27
Castello Gastro AG, Winterthur 11 13
causa net AG, Ingenbohl 11 8
CAW City Automobile AG, Wädenswil 11 13

CC Custos Consulting AG in Liquidation, Appenzel 51 26
COS Electronicservice AG, Lys 11 2
CDH Création et Développement Horlogers SA, Le Locle 11 6
cédule hypothécaire nominative, Nr., Tribunal de première instance Juge civil du Jura 61 30
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 271'893, Tribunal d'arrondissement de la Côte 61 30
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF de Lausanne No 401'756, Tribunal d'arrondissement de Lausanne 61 29
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF de Moudon-Oron No 46'982, Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois 61 29
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF de Vevey No 219'655 ID.2000/003645, Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois 61 29
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF de Vevey No 279'288 ID.1999/002539, Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois 61 29
cédule hypothécaire nominative, Nr., Tribunal de première instance Juge civil du Jura 61 30
cédules hypothécaires au porteur, Nr., Tribunal d'arrondissement de la Côte 61 30
cédules hypothécaires, Nr., Arrondissement judiciaire I 61 30
Celor, Yvernales 11 2
CEMEX TRADEMARKS HOLDING II Ltd., Brigg BE 51 25
CEMEX TRADEMARKS HOLDING III Ltd., Brigg BE 51 25
CEMEX TRADEMARKS HOLDING IV Ltd., Brigg BE 51 25
certificat d'action, Nr. 781, Tribunal d'arrondissement de la Côte 61 30
CFP Werbeagentur AG in Liquidation, Riehen BS 21 18
Chancellor Watch AG in Liquidation, Naters 11 10
Chilla Mario, Genève 11 4
Chonva Alpina GmbH, Turbenthal 11 13
Christen-Heiniger Herbert, Herzogenbuchsee 21 18
Christian De Feo, Minusio 11 9
Christian Hurter + Arthur Thoma Architekten AG, Wädenswil 51 27
Christoph Teuscher AG, Oberengstringen 11 13
Cinogastro SA, Genève 11 4
CITY C.M.T. Särli, Sion 11 10
Clinica San Luca SA, Stabio 131 44
Clinica Santa Rita SA, Sonvico 131 44
CMS Laboratory, Creation, Manufacturing Services SA, Genève 11 4
Commission de la concurrence 101 42
Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs, Neuchâtel 11 6
Comsafe AG, Abruil 21 20
Comunicazione della Commissione della concorrenza 101 42
Conceptum-xi, Nicholas Hood-Powell, Collonge-Bellerive 11 4
Conceptum-xi, Nicholas Hood-Powell, Jussy 11 4
Contempora AG, Zürich 11 13
Conti Fasteners AG, Baar 11 11
Cooperativa per la costruzione di abitazioni "Residenza Silva" in liquidazione, Viganello 51 28
COPPE Consulting GmbH, Feusberg 11 8
coresystems.ch, M. Grenacher, Leissach 11 1
Cova-Häslar Frieda Elsa, Nachlassliquidation, Wengen 21 18
CPE Computer Programming and Engineering AG, Stansstad 11 6
Creativa St. Gallen GmbH, St. Gallen 21 20
Credit Suisse First Boston (International) Holding AG, Zug 11 11
CreditaManagement, 131 44
CRM Management AG in Liquidation, Zug 51 27
Crowe & Co. AG, Basel 11 3
CSS Versicherung AG, Luzern 11 6
CSS Versicherung, Luzern 11 5
CTN, Centre de Technologies Nouvelles SA, Plan-les-Ouates 11 4
CULINTRAM CREATIONS S.A.r.l., Fribourg 11 4
Cut and Style, Esther Corti, Altendorf 11 8
CYCLING PRO SA, Lugano 11 9

■ D

Daendliker Elisabeth et Edith, Birmensdorf 41 23
DaimlerChrysler Schweiz Finanz AG, Zürich 51 29
Datacolor (Europe) Service AG, Dietlikon 11 13
Datacolor AG, Dietlikon 11 13
Datech AG, Bellach 11 8
De Marchi Silvano Luigi Agostino, Bedigliora 101 41
Débénath & Co., Basel 11 4
Deepgate SA, Lausanne 131 45
DESIGN & LIGHT INNOVATION D. MEYER, Leimbach (AG) 11 1
Despont Frédéric, Pully 31 22
Di Santo's Textilpflege GmbH, Thalwil 11 12
Diffida secondo art. 68 et 77 cpv. 2 lett. b ORC 101 42
Diffida secondo art. 89 ORC 101 41
Diffida secondo e art. 708 CO 101 42 et 86 ORC 101 42
DMC CONSULTING SA, Meyrin 11 4
Dokex AG, Wagnershausen 11 9
Dr. Jean-Paul Imesch, cabinet dentaire SA, Sion 11 11
Dr. Sita Mazumder Consulting, Zürich 11 15
DSR EVOCARS GmbH, Trimbach 11 8
DTL MANAGEMENT CO LTD, Londres, succursale de Renan, Renan (BE) 11 2
Dünner AG, Staad, Heiden 11 2
DVO Vilmar Die Versicherungs-Optimierer, Winterthur 11 12

■ E

E. Freitag & Co. Institut für Hypothekensicherung, Baar 11 11
ECE Valuable Jewels SA, Genève 11 4
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne 'Institut de physique de la matière complexe (IPMC), Lausanne 71 33
Editions Mon Village S.A., Vullens 11 10
Eggstein Roger David, Films Walthaus 21 19
Egloff Hans Peter, Basel 21 19
Egypt Off - Road GmbH, Bernegg 11 7
Elektro Weiss, Cham 11 12
Elektro-Breitenmoser AG Rebstein, Rebstein 11 7
ELVROGEST SA, Genève 11 4
EMI-tronic GmbH, Illnau-Effretikon 11 12
Encinas Juan, Bern 21 17
Enz Patrick, Schallenen, z.Z. unbek. Aufenthaltes 21 16
Enzypharm AG, Wettingen 11 2
Epo Holding AG in Liquidation, Kriens 51 26
Ericar, T. Szollar, Reinach (BL) 11 3
Eriwy T. Szollar, Reinach (BL) 11 3
Erni Rolf, Buchs 21 20
ETA - Trading Agency-Handelsagentur, Jürg Brack, Cham 11 11
Eternit AG, Niederurnen 11 5
ETG Salzmann AG, Visp 11 10
EULENHOF GmbH in Liquidation, Freienbach 51 28
Esmatec AG, Stein am Rhein 11 8
EyeMix GmbH, Zürich 11 12

■ F

Face to Face GmbH, Arlesheim 11 3
Face to Face GmbH, Basel 11 3
Fahrer-Weber Gertrud, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel 21 16
Fakti GmbH, Lachen 11 8
Falgneria Devis Bertolini, Prato (Leventina) 11 9
Falk, Innenausbau und Bodenbeläge, Bellach 11 8
Famatex AG in Liquidation, Langendorf SO 51 26
Fasani Graziano, eredità giacente, Leggia 21 19
Fässler Musicland GmbH in Liquidation, Walde 51 28
Faustini Bortolo, Sementina 21 20
FDC Holding AG, Zug 11 11
Fédération laitière neuchâteloise, Cernier 11 6
Fédération laitière neuchâteloise, Neuchâtel 11 6
Fela Holding AG, Thundorf 11 8
Feldgarage Fritsche AG, Flawil 11 7
Fernseh-Gemeinschaftsantenne Hägendorf AG, Hägendorf 51 25
Feuz Frères S.A., Malleray 11 2

Immobilien AG, Nidau	11	2	Graubündner Kantonalbank, Igis	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. 6520, Bezirksgericht Rorschach	61	30	Krummenacher Kaminfegermeister, Ingerhölz	11	8	Massage Praxis Slavicek - Klassisch, Ayurveda, Cellulite Insider, Zürich	11	23
Flou Immobilien AG, St. Gallen	11	7	Graubündner Kantonalbank, Ilanz	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. 1, Bezirksgericht March	61	30	Kühne-Raymann Gloria, Abtwil	21	20	Mathysen-Gerst George, sans domicile ni résidence connus	41	23
Finanzbuchhaltungen Alfons Lenz, Uesslingen-Buch	11	9	Graubündner Kantonalbank, St. Moritz	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. 1, Bezirksgericht Winterthur	61	29	Kunz (gesch. Jost) Martha, ausgeschlagene Verlassenschaft, Köniz	21	16	Mayor Alice Berthe, succession répudiée, Genève	21	19
First Finance AG, Untergösggen	11	1	Graubündner Kantonalbank, Thun	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. 1, Bezirksgericht Winterthur	61	30	Kunz Bauunternehmung AG, Heimbegg	11	3	Media Technologie MTC AG in Liquidation, Zürich	51	27
Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert, à Genève, Genève	11	4	Graubündner Kantonalbank, Vaz/Obervaz	11	5	GRILK S.A., La Chaux-de-Fonds	11	6	Kunz Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft, Kirchlandach	21	17	MediaHouse Publishing GmbH, St. Gallen	11	7
Fondation de prévoyance Edipresse en faveur du personnel des sociétés affiliées ou apparentées au holding Edipresse S.A., Lausanne	11	10	GRILK S.A., Peseux	11	6	Grossglausler Karl Heinrich, ausgeschlagene Verlassenschaft, Neuenegg	21	18	Kurz Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bem	21	16	Meier Diane, Ste-Croix	41	22
Fondation de prévoyance LPP de Mirabaud & Cie, Genève	11	4	Groupe GEO S.A., succursale de Fribourg, Fribourg	11	4	Gruenig-Bock Dieter, Wohlen	31	21	■ L			MEJ - Kurierdienst, Slijz, Schafisheim	11	1
Fondation en faveur du personnel de Huguenin-Sandoz S.A., Colombier (NE)	11	6	Grünig-Bock Dieter, Wohlen	31	21	GSS GLOBAL SOLUTION SERVICES LLC, Chyrenne, succursale de Genève, Genève	11	4	L'Aubépine en liquidation, Genève	51	28	Messag, How	11	6
Fondation Hygie, Genève	11	4	Grünig-Bock Dieter, Wohlen	31	21	Guilford Development SA, Plan-les-Quatre	11	4	La Meridionale AG, Männedorf	11	14	MEPRAS SA, Rovereto (GR)	11	5
Fondation Irène Leroy, Saint-Prex	11	10	Guter Wein, Rüedi & Co., Neuenkirch	11	5	Intertron AG, Burgdorf	21	18	La Meridionale AG, Männedorf	11	14	Mepromin SA in liquidazione, Lugano	51	27
Fondazione Conservatorio della Svizzera Italiana, Lugano	11	9	Gyger Roland, Lys	31	21	Intertrust Management SA, Curacao, succursale de Genève, Genève	11	4	La Taggia, Mario Gilla & Ettore Argio, Thônex	11	4	mez	51	27
Fonds de prévoyance de la Fédération Laitière Valaisanne, Sion	11	11	■ H			Intertrust Management SA, Curacao, succursale de Genève, Genève	11	4	LABBENTO MICHELE, Lenzburg	11	1	Meyer Hoch- und Tiefbau AG, Olten	11	2
FONGEYA SA, Genève	11	4	Habib S.A. r.l. en liquidation, Cully	51	28	Interswiss AG, Zürich	11	3	Landwirtschaftliche Genossenschaft Gampelen und Umgebung, Gampelen	11	2	Messmer Motorgeräte, Thal	11	7
Fontana Charles (detto Charly), Losone	21	21	Hader Jean-Pierre, Lambering	21	16	Intertron AG, Burgdorf	21	18	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bremgarten und Umgebung in Liquidation, Bremgarten (AG)	11	2	METAMORPHOS, Michaud, Fribourg	11	4
Food ingredients specialties SA, Villars-sur-Glâne FR	51	25	Halter & Colledani AG, Alpnach	11	7	Interswiss AG, Zürich	11	3	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hettenschwil, Leuggem	11	2	Meta-Bau AG, Würenlingen	11	2
Forster & Cie. Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich	51	27	Halter & Colledani AG, Samen	11	7	Interswiss AG, Zürich	11	3	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hettenschwil, Leuggem	11	2	Métallier Alois, succession répudiée, Monthey	21	21
Fournitex AG, Lorf	11	8	Handelskammer Schweiz - Kasachstan, Zürich	11	12	Interswiss AG, Zürich	11	3	Larasi SA in liquidation, Gland	51	26	Meya GmbH, Amriswil	11	9
Fracheboud Paulette, succession répudiée, Monthey	21	21	Handelskammer Schweiz - Russland, Zürich	11	12	Jacob Gschwend AG, Gaiserswald	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Meyer Druck AG, Jona, Jona	21	20
Freizeit Aktiv AG, Wilderswil	21	17	Handelskammer Schweiz - Ukraine, Zürich	11	12	JB Consulting, Jürg Brack, Cham	11	11	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MH Movie Consulting AG, Zürich	11	14
Fritz Stucki, Zweirad-Center und Motorradrahmen-Richtwerk AG, Schönen	11	7	Hans Düsel AG, Buchs (SG)	11	7	Jean Ducommun St-Sulpice SA, Saint-Sulpice	21	20	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MICS Microchemical Systems SA, Corcelles-Comandache	11	6
Früh Verena, Cavigliano	11	9	Hans Nussbaum Holding AG, Olten	51	29	Johannes Walli, Generalübernehmer in Liquidation, Trimmis	51	27	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Migrosbank, Zürich	131	44
Fuchser Hans, Ulmiz	41	23	Hasler Henri Roger Jean	41	23	John R. Bar Consulting, St. Gallen	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mimorosa Holding AG in Liquidation, Chur	51	26
Füglister Madeleine, Verlassenschaft, St. Gallen	21	20	HC Ajoie S.A., Porrentruy	131	45	JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung München, München (TG)	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mirex GmbH, Dietikon	11	14
Fuhrer Roland, Biel	21	17	Hediger-Tanner Marie Gertrud, Buchs	101	41	Jordan Metallwarenfabrik AG, Eittingen	21	18	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Miz Collection GmbH, Adliswil	11	14
Fümm Gian, Nachlassliquidation, Basel	21	19	Heinz Hochstrasser Consulting, Zürich	11	15	Jordan Peinture SA GE, Chêne-Bourg	51	25	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Miz Collection GmbH, Adliswil	11	14
Furax SA, Zürich	11	13	Heldat GmbH, Wetzwil am Albis	11	12	Josef und Ruth Ackermann, Bronschhofen	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Miz Collection GmbH, Adliswil	11	14
Furlong Investment Management AG, Zug	11	11	Helvetiatel GmbH, St. Gallen	11	7	Josy Stadelmann, Comol	11	5	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MNA International SA, Genève	11	9
Future Systems GmbH in Liquidation, Mollis	11	5	Henri Guereschi & Cie, Genève	11	4	Josy Stadelmann, Mécourt	11	5	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mobag SA, Lausanne	11	10
Future Systems GmbH, Mollis	11	5	Henri Guereschi, Genève	11	5	JSR Consulting SA, Lausanne	11	10	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mobility Genossenschaft, Zürich	11	14
■ G			Hentschel-Pavesi S.A. r.l. en liquidation, Bussy-près-Lausanne	51	28	JULIUS BAER MULTIBOND CONVERT BOND FUND	101	41	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mogid AG, Biel (BE)	11	2
GABI, Gesellschaft für Absatzförderung der Bier-Industrie AG in Liquidation, Chur	51	26	Herrmann-Stettler Veressee Beatrix, ausgeschlagene Verlassenschaft, Burgdorf	21	17	■ K			Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Mondotour SAGL, Lugano	11	9
Gähwiler-Fister Johanna, Wädzhausen	21	16	Holcim (Schweiz) AG, Zürich	11	14	K + C Unternehmensberatung Karsack + Co, Zürich	11	15	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Moser Beat, Riggsberg	31	21
Galderma SA, Cham	11	11	Homöopathische Verband Schweiz HVS, Heiden	11	2	Kabel-TV-Anlage Lüscher, Menziken	11	1	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MOTOCARREFOUR COLOMBIER, Michel Corradini, Colombier (NE)	11	6
Garage Grossenacher GmbH, Volketswil	11	13	Horseland AG, Mufen	11	1	Kaiser AG, 8953 Dietikon	51	25	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Moulin agricole et centre collecteur de Grandson, Grandson	11	10
Gasthof Bären AG Suhr, Suhr	11	1	Hostettler Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	16	Kaiser Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft, Uznach	21	20	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MT Mir Treubhand, Zug	11	12
Gastronomex GmbH, Rapperswil	21	20	Hostpoint GmbH, Rapperswil (SG)	11	7	Kampfbaust Academy Budo Intensiv (KAB)	11	15	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Müller Christian, Riehen BS	21	18
Gatti Hugo, Delsmont	41	24	Hôtel Colorado, Berclaz Gilbert-André, Randogne	11	11	Kappa Swisswell AG, Möhlin	11	1	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Müller Herbert Wilhelm, ausgeschlagene Verlassenschaft, Köniz	21	16
Gaz-El in Liq., Glarus	51	26	Howard Nalac-Selection SA, Genève	21	19	Kardino AG, Cham	11	12	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Müller Umschlags-AG, in Nachlassliquidation, St. Margrethen	31	22
GC Pan European Crossing Switzerland GmbH, Zürich	11	13	HYDROPURE SA, Nyon	11	10	Karl F. Schneider AG, Agentur für Öffentlichkeitsarbeit, Schlieren	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Müller-Meli Immobilien AG in Liquidation, Littau	11	6
Gebert Architekten GmbH, Biel (BE)	11	2	■ I			Karl Weber Stiftung, Zürich	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Müller-Thoma Plus, Schönenikon	11	7
Gemardi AG, Zug	11	11	I.P.R. Institute for Pharmaceutical Research AG, Riehen BS	21	18	Karmal SA, Sion	11	11	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Multibase Holding SA in liquidazione, Gentilino	11	10
Geneva Energy Advisors SA, Genève	11	4	IF Holding AG in Liquidation, Kriens	51	26	keytron by dzeba, Senwald	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	MZ Electro Holding S.A., Renens (VD)	11	10
Genossenschaft Busbetrieb Lichtensteig-Wattwil-Ebnat-Kappel, Wattwil	11	7	IHF - Internationale Holding Fiat SA, Paradiso	11	9	keytron by dzeba, Thal	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	■ N		
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Obwalden, Samen	11	7	IMEFFE GRANITI SA, Locarno	11	9	KFO-Labor H.R.C. de Bruijn, Quarten	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Naef Flugmechanik AG, Fischenthal	11	14
Geomar GmbH, Thalwil	11	12	Imens GmbH, Bar	11	11	KFO-Labor H.R.C. de Bruijn, Walenstadt	11	7	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Namenschuldbrief, Nr. 1, Richternam Olten - Gösger	61	29
Géo-pro Sàrl, Diesse	21	18	Imens GmbH, Zürich	11	11	Kipfer-Hühmann Odette, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bem	21	17	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Namenschuldbrief, Nr. 1, Gerichtspräsidium Mur	61	30
Georg Hinnen AG, Steinen	21	20	Immobilien-Gesellschaft 'Mega', Winterthur	11	14	Kistler Hochbau AG, Brugg AG	21	16	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Namensparthei der Graubündner Kantonalbank, Nr. CS 0.583873.8, Bezirksgericht Plessur	61	29
Georg von Hevesy Stiftung, Zürich	11	14	ImmoInvest Gesellschaft Aarbergstrasse AG, Biel (BE)	11	2	Klößi Urs, Untereisen	31	22	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Neptun Wohnbau AG, St. Gallen	11	7
Gerber Francis, Crémisins	11	2	Imovento AG Generalunternehmung, Geuensee	11	6	Kok Consulting, Zollikon	11	13	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	NetClue GmbH in Liquidation, Zürich	51	28
Gerber Ursula, Wattwil	21	18	IMS Medical Services S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	6	Koller Treubhand, Unter	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Neumatt AG, Rheinfelden	11	1
GHB Grundstück und Häuserbeteiligungs AG, Alstetten	21	20	IMS Medical Services S.A., La Chaux-de-Fonds	11	6	Koller Treubhand, Winkel	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	New Value AG, Zürich	131	44
Girlhouse GmbH, Winterthur	11	12	Industrieholding Cham AG, Cham	11	11	Konzern-Vorsorgestiftung der 'Zürich' Versicherungs-Gruppe, Zürich	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Newcot Ltd, Chêne-Bougeries	51	28
Giza Finance AG in Liquidation, Zug	51	27	INFRAMATECH AG, Zürich	11	18	KOPAG TCS-Kontrollzentrum & Patrouillenstützpunkt Biel-Seeland AG, Biel (BE)	11	2	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Niederberger Eva, Nachlassliquidation, Basel	21	19
GLADES FASHION SA, Lugano	11	9	Infosys Technologies Limited, Bangalore, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	14	Kopp Robert (in Nachlass, Miteigentümer zu 1/4), Magglingen	41	22	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Niederer Max, Alleineigentümer, Rorschachberg	41	24
Global Crossing Switzerland GmbH, Zürich	11	14	Ingenieurbüro Bumann & Partner Domat/Ems	11	10	Krämer Gastro GmbH, Gföhl-Oberrick	11	1	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Nirvana S.A., Nyon	11	10
GLOBALA - Global Architecture, Fabien Ottet et Simon Schmid, Genève	11	4	■ J			■ L			Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	NJ-TRANS RAPID Jacqueline Hollenweger, Rümlingen	11	3
Goldfinger, Ozkan Erdal, Genève	11	5	J & F Partner GmbH in Liquidation, Adligerswil	11	6	■ M			Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Nogales Holding AG, Olten	51	28
Goliath-Stübli Immobilien AG, St. Gallen	11	7	J. Seilaz AG, Zürich	11	14	M3 AG, Rüschlikon	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Nordex Sagl, Capriaca	51	25
Gomab (Swiss) AG, Tägerwilen	11	9	Jacot Yvonne Alberte, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds	21	20	M3 MÖBEL AG, Zürich	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Norma Reiden AG, Reiden	11	6
Gotel SA en liquidation, Sion	51	27	Jacquier Christian, succession répudiée, Sion	21	21	Maeder Fleisch, Basel	11	3	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	NOSE Applied Intelligence AG, Zürich	11	14
Graf & Egli Montage GmbH, Münchenstein	11	3	Jakob Gschwend AG, Gaiserswald	11	7	Malgip GmbH, Biel	21	16	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Notli Remo, Lavorgne	41	24
Grant Thornton SA, Zürich	11	14	JB Consulting, Jürg Brack, Cham	11	11	Man-Musique, Fernando Eugenio Mannello, La Chaux-de-Fonds	11	6	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Novastrada SA, Lugano	11	9
Graubündner Kantonalbank, Arosa	11	5	Jean Ducommun St-Sulpice SA, Saint-Sulpice	21	20	Man-Musique, Morf Christian, La Chaux-de-Fonds	11	6	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	now-monamour.ch, Belinda Makangou, Basel	11	3
Graubündner Kantonalbank, Davos	11	5	Jeanneret née Racine Ruth Rachel, La Chaux-de-Fonds	21	20	Mansys AG in Liquidation, Weinfelden	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	■ O		
Graubündner Kantonalbank, Domat/Ems	11	5	Johannes Walli, Generalübernehmer in Liquidation, Trimmis	51	27	Mansys AG, Weinfelden	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Object Atelier GmbH in Liquidation, Zürich	11	14
			John R. Bar Consulting, St. Gallen	11	7	Manufacture des Montres Rolex S.A., Biel (BE)	11	2	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Object Atelier GmbH, Zürich	11	14
			JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung München, München (TG)	11	9	Marcel Memper, Egg	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	obligation hypothécaire au porteur, Nr. 1, Tribunal de Monthey	61	30
			Jordan Metallwarenfabrik AG, Eittingen	21	18	Marcel Memper, Saffa	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	obligationen, Nr. 1, Bezirksgericht Unter	61	30
			Jordan Peinture SA GE, Chêne-Bourg	51	25	Marchand André, succession répudiée, Montsevelier, q.v.	21	20	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10	Occidentale S.A. Glarus, Glarus	11	3
			Josef und Ruth Ackermann, Bronschhofen	11	7	Marco Lietti, Consultant, Saint-Sulpice (VD)	11	10	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Josy Stadelmann, Comol	11	5	Marco Lietti, Lausanne	11	10	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Josy Stadelmann, Mécourt	11	5	MARISA SA, Genève	11	4	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			JSR Consulting SA, Lausanne	11	10	Markus Wespi Jérôme de Meuron Architekt SA, Cavigliano	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			JULIUS BAER MULTIBOND CONVERT BOND FUND	101	41	Martin Eugster AG, Ofikon	11	14	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			■ K			Martin Speiser AG, Diegten	11	3	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			K + C Unternehmensberatung Karsack + Co, Zürich	11	15	Martino Regli & Co. in liquidazione, Ascona	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Kabel-TV-Anlage Lüscher, Menziken	11	1	Martino Regli & Co. Ascona	11	9	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Kaiser AG, 8953 Dietikon	51	25	Martins Helder, Holderbank	31	21	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Kaiser Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft, Uznach	21	20	Martins-Bins Gisela, Holderbank	31	21	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Kampfbaust Academy Budo Intensiv (KAB)	11	15	Mary Funkenteich, Ingenbohl	11	8	Le Maquillage Permanent Eleonora Habbit - Pascale Bonnamy Eleanora, Lausanne	11	10			
			Kappa Swisswell AG, Möhlin											

oepfelbaum it management AG, Basel	11	3	Promotex Finance SA, Genève	51	28	Schulp Marc, Muri	41	23	STIFTUNG FÜR AUSBILDUNG SUR-SEE, Oberkirch	11	6	Ursula Veuthey-Helhi, Ofikon	11	15
Office fédéral des communications et de la logistique (OFLC), Berne	71	31	ProReclan AG, Ilanz	11	5	Schmid Josiane, Delémont	41	24	StEEF, Göttingen	11	15	Ursula Veuthey-Helhi, Zürich	11	15
Oldtimer & Classic Cars Ernst Scheidegger, Schwyz	11	8	Protex SA in liquidazione, Lugano	51	27	Schmocker André S.A., Villaret	21	18	Stiftung Schweizer Reisebranche, Zürich	11	15	UNET Schweiz GmbH, Zürich	11	15
Oldtimer & Classic Cars Scheidegger & Iseli, Schwyz	11	8	PRS AG, Küssnacht (ZH)	11	15	Schöni Eurokorn AG, Hinwil	11	2	Stiftung SOKRATES für Gesundheit, Erziehung und Bildung, Göttingen	11	9	■ V		
Ollicorp Sàrl, Genève	11	4	PRS AG, Zürich	11	15	Schöni Swissfresh AG, Rothrist	11	2	Stiftung Sokrates für Gesundheit, Erziehung und Bildung, Göttingen	11	9	Valentino Ferri, Briefmarkenhändler, Zürich	11	13
Ollicorp Sàrl, Montreux	11	4	Publicom SA, Paradiso	11	10	Schori Roland, Bern	31	22	Stone Group AG, Uznach	11	7	Venodent GmbH in Liquidation, Freienbach SZ	51	28
Orange Communications AG, Zürich	11	14	pure living ltd, Zürich	11	13	Schuldriff, Nr. -	61	29	Stores-Concept, D. Mermoud, Chêne-Bourg	11	5	Verdell-Mousquines in Liquidation, Lausanne	11	10
Özcan Mehmet, Bern	21	16	Putz-Blitz GmbH, Villmergen	11	1	Richternat Olten - Gösigen	21	19	Streit Martin, Oberalm	21	17	Verdell-Mousquines, Lausanne	11	10
■ P			Pyros Holding AG, Cham	11	12	Schuler-Steffen Johanna, Nachlassliquidation, Basel	41	23	Stricker & Cie. AG, Grabs	11	7	Verlag Hart Deutsch AG in Liquidation, Thun	11	3
P & F Management AG in Liquidation, Zürich	51	27	■ Q			Schulten Bernardus, actuellement sans domicile connu	51	27	Structura Treuhand AG, Zug	21	21	Vernier Philippe, St-Prex	41	24
P. Ossola, Villars-Bourquin	11	10	QUALIT GmbH, Luzern	11	6	Schumann Software und Beratung AG in Liquidation, Zürich	11	13	STS Swiss Tech System SA, Lugano	11	15	Vetropa S.A., Fribourg	11	4
Palladium Management AG in Liquidation, Kriens	11	6	QUALIT GmbH, Wauwil	11	6	Schiphach Roland, Bern	11	15	Studer Gastro AG in Nachlassliquidation, Bächenbach	21	18	Vicari Costruzioni SA, Lugano	21	21
Paolo Blum SA, Contone	11	9	■ R			Schweizerische Interessengemeinschaft für die Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS), Zürich	11	15	Studer Marguerite, Nachlass, Muttenz	11	2	Victor Lorenz GmbH EXECUTIVE-ESCOUT, Zug	51	27
Parenti SA, Brissago	11	9	Rabo Investment Management AG, Zürich	11	15	Schweizerischer Verband für Wohnungswesen SVW, Zürich	21	18	Studer TRIC GmbH, Dotzigen	11	2	Viehran AG in Liquidation, Zug	11	15
Parkhaus Oerlikon Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich	51	27	Rad Air Snowboards AG, Baar	11	12	Scope Information Systems, Basel	13	44	Subtronic AG in Liquidation, Beinwil am See	11	2	Villa Benia SA, Piazzogna	11	3
Parou Atlas Sàrl, Sion	21	21	Radoslav Acic, Egerkingen	11	8	Semmlin SA, Massagno	11	8	Sunflower Real Estate AG, Baar	11	12	Vis-à-vis Arabische Kommunikation Issa Gerber Zürich, Zürich	11	15
Partnerinvest AG, Stansstad	11	6	Radoslav Acic, Oensingen	11	8	SF Swiss Financial AG, Küssnacht am Rigi	11	8	Sunflower Real Estate AG, Zug	11	12	Vis-à-Vis Communication Dr. P. Kistler, Oberwil (BL)	11	3
Passage de l'Etoile SA, Vevey	131	44	Rägedropfe H. Schweizer AG, Basel	11	3	SF Swiss Financial AG, Stansstad	11	8	Sunline-International GmbH, Risch	11	11	Voit Opticien, Genève	11	5
Paul Rothenhäuser AG, Stafa	11	14	Railfeisenbank Neuenkirch, Neuenkirch	11	6	SGP CONGRESS & EVENTS SA, Fribourg	11	4	SV Kompostieranlage Bellach AG, Bellach	11	15	Voit Optique, Genève	11	5
PBS Porenbeton Systembau AG in Liquidation, Zollikon	11	2	RAMTEC S.à.r.l., Oron-la-Ville	11	10	SGS Switzerland SA, Genève	11	4	SWF AG, Schlieren	11	5	Völk Sports Holding AG, Baar	11	12
Pentol-Enviro AG, Basel	11	3	RAMTEC S.à.r.l., Puidoux	11	10	Shop-Tankstelle Muttenz GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation, Kriens	11	6	Swidelfi SA, Genève	11	6	Von Allmen Jürg, Interlaken	21	17
Personalfürsorgegustung der Erwa AG in Liquidation, Reinach	51	28	Rational Software Schweiz GmbH, Zürich	11	15	Shop-Tankstelle Sierre GmbH, mit Sitz in Horw in Liquidation, Horw	11	4	Swiss Dental Consult AG in Liquidation, Horw	11	3	Von Roll Management AG, Zürich	11	15
Personal-Fürsorgegustung der Fa. Emilio Stecher A.G. Root, Root	11	6	Regli Martino Sagl in liquidazione, Ascona	11	9	SIACI-JLT RISK SOLUTIONS SA, Branch, Zug	11	11	Swiss Home AG, Thun	11	11	Vonlanthen Lilian Andrea, succession répudiée, Sion	51	26
Personalfürsorgegustung der Firma Möbel-Transport AG, Schlieren	11	14	Reichle & De-Massari AG, Wetzikon (ZH)	11	15	Sigem SA en liquidation, Genève	11	4	SWISS INVEST, Germanier, Sion	11	8	Vorsorgestiftung der Schafr & Mugglin AG, Liestal	11	2
Personalfürsorgegustung Hans Weinmann AG, Zürich	11	15	Reichle & De-Massari Holding AG, Wetzikon (ZH)	11	15	Sigem SA, en liquidation, Genève	11	4	SWISS LIFE Hedge Fund Partners AG, Freienbach	11	15	Vorsorgestiftung Schoop + Co AG, Baden	11	2
Personalstiftung der Alfredo Piatti AG, Dietikon	11	15	Reimann Beat, Basel	41	22	Sigem SA, Genève	11	4	SWISSPARTNERS TRUSTEE AG, Zürich	11	12	■ W		
Personalstiftung der Alfredo Piatti AG, Zürich	11	15	Reischoy Prishtina AG, Zürich	11	12	SINDAS S.à.r.l., Luxembourg, Zug	11	15	SwissQual AG, Zug	11	12	Wailea AG in Liquidation, Zürich	51	27
Personalstiftung gallus Ferd. Rüesch AG, St. Gallen	11	7	Remand-Zaug André Edmond, succession répudiée, Genève	21	19	Sita Mazumder Consulting, Zürich	11	15	SwissQual Holding AG, Zug	11	12	Walder Werner, Arnsa	21	20
Rüesch AG, St. Gallen	11	7	ReSound Autac GmbH, Lufgig	11	2	SLC AG, Zug	11	12	SwissQual License AG, Zug	11	11	Walder-Tinner Eveline, Arnsa	21	20
Personalvorsorgestiftung der AVD Goldach, Goldach	11	7	Restaurant Cristal du Zèzère, Cristas, Uster	11	15	Società Anonima Luciano Franzosini Chiasso, Chiasso	11	10	Sylvie Egger, Delémont	11	5	Walhalla Artforce GmbH, Bern	21	16
Personalvorsorgestiftung der AVD Goldach, Goldach	11	7	Restaurant Sultan, L. Matoussi, Winterthur	11	13	Société Anonyme Maisonnet, Genève	21	19	SZOLCAR, T. Szollar, Reinach (BL)	11	3	Walter Senn AG, Hilttau	11	15
Personalvorsorgestiftung der Gnomi AG Bauunternehmung Liestal, Liestal	51	26	Ristorante Pasta Mamma, Ali Gencer, Zürich	11	15	Société anonyme pour l'incinération des ordures et déchets, Neuchâtel	11	6	Tajouri Adel, Domat/Ems	11	5	Walti Franz (Miteigentümer zu 1/4), Lobsigen	41	22
Personalvorsorgestiftung der Rivella Aktiengesellschaft, Rothrist	11	2	Rogier Blaesus, Dietikon	11	13	Société Coopérative de l'Union des Sociétés Lausannoises, Lausanne	21	21	TAM Tydex Asset Management AG in Liquidation, Baar	11	12	Wandfluh Peter, Kandersteg	21	17
Pesciora SA in liquidazione, Rovereto GR	51	27	Romande Energie SA, Clarens	71	33	Société d'Exploitation de la Salle de Spectacles et Congrès du Grand Casino, Genève	51	26	Tavernier Philippe Edouard, succession répudiée, Châtelineau	21	19	Wandfluh-Schild Dora, Kandersteg	21	17
Peter Weiss, elektrotechnisches Unternehmen, Cham	11	12	Rotel AG, Aarburg	51	28	Société d'Exploitation du Casino de Genève en liquidation, Genève	11	11	TCL Transconsult AG in Liquidation, Davos	51	26	WATERDISCOUNT GmbH, Aarau	11	1
Peterlechner Training und Consulting, Stafa	11	13	Rovarel AG in Liq., Rovarel SA en liq., Rovarel Ltd. in liq., Zug	51	27	Société de Consommation d'Aproz SA, Nendaz	11	11	TCL Transconsult AG in Liquidation, Davos	11	5	WATERMISSION AG HOLDING, Aarau	11	1
Petrovic, Basel	11	3	Royal Türen AG, Arlesheim	31	22	Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Exploitation S.A., Boudry	11	6	TCL Transconsult AG, Davos	11	5	We speak English Hutter, Rohner, Untersander, Bad Ragaz	11	7
Pflümi Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	17	Rozal, Sion	11	11	Société d'Exploitation du Casino de Genève en liquidation, Genève	11	11	Telecel International SA, Genève	11	5	We speak English Hutter, Untersander, Zweifel, Bad Ragaz	11	7
Pharmadirect Sàrl, Ardon	11	11	RPD TOOL AG, Muttenz	11	3	Société de l'Exploitation du Casino de Genève en liquidation, Genève	11	11	TeleCity Internet Exchange AG in Liquidation, Zürich	11	15	Weber Marcel, Muri b. Bern	21	18
Pierre Decarli, Bex	11	10	RTL (Schweiz) Fernseh AG, Zürich	11	15	Société Immobilière Simphon-Mont-Blanc, Genève	11	4	TeleCity Internet Exchange AG, Zürich	11	15	Wehntaler Autoservice, Dordevic, Zürich	11	13
Piquerez Dominique, Les Breuleux	41	23	Ruckstuhl Erwin, Ostermündigen	21	17	Société Sous Terre B, Genève	11	4	Télé-Leyssin SA, Leysin	131	45	Weik-Dreier Anna, Nachlassliquidation, Basel	21	19
Piquerez Joseph, Les Breuleux	41	23	Ruedi Zwissler Gestalter SWB, Bülhler	11	7	Sofinsec SA, Sion	21	21	Telemedizin AG, Pfäffikon	11	15	Welle Holding AG, Baar	11	12
Pius Xaver Maisen, Domat/Ems	101	41	Ruedi Zwissler Gestalter SWB, St. Gallen	11	7	SOLEFI, Bario, Leuenberger, Müller & Cie, Dullier	11	10	Telescel S.A., Pully	51	26	Wetthervorkommission	101	42
Pizzeria-Trattoria Falken, Rocco + Theres Perrone-Jaun, Frutigen	11	3	Ruiwa Import und Export GmbH in Liquidation, Münchenstein	51	28	SOLID FILM GmbH, Zürich	11	13	Telime SA in fallimento, Pregassona	11	10	Widmer Martin (Miteigentümer zu 1/4), Biel	41	22
Plenum Biel AG, Biel (BE)	11	2	Rumpe + Waeber AG, Löffel	11	8	Solog SA, succursale de Lausanne, Lausanne	11	10	Tellimat AG in Konkurs in Liquidation, Aesch (LU)	11	6	Widmer Patrick, ausgeschlagene Verlassenschaft, Burgdorf	21	17
Plaritz-Bau AG, Walestadt	11	7	Rusch-Rieder Anna, Nachlassliquidation, Basel	21	19	Sommaton selon art. 68 et 77 al. 2 litt. h ORC	101	42	Tellimat AG in Konkurs, Aesch (LU)	11	6	Wiedo Design & Consulting AG, Cham	11	9
Plus-Punkt Olten AG, Olten	11	8	Russo Claudio, Münchenstein BL	21	19	Sommaton selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC	101	42	Temiz GmbH, Biel (BE)	11	3	Willi-Schumacher Arthur, Chur	41	24
Pockmedia Luciano Gasparini, Wangen-Brüttisellen	11	15	■ S			Sommaton selon art. 88 a ORC	101	42	TE-Soft GmbH, Winterthur	11	13	Wingol SA, Genève	11	5
Pockmedia Luciano Gasparini, Wangen-Brüttisellen	11	15	S. + B. Vigit, Grenchen	11	8	Sommaton selon art. 89 ORC	101	42	THN Immobilien AG in Konkurs, Kriens	11	6	Wirz Thomas, Birsfelden	21	18
Polak André, succession, Chens-sur-Léman	41	25	S.I. Avenue 1er Mai 4, Renens en liquidation, Lausanne	11	10	Sommaton selon l'art. 708 CO et 86 ORC	101	42	Tiffany Création P. & B. Travaini, Mülheim	11	9	Wohlens-Kaufmann Guido, Nachlassliquidation, Basel	21	19
Polak Yves, Chens-sur-Léman	41	25	SALONE CHIARA SAGL in liquidazione, Balema	51	27	Sommer & Partner Treuhand GmbH, Zürich	11	15	Tiffany Création P. & B. Travaini, Wigolingen	11	9	Wohn- und Geschäftshaus Chesa Paravicini SA, Zuz	51	29
Pollex Technology AG, Binningen	21	18	SAN MARCO Restaurations GmbH, Zürich	21	21	Sparfiel der Raiffeisenbank, 8718 Schänis, Nr. 3099936, Bezirksgerichte Gaster und See	61	29	Tirendi Gipsergeschäft, Basel	11	3	Wohnbau-Genossenschaft Waldheim Winterthur, Winterthur	11	15
Ponzetta Giuseppe, Boudry	11	6	Santa Laura SA in liquidazione, Coira GR	51	26	Spielmann Marcel, Gmüden	21	17	Traday Holding Ltd, Risch	11	11	Wohnbaugenossenschaft 'Gess', St. Gallen	11	8
Prant Consulting AG, Baden	11	2	SAR-Transporte AG, Engelberg	11	7	Spilag Textilpflege AG, Seon	11	2	Transport Müller & Co. AG, in Nachlassliquidation, St. Margrethen	31	22	Wohnbaugenossenschaft Bödeli, Matten bei Interlaken	11	3
Precitek Logotron AG, Langnau am Albis	11	15	Sauge Fabrice, Bardonnex	11	4	Spitex Versand AG, Münchenstein	11	3	Travega AG, Appenzell	11	2	Wohnbaugenossenschaft Rote Leu, Muttenz	11	3
PREIS Jean-François, Cormignot	21	17	Savages S.à.r.l., St-Mier	21	18	SRC Revisionsgesellschaft AG, Biel (BE)	11	2	TRUMPF Laser Marking Systems AG, Grösch	11	5	WS Windows-Software GmbH, Thun	11	3
Prevista / Anlagestiftung für Personenvorsorgeeinrichtungen, Zürich	11	15	Saveurs et Qualité Sàrl en liquidation, Yveron-les-Bains	51	28	Stefan Ribeli, Antike Möbel, Restaurationen, Berg am Ibel	11	13	Turban-Garage, Bellach	11	8	■ X		
Princess Gastro AG, Winterthur	11	15	SB NOVO-TECH SA, Noiraigue	11	6	Steinbach-Hake Waltraud, Nachlass, Basel	21	19	Tweenbold Robert, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	17	XICOM AG, Dübendorf	11	13
Princess Gastro AG, Zürich	11	15	Scan Modul System AG, Basel	11	3	Steiner Henriette Lydia, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	16	Tyrolit Hydrostress AG, Pfäffikon	11	15	■ Z		
PRO MA GA Sàrl, Chemignon	11	11	Scan Modul System AG, Schönenbuch	11	3	Steler AG, Lys	11	2	■ U			Zanoni Ingeborg, Institut de Physiothérapie, Fribourg	11	4
Pro Toys AG in Liquidation, Lenzburg	11	2	Schärer Andreas, Zollikon	21	17	STERCHI CONSULTING GROUP Sàrl, Fribourg	11	4	UBS AG, Basel	11	3	Zingg Christian (Miteigentümer zu 1/4), Biel	41	22
Pro Toys AG, Lenzburg	11	2	Schäferberger A.G., Thun	11	3	Stiftung Altersfürsorge Beckenried, Beckenried	11	7	UBS AG, Zürich	11	15	Zschokke Locher AG, Delémont	11	5
Proagency GmbH, Dietikon	11	13	Schindler Informatik AG, Ebikon	11	6	Stiftung des Fritz Moser, Steffisburg, Steffisburg	11	3	Unitectra AG, Zürich	11	15	Zur Puttenlaube Monika Bardet, Oberhofen am Thunersee	11	3
Proban Management AG in Liquidation, Zug	51	27	Schlossgarage Thun AG in Liquidation, Thun	11	3	■ T			Uniland AG, St. Gallen	11	5	■ Z		
Probst Markus, Rüti b. Büren	21	16	■ S			UBS AG, Basel	11	3	Urbanet S.A., Lausanne	51	25	Zanoni Ingeborg, Institut de Physiothérapie, Fribourg	11	4
Procedesign GmbH in Liquidation, Vitznau	11	6	S. + B. Vigit, Grenchen	11	8	UBS AG, Zürich	11	15	Urs Utiger AG, Rüdliggen-Alchenfluh	21	18	Zingg Christian (Miteigentümer zu 1/4), Biel	41	22
ProConsilio GmbH, Bruggen	11	8	S.I. Avenue 1er Mai 4, Renens en liquidation, Lausanne	11	10	Unitectra AG, Zürich	11	15	■ U			Zschokke Locher AG, Delémont	11	5
ProConsilio GmbH, Niederelmsbach	11	8	SALONE CHIARA SAGL in liquidazione, Balema	51	27	Uniland AG, St. Gallen	11	5	UBS AG, Basel	11	3	Zur Puttenlaube Monika Bardet, Oberhofen am Thunersee	11	3
Professional Software Advisers S.A. Neuchâtel	21	20	SAN MARCO Restaurations GmbH, Zürich	21	21	Urbanet S.A., Lausanne	51	25	UBS AG, Zürich	11	15	■ Z		